

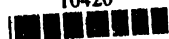
Gospel Centenary
Series No. 3

**MIZORAM
WELSH
MISSIONARY-TE
CHANCHIN**

J.V. HLUNA

Mizoram State Library

10420



SYNOD PUBLICATION BOARD

Gospel Centenary
Series No.

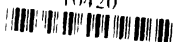
**MIZORAM
WELSH**

MISSIONARY-TE

CHANCHIN

Dr. J.V. Hluna

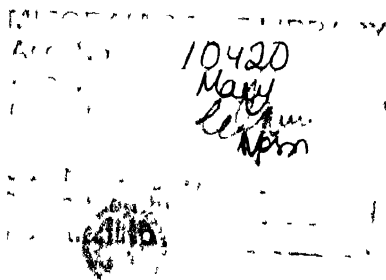
State Library, Mizoram, Aizawl	
Accession Number.....	27442
Date of Receipt.....	20
Supplier.....	Synod Bc
Price.....	

Mizoram State Library
10420



SYNOD PUBLICATION BOARD

Published
by
The Synod Publication Board
for
The Gospel Centenary Committee
Mizoram Presbyterian Church
Aizawl

First Edition - 1993
Copies - 2,000
(All rights reserved)



Printed
at
The Synod Press
Aizawl - 796 001
Mizoram.

A CHHUNGA THU AWMTE

Publication Board Thuchang Thuhmahruai	Phok vi viii
Pioneer Missionary-te	Awm Chhang
1. Rev. William Williams (Missionary Zoram tlawh hmasa bertu)	1891 1
2. Rev. F.W. Savidge & Rev. J.H. Lorrain (Pu Buanga leh Sap-Upa) The Arthington Aborigine Mission	1894-1897 7
Welsh Missionary-te	
A. KOHHRAN ENKAWLNA LAMA THAWKTE	
1. Rev. David Evans Jones (Zosaphluia)	1897-1926 27
2. Pi Zosaphluii (Mrs. Katherine Jones)	1904-1926 65
3. Rev. Edwin Rowlands (Zosaphthara)	1898-1907 70
4. Rev. Robert Evans (Dangawka)	1907-1908 89
5. Dr. Peter Fraser (Dr. Fraser-a)	1908-1912 93
6. Rev. Frederick Joseph Sandy (Pu Dia)	1914-1926 110
7. Rev. Enoch Lewis Mendus (Pu Mena)	1922-1944 119
8. Miss Alice Catherine Mostyn Lewis (Kitty Lewis - Pi Zomawii)	1922-1925 142

9.	Miss Katie Hughes (Pi Zaii)	1924-1982	156
10.	Rev. Robert Gwilym Jones (Zoridana Pa/Manghena)	1928-1930	172
11.	Miss Catherine Morfydd Davies (Pi Zopari)	1927-1930	174
12.	Rev. William Henry Williams	1929-1931	177
13.	Rev. Lewis Evans (Pu Niara)	1929-1936	179
14.	Rev. David Edwards (Zorema Pa/Pu Eduara)	1933-1938	184
15.	Rev. Samuel Davies, B.A. (Zosiarni Pa)	1937-1951	188
16.	Rev. Basil Edward Jones, B.A. (Hons), B.D., Ph.D. (Pu Zawna)	1942-1953	194
17.	Rev. John Meirion Lloyd, B.A. (Hons), B.D., M Th. (Pu Lloyd-a, Zohmangaihi Pa)	1944-1964	201
18.	Miss Gwen Rees Roberts, B.Sc. (Hons) (Pi Teii)	1944-1968	210
19.	Rev. Owen William Owen (Pu Owen-a)	1952-1957	222
20.	Rev. Bruce Tennyson Nelmes (Pu Nela)	1959-1961	224
21.	Rev. Alwyn Roberts (Pu Robert-a)	1960-1967	227
22.	Miss Mair Angharad Roberts, B.Sc. (Hons) (Pi Zopari)	1963-1968	236

B. DAMDAWI LAMA THAWKTE

1. Rev Dr. John Williams (Pu Daka)	1928-1936	240
2. Miss W'inifred Margaret Jones (Pi Hmangaihi)	1929-1934	245
3. Miss Eirlys Williams (Pi Sangi)	1934-1938	247
4. Miss Gwladys Mary Evans (Pi Hruaii)	1936-1962	251
5. Miss Dr. Gwyneth Parul Roberts (Pi Puii)	1938-1961	255
6. Miss Dorothy Imogen Puleston Roberts (Pi Rovi)	1947-1952	262
7. Miss Annie Dorothy Harries (Mrs. E H. Williams)	1938-1939	263
8. Miss Edith Mary Parker (Molly) (Pi Pari)	1945-1951	266
9. Miss Margaret Sybil Roberts	1950	269
10. Miss Morfydd Jones	1951	270
11. Miss May Bounds (Pi Muani)	1954-1968	272
12. Miss Gwen C. Evans (Pi Hlimi)	1958-1959	273
13. Dr. L. Bonar Lindsay	1953-1954	278
14. Miss Joyce Mary Horner (Pi Feli)	1965-1968	281
Lehkhabu rawnte		283
Mi blaik rawnte		286

SYNOD PUBLICATION BOARD THUCHANG

Synod Publication Board hian Synod Literature Committee thiltumte leh lehkhahu chhuah kawnga Synod Communications thuthlungte inngah nana hmangin, a neitu Kohhran hminga lehkhahu chhuah hna chu kum 1980 atang khan a thawk tan a. Kohhran hnuaia Department hrang hrangte mamawh lehkhahu chhuahsak bakah ama puala thawh tur a duan chhuahnte leh mi mal thahnemngaite hnen atanga a dawn khawmte chu lehkhahu atan a buatsaih ta thin a ni.

Tunah hian Department hrangte mamawh lehkhahu chi hrang hrang a chhuah thin bakah Kohhran kalhmang leh rinna lama inkaihhruaina tur chi te, Kristian chhungkua atana inkaihhruaina tur te, khawtlang nun leh ni tin nun lam atana tangkai tur chi te, thalaiho chhiar tur chi te leh naupang pual bik tur chi lehkhahu te a chhuah chho ve mek reng a ni.

He lehkhahu hi Department mal atanga hna lo lut kan tih pawla mi a ni a. Gospel Centenary Committee hian Chanchin Tha kum za lawmna denchhenin lehkhahu pawimawh eng emaw zat tihchhuah a tum a, a hmasa ber pheî chu Sap tanngin kum 1991 khan chhuah a ni tawh a. He lehkhahu hi chumi pawla mi a lo ni ta a ni.

Zoram Hmar chan Zosapte chanchin hi tun hmain kan lo chhuah tawh a; tuna mi hi chuan tlein a bawl zau hret a; tin, kimchang deuh zawk

beisei a ni bawka, Zosap mi mal chanchin chhuina atan pawh rin tlak hle tura ngaih a ni a. Centenary Committee-in lehkhabu tangkai neih dan kawng a rawn duan chhuah leh, ziaak tura ruatin betianga a rawn tipuitling thei hi, a chhuahtu Kohhran tan mai ni lo, Mizo zawng zawng tan malsawmna a nih ngei a beiseiawm hle a ni.

He lehkhabu buatsaihtu Dr. J.V. Hluna hi kan mithiam berte zinga mi a ni a, Pachhunga University College-ah History Department hotu ber a ni. A thiamna bik nena inhmeh tak lehkhabu min ziaak-sak hi a lawmawmin, a ngaihthatthlak hle mai.

Editor,
Synod Publication Board.

THUHMAHRUAI

Gospel Centenary Committee (24.9.1991) chuan Mizoroma Welsh Missionary thawk zawng zawngte chanchin a bua chhuah tur ziaik turin min han ruat chawt mai a. Lawmawm hlein ka hria. Lehkhabu rawn tur langsar ber, **Zoram Hmar chan Zosapte chanchin**, Upa V. Hawla ziaik chu ngun taka chhiar hnuah amah Pu Hawla chu a chenna Aizawl Ramthar Vengah rei tak ka kawm a. Hetiang sulhuu tha tak a lo nei hi a lawmawm ngawt mai. Kan lehkhabu neih that dang Rev. Sajaithanga Mizo Kohhran Chanchin pawh ngun taka rawn a ni.

Centenary Secretary, Rev. Lalhmangaiha'n kawng tinrenga phûr taka min tanpui avangin a chungah lawmthu ka sawi a. Rev. J.M Lloyd-a'n theihtawp chhuahin Sap ram lam atangin an chanchin a rawn lakhawm bawka a. Anni pahnih hi he lehkhabu ziaik puitlinna kawngah a kûl a taite an ni.

Upa Chalhnuna te, Pi Malsawmi te, Pu Bawihthuama leh Lunglei lam hotu H.S. Luaia leh Rev. (Dr.) C.L. Hminga te pawhin inhawng taka min puih avangin an chungah ka lawm em em a ni

Kan Missionary-te'n Kohhran Office-ah Record mumal min hnutchhiah loh avangin an rawn awm hun leh an haw hun dik tak hriat a har hle a. Heng hian rilru a tibuaiin hun a heh duh hle. An rawn awm hun chungchanga ngaih dan inang lo leh a dik ber pawm theiha lang tlem lo tar chhuak ila.

1. Kan Missionary hmasa, Rev. D.E. Jones-a haw hun hi Pu Lloyd-a chuan kum 1927 bul niin a sawi a. Rev. Saiaithanga'n 1927 a ti bawk a. Mahse, Rev. D.E. Jones-a Dairy, Pu Lloyd-a rawn lehchhuah-ah chuan "December 23, 1926-ah (Aizawl) ka chhuah-san," a tih avangin dik berah pawm a ni a. Missionary hawng tur thlahna inkhawm, Kristian Tlangauah an ziaik deuh nual a, Rev. D.E. Jones hawng tur thlah hi a ropui ber a; mahse, Kristian Tlangauah an ziaik lo hlauh thung.

2. Rev. Robert Evans (Sap Putara) rawn awm hun hi Pu V. Hawla chuan 1908 ti ngawtin a dah a. Rev. D.E. Jones-a Autobiography-ah 1907-1908 tih a nih avnagin a dika pawm a ni.

3. Rev. E.L. Mendus (Pu Mena) rawn thlen hun hi Rev. Saiaithanga leh Rev. J.M. Lloyd-a te chuan kum 1921 niin an sawi a. Welsh Calvinistic Methodist Foreign Mission Report-ah kum 1922 nia a sawi chu a hun lai ngeia Report vawn that a nih avangin a dik zawk a ni.

4. Rev. Lewis Evans (Pu Niara) hawn hun hi Pu V. Hawla leh Rev. Saiaithanga'n 1937 an ti ve ve a. Foreign Mission Report-in Dr. John Williams (Pu Daka) nen kum 1936-ah hawtir ve ve an nih thu a lo ziaik a ni.

5. Miss Eirlys Williams (Pi Sangi) lo kal hun hi ziaik dang zawag zawagin 1933 an ti vek; mahse, amah ziaik, Autobiography-ah kum 1934 January thlaa thlang a intih avangin amah chu dik zawkah ngaih a ni.

6. Miss A.D. Harris awm hun hi Durtlang Hospital Diamond Jubilee Bu leh Rev. Saiaithanga'n 1939 an ti a, Pu V. Hawla'n 1939-1941 a ti thung a. Foreign Mission Report-ah kum 1938-a lo kal, 1939-a Shillong-a Transfer a ni tih a lang.

7. Miss Imogen P. Roberts (Pi Rovi) lo awm hun hi Pu V Hawla leh Durtlang Hospital Diamond Jubilee Bu chuan 1941 kum rei lo tê lo awm niin an sawi a. Welsh Foreign Mission Report atangin 1947-a lo kal, 1952-a haw a ni tih a hriat theih.

8. Miss Morffit Jones hi Pu V. Hawla leh Rev. Saiaithanga'n an ziaak tel lo hrim hrim a. Foreign Mission Report, Lushai Hills leh Khasi Hills-ah chuan Shillong Welsh Mission Hospital-a thawk, kum 1951 Pi Hruai Furlough hlana Durtlanga rei vak lo rawn thawk a ni tih a lang.

9. Dr. L. Bonar Lindsay hi Rev. Saiaithanga chuan a ziaak hmaih hrim hrim a. Pu V. Hawla'n 1959-a awm niin a sawi a, Rev. J.M. Lloyd-a'n 1953-1955-a awm niin a sawi a. Foreign Mission Report (Lushai Hills)-ah kum 1953-54 chhung a lo awm a, Foreign Report (Khasi Hills)-a a lan leh danin 1955-ah Jowai-ah a awm leh a ni.

Heng kum ziaaktu hmasate lo ziaak sa tih danglam thu-ah hian ziaaktu hmasate'n mi an hriatthiam ka beisei a. Centenary Committee-in 'uluk leh fimkhur taka' chhui tura min tih avangin ka theih ang tawkin Zorama hmuh theih bakah Khasi ram Record

neih ang ang te pawh râwna, a dik thei ang bera dah a ni e.

A pum hian then hnih – Pioneer Missionaries, Welsh Missionaries-ah then a ni a. Then hnihna hi an thawh din azirin then a ni a, A leh B-ah then leh a ni. Dr. Peter Fraser-a hi chu Durtlang Damdawi In kan neih hmaa lo kal a ni a, damdawi thiam a nihnaah lar hle mah se, a rawngbawlna a zau va, Bawih chhuahru angin hriat lar a hlawh ber nghe nghe a; ani hi Kohhran enkawl hna thawktu zingah a hming ziak lan zawk a ni. January 11 hi Chanchin Tha Thlen Ni a nih avangin Pu Buanga leh Sap-Upa, hemi ni-a lo thlengte chanchin hi Welsh ni ve lo mah se a tel ngei ngei a ngai bawk, Rev. William Williams pawh Khasi rama thawk ni mah se, Missionary, kan ram rawn tlawh hmasa ber a nih avangin ziak tel a tul bawk a. Anni pathum hi hlawn hmasaah kan dah a ni.

Kan Missionary-te'n hna min lo thawhsak ropui-zia hi a hre chiang apiangte'n Pathian hnena lawm-thu sawi an châk thin.

Aw Pathian Nangma'n Chanchin Tha min pe,
Lawmthu kan hrilh che – azarah,
Halleluia, Amen.

4th February 1993

Dr. J.V. Hluna
Mission Veng, Aizawl.

Pioneer Missionaries

1

REV. WILLIAM WILLIAMS

(Mizoram tlawh hmasa bertu Missionary)

1891

British-hovin India hmarchhak hmun dang zawng an awp tawh hnu pawhin, Mizoram chu tlawh chhuah loh leh hriat loh ram a la ni cheu va. Keimahni tea awmin, kan nun dan leh rin dan te, kan sakhaw vawn leh, dan leh hrai zuiin kan khawsa ve a.

British lo kal khan Kristian Missionary-te Mizorاما an lo luh nan kawng a hawng ta a. Missionary-te lo kal hma pawh khan, zawlnei - tuipui ral atangin mingovin Chanchin Tha an rawn sawi dawn a, an Chanchin Tha sawi chu lo awih tur a ni tih sawilawktu pawh an awm a ni. Darphawka chu heng zawlneite zinga pakhat hi a ni a. Mizorاما lo kal, Missionary-te lo thlen hma hian a fate chuan nupui pasal an nei tawh ang tih te a sawi bawk a. A thu sawi lawk hnu deuhvah Missionary-te chu an lo lang ta a. Chutih hun lai chuan a fate zawng zawng chuan nupui pasal an nei vek tawh a ni.

Kristian Missionary, Mizoram rawn rap hmasa ber chu Rev. William Williams, Welsh Calvinistic Methodist Foreign Mission mi, Khasi & Jaintia Hills-a thawk thin a ni a. Mizote chanchin a briatin, Chanchin Tha puandarhna chi a ni ang em, tiin Mizorاما michengte a rawn en thlithlai a ni. Ram

dubawm, ram ngaihawm, ram lung tileng, Isua lawm-na ram, Thlarau Thianghlim chawimawina ram tha tak niin a hmu a. A haw leh hnua hotute hnena a thu report dan chuan, "An tawng pawh a mawi a, pulpit rawngbawl nan a tha ang," a ti a ni.

February thla, 1859-ah Nanternis, New Quay bul, Dyfed bial, Cardiganshire, North Wales-ah Rev. William Williams hi a piang a. Capel Neuadd-ah lehkha a zir tan a. New Quay Grammar School, Llandyssul-ah High School a zo va. Aberystwyth-a University College of Wales atangin 1883-ah B.A. a pass a, chumi hnuaah Aberystwyth-ah Pathian Thu a zir leh a. Wales rama Llantwit Vardre, Glam-ah kum 1885 khan Presbyterian Church pastor-ah a tang a, 1886-ah Kohhran Pastor puitling a ni a. Tui-puiral Missionary ni turin 1887-ah pawm a ni a. September ni 28, 1887-ah India a lo thleng a. 1887 December chawlhkar thumnaah Shillong a thleng a. Khasi rama Shella bial enkawl tura ruat a ni ta a.

Mi piantha tak a ni a, a hnaa tui mi a ni bawk a, a thawhna bial tlawh kual a peih hle a. Mipuite thatna tura hnathawh a tui hle a. Leilung leh a chhunga thil awm reng rengte hi 'Lalpa ta' tiin a ngaina hle a. Tlang leh luite a ngaina a; tin, ram lama chet vel te nuam a ti hle thin. Thingtlang nun hi a ngaihven em em bawk a ni. Rev. Williams hi Rev. Ksan, Shella-a mi nena inkawpin Khasi ram an fang nasa hle a, an kal velna apiangah Chanchin Tha an puang zel thin. John Wesley-a ang khan, 'Thuhritu Ziami' tiin an ko thin.

Rev. Williams-a chu thu ziak thiamna thilpek dawng mi a ni a. A thu ziate pawh a ropui thin hle a, Khasi Kohhran chanchinbu 'U NONGKIT KHUBOR' (The Messenger) an tihah pawh Editor a ni thin.

Kum 1891-ah Rev. Wiallisms-a chu Lushai Hills-a kal tura tih a ni a. Zoram chu Mission Field-a neih mi a ni dawn em maw en thlithlai tura tih a ni. February ni 15-ah Shillong a chhuahsan a. Thla khat aia rei kea a kal hnuin March 20, 1891 Zirtawpniin Aizawl a lo lut a. Kalkawngah a thang rei hle a; a thuamphurte nena lo kal a ni a, kalkawngah buaina a tawh lo. Mizote'n Tlawng dawra Bawrh-sap Capt Brown te, Sikin Sap te, sipai hotute leh sipaiho an thahna hmunte an rawn hmu chho zel a. Tlawng dawr (Changsil) atangin Bawrh-sap te, sipai-hote nen an chho ta niin an sawi.

Thla khat chauh cham phalsak a ni nain, Khasi tawnglettu hmangin Chanchin Tha a hril a, Mizote a ngaina hle bawh a ni. April ni 17, 1891-ah Aizawl chhuahsanin Khasi ramah a haw leh a. Liverpool-a Mission Headquarters chu, Mission Field-a Mizoram nei turin a ngen nghal a. Report tha tak a ziak a.

Aizawla ni 29 chauh a cham chhungin Pathian Thu a hril chauh ni lovin, Isua Krista lem chuanna lehkhate Mizote hnenah a semin, anmahni hruai a tum hle a. Ama report atang hian Great Britain-a Kohhran hruaitute'n 'Lushai' tih hi an lo hre ve a ni. Mizorama Kristiannaah hian Rev. Williams-a lo zin hian hun pui pawimawh tak a awh a. Rev. Wil-

liams-a hna chhunzawm nan, Welsh Calvinistic Methodist General Assembly chuan kum 1892-ah Mizorama Missionary hnathawh tan an lo remti ta a. Mizoram chu an field-ah an puang ta a ni.

Rev. Williams-a chu rorel thiam tak, mitak leh tluang tak leh, tha taka thu pawtchat thiam mi a ni a. Mahni invawng mi, tih tur ngai pawimawh leh ti tak tak mi a nihna chuan a thawhna apiangah mi zah leh hmangaih a hlawhtir a ni. Missionary a nihna-ah pawh thuhiril thiam leh mahni zeizia nei ve ngat a nihna hi a lang a ni.

April ni 22, 1892-ah kum 33 mi lek niin malaria a vei a, Mawphlang, Khasi Hills-ah a thi ta mai a. A thih vang hian Mizote zinga Chanchin Tha theh darh hna tan beiseina chu a bo ta vek a. Mahse, a zin report a hnutchhiah chuan Mizo hnamte zinga Mission hna thar din chhuah kawngah meichher a chhi eng ta a ni.

Mizoram a tlawh thua report a pek chu hetiang hi a ni -

"March 20 Zirtawp ni chuan Mizo khawpui AIZAWL chu ka thleng a. Aizawl chu tlang sang deuh taka awm a ni a, hmun thengthaw, a vela khaw awmte hla tak taka mi hmuh theih a ni. Mizo khua chu In 300 te, 500 te, 800 te lai a ni a, a lian hlawm hle a, Khasi khuate chuan an zat lo hle mai. Khua kan han hmuh phak chu tlang chhipah a awm zel a, hriselna lam an ngaihtuah vang a ni thei a. Aizawl chu a thengthaw nuam hle a, Silchar khawm tak nen a innawm hleih hle. Aizawl hi

sawrkar hmunpui a nia, an cheimawi tan a. Assam ram hmun tina mi - Khasi, Naga, Mikir leh Kuki-hote an awm mur mur a. In te an sa a, lung te an chher a, kawng te an lai a.

“Mizo an tam em em a, sawrkarin hmin zo tawha an hriat hnua Vai an kah nawn leh kha an hneh chuang si lo va, sazai an pe nasa a, khaw tina mipa tam tak an ko khawm a, rei tak hlawh pe lovin an chhawr tawh a. Kan han awm lai hian hlawh an pe tan leh chauh a ni.

“An lal pathum, sawrkak kahtir lehtute chu Tejpur Tan Inah an tantir a. Vai chu an hlau em em tawh mai a. Kan awm chhung chuan chung hnathawk, Mizoho zingah deuh hlir chuan ka awm thin a. Mizo tawng tlem tlem ka zir a, hriat ka nei nial nual a. Pathian te pawh an lo hre viau va, ‘Vanah a awm,’ an ti a. ‘Pathian thu awih rawh u, ka hnenah in awm ang a, Khasi ramah ka hruai ang che u a, lehkha in zir dawn nia,’ te ka han tih chuan, ‘Kan lal pathumte, chanchin pawh kan hre si lo, i hnenah kan kal duh lo,’ an ti a. ‘Pathian chu a tha,’ an ti vek a ni.

“Hun te hi tehna tha tak an nei a, dar 9 vel hi ‘nau ril tam’ an ti a. Ka sana mawlh an hmu duh mai. An en an en a, a chek ri chu an beng bulah ka kut vuanin an ngaithla thin. Ka ban ngo takte chu an hmu duh em em a. Putar pakhat phei chuan a zut a zut mai - a ban thap tak nen inang lo a ti hle ni tur a ni,

“Mei an zu vek a, an duh em em a, hnathawk chung pawhin an pet kawh fur mai. Mipa zuk chu ‘vaibel’ an ti a, hmeichhe zuk chu ‘tuibur’ an ti a ni. Tuibur chu a siam dan a danglam deuh. A laiah tui a awm a, chu chu meivâpin a ti-al a; a thente chu min pe a, ka lawm khawp mai. Chu tuibur al chu an hmuam thin a ni.

“Mizo thlâ tam tak ka la a, mei an zu hlawm theuh va; pakhat chuan mei a nei ve lo va, a kut zungchal ka hmuamtir a. Khasi hnathawktuhote chu an tawngin ka be thei a, Pathian thute ka hrih ve hle a; mahse, tu ma’n an awih duh rih lo. Aizawl chu April ni 17 niin kan chhuahsan leh ta,” a ti a.

REV. F.W. SAVIDGE & REV. J.H. LORRAIN
(Sap Upa leh Pu Buanga)
1894-1897

A tirtu - Robert Arthington : Sap rama Leeds khuaa mi pakhat, Robert Arthington an tih chu mi hausa tak a ni a. Amah chu Pathian ngaihsak mi tak a ni. Mahnia nuam chen aiin mi dangte hma ngaiin nasa takin a intirethei a. India ramah hian hnam hrang tam tak an awm a, chung chuan Pathian thu an la hre ve si lo va. India hmarchhak ramah ngawt pawh hian tlangmi chi hrang, mawl leh rawva deuh mai tam tak an awm a, an zinga Chanchin Tha theh darh hi tul a ti em em a. Amah lah chu kal chhuak thein a inhre si lo va. A kal peih chu awm sela, tangka lam chu a tul zat apiang sen a ui lo va. 'The Arthington Aborigines Mission' a din ta chawt mai a.

Nakin deuhvah chuan Sap Upa leh Pu Buanga te nen an lo inhmelhriat a. Sap Upa leh Pu Buanga te chuan ram danga Missionary-a chhuah tumna rilru an lo pu tih a briatin a lawm hle a. Anmahni chu chawm a peih ta a.

Sap Upa chu Rev. F.W. Savidge, B.A., Ph. D. a ni a, Pu Buanga chu Rev. J.H. Lorrain a ni.

Sap Upa leh Pu Buanga : Heng Zosap pahnih-te hi Arthington Mission tirh Missionary-to an ni a. Pathianin kan rama anni lo kal hmasak hi a duh

zawkin, rem a ti zawk a nih a rinawm. He mite pahnih chanchin hi a hranga ziaik lovin, thian dun an nih avangin hmun khata ziaik dun mai a rem awm e. Sap Upa hi a upa zawk a. Stretham, Cambridgeshire-ah kum 1862-a piang a ni a. Pu Buanga erawh hi chu February 6, 1870-a piang a ni. Sap Upa chu kum 8-in a upa zawk a nih chu. An pahnih hian London Highgate Road Baptist Kohhran mi ve ve, inkawmngaih tak, ramthar rawngbawlina lama tui tak ve ve an ni a.

Kum 1890 chho vel khan England rama lemziaik-thiam pakhat chuan, Mizovin Mary Winchester kan mana ramhnuai kan hruai bo lai lem chu a suangtuahnain a ziaik a. Chu lemziaik, naupang hlau hmel pu tak chu chanchinbuah a lo chhuak a. London rawlthar hmeltha thengthawng tak, J.H. Lorrain-a'n chu milem a hmauh chuan a rilru a khawih em em mai a. Chung hnam zinga Missionary hna thawk thei tura remchang a awm theih nan Pathian hnenah tawngtaiin a dil ta chawt mai a. London Post Office-a Telegraphist hna a thawh hnu pawhin a theihnghilh thei lo va. Chu hmeichhe naupang chhan ngai mangang chu a rilruin a suangtuah fo va. An zinga Chanchin Tha thientu nih chu huphurhawm hle mah se, Pathian hnena a dil ber chu a ni tlat reng a ni.

India-ah an lo kal : J.H. Lorrain chuan 1890 kum tawp lamah Telegraphist hna chu bansanin, India rama Missionary hna thawh chu a lo tum nghet ta a. December 16, 1890-ah lawngin London a chhuahna. January 21, 1891-ah Calcutta a lo theng

a. A thawhna hmun tur lai chanchin leh a awmna pawh a hre chiang lo. Pathian kutah a inngnat mawp mai a ni. A thian kawmngaih tak, F.W. Savidge (Sap Upa), B.A., Ph.D. chuan a kum leh-ah, sikul sang zirtirtu hna a thawh lai bansanin, 'Arthington Aborigines Mission' chu a rawn zawm ve leh a. 1891 October thlain England a rawn chhuahsan a, November 1891-ah India rama Calcutta a lo thleng a New Zealand Baptist-hovin Evangelistic Campaign an neih mekna hmun, Brahmanbaria hmunh an inhmua ta a.

A hmasa berin, 'Hill Tipperah' an tih thin Tripura-ah luh an tum a, Tripura Rêngin a phal loh avangin an lut thei lo va.

Chittagong tlawh tura sawmna an hmu hlauh mai a. Chittagong-a an awm laiin Mizoram (chutih laia Lushai Hills), sawrkarin an awp tawh chanchinte an hria a. Sawrkar thuneitute hnenah Mizorama luh an dil ta a. Eng emaw chen an nghah hnuah, Government Post 80-na, Chittagong Hill Tract thut bul, Samat chhuah, Kasalong-a awm phalna an hmu ta a. Chutah chuan thla rei an awm lo na a, harsatna an tawh nasa hle. Ei tur a harsa em em a, natna a tam em em bawh a, Chittagong, Mizovin Satikang an ti a, chumia chhang an zuk chah chu an ring ber a. Chu pawh chu an duh hun hunin an hmu thei lo fo va, a chang chuan hmuar iar uar, ei rual loh te pawhin a lo thleng bawh thin.

Vawikhat pawh rei tak ei tur tha hmu lovin rilam chau takin an awm a. Pathian hnenah an

manganna an thlen fo va, a la ngaihtuhsak ngei ang tih rinna an nei tlat a. An beisei ang ngeiin, "Satikang atangin lawng a lo thleng a, in tan chhang-thawp saip khat lai a awm e," tiin an rawn hrilh a. An thian dun chuan lawng lam panin an tlan vat a, saip chu an hawn hmam Pathian hnenah lawmthu an han sawi leh rih a. An lawm em em mai a. Tichuan, an han hawng a; nimahsela, chhang chu a lo hmuar chhe vek a, ei rual a lo ni ta lo va. An thian dun chuan thu eng mah sawi lovin an inen tlawk tlawk a. Pathian fiahna a ni a, au thatna turin a thawhsak zel thin tih an ring tlat a. Beidawng lovin an tuar fan fan a.

Ni eng emawti chinah chuan, zinga an mu an thawh hmam an sunhmunah chuan tawng nawk nawk hi an hria a. Kawng an han hawng a. Mi tute emaw hi ar leh thlai eng eng emaw khai bâwr lûkin an lo ding a. "Ka pu, hei, lawmman kan rawn pe ve dawn che u a ni e. Hmanah khandam-dawi tha tak tak min pe a, kan lawm em em a, tunah hian kan lawm entir nan kan rawn pe ve duh che u a ni," an ti ta a. Chu zet chu Pathian thilpek ropui tak chu a ni ngei mai tiin, Pathian hnenah lawmthu an sawi nasa hle a ni.

Mizoramah muanna tak tak a la awm loh avangin, 'Lushai Hills' luh chu sawrkarin a phalsak thei lo va. An awmna lai pawh chu Mizo râl laka hlauhawma ngaih a nih avangin, mahni inven nan Rangamati (Ramate kan tih thin) Bawrhsapin silai a pe lui a. Chu Bawrhsap chu Pastor Challiana pa, Pu

Murray-a a ni. Anni Pu Buanga te thian dun lah chu silai hmet puak ngai lo ve ve an ni si a, an ei tur nei lo mangang hian, an In bul lawka a tuk zana ramar pachal khuang fo thin chu chhuanchhan nen meuh te hian an han kap thin a; nimahsela, an fuh thei mawlh lo va. A han zuang awk a, a khuan khum leh mai thin a ni awm a. An silai chu hman ngai lohvin an dah tuiêk ta ber bur mai a.

Mizoram hmar lamah luh an tum leh ta : Nakirah chuan Sap Upa, F.W. Savidge-a chu santenin a na ta vak mai a. Doctor-in ram vawta kal a chawh a, Darjeeling-ah an kal a. A dam hnu chuan doctor-in, "Ram luma awm mi i ni lo, Sap ramah i hawng tur a ni," a ti ta tlat a. Nimahsela, ani Sap Upa chuan, "Pathian mitirh niin ka inhria a, ama thu thu a ni. Sap ramah zawng ka haw lo vang," a ti a. Mizorama chhuah tum bawkin an thawk tha leh ta a. Calcutta (kulkhut kan tih thin)-ah chuan, Mizoram a muanawm tawh em tih te an zawt a. Hmar lamah hlauhawm lo zawkin an hria a, Silchar (Hringchar kan tih thin) panin an kal ta a. Sawr-karin Aizawl pan zel chu a phalsak lo va.

Silchar-ah hian Mizoram luh phalna nghakin kum khat ngawt, 1893 chhung kha an awm a. Samat chhuaha an awm lai leh Silchar-a an awm chhung hian Mizo an hmu zeuh zeuh thin a. Pu V. Hawla sawi danin, hetia an awm chhung hian Mizo an biak theih theih an biain, an hnenah te a duh chu an thlentir thin a; thenkhat chuan an hlau bawk a. Chungatang chuan Zo jawng tlem an lo zir hman a.

A hnuhnung apiangin an nêl hret hret a; tichuan, Zo tawng chu an lo hre thei deuh ta nual a.

Kum 1893 tawpah chuan sawrkarin Zoram luh phalna a pe ta a. "Ram buainaah reng reng in in-hnamhnawih tur a ni lo va, sawrkar mite puihna eng mah in beisei thei bawk lo vang," tiin an phalna chuan a khuahkhiri a. 'Boxing Day' an tih, Krismas zawh ni hmasa ber, December 26, 1893-ah Mizoram panin lawngin Tlawng dungah Silchar an chhuahsan ta a. Tlawng dungah Mosolman-ho lawngleng an 'hire'-ah chuan an lo chho va. Lawngpuho chuan tlai ni tlak dawn apiangin 'Allah' an au khawk ruai ruai thin a. Luidung tawn tawn chu thing lian pui pui leh mau sei pui pui hian a rawn zar dê dû hlawm a. Chung thingzarahte chuan zâwng hi an tam em em mai a. Sumdawng lawngte pawh an kal ve hlawm a. Pu Buanga te thin dun chuan Tlawng dungah pawh chuan Chawlni serha chawlh hmiah an tum si a, an lawngpute chuan an ngaithei lo hle a ni âwm e. Mahse, kar hnih zet hnuah chuan Sairang thleng thei hmasa berah an tang ta a. Chawlnia chawl ve lote ai khan an kal tluang ber zawk tlat a ni.

Sairangah hian Mizo an la awm lo va, Bengali sumdawng tlem an awm a, thlen in tur pawh an hmu lo. Aizawl thlenga an thuamhnaw phur tur Kuli an hmuh loh avangin anmahniin rit tak, bawr taka inphur chungin an puan in chu an zâwn bawk a, Aizawl mel 13 lai chu an pan a. January 11, 1894 (Ninganiin) 'Fort Aizawl' (Aizawl) chu an

lut a "Sairang ngaihtuah chuan Aizawl chu 'Paradise' a ni ngawt e," an ti hial a. Aizawl chu British Officer-te leh Gorkha Regiment hnih leh Bangal Infantry-te'n an lo awp mek a. He Pioneer Missionary-te pahnih Aizawla an luh ni hi Zoram tan ni pawimawh, 'Chanchin Tha luhna ni' tih a lo ni ta a ni.

Manding Sap, Bawrhsap hna nena kawp, L.H. Loch chu an chungah a lo fel hle a. Mahse, "Him takin in lo thleng em tih hre tura tih ka ni a, tanpui tur che ua tih ka ni lo. In lo thlen tawh chuan in duh duhna pan mai rawh u," a ti a, a kalsan leh hmiah mai a. Chumi zan chuan Lam-mualah an puan in te kaihin, an riak a ni awm e. Zoram a la muang lo hle a, ti takin an mu a. Pathian thu chauh lo chu invenna dang an kaw lo. An hlauh ang ngeiin chumi zan zanlai dar 12 vel chuan pa pakhatin a rawn thawng tho va, "Ka pu, ka pu, silai in nei em?" a rawn ti a. An hlau em em mai a. "Nei lo," an tih chuan, 'lu la hnam' tia an lo hriat thinte chuan an that ang a, an lu an la nghal mai dawnin an ngai a. "Nei e" an tih chuan, Missionary meuh dawt sawi an ni dawn si a, an duh baw si lo va. A tawpah chuan huaisen takin thu dik an sawi a, "Nei lo," an ti a, chu pa chu a kal bo leh ta mai a. A tuka thil awm dan an han hriat chian chuan, sakhi a lo kal a, kah nan chu pa chuan silai a duh lek hi a lo ni a. Sawrkarin Mizo silai zawng zawng an chhuhsak vek avangin, Mizo silai nei tu mah an lo awm tawh lo a lo ni a. Dawt

sawi ta se, Mizovin an ring thei tawh dawn lo va, thu dik tak an sawi chu an tun hnu rawngbawl zel nan a pawimawh hle rêng a ni.

Zoramah awmhmun an khuar ta : Thingpui huan tlang (Mc Donald Hill)-ah Bâwktê an khawh ta a. Duh angin hlawhfa lak tur an hmu zo ve lo va, sawrkarin kuli a pe bawk si lo Sawrkar Sap dang anga thiltihtheihna an neih loh avangin Mizote'n an hmuhsit phah a. 'Sap vakvai' an ti a, an ngainep viau mai. Sap ram lama Sap michhia lo chhuak dunah an ngai a ni. Mahse, tih dan an thiam a, Bawrsap hnenah hlawhfa an hmuh zawh loh thu leh Mizo duh ber—chi, lei theihna an hminga pek an dil ta a. Bawrsap chuan a khawngaih a, an dil angin a pe a. Zosap hming ziaak tel lo chuan chi a lei theih ta hauh loh va. Chutah, Mizote chuan an rilru an lamlet a. "E, 'Sap vakvai' kan ti rawk a, an lo lal nâk alaiin, dawrpui chi te hi an ta vek a lo ni reng mai," an ti leh ta zawk a.

An lo thlen hlim lai vela thil awm dan hi nuih-zatthlak angreng tak a ni. Sap pahni, silai nei lo, vengtu pawh nei lo awm ve ta ringawt chu mak an ti a, a en turin mi an lo kal huai huai a. Zo ãawng tlem te an lo bre tawh lehngal a, an thiam chhun ang ang chu an hmang rim hle a, Mizote'n chung Sap pahnihte Zo ãawng tlem an lo thiam chu an lawm riau bawk a. Report an ziaak hmasak berah chuan—
 "Mizote chuan rinhlelh enin min en phawt a. Sapi an ãawng kan lo bre ve nual chu mak an ti em em mai a. Lal pakhat leh a nupui phei

chu keimahni min lawm nan zu bel nen an lo kal a, kan lo insak duh hlei lo va," tiin.

Ṭawnglettu hmangin an lo kal chhan chu Mizote hnenah an hrilhfiah a. Mizoho chuan an nêl tial tial a, an awmna In hmun turte samfaipuiin, an In turte chu an sakpui hial a. A nêl zualte chuan maktiin an kut ngo takte chu an khawihsak a. A la var zel emmaw ti mai maiin an kawr ban leh kekawrte chu an hlihsak a, a ngo vek mai tih an hmuh chuan an pheikhawk te an hlihsak zel a, an ke te chu a ngo no chek mai a, mak hi an ti thei em em mai a ni. Silai an neih leh neih loh chu an zawt ngei ṭhin bawk.

Duhlian (Mizo ṭawng) chu Durtlang lal Suakate, Lungleng lal Khamliana te, Chaltlang lal Thangphungate'n an zirtir ṭhin a. Mizo tu pawh buhfai zuar leh chawhmeh zuarte an be peih em em a, ṭawng zir nan an hmang nghal zel ṭhin. Mizo ṭawng pawh an lo hre tam ta hle mai a.

An lo thlen hun hi Zofate tan hun dik leh lawmawm tak nihna a awm. Sawrkarin Bengali ṭawng chu official language, Court-a hman tura tih an tum lai tak a lo ni a. Lo tithlu hman se chuan Mizo ṭawng chu a thi mai dawn tihna emaw a ni ang. Bengali chu official language-ah leh lehkha zir nan lo tinghet hman se chu Mizote hi kan Kristian hlei thei lo mai thei bawk. Kan ṭawng ngeia Chanchin Ṭha nei lova, Bengali-a neih emaw a lo ngai ang a, a hnam puma Chanchin Ṭha theh darh chu a sak deuh ṭaub ngei ang le.

Mizo hnahtlakte'n Duhlian ṭawng chu an hre vek mai tih an hriatin ṭhahnemngai takin ṭawng an zir a. He ṭawng aṭang ngeia lehkha siama, ziaka Zo ṭawng dah theih chu a hnu zel Chanchin Ṭha theh darh nan pawh thil ṭul ber ni ngeia an hriat tak avangin chu ngei chu an tum ta ran a. Roman Script chu Zo ṭawng mila tlem tlema tidanglamin Mizo a aw b atan an siam ta a. Chu lehkha min siamsaka ngei chu Mizo ṭawng zirtirtute chu an zirtir ta a. Bengali hawrawp kaw khaw gaw an lo zir tawh a, har an ti hle a. Mizo hawrawp an han zir chu kar khat lekah an thiam ta mai a. Zo ṭawng zia leh chhiar thiam hmasa ber chu Lungleng lal Khamliana a ni. An in chu sikulah an hmang nghal rih mai a ni.

Khamliana'n an hnenah kar khat lehkha a zir a, Lunglenga a haw leh hnu chuan Pu Buanga lehkha a thawn thei ta mai a. Pu Buanga te ṭhian dun pawh-in mak an ti em em a. Chu lehkha chu Pu Buanga chuan Sap ramah a nu leh a pa a thawn a, ro hlu takah an neih nghe nghe a. Tin, Pu Suaka sawi danin, Pu Buanga'n Zo ṭawnga thu a sawi hmasak ber pawh Khamliana khuaah ni 16.9.1895 khan a ni.

Chung lehkha min siamsak chu hetiang hi a ni –
 A A B D E F G H I J K L M N O P R S T Ṭ
 U V Z CH. A bul bera 'A' hi 'AW' tia lam a ni
 a, 'J' hi 'Chei' a ni leh a. Tin, 'Ṭ' hi 'Ṭhraw' tia
 lam a ni baw. 'G' hi 'ek' an ti a, 'CH' hi 'Chaw'
 an ti sa rêng a ni.

Zotawng zirtirtu zingah Pu Suaka'n lehkha a thiam tha ber a, Zosap puitu ber a ni. Zosapte chuan Mizotawng an thiam tak deuh hle hnu chuan 'Thu inchhang bu' an siam a. Chanchin Tha Johana ziaak leh Luka ziaak leh Tirhkohte Thiltih bu Pu Suaka puihnain an letling a. Pu V. Hawla sawi danin, Pu Suaka chuan Sapawng a thiam tha tawk lo hle a, Zosapte'n Zotawng an la thiam tha tawk lo bawk a, an Bible lehlin chu London-ah an chhuttir a, a lo chhuah chuan a tha tawk lo hle rih a ni awme, Luka ziaak a chhuak hmasa ber a, ni 21.8.1895-ah Aizawlah hrath chhuah a ni. **A Grammer and Dictionary of the Lushai Language** tih bu an buatsaih bawk a. Hei hi a hnu lam lehkha zir zelna atan Mizote'n kan inngahna a ni thui hle. Tin, October 22, 1897 khan MIZO ZIRTIRNA BU an siam chu a lo chhuak bawk a ni.

Sikul mai chu tawk an ti lo va, Biak In sak an duh ta a. Biak In chu Mizo inthawina hmun 'Bawlhmun' an tihah an sa ve ta a. A dung hlam nga, a vang hlam thumin an sa a. A bang chu a hnuai lam chanve chauh an ping a, thawveng takin an sa a ni. Hemi entawn hian thingtlang Biak In neih tirh chu an sa ve theuh hlawm. He Biak Ina inkhawmte sak atan Fakna hla an letling tan ta a. An hla lehlin hmasa ber chu Mizo hnena Isua chanchin sawina hla a ni, chu hla chu -

Jisu Vanah a awm a

Khawvelah zuk lo kal a

tih hla a ni. Chunglai chuan Isua hi 'Jisu' an ti vek a. Khasi leh Vai-hote tih dan an la a ni. He

hla hi hun rei tak chhung chu number pakhatnaah an dah reng a, a hmasa ber a nih vang a ni.

Zoramah an awm rei thei lo : He Pioneer Missionary tirtu Arthington-a chu mihmanhmawh tak a ni a. Mission hmun nget dina awmchilh lam hi a duh lo va. Hnam khat zingah Chanchin Tha put darh a niha ringtu an awm tawh chuan a la hre lo hnam dang hnena kalsan zel tur tih chu a thu ro lum dan a ni a. Pu Buanga leh Sap-Upa-te rawng-bawlna azarah hian Taibawnga leh a thian chu Pa-thian thu awihah an inpe a. Taibawnga chu a hrisel loh avangin Sawrkar Damdawi In hmasa, te reuh tēah an dah a, kum 1896 khan a thi ta mai a, a thih chuan a thianpa pawh chu ringlomiah a kir ve leh a.

Zoramah an awm rei thei dawn lo tih an hre Chiang telh telh a. Anmahni tirtu Arthington-a ngaih dan mai bakah Zoram chu Welsh Calvinistic Methodist Foreign Mission Khawmpui lianin 1892 daih tawh khan an Mission Field-ah an lo puang tawh a, an tirh tum hmasa a rem leh loh avanga Missionary la tir lo mai an ni tihte an han hre leh ta zel a. Tin, Arthington-a India Mission Agent, Mrs. St. Dalmos chuan Zoram chu Welsh Mission hnenah 'Official takin' a hlan ta bawk si a. Mizote an hmangaihin an hnathawh bul tan chauh chu han chhunzawm rih an duh em em a, Welsh Mission hmunpuiah betiang hian thawh zawm dilna an thehtut a -

"Lushai-ho mipui leh an ram hrim hrim hi kan hmangaih kan ngaina em em mai a. Kan nun pum pui hi he hnam, Lal Isua hnena hruai tura thawk turin kan inpeih, chu chu kan duh leh chhak ber a ni ta tlat mai. In mi hriat angin keini chu Baptist kan ni a, in tan regular Missionary anga min rin nghal chu a theih loh ang tih kan ring a. Mahse, Krista tane thawk zui thei tura eng emawti kawng tala Lushai-ho zinga awm bei hi kan chhak em avangin Evangelist ang talin khawngaih takin min ruai zui ula, Pathian thu kan hril zel ang a, Kohhran din leh Kristian hming lak lam reng reng chu 'regular Missionary' nangmahni kutah kan dah vek ang,"

tjin May 14, 1895 khan an dil a. Welsh Mission chuan an dilna chu an pawm thei lo va. An pawm thei lo tih an hriatin an awm lai ngeia Welsh Missionary chu lo thleng turin an duh em em a. Welsh Mission khawmpui 1891-in, Zorama chhuak turin Rev. David Evan Jones an lâ tih an hriat veleh leh-kha an thawn leh a-

"Jones-a chu kumin favang chhung ngeia a lo chhuah loh chuan keini'n Zoram kan lo chhuah-san hman ang a, kan awm chhung ngei hian lo thleng se kan lo tanpui thei ang a, a lawmawm ngawt ang. Keini hnam mawl dang zinga kan kal leh a ngai mai dawn a, chumi hma December, 1898-ah chawl turin lo hawn kan tum bawksî. Chuvangin, Jones-a chu a rang thei ang berin lo chhuak rawh se,"

April 29, 1897¹ khan an thawn a. Amah Rev. D.E. Jones-a hnenah paw a ti hian lehkhah an thawn ve leh a-

"In Mission motu, Mr. Thomas hnenah Jones Anphethant hi duh aia a tlai tawh avangin, thian nghak lovin a rang thei ang berin lo chuak hram rawh se. A lo chhuah nghal mai loh chuan keini kan lo awm lo hman ang a, a paw dawn em mai. Kan awm chung ngeia thil tam tak kan lo zir tawhah hian kan pui thei dawn a ni. September thlaa a lo thlen hman chuan thla 3 tal chu kan awm ho hman dawn a. Chutia kan awm ho hman chuan, kan tel lova thla 18 zir tur chu kan thiamtir hman kan beisei,"

tiin an thawn a ni tih, May 7, 1897² khan lehkhain an hrilh baw a. Welsh Mission chuan Pu Buanga-te thian dun rawtna chu tha an ti hle a. An Missionary hmasa, Rev. D.E. Jones-a chu an rawn tir vat a, August 31, 1897-ah Aizawl a lo lut a. Pu Buanga-te thian dun inah thlengin, an hnen atangin Zotawng a zir ta ngat ngat a, thil dang tul leh pawimawh apiangah an kaihruaiin an kawhbmuh baw a. Pu Buanga leh Sâp Upa hâwng tur chu Pu D.E. Jones (Zosaphluia) chuan a ngai em em mai a. Sairang thlengin a zuk thlah a. Lawngin December 31, 1897³ khan Sapram panin an chhuahsan ta a ni.

Pu Buanga-te thian dun hâwn hnua Welsh Mission Director Mr. Thomas hnena lehkhah a thawn, 18.1.1898-ah Pu Zosaphluia chuan Pioneer Missionary pahnih thu chu hetiang hian a ziaak a-

“Sawrkarin an awp ngheh hmaa Zorama chhuak chu ni se, Lushai-hovin an lu an tansak ngei ngei ang. Tunah erawh chuan Lushai thenkhat-te chuan pathiante zinga mi lo kalah hial an ngai a, anmahni an insawi duh lo mai mai zawk a ni,” tiin. Rev. Saiaithanga sawi danin, Pu Saphluia hian Pu Buangate zirtirnain ni tin Zoṭawng thu thar 90 a zir ziah a ni.

Rev Dr. C.L. Hminga chuan, Pu Buanga leh Sap-Upa-te'n Zoṭawng lehkha min siamsak avang leh Bangali ṭawng sawrkarin min hmantir an tum lai vel taka kan ṭawng ngeia zirna min siamsak avang hian “Father of Mizo Education” tiin a vuah hial a, vuah ngei tlak pawh an niin a lang rêng a ni.

Pu Buanga leh Sâp-Upa chuan Sapramah chuan hman tlak lehzuala an awm theih nan Damdawi lam an zir a. Assam ram tawp, tuna Arunachal Pradesh ni ta, Sadya-ah an lo chhuak leh a. Sadya chu June 16, 1900-ah an thleng a. Tah chuan Abor-Miri ṭawng an zir a. Abor-Miri Dictionary an siamsak leh a, Pathian Lehkhabu Chanchin pawh an ṭawngin an siamsak leh hman a ni. Hetah hi chuan ‘Assam Frontier Pioneer Mission’ tih ṭhian pawlhø phuah chawp deuh hlekte tirh an ni ve thung a.

Chhîm bialah an lo kir leh : Zosaphluia chu Rev. Edwin Rowlands (Zosaphara'n) December 1898 atangin arawn pui ve leh a. An pahnihin ṭahnmengai takin Pathian Thu hrilin an zin ṭhin a. Champhai leh Lunglei lam bialte pawh an tlawh ṭhin.

Chuti chungin sikul an enkawl baw k a, an indaih lo thei em em mai a. Saprama an hmunpuiah chuan Missionary dang rawn thawn belh turin an ngen thin a. Welsh Mission hmun pawimawh Khasi Hill-a mi, 1897 lirnghingin a tihchhiat nasat avangin siam that a ngai a. Khasi rama an lo inbun ngheh tawhna chu tihphuisui an duh zawk avangin Zorama Missionary thawn belh chu thei lo an inti a. Chutih lain Kamate (Rangamati) Chitagong velah Baptist Mission (B.M.S.)-te'n hna an lo thawh mek tawh avangin, South Lushai Hills-a Mission hmun din chu Welsh Mission hnenah an lo dil ve mek baw k a.

Thil awm dan zawng zawng thlira an ngaihtuah hnuah Welsh Mission General Assembly, Liverpool-a kum 1902-a mi chuan chhim lam chu Baptist Missionary Society (B.M.S.) kuta pek an rel tluta mai a. Zosapte chuan hnam khat, tawng khat hmang hnena Mission hrang tirh chu tha an tih loh avangin an Mission Headquarters lamin anmahni pawh rawn hauh lova hetiang a then an lo rel mai chu pawh an ti viau nghe nghe a ni. Anmahni rawn ni se, Missionary dang an tirh belh thei lo a nih pawhin, senso tibelh chuang lova enkawl theih an inhuam hle a ni tih Pu Zosaphluia chuan a Dairy-ah a zia k a, an rilru pawh a na deuh viau a ni awm e. Hetih lai hian Pu Hluia leh Pu Thara te hian Chhim bialah dangtu 125 lai neiin Kohhran an lo phun nghet hman baw k a ni.

B.M.S. chuan Zoram chhim lama thawk tur chu an hnuh mai thei lo va. A tawpah Pu Buanga leh

Sap Upa-te pahnih Mizo zinga thawh chak tak, Sadya-a awm chu an hre chhuak a, an sawm ta a. Anni pahnih chuan chu sawmna chu lawm takin an pawm a. Arthingtona'n British £ 466,926.6 laia BMS hi a puih avangin chhim lamah Missionary pahnih an tir thei a ni.

March 13, 1903-ah Tlabung atangin Lunglei an lut a. Kristian hmasa tihduhdah tuar, Sethlun khuuaa pêm khawmte chuan lawm takin an lo hmuak a. Tlabung atangin an thuamhnahte an phurhsak a. Kum 9 kal taa Sairang atanga Aizawl an luh ni, mahnia rit taka an inphurh ni nen chuan a danglam hle mai.

Welsh Mission rawngbawlina azara Kristiana inpe 125 lo awm tawh zingah mi 13 chu baptisma pawh chang tawh chhim bialah hian an lo awm a. Mizoramah mi 1000 (sangkhath) zelah lehkha chhiar thei 12 ang hu an awm tawha hriat a ni bawk a. Serkawnah hmunpui dinin an dam chhung hun tha zawng zawng chu, an nupui fanaute nen Mizo hnam chawikang tur leh Krista hnena hruai turin, Hmar lam Missionary-te nena inhrethiam leh lungtual takin an thawk zui ta a ni. Zorama an rawngbawlina chanchin ngaihnaawm tak hi Rev. H.S. Luaia'n, Mizoram Baptist Kohhran Chanchin' tih bu-ah a ziaak a ni.

Rev. F.W. Savidge (Sap-Upa) chu kum lamah pawh upa zawk, hriselna tha vak lo a ni a, kum 1925-ah a chawih a'lo hun a. Ni 13.4.1925-ah Mizoram chhuahsanin Sapramah a-hawng a. Lunglei

Serkawn lei tlang tlêm a thlâna phûm tel tur a hâwn a, hei hian Mizoram a ngaihzia a tilang a ni. A hawn hnu pawh hian eng mah thawk hlei thei lovin a hrisel lohna chu Diabetes-in a tlâkbuak a, upa lam a lo ni ve tawh bawh si a, ni 28.9.1935 khan kum 73 mi niin London-ah a thi ta a ni.

Pu Buanga, Rev. J.H. Lorrain hi erawh chu kum 8 laia Sap—Upa aia naupanga ni bawh a, kum 1932 thleng Zoramah a awm a. A hawn chuan Hmar bial Kohhranin Thingpui bel, Tangkaruaa siam, mawi tak, man tam tham tak an pe a, chuta an thu ziaak mawi tak chu—

*Presented to Rev. & Mrs. J.H. Lorrain
The first Missionaries,
Whose great works from 1894-1932 will
gratefully remembered.*

By the Lushai Church

tih a ni.

Pu Buanga hian Zoram hi a ngai hle a. Zoram a chhuahsan dawn zan hnunung ber chuan Tlabung Inspection Bungalow-ah 16.2.1932 zanah an nupain an riak a. Tlabung I.B. Visitor buah hetiang hian a ziaak a—

Sweet Memories

Mr. & Mrs. J.H. Lorrain

**Arrival
16.2.1932**

Going home to England perhaps never to return to these beautiful hills where so many happy years of our lives have been spent. When first arrived in Ajial in 1894 as one of the Pioneer Missionaries to

the Lushai tribe there was not a single Christian anywhere. The Gospel message, however, as fitted the needs of the people that today there are in the Northern hills 43,972 Christians, here in the Southern 12,125 a total of over 56,000 or above one half of the entire population. These figures include the Lakher Christian in Sherkor circle who do not speak the Lushai language.

Date of Departure

17.2.'32

J.H.L.

Zotawng chuan

Kan la ngai dawn mang e

Mr. & Mrs. J.H. Lorrain

Tlabung thlen ni

16.2.1932

Hlim taka kan dam chhung hun tha lai ber kan lo hman ralna ram nuam tak chu hmuh leh pawh inring ngam tawh lovin, Sapram panin kan chhuahsan hlen dawn ta. Pioneer Missionary anga kum 1894-a Aizawl kan luh lai chuan, he ram khawi laiah mah hian Kristian an awm lo va. Tunah erawh chuan Chanchin Tha hnathawh avangin ringtu tam tak an lo awm ta a. Zoram hmar chanah mi 43,972 Kristian an lo awm tawh a, Chhimah ni 12,125; a vai phei chuan mi 56,000 chuang an lo ni ta a. ramchhung mi zawng zawng aia tam Kristian an lo ni hial ta. Hei hi Lakher unau Sherkor lam mi, Zotawng hmang ve lo te chhiar tel vekin a ni.

Chhuahsan ni

17.2.1932

J.H.L.

Zoram a chhuahsan hnu pawhin, Pu Buanga chuan Mizo tana rohlu tak Dictionary of the Lushai Language siamin a hun a hmang a. He Dictionary Lushai-English hi Zoram a chhuahsan hnu kum 7-na, 1939-ah a siam zo va, kum 1940-ah a bu hi tha takin chhuah a ni. Pu Buanga chuan Zoram Gospel Golden Jubilee ni a hre hman a, lehkha te a rawn thawnin, a aw pawh Gramophone Record-in a rawn thawn a. Serkawn Kohhran hmunpuiah an la vawng tha reng a ni. Kan Gospel Golden Jubilee hman zawh thla rei lo te thleng chauh a dam zui a. Rawng a bawlsak thin Mizo mipui leh Zoram ngai em em chungin, 1.7.1944 khan kum 74 mi niin London hmunah a lo thi ve ta a ni.

He mite pahnih hi Mizoram mipuite rilruah leh thangthar zelte zingah a dai tawh dawn lo va, kan la chawimawi zual sauh sauh zawk ngei ang.

Welsh Missionary-te

A. KOHHRAN ENKAWLNA LAMA THAWKTE

1

REV. DAVID EVAN JONES

(Zosaphluia)

1897 - 1926

Pu Zosaphluia (Rev. D.E. Jones) chu Mizorama Welsh Missionary hmasa ber leh thawk rei ber pawl a nih avangin chanchin ngah tak a ni a. A chanchin hi kimchanga sawi sen ni lo mah se, mi dang chanchin aia sei deuh sawi chu a ngai âwm e.

A naupan lai

David Evan Jones (A Mizo hming Pu Zosaphluia) hi Wales ram hmar lam, Merionethshire biala Llandderfel khuaah February 15, 1870 khan a lo piang a. A pa chu Thomas Jones, Brynmelyn hmuna Farm (ran vulhna huan) tha tak neitu, khawsa thei tak a ni a. Liverpool khawpuiah Thingpuife lama sundawнна lian taka chanvo (Share holder) nei a ni bawk. D.E. Jones pawh hi a pa Farm awmna Brynmelyn-ah School kalin a seilian a. Pianpui unau mipa 2 leh hmeichhia 4 a nei a, an vaiin 7 an ni. An unau mipa 3 zinga a mi-lai a ni. A pa hi sakhaw mi tak, chhung inkhawm ngai pawimawh tak a ni a. Chawlhni tlai te hian an In atanga lang thei, River Dee kam velah a fate tan Pathian. Lehkhabute chhiarin Bible milemte a enpui thin a, an chhung chauhvin an zai tuar tuar thin a ni. High

School chu an khua atanga Km. 5-a hla, Bala khua-ah a kal a. Thil zir chāk mi tak a nih avangin School pawh taima takin a kal thin. Bala khuaah chuan Theological College a awm a, an Principal chu Rev. Lewis Edward, D.D. a ni a. Welsh rama Pathian thuhrl (Theology) thiam bera ngaih a ni a, D.E. Jones chuan Bala High School-a kum 3 leh-kha a zir chung zawngin he Principal thu sawi hi a ngaithla fo thin a, ngaihnawm a tiin, a rilru a hneh em em thin a ni. Liverpool khawpuiah sumdawnna lam zirin Secondary School-ah a kal zawm a, tun-laia, PU Commers kan tih ang hi a ni ber ang chu. Sawrkar hna emaw, sumdawn lam emaw beih tuma a inbuatsaih laiin, kum 17 mi a nih kum, 1887 chuan Pathian kohna a lo hre ta a, rawngbawltu nih a lo tum ta zawk a ni. Kum 1888 tawp lam khan Mission Secretary, Liverpool-a awm, Josiah Thomas hnenah India rama Missionary kal tura a inpekna thu ziakin a hrilh a, Secretary chuan Training nei hmasa tur leh, Pastor hna eng emaw chen tal thawk hmasa turin a lo rawn a.

Rawngbawl fina bul tanna

Kum 1889-ah Pathian thu zir turin an la a. Bala Presbyterian College-ah an tir a. He College-ah hian Pathian thu chawh ni lovin, subject dang tam tak pawh an zir tel a. Chutih lai chuan Wales rama University hmasa ber Aberystwyth-ah an hawng thar a. Kum 1891-ah he University College of Wales hi a zawm ve a. A zir lai hian Montgomeryshire biala Powys khuaah Student Pastor angin kum 3 lai a thawk a.

Missionary rilru put tan lai

Rawngbawli tura a inpek hnuchuan D.E. Jones-a chuan Chanchin Tha hre lo ram hi a ngaihtuah em em mai thin a. Ama sawi dan chuan a chhan pakhat chu an Pastor Isaak Jones-a chuan, 'Chinas Millions' tih bu te, 'Regions Beyond Missions' tih bu te chhiar hawh turin a pe thin a. Chutiang bu a chhiar aţang chuan ramthim lamte chu a lo ngaihtuah zual ta em em a. A chhan dang leh chu - 1896-ah khan Owestry khuaah English Kohhran Conference a awm a, chuta an thusawitute chu - Dr. John Roberts, Cherrapunji-a thawk lai, Khasi ţawnga Bible letlingtu leh Annie Williams, Liverpool nula, Shilong-a thawk tura inpe tawhte an ni a. India ram pawna rawngbawla kal chu a lo ch  k leh zual ta a. Pathianin Missionary atan a duh tak tak niin a in-hre ta a ni. Chutih lai chuan, Presbyterian Weekly chanchinbu 'Golevad' November 1896-ah chuan thu chhuah hetiang hi a hmu ta a -

"Lushai rama Missionary tirh ţulzia hi vawi eng emaw zat sawi a ni tawh a. Helai ram hi Syhlet chhim chbak, Manipur chhim, Silchar aţanga ni 3 vel kala awm a ni a. Helai ram hi kan vei takzet a nih chuan nghak khawtlai lova Missionary tirh nghal a ţul ta takzet mai. Tuna an dinhmun enin sawrkarin sap hmeichhe tan kal a phal lo tih a hriat a. Kan Pastor-te zingah helai mipuite tana thawk tura inpe kan nei thei dawn lo'm ni? Chanchin Tha la hre ngai lote zingah Pastor Ordained tawh tan Krista

tana hna thawhna kawng a inhawng e. A kal tur chu minghet leh huaisen, rembre tak, mite nena thawh thiam mi nih a ngai ang. Hetiang lo mi an kal chuan kal loh aiin a pawl thei hial zawk ang. A hre chiang duh chuan Mission Secretary zawh chian theih a ni e," tiin.

D.E. Jones-a chuan thu chhuah chu a hmu a, ngun takin a ngaihtuah a, a tawngtai hnuah, "Mi tha zawk kal tur dang an awm loh chuan kei ka kal ang e," tiin a inpe ta a ni. He a inpekna tawngkam hian a mi zia a tilang ropui hle mai.

Mizorama a lo chhuah thu

Hemi thuah hian ama sawi danin, 'Lushai Hills' chu eng ang nge ni, engti mi nge an nih, tia mi ka han zawh leh tu ma'n min hrilh thei si lo va, Library-ah te ka kala, engkim chanchin zia kana bu, Encyclopedia-te ka en chhuak vek a, zia ka hmuh chhun chu, "Lushai chu an lalin mihring thluak a duh hle mai a, mi an thah apiang chu a lu an la zel," tih chauh hi a ni a, "E khai! Hringei an nih dawn hi aw, ka dam rei awm lo mang e, ka inti a," a ti a ni. Hetih lai hian Mizoram chu 'Lushai Hills' tih a ni thin a, Mizote pawh Lushai an ti vek a ni. Mizo hnahthlak zingah Lusei an tam ber avangin Lusei chu 'Lushai' tia lamin an hmingah an puttir a ni.

Mission Committee chuan chuta a inpe chu an lawm a, kal tur chuan an la ta a, chutiang rama Missionary chu kawng engkima mi pawimawh tak an nih dawn avangin Damdawi tlem tal thiam se a

̣ha e, tiin Scotland khawpui Glasgow khuaah dam-
 dawi zir turin 1897 bul lamah khan an tir a; rei a
 awm hmain Mizorama kal hmasa Rev. J.H. Lorrain
 (Pu Buanga) leh Rev. F.W. Savidge (Sap-Upa) te
 chuan Silchar Missionary, Aizawl an luh theih
 hmaa lo awmpuitu, Dr. T.J. Jones kaltlangin Welsh
 Mission hmunpuiah lehkha an rawn thawn a. An
 lehkha April 29, 1897-ah chuan, D.E. Jones chu
 Lushai Hills-ah a lo chhuak dawn tih kan lo hria
 a, kan lawm hle mai, kan awm lai ngei hian lo
 thleng sela, August thlaa a lo thlen hman hram chuan
 engkim kan lo kawhhmuh thei ang a, ama tan a ̣ha
 ang. Kumin December lamah hian Sapramah lo
 haw kan tum si a, a lo thlen har zawngin kan ̣an-
 pui hman lo vang e," tiin an zia k a. Chu lehkha
 chu an hmuh veleh, "Kal mai a ̣ha dawn tak e,"
 tiin Mission hotute chuan D.E. Jones chu an ko
 haw a, amah pawhin kal chu ̣ha a ti baw k a. May
 1897 General Assembly, Rhyl khuaa neih ̣umin
 Missionary atan an ruat nghet ta a. June 16, 1897-
 ah chuan Menai Bridge khawmpui chuan Pastor-ah
 an nemnghet zui a. Chumi nemnghehnaa an Mode-
 rator Rev. Evan Jones chuan ̣hahnemngai takin a
 fuih a, Wales ram pum puin Lushai Hills-a hlawn-
 tling taka a thawh an duhsakzia te a sawi chhuak
 a. Ani D.E. Jones pawhin chuta awm zawng zawngte
 chu amah ̣awng̣taisak turin a sawm a, tih tur chu
 a tam hle mai a, a mawhphurhna pawh a rit hle a;
 mahse, Lalpa chuan a rawngbawltute awmpui a tiam
 chu ringin, amah chu rinchhanin a chhuak dawn a
 ni," tih thute a sawi ve a.

Tichuan, Liverpool khuaa Rose Place Chapel an tihah chuan amah thlahna inkhawm an siam a, chu inkhawm dawn hnaiah chuan chanchin lawmawm lo tak an hre ta thut mai a. June 12, 1897-a "Assam Lirngching" raphlak tak thlen thu a ni. Telegram thuthawn an hmuh chu "Mission In leh lo Khasi Hills-a mi leh Syhlet-a mi a chhe vek a, thawktu erawh thi an awm lo," tih a ni a. Henglai ram hi Assam ram vek a la ni a. Khasi rama Mission hmun-pui Shillong, Cherrapunji, Shella leh Jowai-a mite, Syhlet lama mite chu a chhe vek rêng a. Wales ram mipui a tithlabar em em a. Mission hmun zauhva, thawn belh duh lo an tam hle ta mai a. Amah-erawhchu, Zofate tana vanneithlak takin Mission thuneitute chuan, D.E. Jones tirh an tumna chu an kaltlangpui a. Mission hmun chhe siam that nan Wales ram pumah thawhlawm an khawn a. £.100,000 (Pound nuaikhat) lai an hmu ta rêng a.

June 26, 1897 chuan lawng pakhat "City of Sparta" an tihah chuan chuangin, Mizoram a rawn pan tan ta a. Fur lai a ni a, tuifinriat thlipuite chu a hlahawm hle âwm e; mahse, Pathian hruaiin him takin a lo kal zel a, July 25, 1897-ah Calcutta khawpui a lo thleng ta a. Calcutta-a ni thum a cham chhungin mi tam tak thurawn angin bungraw pawimawh tur zawng zawng a lei vek a. Relin Silchar-ah a rawn thawn a. A lo chhohnaah chuan Karimganj te, Silchar te a rawn tlawh chho zel a. Silchar-ah hian a bungraw nghak leh amah pui tura Khasi ram atanga lo kal, Babu Rai Bhajur-a te nupa lo thlen nghakin ni sawm lai a cham a.

Rai Bhajur hi Khasi Kristian, lehkhathiam, fel tak mai a ni a. Khasi ramah zirtirtu hna thawk hrep tawh, Sub-Inspector of Schools hna chelh lai, mi hman tlak zet mai a ni.

Rev. Williams-a te, Rev. F.W. Savidge leh Rev. J.H. Lorrain-a te lo kal tawhna Tlawng luiah chuan lawng pathum hmangin an lo chhuak a. Rai Bhajur-a te nupa bakah, Silchar Missionary Dr. Rev. T.J. Jones leh Miss Laura Evans chuan Aizawl thlenga han thlah an tum bawk a, lawngah chuan an kal ho ta vek a. T.J. Jones hi Pu Buanga leh Sap-Upate Zoram an luh theih hmaa rei tak lo mikhualtu a ni a, an inhre em em a. Pu Buanga leh Sap-Upate khan Sairangah an lo hmuak bawk a.

Sairangah August 30, 1897-ah an inhmu khawm ta a, hlim taka zan khat an riah ho hnuah, a tuk August 31 chuan Aizawl an lo thleng a. He August 31 hi Welsh Mission-in Aizawl an thlen ni a lo ni ta a ni. Silchar Sapte erawh chu Aizawl pan lovin lawngin an kir leh ta thung a.

Mizoram a thlen chuan D.E. Jones chuan, Pu Buanga te thian dun kha thingpui huan tlangah (chu chu Govt. Mizo High School mual hi a ni) a hrawn ta a, chumi lai chuan thingpui huan chu Mizo awmna ber a ni a; mahse, sawrkarin thingpui huan atan leh Sipai Chand kah nan te an duh avangin an lalte chu a sawn vek a. Thangphunga chu Chaltlang-ah an insawn chhohtir a. Lalthinga Hriangmualah, Palala Thakthingah an insawntir bawk a. Zosapte

pawh chu tuna Mission Veng kan tihah hian an insawntir ta baw a. An insawna tur chu tuna Sr. Executive Secretary Bangalow hmunah hian di In-in sawrkarin an saksak a, an chenna hmasa an thiatsak duh avanga a thlak nana saksak an ni. Tah chuan, Pu Buanga te nen khan November 1897-ah an insawn pheih ho ta zela. He kum tawp thleng hian an awm ho ta a.

D.E. Jones chu Welsh mi a nih avangin, Pu Buanga te thian dun chuan zaithiam viau turah an ngai mai a. A lo thlen hnu rei lo teah thingtlang khua an fannaah zaitir an tum a. Pu Buanga te chuan tingtang tuk chawp an keng a. D.E. Jones chuan Sankey-a hla te, Moody-a hla te a lo la hre mang hauh lo mai a, an zai hlawhchham a ni awm e. A hnu lamah chuan heng hla mawl tê tê te hi Mizote tan a thatzia hriain amah ngei chu a ngainatuah a tang ta a ni. Sap-Upa (Pu Savidge) kha lehkhathiam, Ph.D. Degree nei, tawng thiam mi (Linguist) a ni a. D.E. Jones chu Zotawng a zirtir thin a. Ni tin Mizotawng thumal 90 thiam ziah turin a fuih a, thiam pawh a thiam hnem hman viau a ni, chutih lai chuan D.E. Jones chu Mizovin "Zawn Sap" an ti thin.

Kum 1897 tawpah chuan Pu Buanga leh Sap-Upa chu Sap ramah an kal ve thung dawn a. D.E. Jones chuan Sairangah a zuk thlah a. Tlawngdungah lawnga a han en liam ta vang vang mai chu lung-lunthlak a ti hle a ni awm e.

Hna thawh tan lai hun

Hetih lai hian Mizo Kristian tu mah an la awm loh avangin, Rai Bhajur-te nupa leh Khasi Kristian tlem te awmte chu a tan thian leh a thlamuanpui ber te a ni mai a. Pu Buanga te thian dun rawng-bawlnaa Kristiana inpe hmasa Taibawnga an tih lah kha Hospital-ah a thi a ni awm e, an ti mai mai baw si a. D.E. Jones-a tan he kum hi a khawhar kum ber a ni awm e. Amah chauhvinawm mah se, rawng a bawlsak Lalpa tan chuan tum a tiruh sauh sauh va. Tawng a zir sauh sauh va, naupang leh tleirawlhote a sawm khawm a, varandah-ah ziak leh chhiarte a zirtir thin a. A kahpah maia ti lova sikul pangngai hawn a rilruk ta a.

Kum 28 a nih Birth-day ni tak February 15, 1898 denchhenin, Mission Veng, tuna Synod Press leh Bookroom inkar, Bangla awmna laiah hian sikul a hawng thar ta a. Chu chu amaha a hna thawh hmasak ber chu a ni a. A sikul, thingtuai ban, a bang dap, a chung dia sakah chuan naupang 50 vel an leng thei a. Amaherawhchu, a tirah chuan mi 14 vel chauh sikul kal tur a hmu thei a. Tan a la nasa baw a, an pung ve hret hret a, mi 30 lai an lo tling ta a. Hemi kuma sikul lo kal zawng zawng chu, a bang leh tate nen vek chuan mi 60 lai an tling a ni. Rai Bhajur-te nupa chuan zirtirna lamah hian an tanpui hle mai a. An sikul naupangte chu thingtlang khaw li/khaw nga atanga lo kal an ni a, thenkhat khaw hla tak tak atanga lo kalte pawh an awm. Khaw hla deuh atanga lo kal chuan buhfai

theih tawka tam an rawn phur a. Bawrhsap, Col. John Shakespear (1897-1898 leh 1900-1903), CMG, CIE, DSO-in hostel tē reuh tē a saksakah chuan thla hnib/thla thum an chēng a, an buhfai a ral a, zia leh chhiar an lo thiam nial nual hman a, an khuaah an hāwng a, an thiam ang ang mi dang an zirtir leh thin. He Bawrhsap, Mizovin tarmit vuah an briat lar hmasak ber a nih avanga 'Pu Tarmita' an tih mai hi Mizo hnam chawi kân leh Chanchin Tha hrilh lama thabnemngai tak mai a ni a. A pension hnu, Saprama an khua, Cheltenham aṭang pawhin 1942-a a thih hma zawng kha chu Mizorama a thian-te nen lehkha an inthawn reng thin. "Lushai Kuki Clans" tih bu tha tak a zia baw. Pu D.E. Jones-a nen hian an inkawmngaihin, a Mission hnaah pawh a pui nasa em em a ni.

D.E. Jones-a leh Pu Rai Bhajur-a te chu Pathian-ni apiangin Aizawl vel khuaah hian Pathian Thu sawiin an leng chhuak thin a, tuna Venghlui kan tih hi chung lai chuan Rahsi Veng a ni a, khaw pawimawh ber a ni. Kuli tura an koh te leh vai dawrtu satliah pawh mikhual tam tak an awm thin a. In sei tak, lian tak sakah an cheng khawm a, chung mite hnenah chuan Pathian Thu sawiin, Bible milem-te zarin, a changin Magic Lantern hmangtein an bei thin. A milemte chu an hmu duh em em mai a, thu ngaithlatu an tam thei hle.

Sawrkar la sa leh lungchher Khasi thabnem tak Mizorama awnte chu Kristian an ni hlawm a. D.E. Jones leh Rai Bhajur te hian Pathianni apiangin

Khasi tana inkhawmna an siam thin a. Khasi Kristian la ni lo Kristiana inpe thar te, lo tluksan tawh ringtu tha taka lo kir lehte pawh eng emaw zat an awm. D.E. Jones hian a thawh tih kum, favang laiin thingtlang khaw tam tak fangin rei tak a zin a, hei hi a zin rei ber tum a ni hial awm e. Chalfilhtlang Bâwm khua leh Tuivawl ral khua te a fang a. Pastor Liangkhaia kha tleirawl tê a nih laiin an khua, Vanphunga khua pawh a tlawh a. D.E. Jones thusawinaah a kal a, a milem entirte pawh a en ve lai a hriat reng thu, Pastor senior tak a nih hnu khan a sawi. Pastor Liangkhaia sawi dan chuan Pu D.E. Jones-a chuan Chanchin Tha chu Hmâwng kung angin a tehkhin a. Hmâwng kungin a zâmnâ thing a zem kual zel a, a zem hlum hnuah thing lian pui a lo ni thin ang hian, Chanchin Tha kan thinlunga a lo luh chuan zawi zawiin sual a ei ral a, kan pumin mi a nei thin a ni, tih thu te a sawi a ni awm e.

Chutih lai chuan tuna Mission Venglai, Hmeichhe Sikul awmna veng hi Mizo khua, Lalchhinga Veng, Hriangmual tih a ni a, tuna Biak In awmna hmun hi ramhuai hnena an inthawina hmun, 'Bâwl-hmun' tih a ni thin a. Lalchhinga Inah chuan mi pakhat Khuma, kum 1881-a Ngentiang khuaa piang fahrah, sipaibovin Aizawla an rawn chhawm lub hi a awm a, Zosap tuichawiin a inhlawbfa thin a. Chu mi chu 1898 tawp dawn lamah chuan Pathian thu âwiah an siam thei ta a, an lawm hle. Amaherawh-chu, chumi kum chu a ring nghet zel dawn em maw tiin an enthla rih a, tha tak leh nghet takin a ring

zel tih an hriatin, amah pawhin a lo chāk hle bawk a, June 25, 1899-ah Khâra nen Baptisma an lo chang ta a. Khâra hi rei lo tē chinah ringlo miah a kir leh a, Khuma chu Mizorama Pathian thu âwih hmasa ber a lo ni ta a. A hun zawng zawng Pathian thu sawia vah vel nan a hmanng zui a. Pathian tan a thawk rim em em a; Tuiruang dunga Bekara phai, Hmarho zinga a thawh laiin TB natna a lo vei ta a, kum 1916-ah Aizawlah lo kirin, kum 1917-ah kum 36 mi lek niin a thi ta a ni. Kohhranhovin an ui em em a, thawhlawm an khawn a, Mission Veng Biak In kawtah amah hriatrengna lung an phun a. Chu chu tun thlengin hmuh theihin a la awm.

Zosapte'n hming thar an pu

Kum 1898 chuan Missionary dang Edwin Rowlands chu a lo chhuak ve ta a. D.E. Jones hian Culcutta-ah a lo zuk hmuak a. Silchar atangin Tlawngdungah lawngin an lo kal a, tui tlem lai tak a ni a, lawng pawh a kal chak thei lo va. Harsa takin kum 1898 ni hnuhnung berah Aizawl an lo lut thei hram a. Chu chu December 31, 1898 a nih chu.

Mizote'n Pu Buanga leh Sap- Upate atang tawh-in Missionary te chêt dan an hmu a, an hmangaihin an duhsak em em a. Mingo reng reng 'Sâp' kan ti vek a, sap dang tam tak sawrkar hnathawk leh sipai pawh an lo chhuak a. Amaherawhchu, Missionary sapte chu duhsak leh hmangaihin avangin 'Zosap' an ti bik a, tun hnuaah Sap Missionary, Zorama lo thawk reng reng 'Zosap' kan ti ta zel a ni. D.E. Jones pawh, amah paitu Zosap thar a lo chhuah

khan a senior zawk a nih avangin Zosaphluia an ti a, a thian lo kal thar Edwin Rowlands chu Zosapthara an ti bawk a. An hming thar ang hian kan zia² zel tawh ang.

He 'Zosap' pahnihte hi an mizia leh an thil dawn a inang lo hle a, an inkawp rem hle thung a. An zin dun thin a. Reiêk khua an tlawh phe²i chuan kawng a chhiain a chhuk chho nasa si a, an chau hle a ni âwm e. Chutia a ruala zin bo daih chu fel lo deuh zawkin an hria a. Aizawla ringtu thar tê têtê enkawl zui tur indah zel tha²a an hriat zawk avangin an inzin chhawk leh ta thung a. Eng emaw hnuah phe²i chuan chan an insem ta a. Zosaphluia'n Kohhran enkawl lam hna a chang a. Zosapthara chu zirtirtu mi tak a nih avangin School lam a chang a. An tum chu Chanchin Tha tihdarh ve ve a ni.

Thu hril a beih nasatzia

Pu Zosaphluia hi Kohhran lam thawktu tur a han nih tâk chinah chuan thu hril hi a ngawrh zual a. Aizawl vel khuaah te a leng chhuak thin a, khawlaiah te, zawlbukah te, mi awmkhawmna apiang-ah thu chu a hril thin a, a chang chuan zanah te pawh thu hrilin a leng chhuak thin. Thakthingah te, Tlangnuamah te, Venghluiah te, Maubawkah te hian mual inkhawm a nei fo thin a ni. A hla deuh, Hlimen te, Chaltlang te, Sakawrtuichhun te pawh hi a tlawh fo bawk. Tlaikhat chu, Hlimenah thu hril a hla phe²i a duh a, puak phurtu a hmu si lo va, amahin a phur ta mai a, mak an ti hle mai. Kum tin thla hnih, thla thum hi chu thingtlang khaw hla

deuhva zin chhuah nan a hmang baw k a. Mizoram khua hi a tlawh kim thawthang awm e. Kum 1899-ah chuan, a hma lama sawi tawh ang khan mi paliin baptisma an chang ta a. Chungte chu Khuma, Khara leh Khasi pahnih an ni. Zosaphluia lo chhuah hnu kum thumna 1901-ah hian Zoram chhiarpui hmasa ber a awm a, 'tah chuan Kristian 45 an tling tawh a, School naupang chu mipa 160 leh hmeichhia 20 an awm tawh baw k.

Kum 1899-ah chuan Lunglei lam - Pûkpuiah te, Sethlun khuaah te a kal a; chumi tum chuan Darphawka chanchin a hria a. Darphawka makpa Thankunga te pafain an lo awih nghal a, chhim bial lama ringtu hmasa berte an ni. Pûkpui lal Ina fahrah awm Zathanga, tun hnua Baptist Pastor hmingthang tak ni ta sawi dan chuan, "Pu Hluia chuan, 'Mizo inthawina te chu Pathian engkim siamtu tan hnawmhne mai a ni a. Engkim chung a roreltu a nih avangin, amah ringtute chu a tidam thei a ni, inthawina a tidam thei lo,' tih thu Pûkpuia a han sawi zawh chuan a tawngtai a. Mi thenkhat chuan an lo zawmin an lo tap hial a ni." a ti. Hla bu a ken chu Artui paliin a hralh a, hla bu hman dan te a zirtir nghal zel a, chutiang chuan amah leh a zinpuite intodelh dan a ngaihtuah zel a ni.

Kum 1901 chu chhiarpui kum a nih avangin khaw hla chu a zin lo deuh va. Kum 1902-ah chuan Lunglei thlengin a zin leh a, hemi tum hian Sethlun khuaah Thankunga, Tlawmi (Darphawka fanu) Longkela leh Pathian te'n Baptisma an chang hmasa ber

a ni. Hemi kum vêk hian favang lamah Champhai thlengin a zin leh a, Biate lamte a rawn tlawh kual a, a zin thui kum tak a ni. Hetianga a zinnaah hian Kohhran tih tham an la awm loh avangin mualah leh kawthlerah te, zawlbukah te thu a sawi ber a, an thu sawi chu - Inthawi loh pawha dam theih a nihzia te, ramhuaiin Pathian a ngam lohzia tih te, zu in a that lohzia tih te hi a ni ber a. Pathian thu tak tak pawh sawi theih a la ni lo. Thu sawi rei deuh pheih chu an ngaithla peih lo va, a tawng a la pai deuh bawk vei nen. Tih takzeta thu a sawi laite hian "I nghawngawrh kha khawia mi nge?" tih te "I pheikhawk kha eng zat man nge?" tih mai mai te an lo zawt ve leh sek thin a. A thu sawi an ngaihsak lohzia leh an hriatthiam theih lohzia a hriatin, beidawn ram ram chang pawh a awm duh viau âwm e.

Kum 1904-a chhimthlanga a zinin kawng an bo hrep mai bawk. Lal pakhat 'Lalthangvunga' an tih chuan kawng a lo hriih tha duh lo va, an bo ta a. An han au thin a, tu mahin an hre phak si lo va, an bo ril talh talh mai a, ni thum leh zan hnih ngawt an bo va. A Mizo thiante pasarih lai an ni a, a artui neihte chu a han inpheltir thin a, puarna tham a ni si lo va, an chau hle tawh si a, an mangang hman hle tawh a ni âwm e, zing inkhawm hi an nei thin a, "Kawng fai laka bo lovin min hruai ang che," tih hla an sa thin a. An thian pakhat chuan, "Kawng fai laka bo lovin min hruai ang che," kan ti a, kan bo thui tulh tulh si a," a ti a, a thinur an ti. A ni thum niah chuan Siaring chi khur

an zuk pawh ta a, chi teng an lo awm hlahh va. chu mite chuan chaw te an pe a, Parvatui khuaah an hruai chhuak ta a, an intung nung leh ta a ni. Khang lai khaw kar kawng kha a chhiain a chhuk chho reng reng a. Tunlai anga kawng zal zawnga laih pawh a awm ngai lo va, tlangdung sahmul then hi an zawh a. Kawng zim, chhuk chho leh hnim tak tak hlir a nih avangin bo a awl rêng a. Khua te chu tlang chhipah vek a awm avangin an bo lohnaah pawh an zin chu an rethei thin hle. Chanchin Tha kan hriat theih nan. Pathian an hma-ngaih avangin kan ram leh hnam tan chutiang chuan an lo bei a, a ropui hle mai.

Hemi kum vek hian khawchhak lam an fang leh a, Chalfilh tlang chhuah lampangan hrut a. Tin, Sawleng lamah Mauchar thlengin an kal bawh a, Bukpui tlangdungah an lo vir chhuak a. Hemi tum hian khaw pakhtah chuan Sechhun tur, Se chaih hi a hmu a, a khawngaih em em mai a, a chahitu-te chu a um darh a, an se chaih chu a thlunsak a. An lal hnenah chuan a sawi a; mai se, an lal chuan "Kand an alawm," a lo ti mai a, a pawisa mang si lo va. Mizo dan tha lo, siam that ngai tam a ti em em a. Thawh tur tamzia hlirin a rilru a khat a. Chanchin Tha theh darh tuma a zin vel thu hi chu sawi sen pawh a ni lo. 'A zin nasa hle' tih hi a tawh a ni mai. Hapta kar khata kan ni hming pawh hi Pu Saphluia'n August 5, 1904-a phuah a ni tih a diary atangin a lang.

Khasi Contractor, Babu Sahon Roy-a hna thawh hi theihngihl chi a ni lo bawh. Zosapte indaih loh

em em laiin sawrkarin Zoram kawng siam turin an
 la chhuak a. Ringtu thahnemngai tak a lo ni hlah
 mai a. Aizawl leh khawchhakah te, chhimah te hna
 a thawhna apiangah Pathian thu a sawi zel a. Sap-
 hluia'n chhim a tlawh hmasak hnu lawk khan chhim
 lamah hna a va thawk a. Pôkpuiah awmhmun a
 khuar a, khaw chheh velahte Pathian thu sawiin a
 vak deuh reng a. Saphluia 1900-a a va zin pheih leh
 pawhin mi tam takin an lo ngaihven thei ta mai nghe
 nghe a ni.

Nupui a nei ta

Kum rei tak chhung chu Sap hmeichhia reng
 reng Zoroma luh an phal lo va, A tawpah he dan
 hi an thlah dul ta bawk a, Syhlet-a kum 10 lai Lady
 Missionary hna lo thawk tawh Welsh nula Miss
 Katherine Ellen Williams nen Calcutta-a Scottish
 Church-ah 1903 tawp lamah an innei a. Kum 1904
 January thla bul lama Aizawl a rawn chhuahpui
 chuan Zoram a deng chhuak rang ngei mai. A lo
 thlen laiin an inah nuho thahnem takin an lo hmuak
 a, in chhung leh varandah-ah te tuibur an zu khu
 hluah hluah hlawm a. Khaw hla tak tak atangin
 amah hmuh châk mi an lo zin a, chibai an buk
 huai huai mai a. Bengali tawng chu a thiam a. Zo-
 tawng a la thiam loh avangin a buai ve hle. Pu Hluia
 nupui chu thiamna ngah tak, zirtirtu hna pawh trai-
 ning tawh a lo ni a. Hmeichhe lam khawih harhtu
 bul ber a ni. Hmeichhe inkhawm a neihpui a, puan-
 thui a zirtir a, laphiar te a zirtir a. Mizorama puan-
 thuikhawl nei hmasa ber a ni a, khawl hman dan
 a zirtir a, naute te pawh a bûksak thin. Hetiang

thil tha Mizo nute a zirtir avang hian kan hnamin nasa takin kan changkan phah a ni. Pawagi leh Nu-i phe chu phai lamah Midwife hna an tling ta hial a. Kum 1908-a Sapramah an chawlh chhungin fapa an nei a. An fapa Alwyn chu Zorama an rawn thlen-puiin, Sap nausen an hmuh hmasak ber a ni bawka, entu an tam hle an ti. An fapa pawh hi tun hnuah Pastor bawka ni ve leh ta a ni. Indopui II-na lai khan 'War Chaplain'-in a thawk nghe nghe a ni.

Pu Saphluia chu Sap meuh si vengtu sipai awm lova Mizo thiante nena zin thin leh mi ngaihsak hlawn mang hlei lova khawlaia thu a sawi fo thin chu lo hmusit tawka an awm a, 'Sap vakvai' te an ti a. Vawikhat chu, mi pakhat hian, "Ka pu, khawlaiahte i zai vak vak thin avangin miin, 'Sap â' an ti che asin," a ti a. Anichuan, "Well, ka Pa inah inhlawnhfa tam tak an awm thin asin," a ti chauha ni. Pathian thu avangin a zaidam a. Mi tu pawh thuhnuairawlh taka a biak thin avangin vai Babu pakhat chuan, "Hmeichhe âwka tih lovah chuan he-tiang reng renga jawngkam thlum ka la dawng ngai lo," a ti hial e an ti.

Harhna, Tihduhdahna leh Pu Zosaphluia

Kum 1904 Wales ram harhna, 1905-a Khasi rama a lo thlen khan, Pu Saphluia chu harhna dilin nasa takin a jawngtai thin a. Kum 1906-ah harhnain Mi-Zoram a rawn tuam ve ta a. Mi za tam takin Koh-hran chu rawn zawmin, Kristianah an inpe a, thing-tiang khaw tin he harhna hian a fang a. Harhna hi Zoram pum Kristian kan lo nih phahnaah hian

a pawimawh ber pawl a ni awm e. Kum 1913 te, 1919 te, 1935-ah te inzawm deuh pôtin harhnain Zoram a tuam a, 'Kristian Ram' tia vuah kan lo ni ta a ni.

Kohhran mi naranin Chanchin Tha an tlangaupui a, ringlo te ringtuah an siam zel a. A rualtein khaw thenawmah an vak a, an intichak tawn thin a ni. Pu Hluia chuan harhna hrin rah chhe lam awm thei dawna a hriat avangin fimkhur ngai a ti a, daidanna chinte a siam avangin mi thenkhat chuan, "A piangthar lo a ni ang," te an han ti leh bawk thin a. Chutiang beihnate chu a pianthar avangin pui-ting takin a dawh mai a, an tana tha zawk turin a kaihruai lui tlat thin. Hetih kawngah bian Training-na siam ngaiin a hria a, Evangelist-te training-na siam a tum a. Hei hi 1907-ah a tihlawhtling ta a, tuna kan Theological College bul tanna hi a lo ni ta a ni. Mi pangain an zir nghal a. Chung mite chu - Thangkhuma, Hauchhunga, Rosema, Dengruma leh Taitea te an ni.

Kum 1906 harhnain nasa takin ringtu a tipung a, ringtu tharte'n Zo nun hlui hmusita, an bansan chu - lal tam zawk chuan an ngaithei ta hauh lo mai a, mahni hnam dan (Customs leh Culture) phatsannaah an ngai a. Pathian thu awih chu sakhuain huain an ring a, mi chanhai tih tawk niin an ring a, nupui hmu zo lo turah inngaihna tlat a awm bawk. Hmeichhe tan lek pheii chuan phal a ni lo tih mai tur a ni. Chu lovah thatchhe hnaah an dah tlat bawk a.

Chuti chung pawha Kristiana inpe an la pun zel avangin lal ropui deuh chuan, hnam nunphung pangngai humhalh chu khua leh tui laka an mawh niin an ngai tlat a. Mizo lal ropui ber pawl Vanphunga, Khandaih lal chuan Kristian an pun zel chuan hna-thawk peih lo, vâk vâk an tam a hlau va. Pathian-ni an serh te chu tha lo, 'tâm hruai' ni tlatin a ring a, tihtawp vek tumin a bei ta a. Pu Zosaphluia Diary-ah chuan Khandaih hi chutih laia Zoram khawlian ber niin a sawi.

Vanphunga chuan a nauteho - Thangkâma, Sihfa lal; Dorawta, Saitual lal leh Lalzika, Buhban lalte hnenah chuan an khua theuhva Kristian pung zel titawp tur leh, Mizo hnam zia (culture) humhalh tlat turin a chah a. Kristianho chu Pathianniin hna an thawh luihtir a. Kristian do ber pakhat zu an siam luihtir a, an inkhawmte an vaw darh thul. Lo neih tur thlannaah an tel an phal lo va. Kristiana inpe hlim tlangval phei chu an khaw lal chuan a hmuh apiangin sairawkherhin a perh ziah mai a, a perh na thin si a, lal hmuh theih loh turin a tlan-chhe chawn chawn thin. Kristian Inte chu fur ruah tui tam hun, zanlaia thiatsaka, anmahni hnawh chhuah te an ching a. Khaw thenawmah tlanhhia se lal kha an lo inthurual thûm bawk si a, an mangang lutuk chu ramhnuai a te an bibo va, chaw te pawl an nghei zar zar thin. Lalsailova, Kelsih lal chu Mizo lal zinga Kristiana inpe hmasa ber a ni a, Maubuang lal, Khawvelthanga chu a dawttu a ni.

Pu Saphluia chu Kristian tihduhdah tuarho chuan an beisei sang viau va. Lalho tih dan chu sawrkar

huat zawng, dân kalh a ni tih an hriat ve tho avang-
 in, Pu Hluia'n Bawrhsap hnenah sawi se, an thaw a
 veng huai ang tih an beisei a ni. Chu chu Pu Hluia
 ngaih dan a ni tlat lo. Sawi se Bawrhsapin lalho
 chu a hrem mai ang tih pawh a hria a; mahse, ring-
 tute chu tuar bham bham turin a fuih tlat reng zawk
 a ni. Pu Hluia ngei pawhin vawi duai lo chêksawlh
 a tuar a. Vanphunga'n Kristian pakhat nupui a
 chhuhsak thu an hrih a. Kristian an tihduhdahna
 zozai nen, Pn Hluia'n Vanphunga a hmun ngeiah
 biak tumin a pan ta a. A mi man chu chhuah turin
 a ngensak a, Vanphunga chuan a naute a lo chah
 khawm ve vek bawk a. Pu Hluia chu a hlawhchham
 mai bakah, Upa pakhatin a lu-ah zu a leih a, a nuih
 eu vak vak ta mai a. Upa dang pakhatin a pheih-
 hawk a phelhsak a, a bun chhin a, lal In hêl
 chhuakin a per tlat tlat bawk a. Pu Saphluia chu
 a zâm duh hauh lo va, chumi ni tlaiah chuan Van-
 phunga Inah a lêng lui leh ngat a; mahse, Thang-
 kâma'n, "Lal kan ni alâwm, eng mah i ti thei lo,"
 a ti a. Kristianho Zawlbuka inkhawm lai chu a
 hote nen Pu Hluia hmuh lai ngein a han vaw darh
 vel a. Pu Hluia chuan, "Thangkâm, hetiang ti tur-
 in lal i ni tih ka hre ngai lo. Edward VII-na lal a
 ni tih ka hria," a ti duh chauh va. Lal leh Upa
 leh a unaute chu zu an lo rui tawh lutuk a. Pu
 Hluia chu hmusit takin an be chhawhchhi vel a.
 Thu sawipui tlak an nih tawh loh avangin Vanphunga
 hnenah/inrem nan tiin thilpek a pe a. Vanphunga
 chuan, "Pathian thu âwih dawi reu a ni dah ang e,"
 tiin a la duh lo va, a pe kir leh thak a. Chungahte

pawh chuan Pu Saphluia chu a thinur har an ti hle mai. A dawhtheihzia te, a thuhnuairawlhzia te, a inggaihtlawmzia te hi a hote chuan, "A lutuk a ni lo'm ni," an ti hial thin a ni.

Pu Lloyd-a Zosap a lo nih ve khan, Vangp-hunga fapa Awksarala chu Khandaih, tun hnuah Phullên lal a lo ni tawh a. Lal fîng leh ropui ber pawl, Kristian tha tak a nih avangin Pu Lloyd-a pawhin tlawh hmasakah a hmang a. An inkhawm-naah lal chuan, "Ka pa tih dan kha ram leh hnam himnaah ka ngaih avangin tih awm rêngah ka ngai thin a, Missionary leh Kristiante hi ka haw em em thin. Tunah in Chanchin Tha hrilh hi thlamuanna te, kan ram leh hnam changkanna kawng tur dik tak a ni tih te ka hriat chinah ka lawm ta em em thung a ni," tiin a hrilh a ni.

Thianghlimna a ngai pawimawh

Pu Zosaphluia chuan thianghlimna hi taksa lamah leh thlarau lamah pawh a uar ber pakhat a ni. Amah hi fai tak, uluk taka inchei mi, puithu tak a ni a. Thawmbnaw hâk leh incheinaah a inthlahdah ngai reng reng lo. Englai mahin Mizo tu mahin kekawr bul a hâk an hmu lo vang. A In chhungah pawh fel takin a inchei reng a ni. Hrisel-na dan hi a uar em em a, zu in chu sawi loh, mei zuk te, tuibur hmuam te, sahdah hmuam leh hmawm-sawm ei mai mai te hi tih loh tur a ni tih a sawi zing hle thin, Kristian nun timawi lotuah a ngai. In leh a vel tihfai te, zunram thiarna fimkhur te, fel taka invawn tur a ni tih thu te hi a sawi fo bawk.

Taksa tha leh fai, hrisel kan neih loh chuan Pathian rawng pawh kan bawl thei lo vang tih hi a thuvawh ber a ni fo mai.

Tin, rilru lam thianghlimna pawh a uar hle bawk, Kristiante chuan rilru thianghlim tak kan pu tur a ni a. 'Thinlunga khat liam kain a sawi chhuak thin,' tih a nih avangin kan rawngka chhuakte pawh kan simkhur tur a ni," tih hi a sawi dan a ni fo bawk. Hmeichhia leh mipa innel lutuk pawh hi Kohhran lam thilah pawh a phal ngai lo va, sual bul a ni a, hetiang lakah hian inthiarfihlim tur a ni, tih hi a sawi fo mai. Solomona thufing tawia, "Miin meiling a pawm chuan a kang lo thei ang em ni?" tih thu te kha a sawi zing hle. Amah ngei pawhin a nupui awm loh hlan chuan, a In chhung rawng-bawltuah pawh hmeichhia a hmang ngai lo. Pu Zosaphluia hi taksa lam leh thlarau lamah pawh, 'Mithianghlim' nih a tling hle a ni.

Thil ruahman (Administration) a thiamzia

Pu Zosaphluia hi lehkha lamah zir sang ni lo mah se, thil ruahman a thiamna leh a bawhzui lamah thahnemngai taka a thawh thin avangin, min bringtu Wales Kohhran leh sawrkar lam pawhin hmun danga an senso zatve pawh tling mang lovin Kohhran rawngbawlna leh School inrelbawlna lam fel tak leh nghet takin min dinpui a ni. A tirah chuan Wales ram Kohhran pawhin min dah nepin min ngaipawimawh lo hle a. Khasi rama an rawng-bawlna an ngaipawimawh hle si a. Pu Zosaphluia a'n chet tak tak chuan Mission Field pawimawh tak-

ah minrawn neih ta a. Pu Hluia ruahman thiam leh Pathian a rinngheh azarah Kohhran puitling ber pawl kan ni ta rêng a ni.

Kohhran hi a tir ata mahni inchawm thei (Self-Support)-a siam a tum tlat a. Tirhkoh (Evangelist) hmasa berte chu kum 1903 khan an tir chhuak a. Chungte chu Dokhama, Phaisama leh Vanphunga te an ni a, Mizo Kohhran tiak hlim chawm tura tirh chhuah an ni a; thla khata Rs 3/- hlawhin an tir chhuak a ni. Hemi kum hian Mizo Kristian a lunungin 38 chauh an la awma. Pu Saphluia'n Tirhkoh 3, Pathian thu sawia vak vel tur a ruatte chu Kohhranin chawm ngei se, thahnemngaihna nei se a duh avangin thawhlawm lamah pawh an tang hle mai. Sawma pakhat pek pawh hi a tir atangin a zirtir a, Kristian hmasate chuan pek pawh an pe tha viau rêng a. Hemi kum pawh hian an sawma pakhat buh hralhna chu Rs. 55-12-6 a tling pha a, an tirhkoh 3 te chu an chawm thei lo deuh na a, Sapram puihna nen an enkawl theih zel avangin, a kum leh 1904-ah tirhkoh dang - Phawka an tir chhuak leh a, 1905-ah Chhungeka pawh hlawn nei Evangelist atan bawk an tir chhuak leh a ni. Nnvember 7, 1904-ah Mizo zinga Kohhran dan thianghlina innei hmasa ber Hrangaipuia (Ztu. Hranga) leh Saimanliani te Khandaiah khuaah Pu Saphluia'n a inneihtir a ni. Hetianga Kristian dan thianghlina han inneihtir ta mai hi, Pu Zosaphluia pawhin hmasawna thar awm-ze nei takah a ngai a, a lawm em em a ni.

Mizo Kohhrante'n mahnia ro-inrel kan thiam theihna tur leh, kan puitlin hmana a nih beiseiin

1910-ah Presbytery khawmpui hmasa ber min neihpui a. Hetih lai hian Kristian 2000 chauh kan la nei. Hemi Presbytery hmasa berah hian Kohhran Upa hmasa ber 3, Rosema, R. Dala leh Darchhianga te, Pu Zosaphluia Chairman-in a nemnghet a, Chhun-ruma chu khawmpui Secretary a ni.

Kan sawi tawh angin Pathian thu zirna, Theological School 1909-ah a din a. Pastor Thangkhuma leh Pastor Hauchhunga te kha he School-a zir hmasa ber an ni. Chumi dawtah Pastor Liangkhaia te, Hranga te, Thianga te hi an lut leh a. Khasi rama Cherra Theological College-a kal turin Chhuahkhama a tir bawh a ni.

Chhuahkhama'n Cherra Theological College-a zir zawh chuan, Zorama Pastor neih a tulna avang-in, Pro Pastor-a thawk hmasa lovin, Ocrober 11, 1913-ah khawmpui chuan Pastor turin an Ordained nghal ta mai a. A Ordain-tu ber atan Welsh Missionary hotu ber, Cereding Evans an tih chu Shillong atangin a lo kal a; a fuihtu atan Lunglei atangin Pu Buanga (J.H. Lorrain) a lo kal bawh a, Saphluia chu khawmpui Chairman a ni.

Tirhkoh hna lo thawk hmasaho kha an vui deuh va, an lungnih loh thu Saphluia hnenah an thlen a. "Engati nge kan ramah Pastor a tul tawh a nih chuan keini Pastor hna zir tawh kan ni lo'm ni? Keini min ordain lo va, ani Chhuahkhama, Tirhkoh hna thawk ve si lo in ordain tak mai?" tiin an chhâl a. Ani Saphluia chuan, "Well, Pastor chu Cherra zir zo an ni tur a ni," tiin a chhang a. An zinga

hual thiam deuh tirhkoh Dokhama chuan, "Anih leh ka pu, Petera te, Johana te, Paula te kha Cherra zir em ni an nih?" a han ti ta a; Saphluia chu a dang ta hle mai a, "Anih leh kan exam ang che u a, a tling apiang kan nemnghet ang che u," a ti ta a, an lawm tlang ta hle a ni awm e.

Pu Zosaphluia hian Kristiante mahnia an inzir zau nan lehkhahu Zotawngin eng emaw zat a buatsaih a, School zirilaibu a siam a, Bible lehlin hna a bei nasa a, Kristian hla thahnem tawh tak Zotawngin a let bawh a, Syhlet-ah te, Shillong-ah te an chhuttir thin a. Harsatna a tam em avangin Chanchin Tha tihdarh nan leh Kristian nun sawhngheh nan Printing Press neih tula ti hle mai a, Vanneihthlak takin Missionary thar, Dr. Fraser-a'n kum 1911 bul lam khan Hand-Press ama ta a rawn keng hlahh mai a. Thlakip chhuak "Krista Tlangau" pawh October 1911 atangin he "Lushai Christian Press" an tihah hian an lo chhu thei ta a. A hnu deuhvah, "Kristian Tlangau" tiin a hming thlak a ni a, he Magazine hi Mizoram Chanchinbu upa ber, darhzau ber leh chawh lova chhuak rei ber a ni. Tun thlengin a copy pawh chhuah tam ber a la ni reng. A tir atangin Zorama a awm chhung chu Saphluia hian Editor hna a chelh a ni.

Press tangaizia a hriatin Pu Saphluia chuan phuisui zawka tih a tum ran a, Mizo ngei chu khawh chhut thiam turin a duh a. Kristian hmasa zinga mi pakhatin a fapa chutiang zir turin a lo remti hlahh mai a. Chutichuan, Tv. Kailuia chu khawh

chhut hna, Syhlet Christian Press-ah kum 4 ngawt a training-tir a. Dr. Fraser-a'n Mizoram a chhuahsan 1912 khan a Press chu a Mission thawhna hmun thar, Lakhipur-a hman zui atan a hâwn leh ta bawk si a, Pu Hluia chu a hrilhhai hle mai a. Pu Saphluia a mangang hle tih a hriatin, sipai Commandant, Col. G.H. Loch chuan ama suma Printing Press leisak a tiam ta mai a. Hetia Loch sap rilru a hneh thei mai pawh hi Pathian remruat a ni ngei ang. £ 100 (Rs 4500 hu vel) man 'Foot-treadle Machine' khawl tha tak, zângkhai bawk si a leisak ta a. Loch Sap chuan chu khawl thar chu Aizawl : tângin tu man an la chhuak tur a ni lo tih Mission sapte hnenah a tiamtir nghe nghe a. Khawl thar an neih tak chinah chuan Kailuia chu an chah chhuak a. Ani'n a lo thiam kher bawk a, mi dangte a zirtir a. A khawl petu hming chawiin 'Loch Printing Press' tih a ni a, an tângkaipui kher mai. Sikul zirlaibu zawng zawng leh Hrilhfiahna te leh Kohhran thil chhut ngai apiang te he khawlah hian chhut a ni. Mission-in min tinsan tak a tâng khan 'Synod Press' tia thlak-in, khawl thar tha tak tak neih belh a lo ni ta zel a, Loch Printing Press chu hluihlawn a ni ta a ni. He khawl leh a hna thawk enkawl nan, Sapram a tângin puihna a lo kal lo va, Pu Saphluia chuan intodelh-tir a tum si a. Bookroom awm hma zawng chu ama Inah he Press-a chhut lehkhabu chu a zuar thin a, mite'n an lehkhabu te chu an hlut bawk a, pawisa nei lo chung chungin an lei hrâm hrâm thin a. Pu Kailuia leh a thawhpuite chu an tâng khawp a, zing dar 6 a tanga zan dar 9 thleng an thawk thin a,

lehkhabu kâwmte pawh an siam a, an intodelh hle a ni âwm e. Heti êm êma thawhrim chu hriselna atan a that loh avangin eng emaw hnuah chuan thawh hunbi tawi zawkin an siamsak ta a ni.

Kum 1922 chuan Zosaphluia Mizorama a rawn thawh atanga kum 25-na a lo ni ta a. He Silver Jubilee hi September 1, 1922 khan Aizawl Biak In (Mission Veng)-ah a lawmna inkhawm an siam a. Mizo Kohhran pawhin lawmpuina thilpek leina tur an thawh khawm a. Rangkachak sana (Rs. 300 man) an pe a, Pi Hluui chu Dawhkan puan an pe a, an fapa Alwyn-a pawh Lushei puan mawi an pe bawh a ni.

Pu Saphluia pension hma lawk 1926-ah Book-room Building hrang hlaka neih hman a ni bawh.

Mission Veng hi sawrkarin Mission kutah a bikin a dah a, Kohhran hna thawk mi 40 vel awmkhawm-na a ni thin a. An fate lo pung zel avangin veng chhung chu a bit ta tual tual a. Zoram khuate chu In inhnaih têtê an nih avangin kângmei hlauhawm-zia te, êk In neih loh vanga natna inkaichhawn dan te, ran vulh khuahkhirh a nih loh avanga khaw chhung tenawm dan te a hmuhin, Mission Veng chu mi tin entawn atan 'Model Village'-ah a siam ta a. Dan zawm ngei ngei tur a siam a. Hetiangin -

- 1) Mission Veng In chu hlam 15 (ft. 90) kar danah a awm tur a ni.
- 2) Vawh vulh âwih loh. A vulh duh chuan a In sakā, ngun taka khuahkhirh tur.
- 3) In vel tihfaia, êk In te fel taka neih hran vek tur.

- 4) In-sa reng rengin liang ft. 6 aia hniama sak loh tur.
- 5) Tui in tur reng reng chhuanso a ni tur a ni.
- 6) Mission Venga chêng reng reng chu Kohhran Inkhawmnaah an tel ziah tur a ni

tih te a ni a. A hnuah tukverh leh meikhu chhuah-na siam tur tihte an belh leh a. Mission Veng tu pawh Mission Sap an zin chuahin an thuam phurin an inkal chhawk thin a, sawrkar kuli hna erawh chu an âwl vek thung. Khaw dang pawhin Pu Hluia beisei ang ngeiin, kawng tam takah Mission Veng chu an entawn ta rêng a ni. He dā hi kum 1957 thleng khan hman zui a ni. Tin, Biak Ina khuang lak luh hi a duh ngai lo va, Kristian kan nih hmaa khuang kan hmanna kha zu hmun intihhlamna atan deuh chauh a nih avangin, khalai hun hre pha tan chuan a duhawm vak loh reng a ni. Mission Veng Biak In-ah chuan kum 1980 hma lam zawng khan khuang tel lovin an zai thin.

Khawvel Indopui I-na lo chhuah lai khan Pu Hluia chu Mizoramah a awm a. Mizoram tan hlauhawm lo mah se, sawrkarin Mizo tlangvalte chu Indonaa kal ve turin a phût a. Pu Saphluia chu Mizo tlangval 2000 zet Indonaa kalte ho turin a ti a, Army Captain a bel ve vang nghe nghe a ni.

Pu Saphluia ngeiin heti hian a ziaak a-

“Kum 1915 Mizo tlangval tam tham takin Ruangla Sipai ‘Army Stretcher Bearer Corps’ an zawm a, Ađen, Suez Canal leh Greece-ah te an thawk a. An thawh that avangin fak an hlawh em em a, Thlawhtheihna pawh kei aiin an hmu

hmasa zawk a ni. Tin, 1917-ah France rama 27th Labour Corps-a thawk turin mi 2000 lai an kal leh a. He tlangval rual hruai tur hian sawrkarin min ruat a. An zinga 1/4 chauh Kristian an ni a. Pastor anga kal sawrkarin an phal loh avangin 'Indian Army Reserve'-a Captain bel min bel a. Mingo, Zoṭawng thiamawm chhun leh hmelhriat ngah ber ka ni. France ram kan panna kawngah lawng hlin kan kal a. Aden kan thlenin Thlawhtheihna ka hmuh hmasak ber a ni. Heng tlangvalte hian an hna thawh that avangin fak an hlawh hle mai."

Indo a lo rehin Pu Saphluia chuan thawh that lawmman chawimawina, Kaiser-i-Hind Medala dawng nghe nghe a ni. Pu Hluia'n heng Sap ram kal tlangvalte leh mi dang reng reng pawh thurawn a pek thin chu, "Thuamhnaw mawi leh man to lam lei ching suh u, in inbelna thuamhnaw chu fai tak a ni fo zawk tur a ni," a ti thin.

Zoram thingtlang khaw hrang hrang a tlawhna-ah tlang san zawng tehma, 'Altimetre' a keng thin a, khua leh tlangte san zawng a record zel thin. Hei pawh hi kan chhawr hle.

Pu Zosaphluia thlahna

Liverpool Mission Director chuan, Rev. D.E. Jones leh a nupui chu an hriselnain a tlin tawh loh avangin, an chawlh a ngai a ni tih Mission Doctor hnen atangin lehkha a hmu ta tlat mai a. Kum 1926 December thla chu Saprama a chawlh hlen hun atan an ruat fel ta a ni.

Mizo Kohhran pawhin December 19, Pathianni chawhnu inkhawm chu amah thlahna inkhawm bik atan an ruat a. Aizawl Biak In (Mission Veng)-ah dar rik hma atangin inkhawm an lo kal nguai nguai mai a. Pu Hluia thlah tura hmun hrang hrang atanga lo kal te chu Biak In chhungah an len loh avangin pawnah thutthleng an rem belh nghe nghe a. Mi sang chuang an inkhawm a ni. Thlahna thu Upa Thanga leh Ztu. Chawnga te'n an sawi. Pu Hluia pawhin hemi hma zan hi "Ka muhil thei miah lo" a ti ve baw k a. Rev. E.L. Mendus chu inkhawm Chairman a ni a, Pi Zaii chu hla hruaitu leh inkhawm buaipuitu ber a ni. Programme pawh a seiin chi hrang a tam hle mai. Inkhawm laklawh deuh lai chuan Programme-a tel ve lo putar sam tuak zet hi a lo ding a, thu tawi te sawi ve a rawn dil tlat mai a, an phalsak avangin hetiang hian thu a sawi a. "Kum 30 kal taa he Missionary kan khuua a lo kal chuan mak kan ti a, a thil tih dan chuan mi a hip deuh riau va, a thu sawi ai chuan a thawmhnaw inbel en vel chu kan duh zawk a. A vun a var em avangin eng sahbawn nge a hman bik ang, a sahbawn hman chu a man a to awm mang e, te kan ti a. A kawrchung chu hâk chhin kan châk em em mai a. Zawi zawiin a thu sawi chu kan hrethiam tial tial a, Pathian thu kan lo awih ve ta a ni. A zâra Pathian thu kan lo awih ta hi kan lawmzia entir nan ka paw dawn," a ti a. Mipui hmaah Biak In chhungah chuan Pu Hluia chu a paw ta luah mai a. Inthlahna hriat reng theih tak a ni awm e, Pu Hluia pawhin a Autobiography-ah a zia k tel hial a ni.

A tukañ Pu Hluia thlahna Lammualah neih a ni leh a. Biak Ina thlahna kha chu Kristian bik thlahna a ni a. Lammuala thlahna hi chu Kristian ni lote pawh an tel theih vekna tura buatsaih a ni. Mizo lal an kal kim hle. Pu Hluia chu a chenna Mission Bangla atangin chair cheimawia thuttirin tlangvalhovin Lammual thlengin an zawn a, a zawn-na mautlawn pawh nasa takin an cheimawi a, indo-naa hnehtu chawimawi ang hrimin an chawimawi a ni.

Lammualah chuan mi 3000 chuang zet an lo kal khawm a. Kristian lo pawh tam tak an tel a ni. Mak angreng tak mai chu - Kristian dodaltu Mizo lal, tun hmaa Pu Hluia meuh pawh nasa taka lo dodal thinte pawh an kim deuh vek a. Vakul chang tawnin, an lal incheina ropui thei ang berin an inchei a, mipui vantlang hawn hnuah lal ho hian thingpui an inpui a. Lalho zinga a ropui leh lar deuh ber Lungleng lal Khamliana chu lo ding chhuakin thu a sawi a -

"British sawrkar kan rama an lo kal hi tunah chuan kan lawm tlang ta hle a, (Ani hi tun hmaa British dotu lian ber pawl a ni) keimahni zinga indona awm thin pawh a lo reh fel phah ta a. Lal hrang hrangte ramri min siam felsak avangin unau kara innghirnghona a reh a. Khaw kar kawng kan neih vek tawh avangin, kan intlawhpawh thain kan inlaichinna pawhin a that phah em em a. Tampung mitthi kan tawhin min chhan thei zel bawka. Keini lalho-chuan ro kan rel a ni chauh mai a, a mawh-

phurhna harsa apiangah British sawrkarin min pui
 zel a, sualna tam tak pawh min nuaibosak baw k a ni.

“Welsh Mission-in anmahni sensova Chanchin
 Tha minrawn thlen hi kan lawm takmeuh meuh
 baw k a, eng mah phût luih - chhiah leh hnattlang
 nei lova Pathian thu min hrilh leh sikul zirna min
 siamsak avangin, keini lallo zingah pawh inhriat-
 thiamna kan neih phah a, lal leh mipui inkarah in-
 hriatthiamna a awm phah baw k a. Chuvangin, Kris-
 tiant chu remna siamtute niin kan ngai ta a ni.
 Sikul awmna apiangah naupang nungchang a mawi a,
 Kohhran dinna apiangah lal tan thubuai rem tur a
 tlem phah baw k a. Missionary-te hnathawhna chin
 zelah khaw chhung kawtlai a faiin, mi mal leh In
 chhung khawsak a fai bik ziah a. Heng avang hian
 Mission chungah Mizo lalte kan lawm em em a ni.
 Mizoram a hriat reng theih nan thilpek tlawm tak
 kan pe dawn a ni.” a ti a.

Khamliana chuan a thutthleng hnuaia Chempui
 lian zet chu a phawrh a. Khandaih lal, Vanphunga'n
 Pu Zosaphluia nghawnga sah fik hmaw k tuma a
 vauna chempui ngei kha a ni a. Kum 1906 harh-
 nain Zoram a tuam lai khan, Saphluia chu Zoram
 chaw k buaituah ngaiin an haw tlat a ni awm e.
 Khamliana chuan Chempui a pek pahin thu a sawi
 zui a - “He Chempui hi muanna entirna a ni a, Kris-
 tian leh Kristian lo pawh inngeih dial dialin kan
 awm ta tih i hriat reng nan kan pe a che,” a han
 ti a. He Chempui hi Pu Zosaphluia'n Zoram thil a
 hawn zingah a roh ber a ni zui ta a, a thih thlengin

an vawng tha reng a. Amah a thih hnuah pawh Welsh Kohhran-hovin an vawng tha zui zel a. Kum 1984-a Gospel Team (Zaipawl)-in Sapram an tlawh khan, Pu Saphluia an nemnghehna Biak In, Clwyd Street Chapel, Rhyl, North Wales-ah an hminga inkhawmna branpa May 15, 1984 khan an nei a. Chu inkhawmah chuan Pu Llyod-a'n, Synod Archive-a vawn turin, Upa Chalhnuna hnenah chu Chempui chu a pe kir leh ta a. Tunah Synod Archive-ah hmuh theihin vawn that a ni.

Pu Saphluia nupui Pi Hluii chu kum 1925 tawp khan a hawng hmasa tawh a. Mahni chauhva lunglen tuar leh Zoram han kalsan chu hrehawm ti tak chungin December 23, 1926 chuan Aizawl a chhuahsan ta a ni.

Pu Saphluia hawn laia Zoram Kohhran dinhmun

Pu Zosaphluia'n Zoram a lo thlen lai, August 31, 1897 chuan Mizo tu mah Kristian an la awm lo va. Arthington Aborigine Mission, Pu Buanga leh Sap-Upa te chu lo awm tawh mah se, Mizo Kristian hmasa ber Khuma leh Khara te chu Pu Zosaphluia rawngbawlina rah an ni a. Pu Hluia ngeiin June 25, 1899-ah Baptisma a chantir a ni.

Pu Hluia hawn laia Missionary awmte chu Rev. E.L. Mendus (Pu Mena) leh Miss Katie Hughes (Pi Zaii) te chauh an ni a. Pu Zosaphluia'n kum 30 kan rama rawng a bawl chhung hian khaw 250 dawn laiah Kohhran a ding tawh a, Kristian 36,649 awm tawh zingah, Dan zawhkim mi 16,486 lai an tling a.

Mission sikul 70 chuang hret a awm a, chung zirtirtu chu Mission hnuiaa zir chhuak, Mizo vek an ni a, an hlawh pawh Mission pek vek a ni. Aizawlah Boys' School leh Girls' School hran ve ve a awm a, Boys'-ah zirlai 300 vel, Girls'-ah 100 vel an awm a. Mission-in sikul zir tur leh zirlaibu zawng zawng an niam a, Exam leh result buatsaih anmahni tih vek a ni baw a. Thawktu tlem hle mah se, a hun takah fel takin an tichhuak hman ziah thin.

Pathian Thu hriltu, Evangelist Mizo 30 vel, Bible Women tiamin an awm a. Khaw 10 atanga khaw 20 vel changin Bial an insem vek a.

Theological School kan nei tawh a, zirlai pawh 20-30 vel an awm a. Bookroom leh Printing Press pawh Pathian thu tihdarhna hmanraw tangkai takah kan hman tawh a ni. Kristian Tlangau, kum 1911 atanga chhuak chu thla kipin a chhuak zel a, Mizo hnam tibengvartu leh Pathian thu zirna tangkai tak a ni. Pu Hluia chuan a hawn dawn thlengin Editor hna a chelh a ni. A hawn dawn lai hian Kristian Tlangau latu mi 700 chuang an awm a; mahse, inpe chhawng chi kan nih avangin chhiartu chu latu let zet an ni awm e.

Mizo hnam chu la mawl tak kan nih avangin zirna leh sakhaw thu-ah te, khawtlang nun hrim hrim tihmasawn turte pawhin Missionary-te kutah kan ianghat fai vek a ni ber a. Heng kawngah hian ni tin sikul leh Sande Sikul chu a tangkai ber an ni. Bible leh hla, Music leh inkhawm zai thu-ah Mis-

sionary-te zirtir kan la ngai hlih hlih a. Ziakna lehkhabu kan neih chu, Missionary-te'n Thuthlung Thar, Zotawnga min lehlinsak Bible te, Sikul zirlai-bu an siam leh, Kohhran hman atana an buatsaih Hla bu leh sakhaw lam lehkhabu dangte chauh a la ni a. Thuthlung Thar Hrilhfiahna chu Sande Sikul zir turin a puma buatsaih peih a ni thawkhat tawh. Pu Hluia hawn hma hian lehkhathawn hrilhfiahna chi 10 lai phai lama chhuttir chu a lo thleng hman a. Heng hrilhfiahna te hi Mizo Pastor te ziak, Missionary-te endik vek an ni, chutah pawh Pu Hluia sulhnu a tam ber. Mipui tibengvar thei, finna zirtir thei lehkhabu chi dang dang kan la mamawh hle.

Pu Zosaphluia Sapramah a chawl ta

Kan sawi tak ang khan, Pu Hluia chuan December 23, 1926 niin Aizawl a chhuahsan a. Kum 1927, January ni 5-ah Pu Sandy nupui nen lawngin Calcutta an chhuahsan a, January thla tawpah Liverpool-an thleng a. A nupui leh an fapa neih chhun lo hawnng hmasate nen chuan Liverpool-ah an chawl ta a. Rei vak lo hnuah Prestatyn, North Wales-ah an insawn leh a, chutah chuan pension hun hmangin kum 20 lai a dam zui a. A tangkai theihna apiang-ah a Lalpa rawng a bawl zui zel a. Mizote leh Mizoram a theihnghilh ngai lo. "Zan khat mah Mizo Kohhran leh ka thiante tana tawngtaina hlân lovin ka mu ngai lo," a ti thlâwt a ni.

"Mangtha, ka thian duh berte u, ka thinslungah in hming hi a inziak kiau reng mai a. Ka Pathian kutah ama ven leh enkawl turin kawltir che u ka bang ngai lo," a ti a ni.

Pu Zosaphluia a thi ta

Pu Hluia chu August 10, 1947 Pathianni zing, India Independent dawn tep khan, thahnemngai taka awng a lo bawlsak thin, a Lalpa hnenah chuan a thawl ta a. Kum 77 mi a ni. Kum 27 mi a niha Mizawl a lo thlen atang khan a kum 50-na chiah a ni.

Pu Zosaphluia thih chungchangah hian Welsh Kohhran hmunpuiah, 'Special Missionary Committee' an ko hial a. Pu Saphluia chanchinte sawiin "Resolution" an pass a. "Pathianin Zosaphluia Missionary rinawm leh inpumpek min pe hi kan lawm em a. A thihnaah hian kan uizia leh kan chahn pasatzia Record-in kan dah a ni," tiin a chanchin an zia a. "Kristian nuna a rinawmna leh a thawhrimna rah chu ram hla tak "Lushai Hills"-a mite tan chuan hnam ro hlu ber a la ni ang. A thawk tawp thlengin an tan a dilsak si a," tiin Resolution tlang kawmnaah chuan an zia a ni.

India khawpui dang ang thovin Independent dawn boruak chuan mi rilru a luah khat hle a. August ni 15 chuan Political Leader-te thu sawi ngai-thla turin mi tam tak an lo pung khawm a. Mi zi boh noh karah chuan Pastor Chhuahkhama a lo ding a, mite chu ngawi turin a ngen a. Liverpool atanga Telegram a hmuh chu a phawrh a, a chhiar a, 'Zosaphluia'n he lei hrehawm kalsanin Vanram min pansan ta," a han tih chuan mipui zawng zawng chu an ngawi ta nghuai a. Mizovin Zosaphluia an ngaihzia leh an uizia chu a lang Chiang hle mai. A pupui pawhin May 1, 1950-ah he lei ram hi a chhuahsan ve ta bawk.

Zoram Zosap hmasa a ni a, a thawk rei bawk a, Mizo nun dan hi kawng engkimah a la hneh ve khawp a, a Missionary-pui thenkhat chuan, "Mahni hnam nun tlansanin Mizo khawsakzia i la nasa lutuk mah mah a ni," an ti hial a ni áwm e. Mizo hnam Pathian rama seng luttu, rorel thiam leh fing, ingaitlawm, inpumpek a nih avangin, Zoram Koh-hran hi 'amah hriatrengna lungphun' a ni fo vang. A thlân chu Wales rama Abergele Presbyterian Koh-hran Biak In bulah a la awm.

2

PI ZOSAPHLUII/PI ZAWNI

1904 - 1926

Pu Zosaphluia nupui, Pi Zosaphluui (Miss Katherine Ellen Williams) hi chanchin ngah tak mai ni a. "Kristian Tlangau" July, 1950-a amah sunna an chhuah hi a then lai lai ziaak chhawng ila, a chanchin kim tawi sawina tha ber a ni awm e. Missionary dangte nupui chanchin a hranin sawi kher lo mah ila, anni nupa hi chu kan Kohhran nu leh pa bik tak tak deuh an nih avangin, Pi Hluui chanchin pawh hian a hranpaa sawi a phu ve reng reng a ni.

"Lalpa hna thahnemngai taka thawk fovin awm rawh u, in thawhrimna chu Lalpaah a thlawn ngai lo tih in hre si a." (I Korinth 15:58)

May thla 1950 khan kan Welsh Missionary Zorama lo chhuak hmasa ber nupui Pi Hluui chu a do thi ve ta a. A thih thu kan hriat hian a lung-chhiatthlak hle mai a, a lunglenthlak bawk a ni. A suna, rilrua sun vak leh eng emaw tia sun vak aiin a dam laia a thil tih that dante tlem azawng chhui ila, kan tan a tha ang a, a sawt pawh a sawtin a tangkai zawk ang.

Pi Hluui hi kan Pu Zosaphluia nen an inneih (1904) hma daih, kum 1894-ah khan Phaitualah Sylhet-ah khuan Missionary-ah a lo chhuak a; chuta tang chuan kan pu khan a nei a ni. Sylhet-a a awm lai pawhin Missionary tha tak leh tangkai tak a ni.

a; Fahrahte a châwm reng ðhin a ni. Phaitual hmeichheho zingah a thawk ber a ni. Bengali leh-kha leh ðawng pawh a thiam hle a ni. A fahrah châwmte chuan an ngai em em a, "Ka pi" pawh an ti lo va, "Ka nu," tiin an ko vek a ni. Chan-hai lehzu alte an ni chêk ang a, Zorama a chhuah pawhin a fahrah chawm pali chuan an rawn zui hlen zel a, an hmingte chu - Lily te, Sabie te, Minie te leh (mipa naupang pakhat) Gilbert-a te an ni a Gilbert-a pheî chu Sap ramah Ruthin khuaa Gram-mar School-ah an zirtir a.

Pi Hluii hi ðawng thiam thei mi a ni. Zoðawng pawh a thiam rang hle mai. Kan rama a lo awm ve chinah pawh hmeichhia leh naupangte a rawn kilkawi ber a ni. Nuho leh nula deuh te chu puan-ðhui leh laphiar lam te, in tihfai dan te, nausen enkawl dan te a zirtir ðhin a. Pathian thu pawh a hovin an zir ve ðhin. Nau chhar lam leh nausente hi a ngaihsak em em ðhin a, a thiam kher bawk si a. . Nu, nausen neite chu a hman ang angin a tlawh kual den den ðhin. Puanðhui lam leh laphiar lamte chu a thiam ngang a ni ang, a hnena thiamna late chu tunlai mite hian an la khûm thei chuang hauh lo an ti tlat a ni.

Naupang inkhawm rawn tichhuak hlentu pawh a ni a. Naupang hlate pawh a rawn tichhuak a. 'Jerusalem nute'n an fate Isua hnena an hruai laiin' tih te ang hi a ni. A hla duh ber pakhat chu 'Isua'n êng turin min duh e' tih hi a ni. Mizo ðawng bakah Sapðawngte pawhin hla a zirtir ðhin a ni.

Mizo changin an ngaina a ni bik lo va, Sap-ho en vaihote pawhin an ngaina thei hle mai a. Chung-laia Sap-ho (sawrkar mi)-te phe chu Pi Hluu-te Inah ni tin deuhthaw hian an lêng an lêng thin a ni. Mi tlangbiak a thiam hle mai a, sawrkar sap-hote pawhin Mizo an ngainat phah hle mai a, sikul naupangte nasa takin an tanpui thin. Ruaite an thehsak a, lawmman sem tur leina turin tangkate an thawh vak vak hlawn thin.

Mizo nula, pahni/pathum lai chu nau nei en-lawna, Midwifery zir turin phaitualah a tir a. Phaituala a tirhna turah chuan ama laizawn Mrs. T.J. Jones a awm hlauh mai a, a remchang lehzual a ni. Chung a tirh zinga pahnihte chu Mizo hmeichhe thil thiam hmasa ber an lo ni nghe nghe a. Pakhat chu Pi Pawngi, Midwife, mi tha tak leh dubawm tak mai kha a ni a, amah anga Mizo hmeichhe fel chu mi an vang hle nghe nghe. Tin, pakhat dang chu Pi Nu-i a ni a, Mizo hmeichhia sap tawng thiam tak tak hmasa ber a ni. Ani pawh hi Hmeichhe Sikulah zirtirtu a ni thin a, Hmeichhe Sikul pawh hi amah Pi Hluu rawn din chhuah baw a ni. Chumi hma chuan hmeichhia chu mipa sikulah an kal ve mai thin a ni. A hnathawh kan en chuan Pathian ram thzau nan hian a lo bei nasa hle a, tuarnate pawh a lo nei nasa ve hle baw. Phaituala a awm lai chuan a Bangla misualin an hâlsak a, chu lo pawh a In an rawk baw a ni. Pu Hluia Mizo tlangval hruaia Indopui I-na laia France rama a kal tum than ani pawh Sap ramah a hâwng ve a. Chumi hma a chuanna lawng chu German tuihnuai lawngin

a kap chhia a, thil lo aruengin a chhuak a ni, Paula ang deuh bawkin Pathian ram avangin tuarna sawi tham fe fe a nei a nih chu.

Mission Veng Biak In, Biak In pui/Aizawl Biak In an tih thin hlui chhuat lung phah zawng zawng kha ama kut chhuak vek a ni. Amah ngeiin a Sap thiante hmenah thawhlawm a khawn a, chuta tanga siam chu a ni.

Pi Hluil hi a taksa hriselna that tawh loh vang leh, an fapa neih chhun Sap rama awmin a chah avangin, Pu Saphluia aia kum khat dawna hmain a hawng a. January 11. 1926 zanah Aizawl Biak In, Mission Veng-ah a thlahna inkhawm an siam a. Pastor Chhuahkhama Chairman tura ruat a ni a, remlonna dang a neih avangin Pu Mena chu inkhawm-na Chairman a ni ta a. 'Pialralah chawlhna tha tak a awm' tih hla, tan nan an sak zawhah Chairman-in Rom 16:1,2 a chhiar a. Thusawitu hrang hrang an ruat a. Pu Ch. Pasena'n sikul lam aiawh-in a sawi a, Kohhran Upa Thanga'n Vantlang aiawh-in a sawi a, Pu Zotawnga'n Kohhranho aiawh-in a sawi bawh a. A tawp berah Pastor Chuaute'a'n chhim lam Kohhran aiawh-in a sawi. Thusawitu hrang hrang hian Pi Hluil chu Mizo zirna lama a tang-kaizla te, vantlang faina lam zirtirtu a nih dan leh, nau bual dan bakah nuho chu puitling hmai phih dan nen lam a zirtir thin. Tun hma chuan hmai phih te hi kan uluk lo em em a, phih zawhah pawh a la tial hle hian a, Pi Hluil min zirtir avangin hmai phih kan phih fa a hle a ni tute an sawi a.

Hmeichhe natna, pasalte leh chhungte dang pawh in sawipui ngam loh thin chu a enkawl thiam em in a, nuhovin nasa takin an râwnin tam tak a tih-dam an awm. Nausen enkawl dan a zirtirte chu Mizo nuho tan a tangkaizia an sawi lar hle.

Pi Hluui hian fahrah a enkawl nasa hle tih an sawi uar a. A kal hma kum 1925 chhung ngawt pawhin fahrah 12 lai a châwm dam a ni. Hetiang khawpa Mizo min hmangaihtu leh min zirtirtu hian May 1. 1950 khan a chatuan ram min lo pansan ve leh ta a ni. He Sapnu, Katherine Ellen Williams (Mrs. Katherin Jones - Pi Zosaphluui) leh a pasal Rev. D.E. Jones-te hriatrengna siam hi Mizo hnam hian kan ba hle mai.

REV. EDWIN ROWLANDS
(Zosapthara)
1898—1907

Kum 1898 ni hnahnung berah chuan Welsh Missionary pahnihna chu a lo thleng ve leh a. He Zosap, Edwin Rowlands, a Mizo hming Zosapthara hi Zoramah kum 10 tling mang lo a thawk a. A hnathawh hi Kohhran tiak tirt'e'n an hlawkpui em em a. Zosap zawng zawng zingah Mizo ngaina ber leh an zeizia man Chiang ber a ni hial awm e. A hla phuah leh lehlinah Mizo tawng mawi leh ril, hla thu tha leh upa tawngte thlenga a hmang thei hian thil thiam mi a nihzia a tilar g hle mai.

Abergele biala Pensern khua, North Wales tuipui kamah March 15, 1867-ah a lo piang a. A pa chu David Rowlands a ni a, a nu chu E E. Anne a ni. Pu Zosaphluia aiin kum 3 dawn thawin a upa zawk a ni. Oxford-a B.A. a zir laiin Oxford Group (Thahnemngai pawl) rawngbawlnaah a piangthar a. Wales ramah khawsak a harsat deuh avangin kum 16 mi a nihin Europe mi tam takte tih danin, sum leh pai leh eizawnaa tha zawk beiseiin USA-ah a pem ve a. Texas-ah a zuk awm a, sikul zirtirtuah a tang a, kum 22 mi a nihin 1889 khan Wales ramah a lo hawng leh a. Zoram lama a lo chhuah hma kum 9 chhung hian a inzir leh nasain hna lian tak pawh a thawk hman a ni.

Wales rama a kir leh atanga kum hnih hnua chuan Pathianin a rawngbawltuah a ko tih a inhre ta

a. Pathian kohna chu chhângin, thuhiril hna a bei ta a. Bala khuaah 'Rawngbawltute Buatsaihna' an tih sikulah a lut a. Chumi hnu chuan kum 1896-ah Theological College-ah a lut ta zel a, an pawlah a thiam ber niin, examna zawng zawngah a sang ber chho zel a ni; hmeltha tak, hmuihmul buk sei tak a ni a, a hmuihmul chu a zût ki vârth thin. Mifing tak a ni a, rilru lian tak, mizaidam tak, remhre tak, mi biak thiam tak, mi hneh thei tak a ni. Lehkha ziaak a thiamin a hand-writing a mawi a, a ziaak rangem em bawk a ni. Kut hnathawh chawisang mi a ni bawk.

A nau, a chhang chiah John Rowlands nen hian an inkawmgeih em em mai a, an naupan laia a nuin pindan hrang a pek chu duh lovin an puitlin thlengin room khatah an cheng a, tuallaiah pawh kut insuiha leng dun rial rial thin an ni. An pahnih chuan Pathian kohna an hre ve ve a. A nau John Rowlands nen chuan ramthim su turin an In an chhuahsan a, rual taka an han pen chhuak chu a nuin mittui nen a thlah liam a. A nau chuan America chhima awm turin khawthlang lam a pan vang vang a, ani hian Mizorama thawk turin khawchhak lam arawn pan ve thung a. Haflong-a Missionary-a thawk tur. Rev. Pengwen Jones leh Rev. Carlat Williams-te nen an lo chhuak ho a ni.

Edwin Rowlands chuan Arabian Tuipuih melawnga an chuan laiin a nau thih thu a hre ta thut mai a, a hriatna chu a nuin kir leh tura arawn chahna nen a inzawm nghal a, tuar thiam a. har hle

awm e. Pachang takin Bombay a rawn thleng lui a, chutah chuan. kir leh mai tur em ni ang tiin ni sawm chhng a ngaihtuah a, tap chungin Pathian a au va.

I lamah min hip rawh, aw ka Pathian,
Kraws hrehawm pu pawhin ka lo hnai ang;
Ka hla sak zawngah hian, i lam hnaih ka dil ang,
I lamah min hip rawh, Lalpa Pathian.

tiin Pathian a pawl a. A tawpah chuan a nu kohna al chuan Pathian kohna a ngai pawimawh ta zawk a. Zosaphluia, Aizawl a mi chu lehkhah a rawn thawn a, ani'n ngaihtuahin Calcutta-ah a lo zu hmuak a, Mizoram an rawn pan dun ta a. Silchar atangin kawngawmchhunah, Tlawngdungah lawngin an lo kal a, tui tlem lai tak a ni a, lawng pawh a kal chak thei lo ya. Edwin Rowlands-a hmanhmawh chuan lawng-pu hman lai mautlawn seipui mai chu a laksak lawk a, theihtawpin a kar ve ta mai a. A lo kar thiam hauh lo mai a, lawng a lei a, amah leh a bungrua zawng zawng tuih an tla a, amah chu lawngpute'n an ohhan chhuak hlah va; amaherawhchu, a Over Coat tha zet mai chu a bo hlen hlah thung a ni. Harsa takin December 31, 1898-ah Aizawl a lo lut thei bram e. Aizawl lut tur ringawt pawhin harsat-na leh lungngaihna a phur hnem ngei mai.

Aizawl an thlenin D.E. Jones chu a hmasa a nih avangin Zosaphluia an ti a. Edwin Rowlands chu a thar zawk a ni bawh a, Zosaphthara an ti thung a, Zosaphthara chu hla thiam tak a ni a, a lo thlen tih phat atangin Sikul maupangte chu lawng kai a. *Call for the Northern Shore* tin a han zittir

a. Tawng lah chu a thiam chak em em maba; thla charve chauh a la awm thia Mizo pahnet hian, "Ka pu, engtika Zorama lo ka ngai hian?" a ti a, ani chuan, "Thla bial laiah khan ka ngai hian," a han ti thei pang mai a. Pu Saphluia pawh khan a tluk loh en hle a ni awm e. Chanchin Tha kum 50-na lawm dawna Pu Saphluia lehkhah rawn thawna ah khan, ".....1898 tawpah Zosapthara a lo thleng ta a, thla thum lekah Zotawng a thiam vek mai?" a tih kha (Kristian Tlangau Thu belh, 1943, Nov. p. 1). A rilru chakzia chu kan mi hmasate khan an hrilhak a ni.

An pahnih chuan inkawp rem takin hna an thawk dun zui a. Mizoram hmun tam takahte an zin dun a, a mal tein an zin bawk a. Kohhran an din tan laiin Manipur ram te an va thleng a, khawchhak lamah Biate an thleng a, chhim lamah Lunglei an thleng a. An kalna hmun tinah Chanchin Tha an sawi zel a, an hmel a danglam bawk a, mite'n an ngaihven hle thin.

Pu Zosapthara lehkhah March 13, 1900-a a zia-ah chuan, Lamsuaka leh Chala khaihlum tur Jail-a a tlawh thu a chuang a. Hemi kum bul lam hian thi zuara sumdawng an thah avangin, an man a, khaihlum turin an chungthu rel a ni a. Hetih lai hian Jail tlawha Chanchin Tha hril phalna a la a. Hetih laia Bawrsap, John Shakespear chu sakhaw mi tak, Mizo hnam hi Chanchin Tha hmang chauhva tihon theih a nih ringtu a nih avangin Zosapte chu a duhsak em em a, Sapthara hian wawi eng emaw

zat Lamsuaka te thian dun hi tlawhin, Chanchin Tha a hrilh a. Tâng pahnih zinga a upa zawk, Lamsuaka chu rilru khauih leh rāwng tak a ni a. An pahnih hian an thil sual tih chu a zawt a, “Ka Pathian a tha lo a ni.” tiin Lamsuaka chuan a chhang a. Amaherawhchu, Pu Sapthara’n a tlawh fo hnuah chuan a rilru a lo inthlak ta a, amah leh a nupui fanaute tawngtaisak turin Pu Sapthara chu a ngen a. Chala chu a naupang zawk a ni a, thu pawh a hrethiam hmasa a, “Ka Pu, he Chanchin Tha hi thil sual ka tih hma khan engati nge min lo hrilh loh?” a ti hial a. An pahnih hian tawngtaiin Pathian hnenah a hlan ve ve a. Ringtu ni hmanin khaihlum an ni ta a ni. Pu Sapthara rilru chu Chala chhâna chuan a khawih hle a. Kristiante hi ringlomite hnena Chanchin Tha thlen turin kan Kristian tawh lo a ni tiin sermon tha tak a neih phah nghe nghe a ni. Mizorama khaihluma hrem hmasak ber an ni. Hemi hnuah hian khaihluma hrem Zoramah an awm leh tawh lo. Rei tak chung chu Jail a ruak a, Jail tâng khawpa thil sual ti Mizo zingah an awm lo rei hle a ni.

Pu Zosapthara te chuan mite chu Chanchin Tha an hrilh pahin, zu in lo tur leh, inthawi lo tur leh, Pathian thu âwih turin an hrilh thin a, an tawngtaisak ziah bawh. A thenin an hmusit a, a thenin an ngaithla duh em em a. Tap khawpa tui ti taka ngaithla te pawh an awm, chung zinga lar deuh chu – Pastor Phawka, Khawthlang bialtu hmasa ber kha Zawlbuka Zosapthara thusawi atanga Kristiana inpe a ni a, chhim lama Baptist Pastor lar tak,

Bible letlingtu ber zinga pakhat Challiana pawh khan "Chanchin Tha hi Zosapthara hnen aṭangin ka dawng hmasa ber a, ngaithla duh lo chu chhuah a phal a. A thu sawi Beram bo tehkhin thu aṭangin ringtuah ka inpe ve ta a ni," tiin a testimony a sawi ṭhin.

Hun a lo rei deuh chuan Mizoram hi a ram awm dan an hre chiang a, ringtute pawh an lo pun tāk zel hnu chuan Zosap pahnihte chuan hna thawh dan an insem a. Zosaphluia'n Kohhran lam a chang a, Zosathara'n sikul lam a chang a. Mahni thiamna lam ve veah an kal ta a nih chu.

Zosapthara'n sikul lam a chanpuala a lak hi January 1900 aṭangin a ni a. Hemi hma 1899 kum pawh khan thla khat chhung chu Chhingchhipah sikul a han hawnga ni. Zosapthara chu zirna lama mi tling leh thiam, Training Course zo tawh a ni a. 'Educational Administration' a thiam em em a ni. Zosap an indaih loh avangin Mizo lehkha zir hmasate chu zirtir dan a zirtir a, anmahnia sikul hawng thar thei turin a pui a. Kum 1901 chuan Mizote chu zirtirtu tlak an ni dawn em maw enchhin nan mi pathum zirtirtuah a ruat a, chungte chu - Thanga, Chawnga leh Tawka te an ni. Thanga chu Khawrihnimah a dah a. Chawnga chu Phulpuih; tin, Tawka chu Chhingchhipah a dah a. Anmahni ngatin thla thum chhung an thawhna khua ṭheuhvahnian sikul an enkawl a. Pu Sapthara'n sikul a din tharin zirtirtu chu khaw chhung mite buh chhunin a chawmtir a, sikul pawh hnattlangin a saktir vek

thin a, khuua mite chawhphûr dan pawh a thiam hle a ni.

Kum 1902 chuan Pu Sapthara sikul naupang pahnihte chuan, chhuna sikul kal chungin zing sikul an din a, pakhat chuan Naga labour-hote Zo tawng-in a zirtir a, pakhat dang chuan Maubawkah a hawng a, hengte hian hlawh an nei lo va, an phût bawk hek lo. Hemi kum vêk hian hmeichhe sikul naupang pathumin hlawh nei lovin hmeichhe tan "Temporary School" an din bawk a, chungte chu - Hriangmualah Nu-i, Thakthingah Saii leh Chaprahsi Vengah Pawngi te an ni. Heng vengah vêk hian mipa "Night School" hlawh nei lo bawkin mipa sikul naupangte'n an din a. Hauchhunga (Pastor ni ta pawh khan) Muallungthu khuah "Night School" a hawng a, zirlai 6 lai a nei a ni âwm e.

Mizo zirtirtua han tang chhinte an tui êm avang leh, zirtir hna pawh an kutah dah ngam nia a hriat avangin Pu Zosapthara chuan "Temporary School" mai ni lovin, sikul nget Thingtlangah dah a tum ta a. Hei hi sawrkar lam pawhin an duhpui dan a ni tih a hriatin, kum 1903 January thla khan thingtlang sikul hmasa ber leh, Zoram puma pahniha atan Khandaih (Phullen)-ah sikul a hawng a. Zirtirtuah Hrangsaipua a dah a. Hemi kum vêk October thla chuan sikul dang 8, Khawrhnim, Phulpui, Zukbual, Lungtan, Biate, Khawreng, Hmunpui leh Maite-ah te a hawng bawk a. Hemi kuma sikul naupang hming ziaak zawng zawng Zoram pumah 465 an ni a, ni tin sikul kal orawh chu 165 ang pu

vel an ni. Heng sikul naupang zingah hian Manipur leh Chin Hills lama Mizo hnathlak 20 lai an awm ve a. Aizawl Mission Compound-ah Mission In luahin an awm a ni âwm e. Zosapthara chuan anmahni rama an chite zinga Chanchin Tha pu darh tur leh zirna din tura a beisei avangin a chawm a ni.

Zosapthara lo chhuah hmaa Pu Buanga leh Sap-Upate buatsaih zirtanbu, zawhna leh chhanna bu, Grammar and Dictionary of the Lushai Language, Chanchin Tha Luka ziak leh Johana ziak te, Tirh-kohte Thiltih Bu te Press-a chbutin a lo thleng tawh a. Tin, chanchinbu hmasa ber "Mizo Chanchin Laisuih" pawh a chhuak tawh a. Zosapthara hian lehkhabu thar Zirtir bu thar (new primer) te, Thu ro bu (a new reader) te, Hriselna bu (Sanitation primer) te a siam belh a. Zosapte hian Mizo hnam pum puiin Lusei tawng an hmang thei vek tih an hriatin zirlaibu siam nan leh zirtirna tawng atan an hmang a, vanneihthlak an ti hle mai. Hmarchhak ramdang Missionary-te buaina ber chu eng tawng nge hman tur bik hre thei lo khawpa tawng chichawm chu a ni.

Pu Zosapthara chuan Pu Buanga leh Sap-Upate Mizo A AW B lo siam

â ('aw' tia lam tur) A, B, D, E, F, G, H, I, J ('chei' tia lam tur), K, L, M, N, O, P, R, S, T, T̃ ('Thraw' tia lam tur), U, V, Z, CH (Chaw) chu zirtir nan leh thil ziah nana ngun taka a hman hnua h s i a m t h a t n g a i a t i a , h e t i a n g h i a n a s i a m t h a t a a .

a, â, âw, b, ch, d, e, ê, f, g, h, i, î, k, l, m, n,
o, p, r, s, t, ʈ, u, v, z.

Heng a, aw, b, a siam tharte hi a lam dan nen a hrilhfiâh vek a, chung zingah chuan 'ch' hi Sap-
tawnga 'Chop' hman anga hman tur 'g' hi a hranga
hmanna Zo tawngah a awm loh avangin a hmaah 'n'
dahin 'ng' a lo ni a. Sap tawnga 'Sing'-a mi anga
hman tur, Zo tawngah pheî chuan 'ngai', 'ngei', 'ngeng',
etc.-ah hman tur a ti a. Pu Buanga leh Sap-Upa
kum 1903-a Lungleia Zosap tura an lo kal khan a
lo hrilhfiâh vat a, anni pawhin ʈha an ti hle a. Pu
Zosapthara a, aw, b hi tun thlengin kan hman
ta a ni.

Kum 1903 khan Zosapthara siam Sikul zirilaibu
a lo chhuak thar leh a, chungte chu - Lushai bu te,
Arithmetic Part I & II te, Hma bu te, Zirtan bu Lushai-
English Primer te leh Paihte Reader te an ni a. Tin,
Kristian Hla bu tihlen, hla 80 lai awmna a lo chhuak
bawk a.

Sikul zirilaibuah chuan Bible zirna ngaih pawî-
mawh ber a ni a, a dang chu a dawttu ang lek an
ni. Mizo tawng chu zirtirna ber ni mah se, 1898
atangin Sap tawng tlem tlem an zirtir tel nghal a ni.

Kum 1900 atangin Sikul naupang chu pawl hnih-
ah an then a. Pawl II-ho chu a thiam deuh dahna
a ni a. Mizo tawng ziaak dan te, Geography te,
Arithmetic Part II te, English te, Zirtir dan
(teaching method) te, Tirhkohte Thiltih bu te an
zir a. Mizo tawng ziaak dan chu Essay ziaak a ni
deuh ber a, Mizo sakhaw hluia thlarau ʈha leh sual

chanchin te, Pathian an ngaih dan te an ziak thin. Pawl I leh II hian Pathian thu chang en lova sawi te, Tonic Solfa te leh Kohhran thurin te an zir ve ve a ni.

Kum 1903-ah Lower Primary School Examna hmasa ber a awm a. Sawrkar sikul ațangin mi 14 zingah 6-in an pass a, Mission sikul ațangin mi 13 examna beite'n tha takin an pass vek thung a. Bawrhsap, J. Shakespear chuan sikul lo pung zel, sawrkar leh Mission sikul te endiktu turin Rev. Edwin Rowlands chu Assam puma zirna lam hotu ber, Director of Public Instruction hnenah a dil a. Zosapthara chu Chief Commissioner of Assam remtihnaain Honorary Inspector of Schools-ah dah a ni ta a. He hna hi 1903-1907 chhung a thawk a ni. Zosapthara hian amah pui turin Mizo lekhkathiam zinga changkang deuh, Dala leh Thanga te a ruat ve leh chhawng a. Heng mi pahnih hian sikul an tlawhin zirtirtu leh zirlaite an fuih a, an harsatnaah an pui a. A chang chuan zirtirtu leh zirlaite pawh kar khat dawn lai châmin an zirtir ve thin.

Mizo nu leh pa tam takin an fate sikul kaltir an phal lo va, an chhuanlam chu, "Hna thawktu tur an ni, kan tlin lo, inah an țangkai si, sikul an kal chuan thatchhiat chauh an zir," tih te a ni. Chuvangin, Zosapthara chuan mipa leh hmeichhe naupang țahnem tak a châwm a, an hun awlah thing phurh te, sikul hmun tur lei laih hna te a thawhtir thin. Chhungte pûr miah lova sikul kaltir a tum a ni. Sikul an kal loh chuan Chanchin Tha

hril tur an awm tlem dawn si a. Kum 1897-98 khan sawrkarin sikul senso atan Rs. 333/- a pe hlah mai a. 1898-99-ah Rs. 902/- a pe leh a, hetiang sawrkar tanpuina hian Zosapthara chuan sikul leh zirtirtu a pun thei ta zel a ni. Sawrkar pawh a inphal tial tial a.

Assam Chief Commissioner, Sir Bomfylde Fuller-in kum 1904 February thla khan Aizawl a rawn tlawh a. Sawrkar Sikul leh Mission Sikul te a endik vek hnuah Zosapthara sikul result sawrkar sikul aiin a that bikzia leh a naupangte felzia a hmuhin a lawm em em mai a. Khasi rama kum 1863 atanga an lo tih tawh, sawrkar suma Mission-in sikul enkawl mai chu a hlawhtlin em avangin Mizoram pawh tih ve chi niin a ring a. Bawrhsap hnenah hetiang rawtna siama, a hnena thehlut turin a hrilh a. Aizawl Mission sikul tan Rs. 2,030/- leh Lunglei Mission sikul tan Rs. 1,440/- tanpuina a pe nghal bawh a.

Chief Commissioner rawtna ang hian Pu Zosapthara leh Pu Zosaphluia te chuan Bawrhsap Tarmita (J. Shakespear) an lenchilh a, sawrkar sikul nen an enkawl na sum chu Mission kuta hlana, Mission-in sawrkar sikul nena enkawl vek dilna chu an siama, Bawrhsap-in Assam Chief Commissioner hnenah a thlen chhawnsak a. Kum 1904 April ni khat atang-in sawrkar sikul chu titawpin, a enkawl na sum nen lam Mission kutah an hlan ta a. Pu Zosapthara chu Honorary Inspector of Schools hmasa ber atan an ruat sa tawh bawh a. Sipai fate erawh chu Zo-

tawng an la thiam loh avangin a hranpain sikul an siamsak leh a, hei pawh hi 1905-06-ah Pu Zosapthara kutah an hlan leh vek tho a ni. Sikul naupang pawh an pung hle. 1903-a naupang 77 hming zia-ah ni tin sikul kal 52 ang hu vel ni kha, Mission kuta sikul a awm kum 1904 hi chuan hming zia-ah zawng zawng 135 an lo ni ta a, ni tina sikul kal pawh mi 92 ang hu an ni. Lunglei Baptist huam chhung sikul pawh Zosapthara hian a enkawl vek a. Sikul leh zirlai an lo pun telh telh avangin mi pakhat tan a zau ta lutuk a; chuvangin, February 1905 aṭangin Lunglei bial lam chu Sap-Upa (F W Savidge) kutah an dah ve ta a ni. Kum 1904 aṭangin 1952 thlengin Mizoram zirna chu sawrkar puihna hmang-in Mission kutah a awm ta zel a. Sawrkar puihna chu a tlem hle a, hetih chhung zawng hian mi pakhat tan kum khatah paise 16 ang hu leka pui an ni. Amaherawhchu, sikul ṭha tak, zirna ṭha tak Mission chuan a siam thei a ni. Hei hi Zosapthara hnathawh rah leh bul a lo ṭan dan a fuh êm vang a ni tih loh rual a ni lo.

Zosapthara chuan tun hma deuhva Mizovin hmeichhia kan ngaihnepzia kha chiang taka hriain, hmeichhe dinhmun chawisan hi a tum ropui tak a ni. Zoroma a thawh chhunga pi leh pute thufing tawi an sawi ṭhin chu "Hmeichhe finin tuikhur ral a kai lo" tih te, "Hmeichhia leh pal chhia chu thlak theih" tih te, "Hmeichhe vau loh leh vau vau loh chu an pâwng telh telh" tih te a ni a. Hnam mawl zingah chuan hmeichhe dinhmun hi a hniam ṭhin rêng a. Chanchin ṭha ênna ramah chuan thil awm dan a

lo danglam thin. Mipa leh hmeichhia danglamna awm lo va, intanpui tawn tura Pathian siam kan nihzia chu tihlan a tum tlat a ni.

Mahni aia upa te, nu leh pa te zah leh chawimawi tur a nihziate zirlaibuah a ziaak hial a. Nu ropuizia leh chawimawi tlak an nihzia hla mawi tak châng thum a phuah chu sikul zirlaibu A Lai Bu-ah a awm thin He zirlaibu hi an zir tawh loh avang-in Ka Nu tih hla a phuah chu tarlang ila a tha awm e.

K A N U

1. Ka nausenin tu nge mi kaw!?
 Ka nu, ka nu duh tak chu;
 Tawng thei lovin tu nge mi paw!?
 Ka nu, ka nu duh tak chu!
 Ka dam lo va, a tlaivar a,
 Ka tap a, min lo chawi mu thin,
 Hah takin, chak lo chung pawhin,
 Ka nu, ka nu duh tak chu.
2. Ka lian deuh deuh, tu nge mi zilh?
 Ka nu, ka nu duh tak chu!
 Thenrual awm dan tu nge mi hrih?
 Ka nu, ka nu duh tak chu!
 Ka thu pawl tham lo a ngai zo;
 Ka ei tur tumin a awm fo.
 Ka sin tur a hmaih thelh ngai lo,
 Ka nu, ka nu duh tak chu!

A tihzia dawnin mi tinem,
 Ka nu, ka nu duh tak chu!
 Tihsak ve thung ka va duh êm!
 Ka nu, ka nu duh tak chu!
 Chêt danin ka tilawm zel dawn,
 Ama thawh phal lovin ka fawm,
 Ka nu hi zah ber tur alawm;
 Ka nu, ka nu duh tak chu!

Zorama a awm chhung kum 9 lekah khan, hnuhma a ngah hman hle mai. Kawng sawi tlak awm lo ramhnuai mai vek a nih lai khan kan ram chhim leh hmar, chhak leh thlang hi a tlawh chhuak deuh vek a, hrehawm a sawi ngai lo. Chanchin Tha leh zirna lama Zofate min duhsakzia leh min hmangaih-zia kan ngaihtuaha kan han hriat deuh hian, Pu Dohnuna chuan, "Kan Pu Sapthara hi Mizo thihna ang a ni a; a rei a, a thatna kan hre deuh deuh a ni," a ti. Hmangaihna a ngah a, mi a khawngaih thei em em a. Zirtirna lamah mi chungchuang a ni a, mi rilruah thu a sawi thiam bik.

Hla lamah hian Pathian rawngbawlna hna a thawh ropuizia a lang fiah. Amah chu zai thiam tak, solfa thiam tak, milungleng thei tak, hla phuah leh lehlin thiam tak a ni. Mizo hla 100 chuang a siam a, kan Kristian Hla bu-ah a phuah leh lehlin 80 aia tam a awm. Mi pakhat kut chhuakah chuan a tam ber a ni. Hla a thiam em avang hian chhim lam Zosap. Pu Buanga leh Sap-Upa-te pawh khan an hla duhzawng chu an lehlintir thiu. A rilru chakzia leh a felzia a lanna pakhat chu kum 1907 August ni 12 ni ngawtah khan heng -

1. Lalpa theh darh ang che
2. Ram sakawlhthe hian
3. Lalpa i kawngkhar kikin
4. Ka tisa châk awm khauhza hi
5. Ram tinah Kraws thihna hlu hi
6. Lalpa, ka thlarau thunun la
7. Lui kai dan tur min zirtir la

tih hlate hi a siam (letling) vek hman a ni (Kristian Tlangau, August 1953, p. 182).

A hun hnuhnung lamah chuan a naupang châwm Thangkungi chu a ngaina em em a, a office bangte hian nausen lawm tak hian a fawpin a pawm uaih uaih thin a. Tun hnu, puitling rilru atanga thlirin hmuhmawhna tur awm lo mah se, Kohhran tiak tir thikthu chhiat lai a nih avangin lo ngaimawh an awm a, an hek a, kum 1907 khan Zoram a chhuahsan phah ta a ni, "Zoramah ngei lu ka phum tur a ni," lo ti thinu khan tap chungin he ram hi a kalsan lo thei ta si lo. Zofate tan châna ropui tak a ni. Thangkungi hi eng emaw hnuah nupui atan a khawngaih neih ta law law nghe nghe a ni.

Zoram a chhuahsan hnu hian a chanchin chhui a har hle mai a. Kum 1908-a Dr. Peter Fraser lo chhuakin a rawn hruai, Saptlangvala (Watkin R. Roberts) khan ram chinchang hria tiin Mission Field zawnsakah a ngen a, ani'n hreh hauh lovin hmar lam ata Zoram hrul chhim lamah a tirhkohte pahni - Kuaichika leh Patlaia nen thlang lam atangin an hrût pheh a; Akyab-ah, Arrakan-ah Khumi-ho ramah, chuta tangin hmar lam an rawn hrût leh a,

Lakher ram pana an lo kalnaah an inhloh buai hle a. Chumi tuma an kawng bo chuan hla tha hlun tur, 'Thlalerak vak ka lo nih hi, Ding leh vei bo tawnin,' tih hla hi a phuah phah a ni. Chumi tum chuan thlam ramah riakin, zanriah atan maitê pum khat a ring a, hemi champhaphak apiang hian thil dang ei hauh lovin maite pum khat chauh eiin a nileng thin ta nghe nghe a ni.

Heng hnuah hian Zosapthara chu Burma ramah a chho va, Karen hnam peng khat 'Sgaw Karen' zingah rawng a bawl a, chu chu kum 1913 vel kha a ni. Kum hnih emaw lek Judson College-a a thawh hnuah chu hmun atang chuan Bombay biala tlangmi hnam hnufual 'Bhil' hnam zingah a thawk leh a, an tawngin lehkhate a siamsak a. chumi hnuah hmarchhak lama lo chho lehin, Brahmaputra lui hnar lama Di-Garo Mismi (British awp pawn) hnam zingah rei lo tê a thawk leh a, an lehkhah hmasa 'Di Garo Dictionary' thu mal 1,000 lai nei a siamsak a. Heng mite hi China ram depa awm, ringlo hnam hlang an ni a, ramhuai bia an ni.

Hetih lai hian Judson College atang khan hotu atan an rawn sawm leh a, chumi rual vêk chuan Thado-Kuki Mission Manipur rama Sap Tlangvala kaihhruaite khan an lo sawm bawk a, anni hnenah hian kum 1920 August atang khan a thawk leh a, an lo lawm em em a, a awm chhung hian kum 1922 kum tir lamah khan hla bu a siam a, solfa nen, hla 50 a chuang a, ama hlate an ni hlawm. Tin, helait a awm chhung hian Assam ram hmun brang brang-

Rangoon Chinese High School-a a thawh laiin, kum 1939 August ni 6-ah kum 72 mi niin a khualzinna ram hi a lo chhuahsan ve ta. August ni 7, 1939 tlaiah chuan Rangoon khawpuia Sap thlanmualah mawi takin Pastor leh thenrual thate'n an vui liam ta. A dawn hlumtu a nupui Thangkungi chu Chinese hote'n an tuarpuina leh an uizia tam tak an hrih a. Rangoon-a Kristian unaute'n an tanpui nasa hle bawk. Hmelhriat loh Sap-te leh Karen Kristiante'n an rawn tanpui bawk a. Fa an nei lo va, a pasal a thih hnu chuan Paletwa lamah a insuan a, kum 1940-ah khan a thi ve ta a ni.

Mizo Kohhran pawhin Pu Sapthara a thi tih an hriatin an ui em em a. Kum 1940 Synod (chutih lai chuan Assembly an la ti a) chuan amah sunna hranpa siamin, Assembly hmingin a farnu hnenah amah tuarpuina an thawh nghe nghe a ni.

A thih dawn tepa Khumi tawnga a hla phuah, a tirhkohte'n Zo tawnga an lehlin châng thum zinga a châng tawpna chu :-

Aw chatuan i hming mai pawh hi,
 A ropui, ka awmna tur;
 Hetah ni khat inhlawh ka ni,
 I mi ka lo nihna tur;
 Ka hunte chu a lo kiam ta,
 Ka ni a lo tla dawn ta;
 Damlai thlipui inhlap velin,
 Chatuan hmun lam an pan zel.

REV. ROBERT EVANS
(Pu Dangawka)
1907 - 1908

He Zosap hi Khasi ram Missionary, rei tak thawk tawh, Pu Zosaphluia chhuṭi hlana a ai lo awh lawk-tu a ni. Pu Zosapthara'n Zoram a chhuahsan tawh bawk si a. Kum khat leh a chanve vel lek awm a ni a, chanchin a nei tham lo hle. A nupui nen an lo chhuak a ni.

Kum 1878-a Pastor-a nemngheh a nih hnu lawk October 19, 1878-ah Khasi rama thawk turin Sap ram a chhuahsan a. Khasi rama kum 30 lai a thawh hnu a Zorama lo chhuak a ni. Khasi rama a thawh-na chu Mawphlang hmun a ni.

Music a tui em em a, Zorama rei lo te a awm chhungin Khasi tlangval U Omia Mohan Roy s/o Sahon Roy puihnain, Zo ṭawngin solfa zirna bu a siam a ni. A tan Zo ṭawng zir a har tawh a, Khasi ṭawng thiam tak a nih avangin Khasi, Zorama awm-te'n a ṭawng an lehsak ṭhin. A bikin Tv. Omia, Zorama piang leh seilian, Mizo ang maia Zo ṭawng thiam hian a pui deuh bik a ni âwm e.

Damdawi tlem tlem hria leh thiam a ni a, dam-lo tam tak hnenah damdawi a pein a sem ṭhin.

Mizote tana pawimawh bik riauna a neih chu harhna chungchangah a ni. Khasi ram harhna thlen vanglai khan Missionary Senior a ni a. Harhna a

tuipui em em mai a. Kum 1906 March thlaa Khasi ram khaw pakhat Mairang khawmpuia harhna a thlen vak tum khan Chairman a ni a. Mizo 10 lai zuk chhimtute khan Khasi tawng an thiam si lo va, harhna an chang ve dawn lo takngiala a hriat avangin a mangang a, inkhawmpui tawp Pathianni zana Mizote tana a bik taka tawngtai rawt chawptu kha a ni.

“Mizo thiante u, Lalpa Dawhkan hmaah hian lo kalkhawm ula, in tan tawngtaina kan hlan dawn nia,” a ti a. Lalpa Dawhkan hmaa Mizoho an din veleh, inkhawm mipui zawng zawngte hnenah “Kan Mizo unaute hnena harhna a thlen theih nan i tawngtai rual ang u,” a ti a. Inkhawm zawng zawng chu Mizo tan an tawngtai rual ta mur mur mai a. Khata tangchiah khan Mizoho pawhin an beisei ang tak ni lo mah se, danglamna an nei tan ta reng a ni.

He Zosap putar tawh tak hian Zorama a awm chung rei lo te hian tawngtai leh Pathian rin hi a rawn sawi uar a. Tawngtai hlawhtlin theihzia, thil tih theihzia, Mizo rilruah a tuh hle a ni. Engkim mai, thil tê tak tê pawh Pathianah nghah a that berzia te a uar a ni.

He Zosap hi a dang a awk em avangin, Mizote'n Zosap-Dangawka emaw, Sap-putara emaw an ti thin. An nupa hian thla 18 Mizoramah an thawk a. Chumi hnuah Zoram chhuahsanin, Khasi ram Mairang-ah baw min hawnsan leh ta a ni.

Khasi ram a thlen hnuah Zoram a awm chung Report, Welsh Kohhran hmunpuiah het hian a zia a-

“Zo tawng kan thiam loh avangin, a tir chuan lung in tâng ang mai niin kan inhria a. Harsatna eng eng emaw tawk mahila, kan hlimna hun ber chu Lushai Hill-a kan awm lai hi a ni tlat mai. Mizoho chu Khasi nen inanna tak nei mah se, dangl m tak an ni a, ngainatwm tak an ni. Khasi te angin Sermon an ti ring/rei lo va, Khasi ang bawka zai ngaina an ni. An inkhawm zai erawh chu ngaih-thlak tlak a la ni meuh lo. Tonic Solfa thiam an tam tawh hle a, pari/panga phe chu Junior Certificate pass tawh an awm.

“A hnam angin Khasi ai chuan tumruhna leh rual elna an nei lian zawk a. An ditchhut zawk a, tih an awih zawk a, tlereuh an ngaina zawk bawk.

“Aijal khawpui chu rawngbawlina thut hmun remchang tak a ni a. Sawrkar hmun pawimawh, sawrkar hna thawk awm khawmna a nih bakah, Zoram hmun tin atanga an chakkhai lâkna a ni a. Englat pawhin an tlawh reng a ni. Zan inkhawmte pawh an kal tha thei hle a, inkhawm rei an pawisa lo. Mikhual lo zinte hnenah Pathian thu kan hrilh theibna remchanga ngaiin, zan tin deuhthaw Aizawl Biak In (Mission Veng Biak In)-ah chuan kan inkhawm thin.

“Mizo chu thil thiam thei tak hnam an ni a. Khasi ram ka kir leh hma lawkin Johana bung 4-na thu hi inelna ka neihtir a, lawmman ka siam a. An thiam hle a, hmeichhe pathumte phe chuan en lovin an sawi chhuak thei hial a, an zinna pakhat chuan, tihsual pakhat mah nei lovin a sawi thei a ni

“Zoram hmar bialah Kristian 400-500 an awm tawh a. Khasi aiin, an la rei loh ngaihtuahin an thang chak a. Zirna lamah pawh an thang chak zawk. Sawrkar pawhin Mission-in zirna a enkawl dan chu tha a ti a ni. Lunglei Baptist Missionary-te nen lungrual taka engkim thawh tlan a nih avangin, Pathian ropuina a lang nasa a ni. Mission pakhat ang maiin engkimah Joint Committee neiin kan rel tlang thin a. He thawhhona tha hian rah tha a la chhuah ngei ang.

Sikul naupangte chuan mi an ngai khawp a, Sap tawng an thiam ang tawk tawkin lehkha min thawn reng mai a. Pakhat lehkha chuan - ‘Ka pain Hostel atanga min hawnsan dawn pawhin ka tap lo va; mahse, nangin i hnung lam chhawna min kalsan kha chuan ka insum zo hlawl lo a ni.’ a ti a. Pakhat dang tun maia ka hmuh lehah chuan, ‘I hmel nelawm tak leh chetze mawi tak kha kan zinga hmuh leh ka châk ngei mai,’ a ti ve leh a. Mizo Kristianho nen hian kan inngai takzet a ni. Pathianin awmpuiin malsawm sela, an tan ni angin êng rawh se,” tiin.

5

Dr. PETER FRASER

(Dr. Fraser-a)

1908-1912

He Zosap hi July, 1868-ah Wales ram Caernarfon-ah a lo piang a, a nupui Mary Catherine-i chu Llangefni khuaa piang a ni. A nupui chanchin hi sawi tel ve a tha âwm e. Zai thiam zet mai, music thiam, British Academy of Music-ah pawh member ni pha a ni a. England ram Gospel Crusade ropui Gipsy Smith's Gospel Meeting-ah te pawh a zai thin a ni tih Pu Zosaphluia'n a sawi. Nu zamrang leh taima tak a ni. A hming kan lo vuahsak chu 'Pi Theli' tih a ni. Mizo te Solfa a zirtir thin a.

Dr. Fraser-a hian M.D. a zawh hnuah Rondtha Valley-a Treorchy lungalhthei laihna hmun puiah damdawi lam hna a thawk a. Chumi hnuah Llangefni leh Caernarfon-ah a insawn a. A damdawi thiamzia hi helai khawpui pahnihah hian a lar em em a, British M.P. leh Minister, helai bialtu Rt. Hon D. Lloyd George nen pawh an inthian tha hle a ni âwm e. Liverpool Hospital-ah Chief Medical Officer hna a thawh laiin British India-a Viceroy pawhin ama Doctor atan a sawm e an ti bawk. Chung ropuina zawng zawng chu tlansanin hun puma Pathian rawngbawl turin a inpe ta zawk a.

Dr. Fraser-a chu North Wales-a Llangollen khawpuiah June, 1908 khan Pastor atan nemngheh a lo ni a. Liverpool-a thawk turin an ruat nghal a.

Zin zau mi a ni a, Europe ram khawpui tam tak a tlawh a ni. Doctor thiam, pawisa tam tak hmu thei khan, khawvel ropuina tlansanin, Zoram rethei leh mawlina ram, lirthei eng mah pawh kal lohna rama thawk turin Chanchin Tha avangin a rawn inpe hi a ropui ngei mai.

Dr. Fraser-a leh a nupui chu Zorama thawk tura an inpek hnuah October. 14, 1908 khan Sap ram an chhuahsan a, December 9, 1908-ah an lo thleng a. Kum li lek an thawk a, October 12, 1912-ah an chhuahsan leh a ni.

Damdawi lama a hnathawh

He Zosap hi Mizovin kan mamawh em em a, taksa lam doctor thiam deuh mai, thlarau lam doctor ni bawk si a ni. Natna reng reng ramhuai tih nia ngaia, a dam nana ramhuai hnena inthawia, ramhuai tlawh lungawi tum thin kan nihna chu a la reh theih meuh loh laia lo kal a ni a. Hei zet chuan Mizo nipui ramhuai hlauhna leh natna te chu a rawn thenfaisak dawn ta a nih chu. Chu bakah, hene hun lai hian Zoramah Malaria a tam em em a, hnathawhnaa intipem, hnai la, vung natna chi hrang hrang a tam em em bawk a. Fa an ngah thei hle hlawm a; mahse, naupang zawng zawng atanga 50% (zaa sawmnga) chu puitlin hmain an thi a ni ber a. Nu tam tak fimkhur thiam loh avangin raichehin an thi bawk a. Ramhuai hnena inthawi chu tul an ti a, a hautak hle bawk si a ni

Mission Vengah a awm a. Hospital leh building a la awm si lo va, ama bathlara leng lo khawp

shawpin miin an pan a. Kum 1910 atang chuan Assistant Superintendent (Bawrh sap hnuaia Saptê) Mr. Dixon-a'n puan In tha zet mai a kaihsak a, shutah chuan damlo a en thin. Ni tin mi 50 leh 100 inkar damlo a en thin. A damlo ente chu a lawhthei em em mai a, an nat chhante a hrilhfiah-takin damdawite a pe thin. Kum khat a awm chhung-n 1909 ngawtah mi 24,000 lai damlo a en a. Mizoram hmar bialah, chu lai chuan mi 90,000 lek an awm si a. Hei hian natna tamzia leh Dr. Fraser-a buai turzia a tilang hle mai. Khaw tam takah natna zual-kai bikah chhun leh zan sawi lovin an ko va, a kal zel mai a. Lungleng khuaah leh Zokhawsang khuaah te pawh zanlaiah a kal an ti. Vawikhat chu, Dr. Fraser-a'n naupang pakhat ke nâ tidam turin a zai-sak a, na a tih em avangin sap chu chil a chhak tuar tuar a, a tarmitah te a bei luai mai a, a pa chuan a fapa chu a hau va, "I suale mai," a han tih chuan doctor sap chuan, "A sual lo, i sual zawk a ni, i zirtir tha lo a ni," a ti ta a. Mizozingah damdawi lama mi zai a thiamzia te a thang nasa hle a, amah an ring em em a. Chung lai huna Mizote'n an ngaisang em em a ni. Mi ang vak lo pakhat pheî chuan a ring khawp a, "Ka pu, mi phel darh vek la, ka dam ang" a ti hial a ni âwm e. Rei lo têah a mi hmangaihna ngahzia te an hre thuai a. "Khawngaihnaa khat a ni," an ti a. Mizoramah a hming a thang mawi em em a.

Zoram dung leh vang a tlawh nasa em em a, a khaw tlawh apiangah damlo a enkawl zel thin a. Vawikhat chu, khaw pakhtah an lal hian châm riha,

damlote enkawl rih turin a ngen a. Fraser-a chu Aizawla a damdawi inentirna hmun khar meuhva zin a nih thin avangin a hmanhmawh hle thin rêng a, "Ka hmanhmawh em a, kan châm lo mai ang e," tiin a kalsan a, tawi tê a kal hnuah a inchhir a, a kir leh ngat a, lal ngenna ang chuan damlote chu a enkawl zui leh ta a. Doctor thiam a nihna leh Pathiana inpekna thuk tak a neih hi Mizoram mamawh tak mai a ni rêng a ni.

Tumkhat dang leh chu, Aizawl atanga ni li lai kal, Binghamun khuah an lal Hrangvunga a na hle mai a. Dr. Fraser-a chuan rawn ko vang vang mai a. Kea ni 4 kal a nih avangin a damdawi in chu ni 9, ni 10 khar a ngai dawn a, Fraser-a chuan kal ngei ngaia a hriat tlat avangin a inkhar sawk sawk a, a kal ta mai a. Khua an thlen chuan lal chu a lo dam leh hle tawh a; mahse, a kal thlawn lo. He khuah hian mi 8 lai Kristian nih duha kum khat lai lo inbuatsaih tawh an awm a, chung mi 8 te chu Baptisma a chantir ta hlauh va. Chung zingah chuan Mizo Kohhran Upa hmasa 3 zingapakha. Rosema chu a tel ve a ni. Haw kawng khaw pakhat-ah hmeichhe pakhat, ke nâ, hnai la, vûng luah mai a zai a, a dam hlauh bawk a.

Mizo hmeichhe eng emaw zat nau chhar a zirtir a, heng nau chhar zirte hian an thiam hle a, khaw tinah nau chhar turin an ko reng hlawn mai a ni.

Ramhuai hnena inthawina hlantu "Bawlpu" tam takin damdawi chu an lo ring ta a. Chutih laiin Bawlpu tam tak dang an hel a, Missionary thu awih

lo hrim hrim tur leh damdawi an pekte chu ei lo tura zirtirin nasa takin an phe ve bawk a Khaw pakhat Bawlpu, damdawi leh Missionary do ber mai pakhat chu a fapa rulin a chuk a, a mangang ta tlat mai a, Dr. Fraser-a a lamin damdawi a ngen chung a, a inlet Chiang ber pawl a ni leh thung a ni.

Damlo hnena damdawi a pek pahin, "Damdawi chauh hi ring suh u aw, Pathian ring rawh u. A thawk kawp dawn a ni," tiin a chah mawlh mawlh thin.

A indaih loh leh a buai theihzia Sap rama a thiante lekhathawna a hrilh chu Welsh Presbyterian Kohhran chanchinbu thlakip chhuak "Y Drysorfa" (Treasury)-ah an chhuah chhawng a, chu chu Pu Lloyd-a'n Zo tawngin hetiang hian a letling a.

"Kan buai thei hle, a chang chuan kan buai lutuk avangin tlai lamah ka chau hle thin a, "Eng-tin nge hetiang chuan naktukah ka thawh peih ang" ti hiala chauh chang ka nei thin. Zing a lo ni a, chakna thar Pathianin min pe a, ka thawk leh thei mai thin zawk pawh a. Mizo mipuite kan lainat em em a. Caernarfon-a Castle Square mite duhsak-na leh tawngtaisaknain chakna thar min pe zel niin kan hria. Hapta kar tin mi za eng emaw zat kan Dispensary-ah an lo kal thin. Tuk tin dar 7 apiang-in kawtlai zawlah tawngtai inkhawm kan nei ziah; chumi zawh tanga tlai thim thleng kan buai zui ta char char thin a ni." tiin.

A Pathian rinna

Doctor Sap hian Chanchin Tha hrih darh thuah thahnem a ngai hle thin. A tih dan pakhat chu a damdawi burah damdawi ei dan nen Pathian thu chang a bel zel thin a, lehkha chhiar thiamte'n damdawi ei dan tur an chhiar apiangin, Pathian thuchang chu an chhiar tel zel thin a ni âwin e. Thingtlang hmun tin ațanga Dr. Fraser-a rawn pan te'n damdawi dahna saidawium chu an duh avangin sawrkar Damdawi Inah an inentir hmasa a, damdawi an lak chu kawngah an leihbua a, Fraser-a hnenah damdawi lak nan an rawn keng thin, chung bur zawng zawng ahchuan Pathian thu leh damdawi ei dan an bel zela ni. Sawrkar doctor aiin mipuiin Dr. Fraser-a chu an ring zawk hle tih a hriat.

Thu sawi mi vak chu a ni lo. Vawikhat chu, Shillong ațanga a lo hawng Bawngkawnah mi tam takin an lo hmuak a. Chuta a thuchah chu a tawi hie, "Isua Krista hi ring rawh u, in tan Kraws-ah a thi si a," tih chauh a sawi an ti.

Shillong hi Welsh Mission hmunpui a ni a. Zoram pawh Shillong ațanga rawn awp a nih avangin Shillong an zin zauh zauh thin a, vawikhat pawh, Shillong-a a zin tumin an Biak In pui ber Mawkhara thu a sawi dawn a. Biak Ina leng lo khawpin mipui tam tak an lo pung khawm a. Thu chu a sawi ta a, "In ram tlangte hi a mawi em em; mah-se, khawvela tlang mawi ber chu Kalvari a ni, tah chuan Isua kan tan a thi, Kalvari tlang a mawi em em!" tin a sawi a. A sawi tawi hle naa inkhawm

ban chuan mipuiin, "Kalvari tlang a mawi em em"
an ti ta sup sup mai a. Khasi țawngin Kraws hla
țha tak tak a chhuah phah a ni an ti.

Fraser-a chu engkima Pathian ring tlut mai mi
a ni a, țawngțai peih deuh mai a ni. A țawngțai
pawh a țințhi rap țin. Bangla sang hmun hi a
awmna a ni a, an nupain ni chhuah rualin an ba-
thlarah an inkhawm ziah țin a, an bei urhsun em
țin. Isua lo kal lehna ring hnai mi a ni a; chu-
vanging, thawh thuai țul tihnain a nawr nasa hle
țin. Chuta tan chuan a theihna zawng zawng a
hlan a;

Lal hna i thawk ang u,

Lalpa lo kal thlengin;

Lal hna i thawk ang u,

A Inah kan chawl ang.

tih hla hi a ngaina em em a. A nupui nen Piano
tuma an han sak dun phei chuan mi an hip thei
em em a ni.

Kum 1910 khan amah puitu Sap-tlangvala
(Watkin Roberts) chuan Senvawn lal, Kamkholun
hnenah 'Chanchin Țha Johana Ziak' lehkhabu a
thawn a, a lo chhiar a, lehkha a rawn thawn lêt
lehah chuan, "I lehkhabu rawn pek kha a sawifiah-
tu han tir rawh," a ti a. Tichuan, Fraser-a châwm-
ho zinga mi - Vanzika, Savawma, Taitea te chu a
tir phei a. Rei deuh tak an va awm a. An lo haw
phei leh a, nakin deuhvah chuan Upa R. Dala chu
a awp turin a phei ta a. Chu chu kum 1913 kha
a ni. Chuvanging, Pu Dala chu Mizo Missionary

hmasa vuah theih a ni. A hun tawp ber pawh he ramah hian a va hmanh ral ta a ni.

Kum 1910 vêk khan Presbytery hmasa ber a awm a. Heta Kohhran Upa pathum nemngheh - Rosema, R. Dala leh Darchhinga te hi Mizo zinga Kohhran Upa hmasa ber te an ni a. Zosaphluia nemngheh ni mah se, anmahni nemngheh tura thlangtu chu Dr. Fraser-a a ni, an ti.

A hnathawh pawimawh dangte

Rethei Enkawlna : Dr. Fraser-a hi David Livingstone te, Albert Schweitzer te ang bawkin hnam hnuaihnnung leh mirethei te, piangsual leh damlote tana Chanchin Tha ropuina hi hmu chiangtu a ni a. Ama nun hmangin Luka 4:18,19 thu hi a takin a lan chhuahtir a ni. Mirethei a chawm hnem em em a. Tuna Hmeichhe Sikul Hostel awmna velah hian rethei chawmna In panga lai, lian tawh tak tak hlir an sa a, Bangla hmunah hian damdawi in an nei a. Chawmna inah chuan mirethei te, pitar leh putar enkawltu nei lo enkawl ngai te, piangsualte nen mi 70 zet a dah a. Kum 1911 Mautâm tām atang pheikha chuan mi 100 aia tam a chawm a ni. Thingtlang khaw tin atangin a duh apiang an lo kal a, an awm mai a ni ber mai. Pathian thu an hrilh a, an theih ang tawh hna eng emaw an thawhtir a. Chutiang kawng chuan chhawmdawl leh kaihhruai hna an thawh a.

Boarding a siam : Thingtlang hmun hrang hrang atangin sikul lut turin naupang a la khawm a, a chawm a, fahrah chawmna pawh a siam a, heng nau-

pangte hi lehkha a zirtir a. Lehkha zirtir bakah Pathian thu a zirtir reng bawk. Chung zinga mithiam leh fel deuhte chu tlai tin veng insemin Pathian thu hrilhin an leng thin. An zinga fel deuhte chu Pathian thu hril leh lehkha zirtirin khaw hla deuh zawkah te an zin chhuak bawk thin a ni. A chawm zinga mi Pu Sena chuan, "Sikul chawlh veleh Pathian thu sawiin kan chhuak a, buhfai kan tlakchham veleh pûr phurh pahin thu sawiin kan chhuak bawk thin," a ti. Chawmna chu thla khatah Rs 3/- a ni. Chu chu tirbkoh hmasate hlawn zat kha a ni. Hei hi tunlaia kan Ramthar Boarding School hma hruaitu a ni.

Khawl chhutna : Kum 1911-ah Sap ram atengin khawl chhutna tê tak tê (Hand Press) hi mi pakhatin a rawn pe a. Chu chu Fraser-a nupui hovin Sikul naupanghote'n an nawt fai a, an rem khawm a, 'Aijal Kristian Press' tih hming an vuah a. Lehkhabu an han chhu ve tan ta a. **Kraws thu** tih bu tê tak tê an chhuah hmasa ber a. Kum 1911 October thlaah Krista Tlangau tiin an chhuah tan leh a. A hnuah Kristian Tlangau tiin an thlak a, chu chu tun thlenga la chhuak hi a ni a. Zoram thlakip chhuak upa ber leh chhuak tam ber a la ni reng a ni. A tira chhutute chu Sap-tlangvala leh a hote - Tebawnga, Kapnghina leh Sena te an ni. Nakin deuhvah khawl lian zawk Manding Putara (Loch Sap) chuan a rawn pe ta a, chu chu 'Loch Printing Press' an ti a, Loch Sap pek khawl kha hluihlawn a lo nih tâk avangin 'Synod Press' tiin an thlak ta zel a ni. Chuvangin, Printing Press hmanga rawngbawlina hi Dr. Fraser-a

min tan chhuahsak hmasak a ni a, a lawmawmin a tangkai em em a ni.

Bawih chhuahtu - Dr. Fraser-a

Natna tluka Fraser-a'n a ngaih-mawh thil pakhat chu, bawih dinhmun a ni a. Mizo lalte'n an hnuai-ah bawih eng emaw zat an nei a. Chungte chu an dam chhungin lal bawih an ni a, an fate leh an tute pawh bawih an ni zel a. Anmahni duh thuin an chhuak thei lo. Bawih an nih chhung chu an pute thu lovin Pathian thu pawh an awih thiang lo va, lehkhaw pawh an zir thei lo. Bawih nihna ata chhuah tur chuan tangka 40-a tlan chhuah an ngai a ni. Fraser-a chuan bawihthe chu Pathian thu awih tur leh lehkhaw zalen taka zir ve turin a duh a, a khawngaih em em avangin mi 40 chuang ama tangkain a tlan chhuak hman a. Tuna Mission Veng Biak In kawm-char kawng chhak In hnai ber, Pu Rosanga In hmun-ah hian bawih chhuahna In a sa nghe nghe a. Bawih chhuak, pan tur dang nei lo te an awmtir a ni.

Fraser-a chuan bawih tihreh dan tur a ngaihtuah a. Bawih neih hi Isua Krista Chanchin Tha nen a inrem lo; British Lal ramah reng reng bawih neih hi a thiang hek lo, tiin Fraser-a chuan mipui leh sawrkar briatah thu a sawi thin a. Mizo lalte leh Bawihsap lam chu "Heng hi bawih tak tak an ni lo; lal ina mirethei thu lut mai an ni a, lal chhung-kuaa mi an ni zawk," tiin an tang tlat a. Fraser-a chu an hial rawn huai huai a, ama thawhpui Missionary-te pawh ama ramah an tang ngam lo a ni.

Kum 20 chhung lai British sawrkarin Mizoram a awp tawh chhunga an roelnain a lo pawmzam tawh, Missionary-te pawhin an sawisel hnan loh, lal bawih dinhmun chu Dr. Fraser-a'n a sawisel ták avangin thubuai a chhuak ta a. Fraser-a'n lamtang a ngah lo hle. A lamtang langsar deuhte chu - a thianpa, Sap-tlangvala (Watkin Roberts) te, Mau-buang lal, Khawvelthanga te, an thawhpui Mizo tlangval, R. Dala te an ni mai a. A lehlamah chuan sawrkar milian, Bawrhsap, H.W.G. Cole leh a hote an ni a. Mizo lallo an ni bawh. Fraser-a leh Bawrh-sap hi an inkawm ngeih viau áwm e, an inhnial an inhnial thin an ti. Vawikhat chu, Bawrhsapin khaw-chhak lam lal upa pakhat a ko va, bawih dinhmun a zawt fiah a. Upa chuan, "Lal dawttu, lal chhung-te an ni ngawt alawm, an dinhmun a nuam em em a ni," a ti a. Fraser-a chu a ko lut a, upa thu sawi chu a ngaihthlaktir hnuin, "Chu bawih tak tak a ni hlei nem, lal chhungkuaa mi an nih chu!" a han ti a. Chutah Fraser-a chuan, "Well, my dear Cole, upa hi zawhna ka zawt ve ang e. Chuti taka nuamsa an niha, lal chhungte an nih bawh si chuan. tun atang hian kei leh bawrhsap hian, nang hi lal bawih atan kan ziaik nghet ang che aw?" a han ti a. Upa chuan, "Mai mai a, ka duh teuh lo mai!" a ti ta hlur mai a. "Chu le, a duh hauh loh chu!" tiin Fraser-a chuan Bawrhsap chu a nuihsan ve ta thung a.

(1) Chief Commissioner hmaah : Hei hi thubuai rem tura inkhinna tak tak pawh a ni lo va, thudik zawng tura zawh fiahna lam a ni zawk áwm e.

Bawrhsap-in Pu Zataia, Khawhai lal leh lal then-khat dangte a hruai a, Fraser-a leh Watkin Roberts an kal bawk a, Shillong-ah an kal ta hlawn a. Thu an sawi zawh chuan Silchar-ah an nghak a. Chief Commissioner chuan Bawrhsap lam tanin thu a nemnghet a. Mizo lal awmpuite hi bawih an ni lo va, lal chhungkuua intulut an ni e, tiin thu a titlu a ni.

(2) Maubuang lal, Khawvelthanga : Khawvelthanga hi Mizo lal zinga Kristian hmasa ber pawla ni a. Kristian a nih tirh ațangin bawih neih hi inmil lovin a hre reng reng a; tichuan, Fraser-a lo chhuah hma ațangin a bawihthe chu a ban tawh a. A pute ațang tawha a bawih chhawm, chhungkaw pangate chu, a ban kum nen hengte hi an ni - Dengruma leh a chhungte 1903, Rokawia 1904 Vawmthanga 1907, Vungkawnga 1909, Kawlkhama 1909.

Hetia bawih a ban vak mai hi lal dangte leh Bawrhsap-te'n an ngaimawh a, a chhan sawi turin an ko va. Pu Hmara leh Tualtawma te hruaiin Bawrhsap hmaah chuan a va sawi a. Mahse, huat tur thu tling Bawrhsap-in a hmu chuang si lo.

Kum 1910-ah laber (King Edward VII) a thi a, amah sun nan sawrkar thupekin, lalte'n an khaw-
tlang sang laiah mei an det thluah thluah a. Pu Khawvelthanga hian mei a lo det ve lo hlauh mai a. An hek ta a. A hrem nan Bawrhsap chuan Khawvelthanga silai tha tak, laiphir chu a laksak a, a mawr ta deih a. Miput erawh chuan Fraser-a

lam tang Bawih bantu a nih avanga silai chhuhsak
niin an ngai a. Chulai dinhmun chu Awithangpa'n
hla-ah a lo phuah thuai a :

Eduar thlafam kan sun lo a pawl nem maw,
Sailo chhiah bawih kan ban e, Sappui nuar e.
Chengrang phîr hrêngah a tâng reng e.
Chengrang phîr hrêngah a tâng na a,
Lalmang tuchhuan kan sui hlung phang lo nange,
Lal ngaiin lal reng ang tlangnuamah. tiin.

(3) **British Parliament-ah Sap-tlangvala chhungte**
an che : Chutia an hneh tak loh avang chuan,
Fraser-a te'n British Parliament-ah thu chu an va
thlen ve ta a. Hetah hian Watkin Roberts-a pa leh
a u an tangkai hle. A pa chu Caernarfon bial
M.P. a ni a, a unaupa chu ukil thiam tak mai
King's Council of Law, hial a lo ni baw k a. Fraser-a
thian Secretary of Exchequer, Rt. Hon. D. Lloyd
George a awm baw k a. Fraser-a te chuan Mizoram
a tangin lal leh an bawhte thlalak eng emaw zat leh
tanhmun siamna tur thil eng eng emaw an keng a.
Mizo tlangval R. Dala chu hemi tumah hian an hruai
baw k a.

Kum 1910 kum tawp lamah chuan bawih thu
buai hi British Parliament-ah an thlen a. British
sawrkah hian kum 1807-ah bawih sumdawnna a khap
phawt a. Kum 1833-ah British Empire chhunga
bawih awm zawng zawng chhuahna, "Emancipation
of Slave Act" a siam a, bawih neih an phal tawh
lo va. British Parliament-ah chuan, Mizoramah
bawih a awm ngei a ni tih tifiyah tura Fraser-a te

lam t̃angin thu an han sawi chuan, mipui chu an ngawi t̃huap mai a. Mizo lal thlalak te, bawihho thlalakte leh Fraser-a'n tangka 40 zel senga a tlan chhuahho hmingte an han tarlan meuh chuan kut an beng dur dur a. "British Empire-ah bawih tihbân vek tawh a nih avangin, Mizoramah pawh bawih hi tihbân a ni e." tia thu an han rel tluk meuh chuan an au ta ruih ruih mai a ni.

Bawih banin a nghawng chhuah

1) **Kohhranho an lawm** : Bawih banna thu an hriatin mipui an lawm em em a, Kristianho chu nasa takin an hlim a. Pute thu ngai lovin mahni duhthlar'a Kristian an lo ni ve thei tawh dawn a ni. H ih lai hian Pu Thangthura (Pu Thanga an ti ber) chu Shillong-ah Matric exam nawnin a awm mek a. A pu Fraser-a te thiam chan thu a han hriat chuan Down Hostel-ah mittui tla zawih zawih chungin -

Aw Lalpa Chungnung ber, kan fak hle a che!
 Pathian Nung leh Engkimtithei i ni e;
 Hnehchhiah te, bawih, riangvai te, misualte t̃hian,
 Fahrah te, retheite Lal, Pa leh Pathian.

Tawngt̃aina chhangtu Pathian i nih vangin,
 I mite'n an mamawh an dil i pe fo;
 I fate t̃ap leh r̃ûm i lo ngaithla t̃hin
 Thu dik tan, thil t̃ha ti, i ensan ngai lo.
 a lo tichhuak ta a ni.

2) **Fraser-a leh Bawrhsap an chhuak** : An in-
 khinna thu hi a len em avangin Bawrhsap H.W.G.

Cole leh Dr. Fraser-a te chu Mizorama awm zel an phal lo nghal ve ve a. Bawrhsap chu Manipur-ah Political Agent atan sawrkarin a sawn a. Fraser-a pawh Assam ram Lakhimpur bialah Missionary hna thawkin a kal a ni. Chutah chuan a hrisel lo va, Sap ramah inenkawl turin a haw a. Rei lo têah a zu thi ta. A thih ni hi December ni 29, 1919 a ni. A thih hnuin a nupui chu Shillong-ah amahin a awm a, a inhlawhfa thin. Mizo naupanga ngaina em em a, anni pawhin an kawm reng reng thin. "Kan nu," tiin an ko hial a ni. Rev. Zairema pawh a tlawhtu zinga pakhat a ni.

Sawrkarin bawih ban thu a bawhzui dan

Mizoramah bawih ban a ni ta, tia thu an puan hnu pawhin tihbo tak tak nan hun rei deuh a duh a. Lal tam takin bawih an ban ngei a; mahse, tam tak chuan an ban duh lem lo. Bawih zingah pawh bawih nih bang duh lo an awm. Kum 1914 thleng khan Bawrhsapin thu a la chhuah zel a. Mizo leh **Vai chanchinbu** 1914 chhuakah chuan thla tin deuh-thaw baw h chhuah vek tur a nihzia Bawrhsapin thu a chhuah a ni. Hetiangin -

MIZO ZAWNG ZAWNG HRIAT TUR

1. Tuna china 'Bawi' tih hi ban daih tum tawh tur a ni ang.
2. "Bawi - man" hi hnam chawm lal ni lovin an mi chawmte/chawm man an thin' ang hian ngaih tur a ni ang.
3. 'Bawi-man' hi (2-na)-a shawi tawh ang hi tih loh chu an thing thei lo ang, an chung a eng

emaw tal an shen" tak meuh shilo chuan, an shen' tak meuh erawh chuan shen' zat chu an thing thei ang.

4. Thu (2) leh (3) ata avang hian bawi intlanna a pung chuang thei lo ang; bawi chu eng zat pawh ni shela, chhung khat tawh phawt chu tunlaja bawih intlanna pangngai cheng 40/- (shawmli) ai hian a tam chuang thei lo vang.
5. Hei hi mi zawng zawngin hria ula, lal tu-amh-in, an chhungte tlan an hnuk kir thei lo vang Sap hnena shawiin chawm man erawh chu an thing thei ang. Chuti ang bawkin hei pawh hi hria ula. Bawih tu pawh lal ina awm a duh loh chuan, lal in ata a kal mai ang a, lal chuan engtin dan mah a tih thei lo vang a, a duh leh Sap hnena shawiin. Chawm man erawh chu a thing thei ang. A ni loh leh bawi chu Sap hnena kalin, "Bawi nih ka duh tawh lo va, lehkha mi pe langin, eng zat nge lal hnena ka chaw i ang, khawngaih takin mi rem shak rawh, ka ran' thei tawpin ka pe ang e," a ti mai thei ang.
6. Bawi thu dang' reng reng pawh, Mizo dan pangngai, mizo zawng zawng chung a hman' thin ang hian ngai tuah tur a ni ang, lal leh hnam chawmte thliar thla bik lovin.

Aijal,
The 18th March 1914

J. Hezlett,
Bawrh sap, Superintendent,
Lushai Hills.

Chanchin Tha thiltihtheihna hmanga bawihte tan zalenna a sualchhuah thuah hian Dr. Fraser-a hi Mizo hnam siamtu pawimawh berte zingah telh a ni fo dawn a ni. Pathian thu hian mi dang aia hniam bika awm, hnehchhiah tuarte chawikan leh tundin hi a tum a ni si a. Dr. Fraser-a chu Mizo Kristiante'n an ui em em a. Amah hriatrengna an siam chu Mission Veng Biak In Pulpit-ah an dah thin a. Tunah erawh chuan Biak In Gate pui luh chiah ko chhak lamah mawi taka tar a ni. He Brass Plate hi London-a siamtir a ni. Hetiangin a inziak a -

IN LOVING MEMORY OF
THE REVD. PETER FRASER, M.D.
("The Beloved Physician")

Who served the Lushais with untiring
zeal and Devotion to their Physical,
Social and Spiritual Welfare
From 1908 - 1912

THIS TABLET IS ERECTED TO THE GLORY
OF GOD BY LUSHAI CHRISTIANS
AND FRIENDS.

He thu Mission Veng Biak In Pulpit-a an dah ni chuan an puithu khawp a, Missionary Senior Pu Zosaphluia an dahtir a, inkhawm pawh an tha-hnem hle. March 4, 1926-ah Pu Saphluia hian tawngtainaa hlanin a dah a ni.

REV. FREDERICK JOSEPH SANDY

(Pu Di-a)

1914 - 1926

Pu Sandia chu Wales rama Swansea khuaah June 3, 1884-ah a piang a. A naupan lai aṭang rēnga Missionary nih chāk a ni a. Grammar School-ah a kala, Senior Oxford Examination a zawh chuan an khua Dāk In pakhatah a thawk a.

Hun eng emawti hnuah a hna chu a bansan a, Pathian thu a zir a. Aberystwyth Theological College-ah Pathian thu a zir a. A thiam thei hle a, an pawl zinga thiam ber a ni a. A thiam theih êm avang chuan an Principal chuan Oxford zirna sang ber (University)-a zir zel atan a it a, zir zel turin a thlem a, Oxford-a a zir chuan ṭanpui pawh a tiam a, Mahse, Pu Sandia chuan zir zel aiin Mizorama Missionary-a lo chhuah a thlang ta zawk a. Aberavon-ah October 22, 1913-ah Pu Chhuahkhama nemngheh kumah leh thla bawkah khan an nemnghet a.

1914 kum tir January 17-ah Aizawl a lo thleng a. A lo thlen hlim hun rei lo te chhung chu Pu Zosaphluia te a hrawn a, chumi hnuah Pu Zosaphthara bangla hluih a insawn chho ta a. Pu Sandia chu Pu Zosaphluia'n sikul lam a chantir a. Sikul endiktu (Honorary Inspector of Schools) a ni a. Aizawla mipa sikul leh hmeichhe sikul leh thingtlanga

sikul zawng zawng a enkawl a. Hetiang thlap hian sawrkar pawhin an ring nghal a ni.

A lo chhuah kum chuan kum tawp dawnah Calcutta-ah nupui a zuk nei a. A nupui Margaret Hughes nen hian Missionary-a a lo chhuah hma hian inhual tawh an ni a. Lekhathiam tak Troe-cyrhiw Elementary School Headmistress chelh thin, zirtir thiam tak a ni. A pasal Pu Dia aiin kum 10-in a naupang. Kum thar, January, 1915-ah Aizawlah an lo hawng chho a ni.

Mipa School Headmaster chu Pu Chawnga a ni a, hmeichhe School Headmistress chu Pi Zawni Pu Hluia thinnu a ni a. Pu Sandia te nupa chuan mipa School leh hmeichhe school-ah an zirtir a.

An nupa hian zirtir thiam tak, zirtirnaa tui mi tak an ni ve ve a, sikul pawh an enkawl tha hle a. Pu Sandia zirtir chu an thiam bik te pawh an ti thin. Pi Sandi-i chu zirtirtu tha tak a nih bakah solfa thiam, zai thiam a ni bawh a. A zai thiam leh solfa thiam avangin, a pasal ai mahin mi a hui-khawm thei a, hla tam fe hi a kutchhuak a ni.

Sikul hmasa ber chu Pu Zosaphluia leh Pu Zosap-tharate'n thingpui huan tlang atanga Mission Venga an sawn phei 1889 kuma sak a ni a. Pu Zosaphluia Bangla leh Khawl In inkar tlang pawnga sak a ni a. 1904-ah Sikul Sen (Boys L.P. School) din a nih khan he sikul hi hmeichhe sikulah hman a ni a, Sikul Sen chu mipa sikul tih a ni ta a ni.

Kum 1908-ah Middle English School (M.E.) an hawng leh a, Middle School an la sak loh avangin Sikul Senah an kal hotir vek a. Middle School In chu 1914 lamah sawrkarin a rawn saksak leh ta a. Sikul in pahnih an neih hnuah pawh sikul pakhat, in pahnih nei angin an awm ho zel a ni.

Chutih lai, Pu Sandia lo kal hma a, an pawl siam dan chu a hniam lam apiang an pawl a tam a, a sang apiang a tlem hlahu thung a ni. Pawl I hi pawl III an ti a, Pawl II chu pawl II tho a ni a. Pawl thum (III) chu pawl I an ti hlahu thung. Upper Primary-ah chuan pawl II an awm a, pawl IV tur chu pawl II an ti a. Pawl V tur chu pawl I an ti. Middle English-ah pawl II an awm baw k a. Pawl VI tur chu pawl II an ti a. Pawl VII tur chu pawl I an ti leh hlahu baw k, hetiangin :-

Lower Primary - Pawl III, II, I

Upper Primary - Pawl II, I

Middle English - Pawl II, I

Pu Sandia'n sikul lam a ho hnuah chuan pawl siam dan a tidanglam a, 'A' pawl leh 'B' pawl a belh baw k a, hetiangin :-

Lower Primary - Pawl A, B, I, II, III

Upper Primary - Pawl IV, V, VI

Middle English - Pawl VII

Nakin deuhvah Middle chu pawl khatin an belh leh a, pawl VII, VIII a lo ni ta a. Mahse, phai lamah Middle chu pawl VI thleng theuh a lo ni si a. Upper Primary hi an ban leh a, Middle chu pawl IV, V, VI a lo ni ta a ni.

Kum 1914-ah Indopui I-na a lo chhuak a, Pu Saphluia'n a nupui 1915-ah Wales-ah a dah a, 1917-ah Mizo tlangval sanghni h rual indonaa labour atan sawrkarin a rawn phût a, an hruaitu atan Pu Zosaphluia an rawn phût tel baw k a Pu Zosaphluia, râ l ram. France rama a kal hlan chuan Mission thil zawng zawng leh Mission hna zawng zawng chu Pu Sandia kutah a awm ta vek a.

Pathian thu zirna sikul chu tuna Khawl Inah hmunah hian a awm a. Pathian thu zirho awmna Hostel chu tuna Pu B.T. Sanga In hmun hi a ni a. Khawl In chu tuna khawl In kawt zawlah hian a awm a. A chung tlangah Hmeichhe Sikul a awm a, Sr. Executive Secretary Bangla hi sak a la ni lo. Dr. Fraser-a In chu an sak that hmam lehkhahu zawrh nan leh damdawi zawrh nan an hmang a. Nakinah tuna Bookroom chhawng laita hmunah hian lehkhahu zawrhna leh damdawi zawrhna chu an sa ta a ni.

Pu Sandia chu Mizo tihchangkan duh mi taka ni a. A sikul naupangte chu ram tihhmasawn nana taima taka zir turin a fuih thin a. "In thil zirte hi in ram tihchangkanna atan a taka in la hman tur a ni a. Thahnemngai tak leh taima takin zir sauh sauh rawh u," a ti thin an ti.

Pu Dia chuan naupang tlem azawng a chawm ve reng a, Upa V. Hawla, Mizo hlaphuah thiam leh lehkhazuiakmi pawh hi a chawm zinga pakhat a ni. Sikul naupang, Primary Scholarship Exam-a tlingte

certificate hi zirtirtu, inkhawmpuia an lo kal khawm laiin, an zirtirtute kutah kum tin a hlan thin a, dawng hnem leh hnem lo chu zirtirtu tha leh tha lo fiahna leh endikna tha tak a ni. Chung lai chuan Aizawl-ah chauh Exam-na a la awm vek a, sikul zawng zawnga mite an lo kal vek thin.

Aizawla sikul a vawn chhungin hna a thawk tha hle mai. Library te a siam a, hmeichhiate High School-ah an kal ve theih nan stipend a hmuhsak a. zirtirtu nupuite a chawisangin naupangte'n zirtirtu nupui chu nu dang aiin an zah bik thin.

Pu Sandia chuan sikul huan (tuna Kawlthei huan) a siam a, Sikul Field (tuna Contact Sports Centre ni ta khu a siam tan a. A hnuah Pu Mena-te'n an rawn zauh ta zel a. Zawh fel a nih meuh chu a tlai deuh a ni ang.

Pu Sandia chu jawng thiam mi a ni a, Mizo jawng Grammar bu te a siam a. Hrilhfiahna bu te, hla lawrkhawm bu (a solfa nen(te a siam a. Chung chu tawllailira phurin bazar-ah a zuar thin a ni. Heng a lehkhahu siamte hi 1919 harhnain a rawn hmang a, Pathian ram tizautu tha tak a ni. Pu Sandia ho chuan Presbytery Zaipawl an siam thin a. Hla lama intihhmasawn nan hla saka inelna te an siam thin a. Chuvangin, thingtlang lamah pawh Zaipawl an lo nei ve ta a ni.

Pu Sandia chu mi kawm thiam tak a ni a. Chutih hla Bawhsap leh Septe te chu a thian tha tak takte an ni zel a. Mi biang biak a thiam a, a thu chu

Bawrhsap pawhin a hnial ngai lo. Bawrhsap leh Commandant sap te pawh Mission Vengah an rawn inkhawm vek thin.

Kum 1918-ah Indo a lo reh chuan Mizo tlang-val France ram kalte kha an lo haw a, Bawrhsap hovin Lammualah ropui takin an lo lawm a. Chumi hnuahanmahni khua theuhvah an haw darh ta a. Then-khat chu an khua an thlen hmam hripui (influenza)-in a nuai a, eng emaw zat chu an khuaah lut thei lovin ramhnuaiyah chhawlbukah an awmtir a, then-khatte phei chu an thi nual a ni an ti, an khawngaihthlak hle. Kum 1921 tawp lamah Pu Zosaphluia pawh Aizawlah a lo haw chho leh a. A kal hmaa a hna chelh zawng zawng la leh vek lovin, Kohhran enkawlina te, lehkhah chhutna khawl te, lehkhahu zawrhna te chauh a chang ta a. A dang zawng chu Pu Sandia kutah a awm ta zel a ni.

1920 kumah Tawng thu leh Thu ziak dan chung-chang sawi ho turin chhim leh hmara Kohhran hruai-tute intawhkhawmna Serkawnah a awm a. Pu Sandia hovin Rev. Chhuahkhama leh Pu Pasena an kal a. Pu D.K. Kawnga leh Pu C.Z. Huala te pahnih an hruai bawh a. Chutah chuan Pu Sandia rawt angin Mizo mi mal hmang reng reng ziak zawm vek leh 'SH'-a 'H' bana 'S' chauh hman an rel a. Chutiang chuan Thuthlung Thar Bu hi Pu Buanga te nen an sham ta a ni.

Kum 1921-ah Missionary thar E.L. Mendus Aizawl a lo thlang a. Tichuan, Missionary pathum

an lo awm ta a. Pu Mena chu sikul lam an chan-tir a. Pu Sandia'n Pathian thu zirna sikul leh dam-dawi zawrhna a chang ta a.

Kum 1923 kum tirah Shillong-ah Welsh Mission Assembly a awm a, chu chuan Dan Bu ennawntu turte a ruat a. A mi ruatte chu chumi kum February thlaah Aizawlah an inhmukhawm a. Mizoram Presbytery pathuma siam turin Dan bu an siam tha a. Tichuan, October 18-20, 1923 Presbytery-ah Mizoram chu Presbytery pathumah an siam ta a. Senior Missionary Pu Zosaphluaia'n Chhimchhak Presbytery a ho va, an hmunpui chu Mission Veng a ni. Hmarchhak Presbytery chu Pu Sandia'n a ho va, an hmunpui chu Durtlang a ni a. Khawthlang Presbytery chu Pu Mena'n a ho va, a hmunpui chu Dawrpui a ni. Mahni bial theuh an enkawl a, an biala sikul awm apiang an enkawl nghal vek bawk a. Pu Mena chu a pum pui tana Sikul Endiktu a ni tho va.

A kum leh 1924-ah Pu Sandia chu Durtlangah a chho va, Pathian thu zirna sikul leh damdawi zawrhna chu a chhohpui a, Pathian thu zirtirtu Pastor Liangkhaia chu a chhohpui lo va, damdawi zuartu Upa D. Thianga erawh chu a chhohpui a. Damdawi zawrhna In chu mel 5 lungphunna zawn kawng chhakah rap in an sa a. Dak In nen a inkawp a, Upa D. Thianga'n a nghak a. Pathian thu zirna sikul chu T.B. Ward hlui Finna Ward-a hman thin thlanga Quarters chhawng hi a ni a. Pathian thu zirna awmna In chu Damdawi In Compound luh

chhoh tirha kawng chhaka In awm hmasa ber, In tê tak tê hi a ni a. Pu Sandia Bangla chu tuna Medical Superintendent, Dr. Ringluaia Bangla hi a ni a. Pathian thu zirna sikul mual kawng thlangah sikul an sa bawk a. Sikul chu Pawl VI thleng a ni a. Pu Sandia enkawl sikul tha tak a ni.

Pathian thu zirtirtu Pastor Liangkhaia a chhoh ve loh avangin, Pu Sandia pui turin Pu Saiaithanga, Sawlenga tirhkoh hna thawk lai chu an sawn phei ta a. Pu Sandia chuan Sande Sikul a ngai pawimawh a. Hmarchhak Presbytery chuan India Sande Sikul Union an zawm a ni.

Pu Sandia chuan Hmarchhak Presbytery chu Chhimchhak Presbytery tluktir a tum a, nasa taka tan a lak laiin vanduaithlak takin khawsikpui (typhoid)-in a na a, Aizawl Civil Surgeon, Dr. A.W. Hezle-a'n theihtawp chhuaha a enkawl pawhin a tha chhuak thei chuang lo va, 1926 November ni 6-ah kum 42 mi lek niin a Lalpa hnenah min lo chawhlsan ta a, a uihawm hle. Ama Biak In sak Durtlang Biak Inah ropui takin an thlah ta a ni. A thlan pawh Biak In kawtah a awm. Pu Sandia hi Mizo chawikan tum tak a nih avangin a uihawm lehzual. Dam rei deuh sela chuan, High School pawh kan neih thuai an ring a ni.

Durtlang Biak In kawta a thlanah chuan, Zo tawng leh Saptawngin an ziak a. Zo tawngin hetiangin an ziak ;

Kan duh tak
 Pu Dia Sap
 Hriatrengna

Kum 1914-ah Mizoramah a lo chhuak a. Kum 12 chungin Krista leh Mizo hnam rawngbawlin a inpe zo. Mizo hnam a hmangaihzia, a finzia, tlawm a ngaihzia, mi thlamuan a thiamzia ngaihtuahin Mizote pa a ni.

November 6, 1926-ah Mizo hnam a hmangaihte chu kalsanin, Lalpa hnenah a chawl ta.

"Kan hnam a hmanga'h a"

Phek leh lamah English-in hetiangin ziaak a ni.

In loving memory of our Beloved

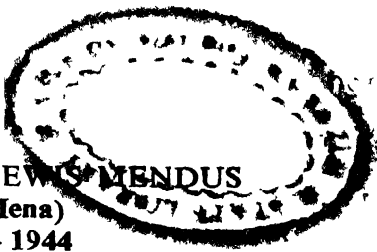
Rev. F.J. Sandy

Who came to Lushai in 1914, for 12 years he gave himself utterly to the Service of Christ and Lushai.

In his love for Lushai, his wisdom, his consideration for others, his powers to comfort, he was the father of us Lushais.

On Nov. 6, 1926 he left the Lushai People whom he loved to rest with the Lord.

He lovedth our Nation.



REV. ENOCH LEWIS MENDUS
(Pu Mena)
1922 - 1944

Pu Mena, Cardiff khaw Pastor

Pu Mena chu Rev. Mendus, Pastor ve baw^k fapa a ni a, a nu pawh nu tha tak mai, Pathian ring tlat mi a ni. Pu Mena chu Wales chhim thlang khaw pakhat Wiston (Dyfed), Haverfordwest bul khuaah December 27, 1887-ah a lo piang a, Pu Sandia aiin kum 3-in a naupang a. Kristian chhungkaw tha taka lo seilian chho a ni a, a nu leh pate ngei pawh hi Pathian rawngbawl^{na} ngaisang mi an ni tih kan hre thei nghal baw^k a ni. Pu Mena te hi unau pali an ni a, an zinga pahⁿⁱh, a farnu Leta Mendus leh ani hi India ramah Missionary-in an lo chhuak a ni. Pastor nupa, fate Missionary ni tura kai^{br}uai thei an ni hi an fakawm hle a ni.

Pu Mena hi St. Davids khuaa seilian a ni a. Lehkha zirna pang^{ga}iah chuan B.A. a passed a, chumi hnuah Pathian thu a zir a, a zir zawh hnuin rawngbawltu atan nemng^{he}h a lo ni a. Cardiff khua-ah Pastor hna a thaw^k ta a ni. Hetia Pastor hna a thawh mek lai hian Wales ram Kohhranin Mizo-rama Missionary tirh tur an mamaw^{hna} chu chhangin Missionary ni turin a inpe ta zel a. A hlaw^h zat tur pawh hre hau^h lovin kum 1922, January thlaah Aizawl a lo thleng ta. An rama a hlaw^h aia tlem zaw^k ngial a la ta nghe nghe a ni. Missionary a

inpekna rilru a neih chu Pu Zosaphluia'n an Biak Ina a sermon atangin a ni a ti a. Hetih lai hian kum 34 mi a ni tawh nain, tlangval a la ni a, Wales ram atanga Mizoram thawk tura an rawn tirh chhuah-ho zingah Pu Mena hi a pangana a ni a A hmaa lo kal tawhte chu - Zosaphluia (1897), Zosapthara (1898), Dr. Peter Fraser (1908) leh Pu Dia (1914) te an ni. A lo kal laia Zosap lo awmte chu - Pu Hluia leh Pu Dia te hi an ni a. Ani nen pathum an ni ta baw a, Zoram hmar chan Presbytery pathuma then chu chan insemin, Pu Mena hian bial hrehawm ber, Khawthlang Presbytery chu a awp ta nghal a ni.

Pu Mena Sikul hotu

Pu Mena chu Khawthlang Presbytery awptu ni chungin Zoram Hmar chana Sikul lam hotu ber, Hanorary Inspector of Schools nihna chelhtir a ni baw a. Hemi lamah pawh hian a inhmang nasa hle a ni.

Boys' M.E. School-ah Office a nei a, he sikul-ah hian Headmaster angin a thawk nghal baw a. A hun neih ang angin zirtir hna pawh a thawk ve a. Bible zirna chu zirlai pakhatatah a telh ve a, chu chu sikul naupangte hnona Chanchin Tha hrilhna ~~remcham tak a ni avengin thahnem a ngai thei hle thin.~~

Zing tannaah 'Pathian biakna' urhsun takin a neihni a, Philippi 4:8 "A tawp berah chuan unaute u, a dik apiang te, a zahawm apiang te, a lel apiang

te, a thianghlīm apiang te, a duhawm apiang te, a thangmawi apiang te - thatna rêng a awm a, fakna rêng a awm phawt chuan chung chu ngaihtuah rawh u," tih thute hi en lovin a sawi rualtir thin. Kristian Hla bu, chutih laia Rs 1.50 man chu sikul naupangte duliin a leitir a, a bak Rs 1/- chu ama'n a peksak mai a ni. Music a ngaina a, Piano tum a thiam a, darbenthek pawh a hmang thin a, chung a thil thiamte chu naupangte kaihhruai nan amah ngeiin a hmang thin.

Sikul naupangho zingah hian Mizo naupang bakah Khasi leh Gurkhali naupangte pawh an awm ve a. Chutih lai chuan Mizote chu hnam mawl tak tak kan la nih avangin Gurkhali naupangte chuan Mizo jawng hi an hmang duh lo reng reng a, sakhaw hrang daih vuan an ni bawk a. Bible thu han zirtir pawh nuam lo chin a awm deuh thin awm e. Mahse, Pu Mena chuan heng Gorkhali naupangte pawh hian Mizo naupangte atang tala Chanchin Tha an lo dawn chhawn ve hun a beisei tlat a ni.

Sikul inthununna a ulukin a la urhsun hle a. Chutih lai chu naupang tha lo deuh vuak an la chin lai hun a ni a. Pu Mena ngei pawhin a vaw ve thin. A vuak turte chu a jawngtaisak phawt a, chutah a vaw ta thin a. Tumkhat chu, a naupang vuak tur kha a lo jawngtai ve a, Pu Mena jawngtai ban hnuah pawh a bang ve duh ta tlat lo mai a, chu naupang chuan vuak a pumpelh ta der mai an ti. Meizuk a khap tlat a, amah pawhin a zu lo em naw tih hial nak alaiin tukkhat chu sikret

tlawn hi a rawn bengzeh lut ta tut mai a. Zing in-khawm zawhah an hrih a, a ti leh ngai tawh miah lo an ti.

Sikul invawna tiharsatu tak chu naupangte din-hmun inchen lo chu a ni. Sikul naupang tam tak chu thingtlanga mi an ni a. Lal fate tih loh chu buhfai mahni inphurh chawp emaw, an pate'n an rawn phurhsak ngai emaw te an ni a, sikul lut tura an lo kalin an lo thlen tlai deuh changte a awm a, Aizawlah awmna tur han zawn leh te a lo tul a, hotu tan a luhaithlak ru hle thin a ni awm e. Vawikhat chu, naupang pakhatin a pa vawk talh tur chhuanlamin chawlh a dil a, Pu Mena'n a han hriat chuan a pa tak tak ni lovin a pa unau mai a lo ni bawk si a. Pa unaute vawk talh han chawlh phah chu awm lo hleah a ngai a. Mahse, Mizote chuan pa unaute pawh 'Ka pa' tiin an lo inko va, an vawk talh tur pawh chu chhungkaw serh leh sang pawimawh tak a ni tih a han hriat chian hnu chuan, chawlh chu a phalsak leh ta a ni.

Sikul naupangte rilru leh nun tihchangkan nan Pu Sandia Sikul huan leh Field a enkawl zui a, a ngaihtuahsak a, Sikul huan awih deuh mai an nei a, a hungna leh Terrace siamna ngawt pawhin hun a heh hle mai. Thlai chin dan lam hi a lo thiam vak lo va, a induhthawh hle thin. Aizawl bul Chite lui kam zawla Lakhuih phun an han training chu khua a lum bawk a, a chau hle a ni awm e. Hemi ni hian tun hma lama mite lakhuih phun lo puitling tawh rah chu an vaj a. Lakhuih hmin pakhat an

ei thlum vawh tuizia chu a sep nasa ve hle, chu chuan a rilru pawh a khawih a, 'Missionary hna hian mihring nun peng tin a huam vek a. Mite'n an tuh a, mi dangin a rah an seng a ni,' tiin tehkhin thu a sawi phah hial a ni.

Sikul tan infiamna tur hmun remchang a dap a. Synod High School Field, Contact Sports Centre-a an hman tâk hi Pu Sandia bul lo tan Pu Mena hova laih zawh a ni a. Field an han lai chu, tha-hnem a ngaih bakah naupang tihhmuh a tum bawk a, a kawr a phelh a, a taiah a vêt a, ni sensa hnuaiah kut durh phungin a che thin a. Mahse, sikul naupangho zingah kawr phelha lei lai duh an awm hauh lo mai chu mak a ti deuh viau va, Field laih chu Sikul Period-ah a telh kher bawk a, zirlai nu leh pate'n an fate field laia lo chhawr chu an lawm mang lo tih a hre ta zel bawk a. Ani'n kut hnathawh zirtir a lo tum laia chutiang zawnga thlir dan a lo awm ta chu pawl a ti a. India mite'n thiamna (Education) leh kut hnathawh an dah hrang daih mai chu pawl a tiin, a rilruin a helh hle mai a ni.

Pu Mena chu sikul naupangte'n 'Arrokhuanga' an ti thin a. A chhan a han zawh chuan, "Mizo Kristian zingah zaithiam tak Arrokhuanga a awm a, pang pawh i lo zaithiam ve bawk si a, an tehkhin che a ni," an tifiem a, a lawm hle a. Mahse, hotu dangin a dik zawk sawiin "Arrokhuanga chu mi â deuh alawm mawle," a lo ti ve leh hlauh si a, chuta phin chu Arrokhuanga uena tehkhin chu a

duh ta hauh lo va, a hriatah chuan tu mahin an ti ngam tawh lo an ti.

Mizote hi mi hming phuah ching kan ni a, tih-fuh loh ngial ngial chang pawh a lo awm thei dawn khawp mai.

Pu Mena hian Pu Hrawva, Mizo zinga B.A. pass hmasa ber (Pu Lianhnuna nen 1924-ah an passed) chu Boys' M.E. School Headmaster thawk turin a sawm tlu hlauh mai a. Missionary ni lo, Full time Headmaster hmasa ber a ni a. Pu Mena tan pawh a lawmawmin, a hnain a zangkhai phah sawt ngei ang.

Pu Mena'n Mizo tawng a zir

Mizo kan ti zel a, Pu Mena te hunah chuan Lushai, Lusei tih a la ni vek tih hria ila.

Pu Mena hi Mizo tawng zir lawk hauh lova lo chhuak tawp mai a lo ni awm e. Missionary tan chuan a thawhna ram mite tawng chu thiam ngei ngei a ngai si a. A lo thlen tirh atangin tawng a zir nghal a. A zirtirtute chu Upa Thanga leh Upa Pasena te an ni.

Mizo tawng a han zir tan chho chu harsa a tiin a huphurh ve hle a. Sap A B C...hmang tho si, hawrawp lam rik dan inang lo lo awm thin leh, chu chuan a awmzia a tihdanglam daih theih thin avang-in buaithlak a ti hle a. Entir nan, 'K' chu an ni chuan 'Kh' ang deuhvin emaw an lam a. Mizovin 'Ka' an sawi lain Sappa chuan 'Kha' a tih tak daih si chuan; Mizo tawng awmzia a dang ta daih mai a

ni. Tin, thu thuhmun reng pawh a lam rik dan a zira awmze dang ta daih te a lo tam mai a; entir nan, 'ban' ngawt pawh a lam rik dan a thuin awmze hrang panga aia tlem lo nei thei a ni. A lo chhuah hmaa Mizo tawng a lo zir lawk lo chu pawh a ti deuh hle a. Tawng zir hi hahthlak a tithlu a ni ang, "Engati nge, Pathian hian tawng chi hrang tam tak a lo siam chu le?" a ti hial a ni.

Mahse, mithiam na na na chuan Mizo tawng kalhmang chu a lo man ta thuai a, chutih hnuah chuan, Babel in sang sak laia Pathianin mite tawng a tihhransak khan tum tha tak nei niin a ring ta zawk a. Pu Mena ngaih dan chuan, tawng chi hrang hrang awm hian mihbringte hi chapona lakah a veng a. Amah ngei pawh tawng a thiam loh avanga a lo zah tawh thinna atanga ngaihtuabin, tawng thiam loh pawh hi inngaihtlawmna siamtuah a ngai a ni.

Vawikhat pawh, Mizo tawng a la thiam that hma deuhvin khaw pakhatah Pathian thu a sawi a. Isua'n khaw pakhata hmeithai fapa neih chhun thi a kaihthawh thu kha a chang thlan a, a uar vang-lai takin 'fapa neih chhun' tih kha 'fapa neih chhum' a ti ta vak a ni awm a. "Khelchawng, mai lo chhum" "Nau-a?" tih thawntute kha min hriat chhuahtir rum rum awm e. Mahse, a tawng sual chu a hre fuh an lo tlem hlauh va, pawh a han ti deuh hle na a, a thaw ta huai a ni. Mizoram chungah tawng pakhat chauh zir a tawh thei mai chu mak a tiin a lawmawm a ti a. Thu thuhmun pawh a lam rik dan azira thu hrang hrang sawi nana a hman theih chu Mizo tawng a fakna a ni ta thung a ni.

Chuti taka Mizp-tawng zir huphurh si chuan
lo thiam takzia kan hriat theih nan Sap rama a haw
hnu a tawng tawi tē lo tarlang ila :

“Pu Zawna chuan Aizawlah chuan Theological
College, Pathian thu zirna sikul sang in lo neih tak
min hrilh avangin ka lawm hle. Keini Wales ram
Kohhrante hi kan pui thei che u a, a lawmawm
bawk a ni e. Kan tawngtaisak che u. He zirna hi
a pawimawh hle a ni. Hlimna a tha hle bawk a ni
a; amaherawhchu, Pathian thu zir ngun hi a pawimawh
lehzual a ni.”

Kristian rammut

Pu Mena lo chhuah tirh chuan Mizoram Kris-
tian chu mihring za zela 19 (19%) vel chauh an ni
a. Pu Zosaphluia Mizorama kum 25 a awm lawmna
chhunzawma, Kristian la ni lote chu kum sawm
chhunga Kristiana siam tura beihpui neih a rawt a,
a hmingah “Kristian Rammut” a vuah a.

Presbytery apianga an sawi thar thin, Beihrual,
kum 1918-a an lo neih tan pawh chu kum sawm
chhung a hun ngaia neih zawm turin an ti ta bawk
a, tun thleng hian a lo mumal hlen phah ta a ni.
Pu Mena chuan thahnem a ngai hle mai a.
‘Kristian Rammut’ chu mipuite hriat chiantir turin
amah ngei pawhin lemchantein a entir a. A zinna
kawnga mi a tawhte chu Kraws thu a hrilh thin a;
vawikhat pawh, khawchhak lam khualzinh hnen-
ah Kraws thu a hrilh a, anni chuan a ngaihna an
hre ta lo va. Kraws awmzia entirin a ban khing-



hnih pharin kawngah a muanghah ta hual mai an ti; a thahnemngaihna a sang ta mai. Khawpuiah leh thingtlangah mi inah te lengin Pathian thu a hrilh thin a. Zoram hmun tina Kristiante'n anmahni hmun theuhvah tan an la nasa bawk a, a thil rawt chhhuah 'Kristian Rammut' chu a hlawhtling hle. Mizorama a awm chhung ngeiin a tum chu a hlawhtling hman a ni. Pathianin a hun takah Pu Mena hi a rawn tir a ni ngei ang.

Pu Mena leh Dawrpui Biak In

Pu Mena chu khawthlang bial awptu a nih avangin Mizorama a hun tir lam kum nga chhung chu Aizawla a telna Kohhran pawh Dawrpui Kohhran a ni a, chung lai chuan Dawrpui Kohhran chuan Biak In hranpa pawh nei lovin Saron Veng Primary School chu inkhawm nan an hmang mai thin a ni.

Pu Mena chuan Dawrpui Kohhran chu Biak In neih dan tur a ngaihtuah ta a. Bawrhsap a dil a, Bawrhsap, Maj. Mc Call chuan chutih laia rakzu siamna hmun, tuna an Biak In hmun hi a lo pe ta a. Kohhranhote'n zan thla engahate a hmun tur an lai sauh sauh va. Pu Mena'n sap ram lamahte zualkovin thawhlawmte a khawnsak bawk a. Biak In tha tak an lo din chho ta a. A saknaah pawh Pu Mena chu a inthawh hle zel a. In satu Mistisi-te a vilin, thir lam hmanraw pawimawh turte a lam khawm a, chutih laia PWD hotu leh sipai Manding Sap hnenah hmanraw tulte a lam khawmsakin a tlan zar zar thin a, Zosap thar, Pu Niara'n (Rev. L. Evans) a rawn tanpui thei ta bawk a. Kum 1931-ah chuan

chutih laia Mizoram Biak In tha ber chu luah theih-in an lo peih ta a ni. Dawrpui Biak In hi an ti-danglam tawh hle na a, a ruangam tak chuan a tira a awm dan a la hlat vak awm lo ve. Chuvangin, Dawrpui Biak In hian Pu Mena min hriat chhuah-tir thei hle awm e.

Pu Mena leh Bible lehlin

Pu Mena kaihhruainain Bible letlingtu Sub-Committee an siam a. Thuthlung Hluia Zawlniteho leh-khabu hi Zo tawngin an let vek hman a, Pu Mena awm chhungin khawlin an chhu hman ta lo chauh a ni. Pi Meni nen Zawnei Amosa bu Hrilhfiahna an siam a, chu chu Mizo tawnga Thuthlung Hlui Hrilhfiahna kan neih hmasak ber a ni.

Pu Mena, Senior Missionary

Kum 1926-ah Pu Dia (Rev. Fredrick Joseph Sandy) a thi a. Pu Zosaphluia Sap ramah a haw bawk a, Pu Mena chuan Senior Missionary (Khaipa ber) chan a chang chho ta zel a, khawmpuia Moderator zah dante pawh Kohhranho a zirtir a. Theological School-a mawhphurtu ber Pu Dia a lo thih tak avangin chu mawhphurhna chu kum 1927 atangin a la ta bawk a. Teachers Training School pawh hemi kum atang hian hawn a ni a. Hemi lamah hian Pi Zaii a tanpui a, Pu Mena hnuaiah hian Cachar Tribes atang leh Zoram Baptist Kohhran atangte pawhin zirtirtu tam fe an lo lut a, kan Kohhran atang chuan tlangval 20 laiin Diploma Course an zo va, Pastor kan lo indaih ta deuh bawk a. Kohhran a than phah ta hle a ni.

Pu Mena hi infiam ngaina mi tak a lo ni a, amah ngeiin infiamna (Games) chi hrang hrang a khawih ve a; Volley Ball leh Basket Ball te phei hi chu Mizoramah a tichhuaktu a ni. Tirhko h zirho nen tum khat an khel phei chu an tang khawp a, Pastor Liandova khan a ka a zensak thawih an ti. Sakawr chung chuan pawh thiam tak a ni a, Polo pawh a khel ve thin.

Damdawi lama rawngbawlina Dr. Peter Fraser-a lo tan chhuah chu a hming maia kalpui zui a ni a, Dispensary chu Compounder-in a nghak a. Natna a tam a, mi an hrisel lo va. Hei hi Pu Mena'n a vei em em a, taksa tihdamna tel lo chuan Chanchin Tha a kim theiin a hre lo a ni. Sap ram lamah nasa takin a zualko va, kum 1927-ah chuan Dr. John Williams (Pu Dâka) a lo chhuak a, Durtlangah Damdawi In a rawn tan ta a ni.

A hun laiin Mizoram Harhna tum li-na a thleng a. Mihlim thenkhat a hleihluak fal deuhte phei chu Bawrhsap (Superintendent of Lushai Hills)-in a man a, a tantir a, Kohhran tan buaithlak tak a ni. Sakhaw lam thila Bawrhsap lo inrawlh ve chu Pu Mena ngaihthiam zawng a ni lo va, a sawisel a; chuvangin, Bawrhsap chuan Assam Governor hnenah a zu hêk a. Mahse, Governor-in Pu Mena ngaih dan chu a lo thlawp zawk avangin Bawrhsap chu a tim leh ta a. Mihlim lam thu reng reng chu Pu Mena leh Pastor Chhuahkhama hnenah a thlentir ta zel a ni. Pu Mena hian pa chan a chang thiam hle e.

Pu Mena hi nupui nei lova Pathian rawngbawl-naa inpek hlen duh nia sawi a ni thin awm e. Mahse, amah rawn tirtute hian an Missionary-te chu nupui nei ngei ngei turin an duh a. Kum 1935-ah Sap rama a zu hahchawlh chhungin Wales rama mi neinung fanu, M.A. passed, chhiarkawp thiam tak nupuiah a rawn nei ta a. A nupui hming chu Miss Gwen Prys a ni a. Treveca Theological College Principal fanu a ni. Tangka enkawl leh kawng dang dangah a pasal, Pu Mena leh Zoram Kohhran tan a tangkai em em a ni.

Kum 1944 chuan Mizorama Chanchin Tha thlen kum 50-na, Gospel Golden Jubilee ropui taka lawm a ni a. Pu Mena chuan phûr tak leh remhre takin a huaihawt a. Assembly Moderator a ni bawk a. He Jubilee denchhen hian ramthima thawhna tur nasa takin a dap a. Governor hnenah NEFA (Arunachal)-a hnam pakhat Dafla-ho zinga thawh phalna a dil a, a rem nghal mai lo nain, kan Kohhran ramthim leh ramthar rawngbawl-na kawng hawng tantu, tuna kan dinhmun min thlentü bul a lo ni ta a ni.

Kum 1938 khan Burma ram a han tlawh a, Mizo tlangval Burma sipaia awmte chu an awm hmun hrang hranga tlawhin inkhawmna a neihpui a. Chumi tum chuan Pu Zosapthara pawh a han hmu a ni.

Pu Mena, thingtiangah

Pu Mena hi Mizote hriatthiam zawng taka Missionary ribru pu mi a ni a, mite hmachhawna mahni

ngeia Chanchin Tha hril hi a ngai pawimawh hle a ni tih thingtlang a fan peihzia aţangin a lang a. Sap ram khawpuia seilian, thingtlang pilrila chet vel khawr tak mai a ni; mahse, chu chuan Chanchin Tha hrilh a đuhna a dal ikhaw lo mai.

Pu Hluia awm lai aţang rêngin zin chhuah hi chu a ţan tawh a. Tha khaw sa huam huam leh fur khaw hrehawm tak hnuaiah pawh zin chhuah a ţulh chuang lo va. Harsatna leh hrehawm ngial ngial tur a tawk tam hle a; mahse, chung ang hunah pawh chuan a zâmin a chiaî lo niin a lang. A zinnaa chhinchhiah tlak tam tak zinga thenkhatte lo sawi ila.

Kum 1923 khan Zosaphluia zuiin Sialsukah Bial Khawmpui an va hmang a. In 50 khua chauhvah mikhual 700 vel an kal a. Thenkhat pheî chu nu nau pawmte an ni lehngal a. Mikhual thlengtute leh mikhualhote hlim taka an awm a hmuh chuan a rilru a hneh hle. Tin, Mizo Kristiante'n hla an hriatzia te mak a tih a hrilhfak a. Hemi ţum hian palaiho chuan Zawlbukah ro an rel a, kawngka leh tukverhte awm hek lo; 'A vahin an vak lut,' a ti. Pa-thianniah chuan zing inkhawm dar 7-ah an nei a, khaw hrang hrang aţanga lo kal mi 90 Baptisma a chantir a. Naupangte'n phûr tak maia Baptisma an chang chu hmuhnawm a ti hle a ni.

Kum 1928 khan Rullim khua a han tlawh a, he khua hi a hma kumah an kâng vak mai a, In 40-ah in sawm chauh an him a, mite an rethein an

Inte pawh a chhe rih hle a. Amah chu an lo lawm hle mai, a khuain a thu sawi an ngaithla a, mi 13 lain Kristianah hming an pe nghe nghe a. An haw lam chu khaw pakhatat putar pakhat hian tuibur a lo theh a, hawihhawm takin tuibur um chu a la a, a kâ a thlentir a, hmuam erawh chu a hmuam ngam ta lo a ni âwm e. Rullam kawng chu a chhukchho si a, a hah hle a ni âwm e. Kal lehna chi-ah a ngai lo ni tur a ni, ral lehlam khua a han thleng chu "Rullam khua, dam takin" a ti e, an ti.

Khawthlang lama an zinnaah tumkhat chu Tlawng zawh a tul tlat si a, a huphurh em em mai a. Pheikhawk a phelh a, lei tlâng hrui vuanin. hniak insiin a zawh ta a. Khawrihnim kai, Tlawng lei, hlam 15-a sei chu minute 14 chhung a zawh an ti.

Khawthlang lama an zinnaah vêk hian, Sakawr chunga chuangin a thianpa nen kawng zim chho deuh mai a an kal a. Pu Mena chu a hnunung zawk a. A thianpa hnenah chuan, "I Sakawr kha tlu ta se engtia nge ka awm ang le?" a han ti a. A thianpa chuan, "A nih kei hi engtin nge ka awm ang?" tiin a lo chhang then si a. Mahni ve ve an inngaihtuah ni ngei tur a ni. Hemi tum vêk hian, khaw pakhatat chuan Zawlbukah an thlentir a ni âwm e. Khawthlang lam a zinnaah hian, Bunglemun khuaa Tuikuk-hote pawh an In leh lo ngeiah a tlawh chhuak hlawn a ni.

Khawchhak lama an zinnaah tumkhat chu luite lianin a dan khawtlai fe hnun, Tuichang lianin kar khat lai a dang leh a, tui a lo kâm deuh hnua

pûmhrûtin an kai thei ta hram a ni. Hetia tui lianin a dan lai hian an awmna chhehvel khuua mite chu tanpui turin lekhain a sawm hlawm a, lal thupek emaw hmu lo chuan tu mah an chhuak khawm lo chu mak a ti ru deuh. Heta an tân lai hian a lung pawh a leng ve hle a ni ang. Aizawl-ah a nupui hnenah lekhha thawn a duh hle mai a, mahse, tu mah an kal thei si lo. Lekhathawn, tu te emaw lo chhar fuh hlahu tura sairawkherha lui perh kai te pawh a rawt rum rum a ni.

An zin thinnaah hian tum hnih a Sakawr pawh a lum a, amah chu a inhliam lo hlahu zawk a ni. Vangvat a tam thei si a, sawh thlak a har si. Tum-khat pawh a bei ngial a, a kutah a kai zel si a. "Thisen hi vangvat nun nana siamtu ruat a ni a, a lungawi tawk a ngah hma chuan paih tur a ni lo vang," a ti ta hial a ni.

A zinnaah hian thu a sawi nasa hle a. A thu uar ber chu Kraws thu a ni an ti. Ama sawi dan pheii chuan "Kraws pathum" tih hi a sawi fo mai. Biak Inah te, mualzawlah te leh, a tul phawt chuan kalkawngah te pawh Pathian thu a sawi thin a, khaw pakhata an Pulpit chu lei chhun pawna hûn mai hi a ni a, a sawi uar lai takin a bawh buk a, a bun dawn ta mai a. "He e e!" a ti vak mai a. Eng emawti tiin a hmaa nuho bawh darh lovin a inbuk lêt leh thei hlahu va, "In Pulpit in tihngheh hma chuan ka lo kal leh tawh lo vang," a ti hial e, an ti.

An zinnaah vèk lal pakhatin thingpui a lumsak a, Sap in tura thingpui fe tha bik a dah chu hahp,

sahdah dip a thlak a, Pu Mena chuan tui lo a ti hlein an sawi. Nikhat chu, pawih khual tam fe hi an tawk a. "Min hria em?" tiin a zawt a, pakhat chuan, "Komsiniar i ni ang," a ti a, "Ka ni lo" a ti a, mi dangin, Sikin Sap i ni ang," a ti ve thung a, "Ka ni lo" a ti leh a. Mi dang leh chuan, "Pi Zaii i ni ang e," a ti ta rawk a. Pi Zaii aia a lar lo zawk chu a lawm lo hle an ti. Khaw thenkhat-ah chuan zu hmunah te a lut a, ngawi rengin an zu in che velte chu a thlir a, zu inho chu hlim tak tak lova a hriat thu pawh a zia a. Tin, Mizo puithiamin inthawina a hlan laite pawh a hmun ngeiah ngawi rengin a en a, "Ngawi renga Chanchin Tha hril a tul hun a awm" a tih phah nghe nghe a ni. Burma ramri depa Paihteho khuate pawh a fang a, khaw pakhatah pheh chuan pukah a riak. Chanchin Thaa Paihteho tihên an tulziate pawh mit ngeiin a hmuh chuan, a vei em em a ni. A zinna-ah hian mite a kawm nasa a, Mizo titi leh Mizo zia a hriat hnem phah hle a ni.

Tlawngdungah

Chunglai hun chuan motor a la awm lo va. Phai rama zin turte chu tlawngluiah lawngin an kal thin a. Kum 1936 khan Shillong-a inkhawm pawimawh tak mai hmang turin tlawngluiah lawngin an kal a. Tlawng chhuahah motor-a lo hmuak tura hun bi ruat fei diam a ni a, lawngpute chu a duh alin an muang deuh reng mai a. Vai tawnga "Joldhi Jao" han tin thawt thawt mai tak hi a nap a. Mawh, chu chu rawngbawitute tih awm niin a hre

si lo. A nih loh leh bakshish (boksik) han khilai hlak zâwk tur em ni ang, ti tein a ngaihtuah a, chu pawh chu thain a hre bawh si lo. Ngawi rengin a hah phian a ni âwm e. Zankhat chu, ramsai inbual a su thelh thuak mai a, an ralkhel deuh hle a. Lawngpute chuan Allah an au tuar tuar a, an Koran bua thute an chham chhuak a, chutih lai chuan ani pawhin, Sâm 79:10 thu chu Welsh tawngin a sawi chhuak ve a, chu chu hei hi a ni -

‘Paham Y dywed Y cenhedlocdd,
Pa le Y mae en Duw Nwynt?’

Mizo tawng chuan,

“Engati nge hnam tinin, ‘khawiah nge an Pathian kha le?’ an tih ni?” tihna a ni.

Tluang takin an kal zel a, an hun tiam aia dar-
kar thuma hmain lui chhuah an thleng a, lawngpute
nen chuan tha takin an inthen ta a ni.

Pu Mena mizia

Pu Mena hi pa rilru nget tak, a tum tawh chu hlen ngei tum mi a ni. A hlauh tur zat pawh hre lawk hauh lovin Mizoramah a lo chhuak a, rawng-bawl tulzia a hmuhin a rilru a dah nget ta hmiah mai niin a lang. Tih tura Kohhranhovin an chhawp chhuah tawh chu hlen chhuah ngei tuma bei mi a ni a, Kohhranhova rinna a nghahzia pawh a lang.

Sakhua a la urhsun a, a ti tak em em a. Thu sawiah thahnem a ngai a, a tui a, thu sawi pawh a thiam bawh a ni.

Milian leh mite a thlei hrang lo, milian a pâk lo va, a tulaah chuan anmahni hliahkhuhtu Bawrhsap pawh a hlau lo. Mitê leh mirethei te, miâ leh mimaawte pawh a be nawmnah ngai bawh hek lo. 'Ngawi renga thu hril a tula hun a awm,' a tih ang deuh hian nungchanga Pathian thu hril tula hre mi a ni a, a nun pawh a uluk a, mi dangte tan pawh nun dan a duhtuisak hle a ni. Kristianna a la tak hle a, Kristian leh Kristian lo chu an hmel atang pawha hre thei mi niin an sawi. Zosap Senior zawkte a zahthiam dan leh mahni a insit thiam danah mahni inphah hnuai thiam tak ni ngeiin a lang.

Pu Mena hun hnuhnung lam

Pu Mena hun hnuhnung lam chu Indopui II lai kha a ni a, kawng tinrengah pa chan chang tak-in Kohhranhote a thlamuan a, Zoram Kohhran kal zelnâ atana lungphum pawimawh chi hrang hrang phum felin kum 1944 February thla khan a thiannu Pi Meni nen Sap ramah an haw ta a. An ram Kohhran pawhin tangkai takin an lo hmang zela.

Mizoram hi an ngai thei hle thin a, kum 1949 December-ah an nupain an lo zin leh a. Wales rama kan Kohhran nu leh pate chuan Assam Synod (tuna PCI Assembly) leh kan Assembly (tuna kan Synod)-ah an aiawh atan an rawn hmang nghal a. Zoram ah lo thien blin mai hian Zoram chhim leh hmar Kohhran hruaitute intawhkhawmna ni 8-10 Dec. 1949-ah Thenzawlah hmang turin an kal ve nghal a. Pu Mena chu Chairman-ah lungruai taka thian a ni a.

Ama hovin chhim leh hmar Kohhrante inunau zel dan tur thu pawimawh tak tak rel chhuah a ni ta a.

Kum 1950 January thla khan an nupain Mizoram an rawn tlawh leh a. India Republic Day hmasa ber, Jan. 26, 1950 chu Aizawl - Lunglei motor kawng laih tan ni turá ruat a ni a. Kawng laihna hmanrua kengin mipui tam tak Bawngkawnah an kal khawm a, Pu Mena chuan Bawngtuthlawh kengin, "Thlalerah Lalpa kawng buatsaih ula, ram rovah kan Pathian tan lamlian tirual rawh u," tiin kawng laih chu a tan a, mipuiin an chhunzawm a, chhim leh hmar zawmtu kawngpui ber a lo ni ta.

Sap rama an haw leh chuan Cardiff khuaa an in 'Zoram' an tihah chuan an cheng a, Mizoram an ngaihzia an rawn sawi fo va, Mizo, Sap rama kalte chu chaw an lo eipui ngei ngei thin. A hun tawp lam kum riat lai chu khaw hmu lovin a awm a. March 5-ah Damdawí Inah an dah a, March 10, 1982 zingah khan kum 95 mi niin Krista bawih tha leh rinawm chu a Lalpa lawmnaah a lut ta a. March 15-ah vui liam a ni a. A vuinaah Pu Samuela'n Zorama a awm lai chanchin a sawi a. A pi leh pu leh a nu leh pate pawh an lo phum na, St. David's bul, Pembrokekire thlanmualah an phum ve ta a ni. Pi Meni chu a hmeithai a, a pasal Pu Mena hriat reng nan kan Kohhranah £ 500 a rawn pe nghe nghe a. Pi Meni hi a hrisel tha hle a. Kum 90 chuang a nih hnuah pawh Car khalhin a la leng vel thei a. Tin, Mizo jawng dik takin lehkhah a ziaak thei reng a ni. Pu Mena thih thua lehkhah thawn

a ziaak thenkhat, ama ziaak ang chiahin tarlang ila :
 “Pu-a tan sunna inkhawm (Zoram) Kohhran tam takah chuan in neih avangin ka lawm em em a ni. Ama’n hria sela a lawm bawk ang. Tunah chuan chak lohna theihngilhin lawm takin chbandamtu fakin, a thiante (Wales rama mite leh Mizorama mite) nen Vanramah an lo awm tih ka rin avangin ka lawm thei a ni,” a ti a. Kum 1983 tawp lamah khan America-a a laizawn kanin a kal a, Sap rama a kir leh hnu lawkah January 9, 1984 khan a thi ve ta a ni. Sap rama Mizo Gospel Team an kal a nghakhlel hle a; mahse, a pasal leh a Mizo thian kal tate nen thlarau khawvel atangin an thlir ho ta zawk a ni.

Pu Mena hian thil bul tam tak min tansak a, entawn tlak tam tak a hnutchhiah a. Lehkhabu pahnih, ‘Pathian chungchanga Thurin’ leh ‘The Diary of a Jungle Missionary’ (English) a ziaak a. Mizoram a ngainatzia entir nan Cardiff khuuaa a in hmingah ‘Zoram’ a phuah bawk a. Hetiang Zosap kan lo nei hi Mizote tan a vanneithlak a. A ngaihpawimawh tak Chanchin Tha puan darh hi amah kan hriatrengna tha a tling ngei ang.

Pu Mena chungchanga thu belh

Pu Mena lehkhabu ziaak “The Diary of a Jungle Missionary”-a thil kawng hrang hranga ama thu sawi ngei pawimawh tak tak thenkhatte chu hengte hi a ni :-

Mizoram hmel : “Hmuh ngai loh ramngaw leh ramhnuai zau deuh mai chung a thla a lo eng

uar mai leh, Arsi chhiar sen loh a pe un mai chu a mawiin a ropui ka ti a, theihnghilh theih turah ka ngai lo."

Nungchate : "Zawng hi an tam khawp a, a thente chuan min then khum vel a. Kan chungathingbuk chu an sawi chiam mai a, thingbuka dai an sawi tlak chuan min tihuh kuang thei a ni. Zawnggho chu an hlim hle a ni âwm e. Hauhuk pawh an tam a, Hauhuk nupa inbia chu an tawng ring khawp a, a chhehvel hla tak atanga hriat theih tur khawpa ring a ni. An inbia ka ti na a, an "duet" a ni ber zawk e, Sakei leh Sai kawlh tam thu miin min hrilh fo va; mahse, ka zin vahnaah ka hmu lo. Tumkhat crawh chu Sakei hnu thar tak kan hmu a, tlawngah Sai inbual kan su thuak bawk."

Zu thu-ah : "Zosapte'n Kristian zu in an khap chu sawrkär hotute chuan an khap lo va, a tawk thiamtir tha zawka an rin thuan sawi thin a. Mahse, Mizote hian zu in an thiam lo va, chu achhapah an sakhaw hlui nen inzawmna a nei bawk a, khap mai hi a kawng ber niin a lang."

Rilru chawltir loh : "Lehkha ka zir laiin Doctor-in min exam a, lehkha chhiar chawlhsan rih turin min ti tih ka pa ka va hrilh chu, ani chuan, "Ngaihtuahna chawltir tur chuan a ti lo che ti rawh," tiin min rawn chhang a, chutiang deuh chuan Mizote zu in leh inthawi chetla ngawi renga lo thlir hian, Missionary tan tangkaina a nei ang."

A tir thlir kirna : "Tun hma kum sawmhnih kal taa Kristian la awm hauh lohnaah heti taka khawmpui ropui a lo awm ta mai chu Zosaphluia chu a lawm hlein ka ring." (Sialsuk).

Harhna : "Biak In pakhatah chuan, harhna hi thil tha tak ni mah se, hman sual theih a nih thu leh, insum hauh lova thlarau thawh ang zela chêt mai hi Setana'n remchangah a hmang thei tih ka sawi a. Ka hneh vak lo ni tur a ni, ka thu sawi lai chuan Pulpit-ah nu pakhat a lo tlan lawn a, ka kut vuanin 'Halleluia' a ti ta vak vak mai a. Harhnaah chuan Kalvari a lar hle a, a ram (Mizoram) tlangte aiin an sawi ri ngun zawk a ni. Kraws - kan Lalpa tuarna leh ngaihdamna an tuipui a, chu chuan an thinlung a titui zo thin a ni."

Mi chi hrang hrang : "Khawthlang lama ka zin laiin, khaw pakhata an lal chuan Sakhi a kap a. "In tan ka ramvak a ni," tiin Sakhi chu min rawn pe ta mai a. He lal hi Kristian tha tak Kohhran tana mi tangkai tak a ni."

"Burma ramri hrul khaw pakhata ka thlen-in-pa chuan riah nan a in nge ka duh, a In bul lung puk chu, duh min thlantir a. Rul a tam tih hre hek lo ile, puk chu ka thlang ta. Rei tak min men-pui a, thil tam tak min zawt a. A thu min zawh mak tak mai chu, "Abrahama-te pawh khan nupui pakhat aia tam an nei si a, engati nge Lusei Kohhran hian nupui pakhat aia tam neih an khap?" tih hi a ni. Hemi zan hian rul chuan min tibuai lo hlahu."

"Khaw pakhata ka awm laiin naupang pakhat a thi a. A nu leh a unaute chuan nasa takin an jah a. Thlana an zalh lai chuan an tap nasa zual a, an zalh fel chuan fel takin an tap bang a. Then-rual an chhawn leh ta mai a ni."

“Khaw pakhatah chuan nu pakhat hian a pasal a sun a, a pasala thlan kotlangah chuan hlim takin a lâm a. He khuaah hian thu ka sawi a, inkhawm ban chuan nu pakhat hian ‘Kan khua hi ka tan Jerusalem tharah i rawn chantir a ni. Ka nu leh pate’n in thu sawi hi hre ve hman se ka ti ngei mai’ a ti a. Mizote chuan tuarna leh harsatna tam tak an nei a; mahse, Chanchin Thain nasa takin a chhawk zâng a ni.”

“Missionary-te chuan khawngaihna leh ngaih-damna thu kan hril si a. Kan sikul naupang then-khatin exam-naa an failed te hian, an nu leh pate chuan khawngaih mark pea pawl sawntir an rawn dil thin a, a buaithlak hle.”

Mizote : “A ram mite chu British-ho chungah Kristian leh Kristian lo te pawh an tha em em vek a. Sawrkar mi leh Zosap lo awm hmasate chet dan-in a zir vang a ni thei a. Anmahni hi mi dang lakah an rilru a tha ve hrim hrim ni bawkin ka hria. Inbauh hlimin min tih deuh va, chumi reh hnuah chuan kan chungah an tha em em vek a ni.”

Amah : “Kei chu Missionary chi ka ni ve lo, kawng tam takah tlinna pawh ka nei lo va, Zosap-hluia te kan khan lo em em a ni.”

Mizote lo danglam dan : “Mizote hi huai bia leh huai hlau an ni a. Pathian tha, tak nung vak lo awma hriatna chu an nei. Huai hlauhna a reh a, hremhmun leh rorelna an hlau leh a. Pathian hmangaihna Isua Krista Kraws-a lo lang chuan a man bet a. Pathian an lo hmangaih ta a ni.”

Ram thim : “He ram atang hian chhehvel ram-te’n Chanchin Tha an la dawng ve dawn.”

8

MISS ALICE CATHERINE MOSTYN LEWIS (Kitty Lewis - Pi Zomawii) 1922 - 1925

Miss Lewis hi Mizorama Welsh Mission hmeichhe Missionary (Missionary ni sate nupui ni lovah chuan) lo chhuak hmasa ber a ni a. October 7, 1922 khan Pu Saphluia nupui rualin Aizawl a lo thleng hlawl mai a. Pu Zosaphluia te nupain rei tak ata tawh Zoram mamawh tia Sap ram Kohhrana Lady Missionary an lo dil fo thin chhanna a ni a, anni nupa hi an lawm hle nghe nghe a ni.

He nula hi sang thlerh thlawrh, hmelchhe lo tak, sam buang theng thawng, mi invawng fel tak a ni a. Aizawl nuhovin an lo lawm a. Mizo puanchei leh kawrchei te, thi tein an thuam a, a inhmehin a mawipui ema an hriat avangin, "Zomawii a nih hi," an tia, a Mizo hmingah a pu hlen ta a ni. A hming tak leh a Mizo hming hi kan sawi pawlh nawk dawn a ni.

Miss Lewis lo kal hma kum 10 kal ta, kum 1912 tawp lam khan Missionary hmeichhia Mizorama zir-tirtu hna thawk tur a hual leh beisei an nei dah tawh a. Sawrkar pawhin Lady Missionary awm an phal ngai loh kha pha'na an siam diam tawh a. Heta thawk turarawn inpe Miss Francis chu Shillong a lo thlenin General Council of Missionaries, Shillong (Welsh Mission hmunpui ber chuan a thiamna leh a felna an hmuhin Zoroma thawk atan em chuan an

ui ta tlat mai a. Pu Zosaphluia'n theihtawp chhuaha a ngen pawhin Zoramah chuan a tangkai tur angin a tangkai lo zawk ang, tiin an hnial ta tlat a. Chuvangin, Shillong-ah a awm ta a. Zoram tan chuan Lady Missionary lehkha thiam leh fel kan neih tur, kum 10 lain kan neih tlai phah a, a pawl viau mai.

Kitty Lewis tia a tawp zawnga koh, he nula, Mizovin Pi Zomawii kan tih hi kum 1898-a London-a piang a ni a. Paris leh London-ah te lehkha zir thin, B.A. Degree leh Teacher Training Certificate nei a ni. A pa, Sir J. Herbert Lewis chu mihausa leh England-ah pawh langsar tham tak a ni a. Member of Parliament (M.P.) pawh term li lai tling zawn a ni. Prime Minister Lloyd George hun laia Cabinet Minister hial chelh phak a ni. Milian ni si, Kristian tha tak, Mission hna ngai pawimawh leh ramthim vei em em mi a ni a. Welsh Presbyterian Mission nen inkungkaihna tha tak an nei reng a, an Committee-naah te pawh an sawm thin avangin a tel ve fo nghe nghe a ni awm e. Rev. William Williams-a'n Mizoram a rawn tlawh hma khan Khasi rama Mission hmun tlawhin India ram a rawn tlawh tawh nghe nghe a. Chung lai chuan Mizoram a awm tih pawh a la hre lo. Ramthim vei mi a nih avangin Sap ram mi ropui leh hausa, mizahawm ni mah se, a fate chu Pathian thuin a kaihruai tlat a, an lo puitlin huna ram thim lai apiang, hrehawm mah se tawn huam turin a buatsaih a. A fate pawhin ram ni tla seng lova Kumpinu rorelna nuam leh ropuina hmuna hlimhlawp leh nawmsip bawl ai chuan ram riangvai leh thimna hmuna Chanchin Tha vahvai-

pui an lo thlang ta zawk a. A fanu neih chhun duat em em chuan London khawpui nuam leh ropui taka an tlai lenna Park mawi tak tak te, Theatre ropui tak tak te, Library tha tak tak te, an In leh lo nuam tak leh a chhungte leh thenrual a ngaih em emte chu kalsanin, Shillong mai atang pawha an lo hmuhsit, ram hnuchhawn leh riangvai, mi lu la hnam tia an lo hriat thin chenna, thlawhna leh motor awm loh chu sawi loh, Chanchinbu chhiar tur leh Radio ngaihthlak tur pawh awm lohna, hnam mawl leh bal rimchhe tak, In leh lo tha leh thuamhnaw tha nei pawh awm lohna hmun kilkhawr, 'Lushai Hills'-a thawk tur chuan a lo chhuak ta a. Kal man leh hlawh atan pawh Mission sum hmang lovin a pa hian a chawm vek a ni.

Pu Zosaphluia nupui lo din sa Hmeichhe Sikul chu a rawn enkawl a. Zoram puma Chanchin Tha thlen theih dan tur a engto em em a. Zorama a lo chhuak hian nghawng ropui tak a nei reng a ni. A lo chhuah lai hian Zoram hmar chan pumah zirlai hmeichhia 256 lai an awm ve tawh a. Hmeichhe Middle Exam pass hmasa berte chuan kum 1920 khan an lo passed tawh a, Chawngthuami leh Rosiami chu Sawrkar Scholarship-in Shillong-ah High School an kal a. Kaithuami pawh a thian Tlawmkungi nen Sawrkar tirh bawkin Nurse hna an training mek a ni.

Kum 1922-a Hmeichhe School hotu a nih khan, Pi Zomawii chuan Lower Primary leh Middle School Section-in a then nghal a. Sikul hmun, tuna Synod

Press hmaa Bangla hmuna awm chu, hmun zau zawk tuna Hmeichhe Sikul hmunah hian a sawn a. Sikul hmun tur laih zawlna leh a building hmasa sakna zawng zawngah Mission sum hmang lovin a mi mal senso vekin a ti a. Sikul chawlh apiangin Mizoram dung leh vangah Chanchin Tha hrilin ke ngawtin a zin thin a. Burma border te, Manipur border te, Chittagong border te thlengin a zin chhuak vek a. Heng a zinnaah hian Mizo hmeichhe zirtir-tute'n an tawiawm thin a ni. A zinna apiangah hmeichhe inkhawmte kovin kuta puanthui te, nau enkawl leh bual dan te, intihfai pawimawhzia te, hna thawh tangkai dan te a zirtir nghal zel thin. Hmeichhe naupangte chu sikul kal turin a sawm zel a, an duh phawt chuan a chawm mai dawn a ni tih a hrilh thin a. Chutiang chuan mi thahnem tak ama sumin a chawm reng a ni. Fahrah naupangte phei chu amah ngeiin a bual thin a, an hlim em em a ni. Kulikawn Biak In kawta sikul hlui pawh kha ama sensova a sak bawh a ni.

Aizawl-a Boarding School chu khaw hla deuh, Aizawla awmna nei lo tan chauhvah tih a ni a. Kum 1924-te kha chuan hmeichhe naupang 8 chauh Boarding-ah hian an awm a. Hmeichhe naupang then khat chu Dr. Fraser-a Dispensary an tih mai building-ah an awm a. Kum 1925-a Hostel leh Chokalian zawk Miss Lewis-i'n a sak zawh chuan naupang 20 lai an awm thei ta a. Naupang nu leh pa then-khat chuan an fate ei tur buhfai leh pawisa tlem tlem an pe thei a. A tam zawkte erawh chu an

khua a hlat avangin buhfai an pe thei lo va, an rethei a, pawisa pek tur pawh an nei chuang lo va. Heti chung hian Miss Lewis-i leh, kum 1924 atanga Lady Missionary dang lo kal, Pi Zaii te chuan tu mah an tibeidawng duh lo va. Sap rama an thian tha leh chhungte puihnain naupang, Boarding-a lo kal apiangte chu an lo chawm thei zel a ni. "Rinnain kan nung a ni," an ti mai thin. Pi Malsawmi, an Hostel-a awm sawi danin Hostel-a awm lo pawh an in lam atanga sikul kal eng emaw zat chawm an nei tho bawk a ni.

Miss Lewis chuan, Kristian hmeichhia leh lehkhathiam hmeichhiate thatchhia, nupui tlak lo anga Mizo mipate'n an sawi thin chu a duh lo em em mai a. Kristian lo, lehkhathiam lo aia kut hna thawh kawng engkima taima leh zei zawka chhuah a tum tlat a. Chuvangin, kum 1923 atang chuan sikulah puanthui a zirtir uar ta hle a, a kum leh 1924 atang phei chuan puantah chu subject khatah an hmang ta nghe nghe a. Kum 1925 atangin sikul lo, tuna Dam Vengah hian an nei a, buh leh anhnah engkim an thar ve vek nghe nghe a ni.

Kum 1924 atangin pawl hniam ber, Kg Class an siam a, zirlai pawh 60 lai hming ziaak an nei ta a. Hmeichhiate In lamah an buaiin thawh tur an ngah a, an chhungte'n hmeichhe lehkhazir an remti vak lo bawk a, mipa tam takin "Hmeichhe lehkhathiam chu ngaihzawngte lehkhathawn nan chauh a ni," an lo ti chhen bawk nen, sikul kal a har hle, chuti chung pawhin naupangte chuan regular takin sikul

an kal thei tan a, Missionary hmeichhe neih chu Mizo hmeichhe tichangkangtu tak a lo ni ngei mai.

Kum 1927-a Mizo hmeichhe Matric pass hmasa ber Pi Nute-i kha Miss Lewis-i kutchhuak a ni a. A dawttu pahnih 1936-a pass, Pi Malsawmi leh Dr. C.L. Kimi te pawh a kutchhuak bawk an ni. Pi Zomawii zara Matric zir thei, pass thei an ni.

Thlarau lamah pawh sikul chu a lo tangkai ngiang a. Zirtirtu Mizo hmeichhia thawk reng reng-in thlarau nunah hma an sawn a, Kohhran leh Mizo hnam tan ban nget tak, rinna kawnga min hruaitu an ni ta zel a ni. Miss Lewis pawhin, "Kan zirtirtute chu Kristian dik tak, sikul leh khawtlang tana theihtawp chhuah mi vek an ni," tiin a report hial a ni. An sikul hun awlah nuho dangte ziaak leh chhiar an zirtir a, puanthui leh nau enkawl dan thlengin an zirtir thin a, an tangkai em em a ni, tiin a ziaak a ni.

Pi Zomawii hi sawrkar lam Sap pawhin an zah-in an ngai pawimawh em em mai a. Lengah leh thingpui inah an sawm fo thin a. Sipai Commandant leh Bawrhapte sawmnaa a kalin, naupang fel tawh deuh leh zirtirtu tu emaw tal a kalpui ziah a, anni pawhin sawrkar lamah hmelhriat thate an neih phahin, ngaih pawimawh an hlawh ve phah em em a. Mission hrim hrim pawh sawrkarin a ngaih pawimawh phah hle a ni.

Miss Kitty Lewis, a pate'n an rawn tlawh

January 1924 khan, Miss Lewis chu a pa, Rt. Hon'ble Sir Herbert Lewis leh a nu Lady Lewis

leh a u, Mostyn-te'n an rawn tlawh rup mai a. A u pawh hi Doctor thiam, M.D. (Medical Specialist) a ni a. An fanu an tlawh mai ni lovin, ramthim vei mi an ni kan tih tawh kha. "Lushai Hills" tia an hriat lar tak, ramthima Missionary-te hna thawh-na hmun chu an hmu châk a, an lo zin a ni. He-tiang mi ropuiin Mizoram an tlawh vawi khatna a ni âwm e. Minister chu a ni tawh lo na a, M.P. a la ni a; tin. "Sir" title hi mi zahawm bikte hnena a ngheta an pek thin a ni a, chu title nei chu a ni a.

British sawrkara mi pawimawh a nih avangin, British India hmunpui Calcutta a lo thlen chuan, Viceroy, Lord Reading chuan amah lawmna in-khawm a lo siam nghe nghe a. Calcutta chanchinbu lar tak "Statesman of India" Editor, Arthur Jones chu Welsh Presbyterian Kohhran Pastor fapa a nih avangin a ngai pawimawh a, a chennaah a tlawh bawk a. December 1923-a Sap ram rawn chhuahsan an ni a. Calcutta a tang hian, Himalaya tlang thut Kalimponga Missionary hnathawhna pawimawh tak, Graham Homes leh hmun danga Welsh Mission Field-te an tlawh nual avangin, Aizawl chu kum 1924 January thlaah an lo lut thei chauh a ni. An hah bawk a, khawsak a lo danglam bawk vei nen, Aizawl an lo thleng chu Sir Herbert te nupa chu an damlo ta tlat mai a, an tum aia rei hapta kar 6 ngawt an cham phah ta a ni.

Sir Herbert Lewis-a'n Mizorama a zin chanchin Welsh jawngin a ziaik "Llythyrâu O Lushai" (Letters from Lushai) tih bu-ah chuan Mizo Kristiante chu

a fak hle a. Bible Woman hna thawh that leh an zirtirtu Rev. Chhuahkhama leh Ch. Pasena te zirtir thiamzia te a fak bawk a. Mizo nupa inthen awlsamzia leh, hmeichhe dinhmun chauhziate sawiin, hetiang inthen leh hmeichhe hmuhsitna hi Kristian chhungkuaah a awm ve meuh lo, a ti. India hmeichhiate ai chuan Mizo hmeichhiate an zalen a, an lenchhuah leh anmahnia rual an pawl ve khapna a awm lo va, hmai khuh phe chu an tan a ngai ve lo, a ti.

“Tunah chuan indo hnam ni thin kha, thlarau bo zawng hnam an lo ni tawh a. Lushai Kohhran chuan kum 10 chhunga an ram mipui Kristiana siam vek tumin an bei a. Sap ram Kohhrante'n kan ngaihtuahpui that phawt chuan, Lushai Hills chu khawchhak rama “Kristian ram” hmasa ber a ni theiin ka ring a, Missionary mamawh lovin anmahni Missionary ni zawkin, an thenawm rama Chanchin Tha thlentu an nih thuai ka beisei,” tiin a ziak a ni. Kum 1924-a a hrilh lawk lai hian Mizo pum pui chanve Kristian kan la ni lo; mahse, tunah chuan a sawi hi a lo dik ta ngei mai.

Pu Zosaphluia report-ah chuan, “Sir Herbert Lewis te chhungkua hi Mizoho chuan rei lo te chhungin anmahni hmangaihtu an ni tih an hre thuai a. Sap dang sawrkar Officer awm ve te ai chuan an nelin an ngaina em em nghal a ni,” tiin a ziak bawk. Sir Herbert Lewis hian Loch Printing Press tan Cutting Machine a pe nghe nghe a ni.

Pasena Sap ramah an hruai

Pi Zomawii pa Sir Herbert Lewis te Zoram rawn zin chu, Hmar bial Mizote'n Sap ramah lehkha an zir theihna kawng hawngtu a ni. Chhim bial Mission Sapte chuan an ramah Mizo an lo hruai tawh thin a. Mi lu la hnam an tih mai Kristiana an inlet chu, Sap ram Kohhran pawhin an lo lawm em em thin a. Mahse, Welsh Mission hotu Pu Saphluia te chuan, Mizote Sap rama hruai tumna an lo nei ngai hauh lo. Liverpool Mission Headquarters-in an phal lo pawh a ni mai thei e. Kum 1912-a Pu R. Dala a kal ve pawh khan, Dr. Fraser-a damlo hruai hawng a ni lek si a.

Mizo zingah Pastor tur tih loh chu kan Missionary-te'n Zoram pawna zirna sang zawka kaltir an nei lo va, Zoram chhunga Primary emaw Middle School emaw an zawh chuan, Sikul hawng turin thingtlangah an tir liam zel a. Zirtirtute'n tha zawka hna an thawh theih nan Training pek emaw, khawtlang changkan zawk nana mi tangkai chher chhuah nana Training tha zawka mi kaltir lam chu an rilru ah a lut pha lo. Sawrkar Scholarship hmua B.A. pass hmasa ber Pu Hrawva leh Pu Lianhnuna te chuan, kum 1954 khan an zo va. Pu Mena khan Pu Hrawva chu Boys' M.E. School Headmaster-ah a sawm thlu thei hram a. Sir Herbert Lewis chuan Zoram khawtlang kaihhruainaa zirtirtute dinhmun pawimawhia a hriatin, an tangkai lehzual theih nan Training-na tha tak an neih pawimawh a ti ta em em a.

Aizawla rei lo tê a cham chhungin Pu Pasena, Loch Printing Press-a thawk chuaa, Sir Herbert-a tawng a lehlinsak thin a. Pu Pasena zarah Mizo nunphung tam tak a hriat phah a. Pu Pasena chungah chuan a lawm hle a. Sap ramah lehkhazirna sang zawka zirtirin, mi tangkai leh hman tlak tak ni zui thei ngei dawna a rin avangin hruai thlak zai a rel ta a. Liverpool Mission hmunpui phalna a dil a. Liverpool Mission Director pawhin Sir Herbert-a senso veka Sap rama hruai tur leh, a zirna fee nen lam ama tum tur a nih avangin an lo phalsak a. Tichuan, kum 1924 June thla chuan a thian thar Dr. Mostyn Lewis, Sir Herbert Lewis-a fapa nen lawngin Sap ram an pan ta a. London University-a Goldsmith College-ah an zirtir a. Kum khat chhungin a zirna a zo va. Wales ram leh U.K. hmun hrang hrang an fanpui baw a. Mi tam tak hmehriat a neiin, kum 1924-25 chhunga Kohhran-ho programme lian chi hrang hrang khawmpuiah te, Fete-ah te a tam thei ang ber an teltir baw a.

September 1925-ah Aizawl a lo hawng leh a. Zirtirtute Training-naah hotu tha tak mai a lo ni ta ngei rêng a. Mizo zirna leh Kohhrana mi tangkai leh thei tak mai min chher chhuahsak avangin, Sir Herbert Lewis te chhungkaw chungah lawmna tur kan ngah hle mai. Naupang zirlaibu siam chhuak tam bertu, "Zirtirtute Zirtirtu" hmingthang tak, Pu Pasena kha an zara nei kan ni si a.

Pi Zaii a hmuak

Miss Lewis chuan a chhungte haw tur Shillong thlenga a thlah hnuah April 1924-ah Aizawl a lo

thleng leh a. A chhungte hian ngai hle mah se, Sap ramah haw tura tihlunglen lam chu an tum lo hle. "Mizoram chu Sakei tamna hmun a ni a, chutiang laka i boral chuan Pathian thu a ni ang," an ti mai a ni awm e. Aizawla a lo kir atanga ni li-naah nau-pang 7 hruaiin Serkawnah a zin leh a, ke hlira kal-in ni 8 kawngah an hman a. Serkawn Lady Missionary, Pi Zirtiri te, hnathawh a va hmu leh, ni 10 châma inpawlhona tha tak an va nei chu, "Kan hlawkpui takzet a ni," a ti.

Aizawla an lo kir leh hnu chuan Pi Zaii (Miss Katie Hughes) lo kal tur thu a hriatin Calcutta-a lo hmuah a duh a. Hemi hma hian thingtlang khaw eng emaw zat la tlawh hmana a inhriat avangin November 11, 1924 chuan khawchhak lam panin Champai thlen tumin a zin chhuak leh rih a. Mahse, a hruaitute'n hmarchhak lamah an hruai a, Manipur ramah Senvawn thleng rawkin an kal ta mai a. Helai ramah hian Saptlangvala leh Pu R. Dala te rawngbawlna azarah Kristian an lo awm thluah tawh avangin an lo lawm thiam hle. Rin aia an thang rei tak avangin Pi Zaii hmuah a lo hun dawn der tawh mai a. Tuivaiah an kir a, Aizawl lam pawh pan hmasa hman tawh lovin Lawnglengin Silchar lam an pan ta zawk a. Thlasik a nih avangin tui a tlem a, lawngleng pawh chu a kal muang hle mai a. Silchar chu him takin an thleng a, a kalpui hmeichhe pahnihte chu Aizawlah a hawtir a, Krismas Aizawlah an hman pawk a. Ani chuan Pi Zaii hmuak turin Calcutta a pan ta nghal bawk a. Pi Zaii (Miss

Katie Hughes) chu amah ngeiin Aizawlah a rawn hruai lut a ni.

Biataeh Sikul a siam

Thingtlang khuua a hnathawh hriat reng tlak chu Biatea sikul a siam hi a ni. Heng hun lai hian Biata chu Zoram thingtlang khuuah chuan khawlian bera ngaih leh lar ber pawl a ni a. Kristian an tam em em tawh a. Mizoram khawchhak lam/Tuichangral hian chetzia leh khawsak danah tih dan bik an nei deuh nghe nghe thin a. Tuichangral pum pui khawsak zia khaikhawmtu chu Biata khua hi a ni. Mizo pum pui khawchhak atanga an lo pemna kawng leh eng emaw chen an khawsak theuh tawh-na ram te a lo ni a. Tin, 1922 tam tlak avangin khawchhak Burma lamah mi tam tak Tuichangral atang hian an pem a. Khawchhak mi an lo zin thla reng baw a. Tiau ral leh Burma-a Chanchin Tha hrilhna awl ber tur chu Biatea Centre tha tak neih hi ni ngei dawnin a hria a.

Pu Zosaphluia pawh khan Biata hi a lo ngai pawimawh em em tawh thin a. Kum 1904 khan a tlawh a, a cham chhungin Temporary Sikul a din a. Kristian tlem tê awm chu Zawlbukah a inkhawmpui a. Mi 50 velin a bengchheng thei ang bera khuang vuain an rawn tibuai a, a tawpah erawh chuan an ngaithla ve leh mai baw a.

Miss Lewis a kal hi chuan Kristian an lo tam em em tawh a. Lal tha tak Kairuma Sailo leh Evangelist taima em em mai, Fehtea te zarah Kristian khawpui tih theih a lo ni hial tawh a ni.

Amah ngeiin thla 3 emaw lai chamin sikul a enkawl a, zirnain hma a sawn phahin, Kristianna kawngah pawh an puitlin phah em em a ni. Amah ngei Mizoramah awm rei thei se chu Chin Hills lamah pawh hma zawkin Chanchin Tha a thleng chho ngei tur a ni a, a awm rei theih loh avangin a thil ruahmante chu eng emaw chen a thuanawp leh zo ta a ni.

Miss Lewis a haw ta

Sir Herbert Lewis chuan Zoram an rawn tlawh atanga kum hnih hnuah Accident a tawh palh hlauh mai a. A zang ruh a sawh chhia a ni awm e. A hliah tawh hi a nat em avangin an fanu, Pi Zomawii chu thirhruin an rawn chah a. August 1925 chuan ngai em emin Zoram chu a chhuahsan ta a. Mizo Kohhran aiawhin Pu Savawma, Mission Veng-in Sap ram thlengin a zuk thlah a. Pu Savawma hi Bible Women, Pi Chhingtei pasal a ni a. Sap tawng leh Vai tawng thiam a ni. 'City of Venice' lawngah an chuang a. Thla khat emaw a champui hnuah Sir Herbert-a chu dam mai dawna a lan loh avangin Pi Zomawii chu Zoroma lo kir leh mai thei a ni ta si lo va, Pu Savawma chuan a rawn hawsan ta a. Miss Lewis hi Mizo Kohhran chuan a lo kir leh mai beiseiin ngai em emin an thlir ru reng a. Mahse, a pa chu a dam theih tak loh avangin Zoramah a lo kir thei lo hlen ta a ni.

University Professor Idwal Jones pasal a nei a. Chhungkaw hlim takin an awm zui a. Mizo nau-pang a chawmte pheii chuan an ngai em em a. Rei

tak chhung chu lehkha an inthawn a. Ani pawhin a ngai em em a, pawisa leh thuamhnaw a rawn thawn zui fo bawk thin.

Kum 1984, January 20 khan a thi a. Kum 1988 May thlaa Pi Malsawmi leh Pi Hmangaihi te Wales Presbyterian Kohhran nuho sawmnaa an zuk zin khan Sir Herbert Lewis-a in leh lo te an zuk tlawh chhuak a. Miss Lewis (Pi Zomawii) fanu chuan Pastor fel tak pasaloh a nei a. Zoroma a nu awm laia a nau-pang chawm pakhat Pi Sapkungi, Chandmary, Aizawla mi chanchin te a lo zawt a, khawsak harsa deuhva a hriat avangin, pawisa cheng eng emaw zat chu tanpui nan Pi Malsawmi te thin dun kutah a la rawn thawn tawt tawt a ni. Heti khawp hian a thlahte thlengin Mizo an ngainain an ngaihsak em em a, a nu sulhnu an ngai pawimawh thiam hle a ni. Pi Zomawii, Hmar chan hmeichhe Missionary hmasa ber hi Mizo Kohhran History-ah a nung reng ang.

၉

MISS KATIE HUGHES

(Pi Zai-i)

1924 - 1962

Kum 1963 December ni 29 Pathianni tak khan, Sap rama Liverpool khuaa Welsh Presbyterian Foreign Mission Ziaktu hnen aṭangin thirhruí a lo thleng phut mai a.

“December ni 27, 1963-ah khan Pi Zaii chuan min lo boralsan ta. Thawhlehni hian vuina a awm ang,” tiin.

Pi Zaii chuan Mizoramah kum 38 zet rawng a bawl hnuah, kum 1963 khan min lo boralsan ta a. Kumkhuaa chawl hlen turin a rawng a bawl ṭhin, a Lalpa hnenah chuan a kal ta a ni. Mizoramah a awm rei baw k a, a chanchin hi sawi tur a tam hle a; mahse, a zawng a zain sawi sên a ni lo vang a, a tlangpui deuhvin lo sawi ila a ṭha âwm e.

Mizorama a lo chhuah hma

Pi Zaii hi Pastor fanu a ni a, July ni 28, 1889-a piang a ni. Wales hmar lama awm a ni a. A naupan lai aṭangin hla lamah leh Sunday School lamah an Kohhran mi pawimawh tak a ni a. Chan-vo pawimawh tak tak chelh ṭhin a ni. Mizorama a lo chhuah hma hian Menai Bridge khuaah eng emaw chen chu zirtirtu hna a thaw k a, chumi hnuah chuan London khuaa Life Insurance Company lian takah hna a thaw k a.

Zorama lo chhuak tura Pathian kohna a lo hmuh hnuah chuan, Missionary dangte ang bawkin London khawpuia, Livingstone College-ah chuan damdawi lam training a han nei tê tê a, chumi hnuah chuan London-ah vêk Tonic Solfa College-ah a kal a, chumi College member nih chu a tling a; tin, Solfa Exam theitu nihna an pe ta nghe nghe a ni.

Zorama a lo chhuah thu leh Hla lama rawngbawlua

Pi Zaii hian November 12, 1924-a Sap ram chhuahsanin, kum 1924 tawp lam Krismas hma lawk December 23 khan Aizawl a lo thleng a. Chutih lai chuan Zosap nula pakhat 'Zomawii' (Miss Lewis) kan tih kha a lo awm tawh a. Ani hian Calcutta-ah a lo zuk hmuak nghe nghe a ni. Hmeichhe sikulah a thawk a, Pi Zomawii nen chuan an thawk dun phawt a. Pi Zaii hi chuan zai a thiam em em mai a, a hmingah pawh a zai thiam avangin 'Pi Zaii' an vuah ta nghe nghe a, an vuah fuh hle mai. A dam chhungin Pathian chawimawina hla hlim tak-in a sa reng thin a; Mizo nula tam tak chuan a zai dan an zir ber a, nula zai thiam deuh apiang chu 'Pi Zaii ang a ni' an ti thin.

Hla lamah chuan Mizoram hi hma a sawntir nasa em em a, Zaipawl tha tak a siam a, Handela Messiah Hlapui a zirtir a. Nakinah chuan zaipawl chu a lo hmingthang zel a, kum 1929-ah khan Sylhet Assembly-ah nula tlangval zaipawlte chu a hruai a; tichuan, Messiah Hlapui chu an zuk sa a, mipui rilru a khawih em em a. Sapho leh India miliante pawh chuan mawi an ti em em a ni.

Chumi tum chuan India mi Pastor hmingthang tak, Rev. D. Ralla Ram khan a lo hre ve a. A rilru a khawih em em a, a mittui a tla hial a ni. Amah chu SCM Secretary a ni a, Mizo Zaipawl chuan India ram hi fang se, Chanchin Tha thehdarhna ropui tak ni dawnin a hria a. An zin dan tur kawng a ngaihtuahpui ta a. Mizote chu hman lawk khan mi lu khai mi an ni thin a, Vaihote'n an hlau em em thin a, an fate tihthaih nan an hmang hial thin a ni. Chung mite'n tunah Messiah Hlapui an sa ta mai chu mak an ti lo thei lo a ni.

Chutichuan, kum 1933-ah chuan Pi Zaii hovin, Mizo Zaipawl mi 50 vel chuan India hmar lam an fang ta. Khawpui 16 an tlawh a, tuna Pakistan-a bet ta Lahore thlengin an kal a ni. Mipui rilru a khawih em em a, khawpui kawtlai hmun tam takah chuan lehkha zia hraw pui pui an tar a.

“Mi lu zawnga rammu thin hnamte chuan, Halleluia Hlapui an rawn sa,” tiin. Chumi tum chuan India ram pum pui hi a deng chhuak tih mai tur a ni.

Chuta tang chuan Zoram thingtlang khua hmun tinah Zaipawl a lo pung ta a. Mizovin hlapui tam tak an chher, khaw tinin Zaipawl an uar a. Zaipawl lama harhna ropui tak a lo thleng a, mi tam takin Solfa-te an lo uar phah ta a ni.

Chumi Zaipawl thu mai chu a ni lo va, kan sawi tawh ang khan amah kha Tonic Solfa College atanga Tonic Solfa Examtu nihna nei a ni a. Solfa

zirna bu tha tak Pu Muka nen an siam a, chumi aţang chuan mi tam tak in Solfa lamah Junior leh elementary Examna te, Intermediate Exam-na te pawh an passed a, Matriculation pawh tam takin an passed a ni. A hnen aţangin Tonic Solfa chauh ni lovin. Staff Notation (Phaiphuleng Solfa) pawh mi thenkhat chuan an thiam a ni. Solfa zirna bu an siam hi a ţangkai em em a. Zoram ni tin sikul zirlaiah an hmang a, mi tam takin Solfa an thiam phah a ni. Mizorama hla lama hmasawwna kan neih zawng zawng te, Zaipawl tha tak lo awm te leh Mizo Zaipawl Sap ram fang thin thleng hian Pi Zaii hnathawh rah vek a ni e, ti ila a sual lo vang.

Sikul lamah

Pi Zaii hi hla lam chauh zirtirtu ni lovin sikul lamah pawh zirtirtu tha tak a ni a. Thil eng pawh a tih apiang chu theihtawp chhuaha ti mi a ni. Thil tha sawi mai ni lovin, amah ngeiin tihtakmeuhvin a bei thin. Sikul zirtirtuah chuan kum 20 lai a ţang bawk. A thiam em em a, a taima hle bawk a, amah hi zirtirtua piang rêng 'Born Teacher' an tih ang chi a tling a ni. Mizoramah hian chhiar zirtir dan tur (story method) an tih hi a rawn ti-chhuak a. Amah ngei Punjab ramah chu zirtir dan thar chu en turin a kal a, a mit ngeiin a zuk hmu a, Mizoramah a rawn ching chhuak a ni. Mizoram sikulah hian A, AW, B ringawt pawh rei tak tak kan inzirtir thin a, naupang chhiar thiamtir tur phei chuan hun rei tak a duh thin. Hemi dan thar ang ngata Pi Zaii sikula an beih chuan "Naupang eng

mah la hre lo hi thla ruk chhuengin Pathian lehkhabu kan chhiartir thei," an ti hial a ni. A tangkaiin a sawt em em mai. Mi tinin zir dan pangngai chuan kan fate'n eng chenah nge lehkhah an chhiar theih thin, tih kan ngaihtuah thei a, thenkhat chuan kum hnih kum thumah te an chhiar thei tâwk thin a ni. Hemi dan thar ang hian tun thlengin Aizawl Hmeichhe sikulah chuan an la bei thin a, a tha em em mai a ni. Sikul a vawn chhung hian tuk tin hla lam leh Bible changte a zirtir thin a. Hostel-a thingtlang lam ațanga lo kalte chu Kristian nungchang dik takin nula tam tak a lo tiseilian tawh a ni. Helama a hnathawh hlutzia hi sawi sên a ni lo.

Hmeichhe hmasawna lamah (Women's Welfare)

Pi Zaii hi ni tin sikulah zirtirtu mai a ni lo va, nuho hi a ngaihtuah em em thin a, naupang leh nuhote hriselna hi a ngaihtuah em em a ni. Nau bûkna In a siam a, hapta tin vawi khat nau bûkna Inah chuan Mission Veng leh veng dang nuho an lo kal khawm thin a. Nau an bûk thin a, an rih lam chu hapta tin an chhinchhiah thin a ni. Nau bual dan leh chaw chhum dan te a zirtir thin a. Nuho tan chuan thingpui ruai a siam thin a, an hlim thei hle thin. Pi Zaii hian mi tihhlim dan te a thiam a, phûr takin engkim mi a tihtir thei thin a, chu chu a talet ropui tak a ni. Tin, a thilphal em em bawk a ni.

Nau bûknaah hian nau bual dan te, chawhmeh siam dan te chauh a zirtir a ni lo va, la phiar dan te, puanthui lam te pawh a zirtir bawk a ni. Indo lai khan mi hliam leh sipaiho tan kutkawr te leh

kawrlumte a phiarsak a, nasa takin a tanpui a. A chang chuan Bawrhsap nupui te leh Daktawr lam te an sawm thin a. Vawikhat chu, Larsap nupui, Lady Reid an tih khan arawn tlawh a, an hnathawh chu a ngaisang em em a. "India ramahhian hetiang nuho zirtirna tha hmun hi hmuh ka chak a, ka zawng ka zawng thin a, hei hi ka hmuh chhun a ni a, ka lawm takzet a ni," a ti hial a ni.

Chutiang chuan vantlang thatna atan pawh nasa taka a beih avangin India sawrkar chuan chawimawina tangkapui hmingthangtak, 'KAISAR-I-HIND' an pe a ni.

Sunday School hna a thawh thu

Pi Zaii hnathawh ropui tak takte chu kan sawi tawh a, amah aia thawk nasa Missionary tu mah an awm chuang awm lo ve. Heng a rawngbawlina zingah hian a ropui ber leh pawimawh ber pakhat chu Sunday School lama a hnathawh hi a ni.

Tunah chuan Mizoram Sunday School hi India ram pum puiah pawh a tha ber pawla vuah theih hial a ni Sap rama kan nu leh pa, Wales ram Kohhran pawhin min fak fiamnaah chuan, "Keini sap rama mite ai pawhin in ti tha zawk, in tih danah hian zir tur tam tak kan nei a ni," tiin min fak fiam thin a ni. Chu chu Graded Sunday School thu hi a ni ber a. Amah pawh a haw hma lawk khan 'Mizo Sunday School Union Nu' tih hming ropui tak (title) an pe a ni. He hming hi Moderator-in Synod hming-in a pe a ni.

Kan ram Sunday School hmasawna zawng zawng hi, a bul takah chuan amah leh a tanpuitu Pu Zalawra an ni ber a. Thahnem an ngaih em em thin avangin Pathianin an hna thawh chu mal a sawm a, hei hi kan lo thleng ta a ni.

Pi Zaii hma pawhin Mizoramah hian Sunday School chu kan nei ngei mai a, naupang Sunday School hi a hrangin kan nei ngai lo va, hmun khat-ah kan nei thin a. Graded Sunday School tih awm-zia chu, Sunday School inchhâwng tihna a ni a. Tuna Beginners atanga Intermediate pawl thlenga khaw tina kan la neih mek ang hi a ni. Kum 1925-ah khan, I.S.S.U. (Indian Sunday School Union) General Secretary Pu Atlin Sap-te nupa an lo zin a. a, Assembly lain Aizawlah hian Mission hna thawk-te hapta khat lai an chamtir a, Sunday School thu an zirtir a, chumi lai chuan tu ma'n Sunday School pawlmawhzia an la hre mang lo, thiam pawh an thiam hek lo.

Pi Zaii hian chumi hma reng chuan "A laiah naupangte a dintir" tih lehkhahu chu a chhiar fo thin a. Chumi atang chuan Sunday School thu a vei zual ta a, Mizoram Sunday School atan a inpe ta a. Sap rama a zuk chawlh hmasak ber tum chuan, Mission Director-hote chu a chungah an lo lawm hle mai a, hla lamah leh kawng danga Mizor-ama a rawngbawlnate an hriatin, an rilru a tilawm em em a, an hotute chuan, "I rawngbawlnaah kan lawm em em a, kan Mission hming pawh i titha a, i duhzawng ber tihsak che kan duh a, eng nge tihsak

che ila i duh ber?" an ti a. Ani chuan, "Mizorama ka kir leh hunah Sunday School hna tha taka ka thawh theih nan, training neih ka duh," a ti a. Anni'n "Aw le, kan tihsak ngei ngei ang che," an ti a. Tichuan, Sap rama Sunday School Training College tha ber pawl Westhil College, Birhmingham khawpuiah an kaltir ta a ni. Chumi hnua Mizorama a lo kir leh hnu chuan nasa takin a bei a, Aizawl leh a chhehvelah hian a han tan phawt a, Mizoram hmun tinah Graded Sunday School an tan ta a ni. Aizawla inkhawmpui lai leh Conference-ah te hian Mission Venga Graded Sunday School, Model ang hiala a siam chu a entir thin a, lehkhavute a buatsaih zel a. Kum 1935 vel atangin, Sunday School Department hrang hrang zir tur kum 3 atan a lo buatsaih ta a ni. Kum 3 chhung zir bu chuan Bible chanchin a fun kim tawkin a ring a, kum 3 hnua chuan bu khatnaa let leh turin a riruat ta a ni. Heng bute hi ziakpui turin thiante a sawm a. Pi Zaii hian mi chhawr dan a thiam em em a, hlim tak leh thatho taka tanpuitu a siam thuai thin.

Chutiang hna chu amah leh a tanpuitu rinawm tak Pu Zalawra leh thian dangte'n an bei zel a, an blawhtling hle mai. Thingtlang lamah te a phak tawk tawkah a zin vel a, a chang chuan midumin an zawn a, thal lai chuan Sabengtung chungah a chuang bawk thin. A Sabengtung hi 'VARA' a vuah a, Vara pawh hi Mizoramah a lar ve hman hle a ni.

A Sabengtunga a zin hlat ber chu Champhai a ni a, Champhai atangin Rihdil hmingthang tak pawh

a han tlawh ve nghe nghe a. Hemi tuma a min
Shanlin Liverpool Mission Office-a a report-ah
chuan -

"Champhai atangin mel 6 vel kawng chhe takah
chhuk zawngin kan kala, lui pakhat kan thlen chin-
ah chhe zawngia kan lawn leh a, kan haw lama
hawng tam tak lo tla huai huaite chu an infiam
uath uath a, ka sabengtung chu a tang hru hru a,
lui lamah chuan a tlan ta vak mai a... Eng emaw
ti tlin khua min thlen a, dawr pakhat hian min
dah a. Dawr han tih hian Liverpool dawr ang emaw
ti euh u; a ohhuat leh bang mau vek a ni a, ven-
tilation a tam teh a nia! Ar leh an notê te pawh
in hnuaia bal taka an tlat lain, in chhunga ka awm
chu duh duhia min rawn kan reng thei a. Heng
kua atang hian Mizo chuan an hnawmhawwk apiang
an pakh zel a, an in chhung pawh a tirimchhe viau
vek a ni. Sazu lah chuan nuam an ti khawp a, ka
sahbaww bawm te an lo pu bo thul nen. Zan hnih
ka riak a, ka muhil tlem kher mai. An mau khum
chu a ruh hle a, sazu a tam a, an tlan dawt dawt
mai a, a hlauh pawh ka hlau deuh a ni. Inrinni
leh Pathianni châm kan nia. Inrinni zan inkhawm-
ah thu ka sawi a. Pathianni inkhawmah tum li lai
thu ka sawi bawk a, vawi hnih ka zai bawk si a,
ka chau deuh bawk a ni. Zaipawl tha tak an nei
a, "Messiah Chorus" pawh an zir a, pathum chu an
sa a, an tidik vak lo na a, an lo bei ve thei mai
chu sakawm kan hia. Damlaw eng emaw zat, dam-
law min di: an awm bawk."

Chutiang chuan khaw tam feah chuan Sunday School thu sawiin a kal vel thin a ni. Naupang lam Sunday School zirtirtute a ko khawm thin a, training a neihpui thin a. Chawlhniah an Sunday School a tlawh a, a tih dan engkim a entir a. Amah ngei-in a zirtir thin. Amah ngeiin tih tak taka a tih thin avangin bei pawh hi a hlawhtling a ni.

Chung laia harsatna ber pakhat chu Sunday School zirna hmuh thu hi a ni. Chutih lai chuan sikulte a la tam mang lo va, khaw lian deuh deuh-vah chauh Mission Primary School a awm a. Sande Sikul in hranpa a awm bawk si lo Tichuan, Sunday School pawl hrangte chu mi hrang hrang inah an nei ber thin a. Sunday School In sa turin Kohhrante a fuih a, hmun tam feah chuan Sunday School in a awm ta a. Baktawng khuaah pheii chuan "Pi Zaii hriatrengna In" an sa a, chu chu Sunday School Inah an hmang nghal nghe nghe a ni.

Heti ngawt chuan Sunday School hna hi duh angin a thawh sawt theih dawn loh tih a hria a, Graded Sunday School Zirtirtu Training Centre Aizawlah neih a tul tih a hria a, sikul chawlh chhung bian Hmeichhe Sikulah an nei thin a. Kum 1956-ah khan Training Centre sakna tur Wales ram Kohhranin anrawn pe ta hlauh mai a, a lawm hle mai. Chuta tang chuan kum tinin thingtlang lama Sunday School zirtirtute a chah a, chawlhkar khat chhung vel training a neihpui thin a, a sawt ngei mai.

Pi Zaii chuan Mizoram chhungah chauh ni lovin Cachar biala Sunday School zirtirtute leh Imphal

lama mite pawh a tanpui thin. India Sunday School Union lamah pawh a challang em em a, inkhawmpui pawimawh takahte a tel thin. A haw dawn hmaih lam deuh khan India ram hla takah Vikarabad an tih hmunah chuan I.S.S.U. khawmpui kum thum dana an neih thinah chuan a tel ve a. Tin, kum 1951-ah khan khawvel pum pui inkhawmpui vawi 14-na Tokyo-ah chuan a han kal ve a, ropui a ti em em a. A tan chuan Sunday School hna thawk tur chuan hla lua a awm ngai lo a ni. Chuta tanga a lo haw leh chuan Zoram hmun tam fe a tlawh leh a, motor awm hnuah hian hmun zau zawk a tlawh thei a, Graded Sunday School hi kan ramah a lo piang ve ta a. Pi Zaii chuan Pathian hrui-in a enkawl chho zel a.

Lehkhabu Sunday School lam atana tangkai tak tak a buatsaih a. 'Naupang leh a sakhua' tih bu te leh bu dang te a buatsaih a, chung lehkhabu te leh Pu Pasena lehkhabu 'Bible Ram' tih te nen chuan mjin zir sela, I.S.S.U. Teachers Diploma hmu turin a exam theih a ni. Hetiang hian a thih ni thlengin ning lo leh chuai lovin Sunday School hna a thawk thin a ni.

A hun tawp lam

Pi Zaii chu a lo upa ta hle a, hna a thawk nasa em em a, amah pawh a hriselna te a lo tha tawk lo va. Kum 70 chuang dalh a lo ni ta a. Nimahsela, Mizorama a thih thlenga awm hi a tum tlat a. "Kei zawng, Mizoramah hian thi ila, he ramah hian min phum sela ka ti a ni," a ti thin a. Indopui II

laite khan Mizoramah hian Japan râl an lo hnai hle mai a. Ram hmawr chu an lo thleng tawh a. Missionary nupuite pawh sawrkar thuin an thiar chhuak nual a, chumi lai chuan Pi Zaii chu a thiante'n an zawt a, "Engtin nge ka pi, i tlan chhuak ve dawn lo'm ni? Japan hi an lo thleng phut mai thei bawksi," an ti a. Ani chuan, "Mizoram chhuahsan hi ka ngaihtuah ngam lo, ka kal chhuak lo vang. Mizo thiante'n a tul chuan ramhnuaiah min tlan bopui mai ang. A tul chuan Japan kutah pawh thi mah ila paw ka ti lo, Mizoram tlansan ai chuan," a ti tlat a, a pasaltha em em a ni.

Mizoram hi a ngaina a, he ram tan hian a nun pek a hnial lo a ni. Amah pawh a inti - Mizo em em a, chhiatni thatniah Mizo dan angin mitthi a râl a, a chang chuan a mittui te pawh a sêng thin a ni. Mizo a ngainat em em avangin amah pawh a ngainatawm lo thei lo a ni. Mizoramah awm hlen a duh a; mahse, a lo upa ta a, a chak lo va. Daktawr chuan Sap ramah haw sela, intihrisel leh se a thawh leh theih a beisei a, an hawtir ta a ni. Mizoramah hian thih thlengin awm ila a tih thu chu Mizo Synod hotute chuan an ngaisang em em a, Sap ram hotute hnenah amah chawm hlum turin an zuk dila, "A enkawltu bik tur pawh Synod-in kan la ang a, hlawh kan pe ang," an ti a. Mahse, Daktawr leh a thiante'n haw rih se, zuk intihrisel se thain an ring a, an hawtir ta a, 1962 March thla khan Sap ramah a haw ta a ni.

Sap ram a thlen hnu chuan a lo chak lo deuh deuh va, Damdawi Inah an dah a. Ama awmna

khaw 'Pwelbeli Damdawi Inah a awm a, chu chu
 tatho dahna Damdawi In tha tak a ni a. Chumi
 hmanah chuan nute-hote pawh an tha em em a, an
 duat hmanah. Damdawi Ina a awm chhung zawng
 chuan, a la peih deuh chhung chuan Mizoram
 thu a sawi thin a, Mizo hla te a sa thin. Thian
 sam takta an rawn tlawh a, Pu Mena te nupa leh
 kan Zosap hlui dangte pawh khan a damlo chu an
 kan reng reng a ni. A thih dawn a tawng peih
 tawh mang loh hnu pawh khan Zo tawnga an biak
 chuan a la tawng hram hram thin a ni. Chutiang
 chuan na pawh hre mang lovin, hlim takin 27.12.1963
 kha a muhil ta a ni. A dam loh chhunga a entu
 zawng zawng te chuan, "A hlim hle a, a thlamuang
 em em," an ti theuh va. Tichuan, lo kir leh tawh
 lo turin kum tam tak a rawng a bawl, a chhandam-
 tu hmanah chuan chawl hlen turinmin kalsanta a ni.

A vuina

Pi Zaii hi Mizoramah thi ni ta sela, eng angin
 nge kan vui nasat dawn tih hriat phak a ni lo. A tel
 phak zawng zawng chuan tel vek kan tum ngei
 ang. Sap ramah pawh an ngaisang hle a. Mission-
 ary haw ta zawng zawngte kha kim takin an lo kal
 khawm a ni.

Assam rama Missionary lo thawk tawh 25 an
 tel ve a, hmun hrang hrang atangin Pastor-te an lo
 kal khawm a, a sunna inkhawmah hian mi an tam hle
 mai. Tichuan, December ni 30-ah chuan a awmna
 khua 'Pwelbeli-a Biak In Iian ber 'Paramount' an
 thah loh 'Llangaffa khuaah a sunna inkhawm a awm

... a sawi a, a sawi na. In
 ... a sawi lai chun
 ... ka ti asin. "ti
 pawhin ... a sawi

awih em em mai. Zosapho

lovin, Assembly Moderator

hu “Aw Pathian Nangman

lungngaih^h thu an sawi chuan a hmel hlim takin a lo thlamuan thin a. A bula awm a nuam a, Pu Samuela khan "Pi Zaii hmel hmuh chu vavueihna ropui tak a ni," a ti hial a ni.

3. Taimakna : Englai pawhin tul takin a awm reng a, hna thawh tur hi a inchhawp reng ma a ni. A awm mai mai ngai lo va, indaih lo rengin a awm thin a ni. Inkhawmte a thulh "ngai lo va. Hostel naupang zawng zawng chu inkhawmnaah arawn hruai thin a, a rualin a hawpui leh vek thin a ni. A tih dan hi a zir tlak em em mai.

4. Thilphalna : A thilphal em em a, ei tur lamah pawh a thilphal em em a ni. A thiante a ina leng reng reng hi thingpui pe lovin a hawntir ngai lo tih tur a ni. Veng chhungah chhiat tawh lo awm ta se, pawisa a keng a, Mizo ang chiahin a râl ve thin. Sunday School hotu a nih avangin thingtlang lam hotute hian an tlawh huai huai thin a, chung ho pawh chu Bible lam emaw, eng emaw tal pek tur a ngaihtuah hram hram thin a ni. Chung chuan khaw lam Sunday School naupangte hnena pe atan a ti a ni.

5. A tawp berah chuan Pi Zaii laka thil zir tu tam tak hi kan sawi seng lo ang a. Tunah hian a dubzawng kan tih theih chu a thil lungkham be Sunday School tihthat zel leh. Kohhran zaipawl th taka uar zel te hi a ni ang. Chu chuan lawmzawber a ni thin.

Synod Conference Centre In ropui tak ka
Synod-In a sak hi, Guest Room tam tak leh Cen

mittee Room te awm hrang vek a ni a. Hemia a Hall lian ber hi 'Pi Zaii Hall' vuah a ni a. ~A chhungah lemziakthiamte'n an ziaak Pi Zaii thla mawitak, lian pui mai an tar a. Tin, he Conference Centre luhna Gate pui hi 'Pi Zaii Gate' tih a ni bawk. He Conference Centre hi Synod Moderator, Rev. Ealthanmawia'n April 20, 1989-a a hawn a ni. A tangkai ngei mai.

Tin, Mizo Sunday School Union rawtna avang-in, Synod chuan Pi Zaii leh Pu Zalawra Award (Lawmman) an siam a. Kum 1986 Synod chuan, "Sunday School Exam Lawmman a zawna kum 20 hmu te hnenah Pu Zalawra Medal pek leh, Sunday School kum 10 a zawna kal kimte hnenah Pi Zaii Medal pek chu an remti a". Kum 1987 Synod chuan Zalawra Medal hmu tur hian kum 20 aiah kum 10-in an thlak leh ta a. Kum 1991 Synod a report-ah chuan, Pi Zaii Medal hi mi 69-in an hmu tawh a. Pu Zalawra Medal hi mi 7 chauhvin an la hmu thung a ni. Pi Zaii awm tawh loh hnuah pawh Sunday School infuih nan ama hming kan la hmang zel a, a lawmawm ngawt mai.

REV. ROBERT GWILYM JONES
(Zomuana pa/Manghena)
1928-1930

He Zosap hi May 30, 1888-ah North Wales-a Blaenau Ffestiniog Gwynedd-ah a lo piang a. An chenna lai hi lung quarry tamna hmun a ni. University of Wales atanga B.A. Degree a lak hnuah Pathian kohna dawngin Theology lam a zir leh a. June 12, 1924-ah Pastor atan nemngheh a ni a, nemngheh a nih hlim tē, June 18, 1924 kumah vêk Holyhead-a Pastor hna thawk turin dah a ni a. Rei lo tē a thawh hnuah Khasi rama Missionary hna-thawk turin Kohhranin a rawntir leh ta a ni.

Mizorama Missionary hlun Pu Sandia a thih hnu lawkah Missionary dang Pi Zomawii Sap ramah a haw a, Pu Zosaphluia a lo pension leh ta baw si a. Zorama Missionary indaih loh em avangin a pui turin Khasi ram atangin kum 1928 khan a lo chhuak leh chhawng a ni.

Nupui nei saa lo chhuak a ni a. Aizawla an awm chhungin fapa an nei hlaui mai a, Mizovin an fapa hmingah 'Zomuana' an saksak a. Anmahon pawh 'Zomuana nu leh pa' an ti thin. Pa lian a lo mah se, rum zet mai a nih avangin Pu Pāsēu khan 'Manghena' a ti thin a, he hming erawh h chu a pu hlen ta lo zawk a ni. Indopui pakhatn: laia Airforce a ni a. A chet dan a rumin a khawng a, a sipai viau rēng a ni.

Aizawla a awm chhungin Theological School leh ni tin Sikul lam a enkawl ber a. Bangla sang, tuna Synod Conference Centre hmunah hian an cheng a.

Pathian thu sawi thiam tak leh uar tak a ni a. Tekhin thu tha tak, inhmeh tak tak a hre hle. Thil eng ilo reng reng sawi mai aia a tiha ti mi deuh, mi inhmang ve tak a ni. Rinna lamah pawh a tak em em a. Kan Kohhran hi rinnaa innghat kan ni a, hniamna deuh pawh lo awm thin mah se, a chhe hlen thei lo vang, ti tlat mi a ni. Kohhran mi tha leh minghette a ring hle thin. Thawkkhat lai chu, Welsh Foreign Mission-in tangka tlakchham deuh lai an nei a, chulai pawh chuan ani chu a lungngai lo. "Kan mihausate an thi ang a, an ro chu Pathian an khawmtir ang," a ti mai a ni.

Zoramah awm rei a rilruk loh em avangin Zo tawng pawh a zir duh meuh lo va. Biak chu a hria a, thu erawh a sawi thei lo. Tawng dang, English-in emaw, Khasi-in emaw a sawi thin a, a tawng an lehsak thin a ni. Aizawl bak pawh Zoram khua a tlawh meuh lo va, sulhnu pawh a nei tam lem lo. Tangka a chhiar ranzia an sawi lar hle. Zoram hi a ngeih meuh lo lehngal a, a hriselna lam chhuanlam-in kum 1930-ah Khasi ram lamah min hawsan leh ta a ni.

MISS CATHERINE MORFYDD DAVIES

(Pi Zopari)

1927-1930

Pi Zopari hi kum 1991 khan kum 90 mi niin Bala khuaa Tar chawmna Ina a awm chu Pu Lloyd-a'n a tlawh a. Lehkha pawh a ziaak thei tawh lo va, amah enkawltu Matron-in a thu sawi a ziaxsak a.

Hetianga tar chak lo tak a ni tawh chung hian Mizoram chu a lo hre em em a. Mizo a ngaina em em a, Pi Malsawmi leh Pi Hmangaihi kum 1988-a kohhran Hmeichhe aiawha an zin pawh khan a awm-na Home an tlawh a, Pi Malsawmi chu Sap ram tangka £ 65 a pe a, Pi Hmangaihi pawh £ 10 a lo pe a ni. Tanpui ngai awm zawk takin a lo tanpui hlahh thung a nih chu.

Pi Zopari hi September 27, 1902-ah Bala kianga Farm pakhat, Gernedd-ah a lo piang a. Kum 1906-1914-ah Bala Board School-ah lehkha a zir a, chumi hnuah County Girls' School, Bala-ah kum 1919 thleng a zir leh a.

Pu Lloyd-a hnena ama sawi ngei an Matron-in a ziaak hi Zo tanngin let ila -

"Kum 1919-20 chhungin Bala Board School-ah zirtirtu hna ka thawk a. Kum 1921-1923 inkarah Bangor hmuna zirtirtu training-na Normal College ka zir leh a. Hetah hian ka tiha ve hle mai. July

1923-ah Teacher's Certificate ka dawng a, kan subject-te chu - Principles of Education te, English te, Welsh te, Geography te, Hygiene te, Needle Work te, Housecraf te an ni a. Welsh leh Hygiene leh Needle Work leh Housecraf-ah Distinction ka hmu a, Diploma Certificate ka dawng a ni.

"Kum 1923 December thla atanga August 1926 thleng Bala Board School-ah zirtirtu hna ka thawk a.

"September 1926-ah Missionary hna atana inbuatsaih nan Birhmingham-a Selley Oak College-ah ka zir leh a. Ka zir hun hi a puma titluan lovin Missionary-ah min thawn ta a. January 4, 1927-ah hapta kar hnih lek inbuatsaihna hun neiin India ram ka thleng ta a ni.

"Vanduaithlak takin ka hriselnain a zawh loh avangin October 1930-ah Sap ramah ka haw leh ta mai a. Bala hmunah zirtirtu hna ka thawk zui a. Kum 30 chungung zirtirtu hna thawkin, Kohhran leh vantlang hna (Voluntary Works)-ah te nasa takin ka inhmang thin," a ti a.

Pi Zopari hi a lo chhuah hlim chuan a la naupang hle a, tleirawl rilru la pu tak a ni. Naupang deuh tak a la ni chungin rilru nget tak pu mi a ni a. Mi tihlawm duh vang maia 'AW, E,' ti mai mai mi a ni lo va, dik deuh taka sawi mi a ni. Thuhnuairawlh thiam tak, aia upa pawh hotua neih thiam tak a ni a. Mizo hmeichhe naupang zinga anmahni ang deuhva tâl a thiam em em mai a. A hote pawhin an ngaina hle a, khum khatah hial

pawh a mutpul duh thin a ni. Amah hi tē ria, sa pan lam deuh a ni Pi Malsawmi phei chu a sikul naupang niin Hostel-a awmah pawh a nau bik ang hiala a lo neih avangin a ngaina em em a. Sap rama an zuk tlawh leh pawhin tanpui a la tum tlat reng a ni.

Zai ngaina mi tak a ni a. Sikul naupangte hla tam tak a zirtir a. "Kan Zoram nuam leh duhawm, Tlangmawi nuam tak mai chu," tih hla phei chu 'P.C. Girls' School Hla' tih khawpin a zirtir a, thiam takin an sa thin.

12

REV. WILLIAM HENRY WILLIAMS 1929-1931

Rev. Henry Williams hi April 7, 1901 khan North Wales-a Llangollen bul khaw tê reuh tê, Garth khuaah a lo piang a. A naupan lai atang rêngin Missionary rilru pu mi tak a ni a.

University of Wales hnuaiah Bangor College atangin B.A. degree a zo va. B.A. a zawh hian Aberystwyth Theological College-ah Theology a zir zawm a. Chumi hnuah Birmingham khuaa Selly Oak Teachers' Training College-ah a kal leh a. Certificate tha tak nei a ni.

Missionary turin Liverpool-ah May 29, 1929 khan lak a ni a. Hemi kum vêk September 25-ah Rhyll hmunah rawngbawl tura Ordained a ni leh nghal a.

Mizoram a rawn pan bmain a nupui hual Miss Eveline Vanghan Roberts nen an innei a. A nupui hi an khua Garth bul hnai Trevor khuaa mi a ni.

Kum 1929 favang laiin India ram panin lawng-ah an lo chuang a. Sap ram atanga thla hnih lai an thang hnuin Aizawl chu December 19, 1929-ah an lo thleng a.

Rev. Henry Williams hian khawthlang bial a la nghal a. Dawrpui Kohhran chu a Headquarters a ni. Dawrpui Biak In sak dawn lai vel a ni a. Pu Mena'n Dawrpui Biak In ama project-a, a laka, a beih thut thut lai a ni, avangin a theih ang tawkin Dawrpui Biak In sakah Pu Mena a pui thin.

He Zosap hi pa sang tawk tak, hmel bui deuh lam pu, hmel chho lêm lo tak a ni a. A awm chhungin Mission hna bakah Sikul lam enkawl hna a chang tel a. A bial, khawthlang bial chu inkal pawnd kawng a chhiain a la ramhnuai em em mai a. Heti chung hian kein a zin kual zau viau tho a ni.

A awm chhungin Mission Workers' Conference awm tan lai a ni a. Thu han hlap vel chu a thiam hle mai.

Sikul lam vawngtu a nihna leh Kohhran a enkawl naah sulhnu langsar a nei hman lo. Mizorama awm chu a nupuiin a ngeih lo hle mai a, a dam that theih meuh loh avangin kum bnih zet chauh an awm tihah Sap ramah an haw leh ta mai a ni. Rev. Henry Williams chuan a nupui hrisel loh avanga Zoram an chhuahsan hma tur chu pawl a ti hle. October 1931-ah Sap ramah an haw a ni.

Wales rama an kir hnuin Anglesey khaw Pastor-ah a thawk zui a. Hemi hnu kum rei lo têah hian North Wales pum bial awp turin Bible Society Secretary-ah lak a ni leh ta a. Kum 1965-a a pension thlengin Bible Society Secretary hna hi a chelh a, a hna chu a pawmawh hle mai.

Mizoram a ngaihtuah em em reng a. Zo tawnga Bible pum kan nei tawh tih a hriatte chuan a hlim em em a ni. Hetiang mi duhawm, an chhungkaw hrisel lohna avanga Zorama a thawk rei thei lo hi a duhawm ngawt mai. November 25, 1971-ah a thi a, a nupui, Eveline Williams hi 8.1.1977-ah a thi ve ta bawk.

13

REV. LEWIS EVANS

(Pu Niara)

1929 - 1936



Rev. Lewis Evans hi kan Missionary zinga Engineer awm chhun a ni a. Engineer tih hi kan lam tawi a, "Pu Niara" tiin kan ko ta mai a ni.

North Wales-a khaw te tak tê, Arthog, Cwyneed-ah May 25, 1881 khan a lo piang a. America ramah a naupan lai ațanga lehkha zirin a seilian a, Engineer a zir zawh hnuin United Kingdom, Sap ram kan tihah khuan in sak lam engineer hna a thawk a. Hetia a thawh lai hian America Welsh Presbyterian Kohhran chuan Missionary Engineer hna thawk turin an sawm avangin, U.S. Welsh Presbyterian Kohhran Missionary Society chu a zawm ta a.

Tuna Bangladesh hi India ram vek a la nih lai-in, he lai hmun Shaistaganj khuaah hian Missionary Engineer hna chu a thawk a. America Welsh Presbyterian Kohhran chuan The Presbyterian Church of America zawm veka, Welsh Presbyterian Church chu thiat an titlu a. Presbyterian Church of America chuan Shaistaganj field hi enkawl zui an tum loh avangin, Welsh Presbyterian Kohhran hnenah a pe ta vek a. Hetia a enkawltu Mission an thlak hian Welsh Mission chuan, Assam rama Karimganj hmunah Pastor hna thawk turin Pu Niara chu kum 1928 khan an sawn a.

America Presbyterian Mission hnuai Missionary a zawm tirha India ram a lo thlen chu October 15, 1916 kha a ni a. Maringani-ah hian Pastor hna thawkin kum 1928 kha a ni a. Hetia Pastor hna a thawh dawn, avang hian Sylhet hmunah an nemnghet thar leh tê tê a ni. Amaherawhchu, a hna lo thawh tawh enin, a tuina leh a thiam bikna lam chu. In sak lam hna a ni. Chuvangin, kum 1929-ah Aizawl leh Durtlanga Mission In sa turin Durtlangah sawn a ni leh ta. zawk a ni.

Kum riat zet Mizoramah a thawk a. Hemi chung hian vanduaia rapthlak takin a tlakbuak hlah mai a. Kum 1933 kha Missionary Doctor, Dr. John Williams Sap rama "furlough"-a a chawh hlanin, Pu Niara nupui chu a thi hlah mai a. Durtlang Biak In bula, Pu Sandia thlan bulah phum a ni ye ta a ni. A nupui chu nu hlim thei tak a ni a, upa hle mah se, a nun a zo em em thin a, mite' mak an tib khawpin a hlim thei a; chuvangin, hmo hainingah "Di Wlingi" an ti hial reng a. a thih chu October 11, 1933 ni tak a ni a, mite' a ni em em thash a ni. A thlan, Durtlang Biak In kawth a sawn a, chuta larak chu -

In Loving Memory of CATHERINE EVANS
Born 9th Feb. 1872 At Dinas, MAWDDWY
North Wales

Passed AWAY 11th October 1933 at Durtlang
Lushai Hills She Shed Abroad cheerfully
tih a ni.

Theologian ni lo mah se, Pu Niara chu Pathian thu hre tak a ni a. Zoram khaw tam tak Pathian thu hril leh zirtirin a fang a. Pathian thu sawi ho leh inzawhfiah tawnte hi a ngahsan zawng tak mai a ni a. Pathian lehkhaw thu ziak tam tak a awn-ze dik tak hriat fiah tuma bei bei mi a ni. Pathian thu a lak dan hi Missionary Doctor, Pu Daka (Dr. John Williams) leh Rev. David Edward (Zoroma pa) te chuan an ngai thei vak lo va. "Liberal Theology" te an tihsak a. Mi thenkhat chuan "a modern e" an ti deuh reng baw a. Kohhran enkawl lamah chuan fak a hlawh hle a. Mi duhsak bik a nei hauh lo an ti theuh va, a phek en deuh theuh a ni. Hei hi ama ropuina tak a ni. Welsh tawnga Mission Official Chanchinbu 'Cenhadwr' pawhin, Rev. Lewis Evans hian Mission hna a thawh chhung, kum 1916 atanga kum 1937 inkar hian hna a thawk tha em em a, amah hriatrengna tur thil hlu tak tak min hnutchhiah a ni," tiin a ziak hial a ni tih Pu Lloyd-a chuan a sawi.

Pu Daka chanchina kan sawi tel nual angin, Durtlang Damdawi In hlui kha chu ama sak hiau hiau a ni a. Dawrpui Biak In saknaah pawh a kut hnu a tam hle mai. Chu chang a ni lo va, Mission Bangla-ho hi a sak vek an ni hlawn a. Amah kan hriatrengna tur chu, tuna kan Executive Secretary-to Bangla ho hi an ni vek mai.

Missionary dang ang lo takin Zo tawng a zir duh miah lo mai. Sapawng thiam lo tan tawng lettu nena biak a ngai tlat a ni. A upa tawh deuh

va, tawng zir that a huphurh tawh avangin a zir duh lo law law niin a lang.

Pu Mena Sap rama a "furlough" hlanin Senior Missionary (Missionary hotu ber) hna a lo chelh a Hemi a chelh chhungin a thawk tha hlein, fak a kai vinu mai. Kohhran lehkhabu pawimawh tak pakhat, "Kohhran hrang hrang Chanchin" a siam a ni. Kum 1936 September thlaah a baw.

October 19, 1947 khan ama In Llanbedr, Merionethshire-ah kum 66 mi niin a thi a. He kum vek hian Pu Zosaphluia (Rev. D.E. Jones) leh Pu Daka (Rev. Dr. John Williams) pawh an thi a ni. Pu Niara hi a vanduai a, nupui vawi hnih a nei a. A nupui hnunung Mission field-a kal ve hlek lo chuan a dampui a, Pu Niara thih hnu rei lo tēah a thi ve a ni.

Pu Niara (Rev. Lewis Evans) Zoramin kan hria rengna pawimawh tak chu, YMA din ohuaktu Founder President, a nihna hi a ni. Zorema pa (Rev. David Edwards) te leh, Mizo hrulaitu thenkhat te nen vantlang nun thlungkhawmtu Zawlbuk a lo bo tak avangin, kawng dang eng emaw a awm tuli an hria a, an dap a. Chung hotute chuan June & 5, 1935 khan, pawl eng emaw Mizo vantlang thlungkhawm thei din dan tur sawi hovin inkhawm na urhsun tak an nei a. "Young Welsh Association pawl eng dangzua "Young Lushai Association pawl din an rawt thlu ta a. A hming tak hi Zorema pa, (Rev. David Edwards) sak a ni. Octobe

1947 atangin 'Lushai' aiah 'Mizo' dahin' "Young Mizo Association" tiin an thlak leh ta a ni.

He pawl an din hian an bei urhsun khawp a. June 15, 1935 zan khan, Sikulpuikawn bul Nepali School-ah vantlang inkhawm meuh kova din a ni. Puithu takin Mizo tlangval lehkhathiam thenkhatte'n Mom-bati (Bishop's Candle Stick) chhiin YLA din a nih an entir a. Din a ni ta tih puan fel a nih hnuah kum 1935-1936-a an hruaitu tur an thlang nghal a.

President	: Rev. L. Evans (Pu Niara)
Vice President	: Miss K. Hughes (Pi Zaii)
Gen. Secretary	: Pu Ch. Pasena
Asst. Secretary	: Pu Vankhuma
Treasurer	: Rev. David Edwards

(Zorema Pa) te an ni.

Hetiang pawl tha min lo dinsak avang hian Pu Niara chungah kan lawm hle mai.

REV. DAVID EDWARDS

(Zoram pu/Pu Edwards)

1938-1938

David Edwards hi May 18, 1904-a piang a ni a. An khua chu Wales hmar lama lungalhthei laih chhuahna hmun pui Rhos an tih khua chu a ni. Wales ram pum puiah khawpui 'City' tih tling pha si Sovan chuan khawpui ber a ni a. Zaipawl neih pui an tlingthang hle baw. A nupui, Muriel chu September 5, 1911-a piang a ni te thung a, kum 7-in an inthlau a ni. A nupui te khua chu Rhos khua atanga hla lo te Legacy khua a ni.

A nupui, Muriel hi zirtirtu hna thawk thin a ni. An Rev. David Edwards pawh hi B.A. degree nei, zirna ngaisang mi tak a ni. An khua, Rhos khuaa Hill Street Presbyterian Kohhranah a naupan tet atanga lawi, member rinawm leh tangkai tak ni chho tuan zak a ni.

Presbyterian Church of Wales Overseas Mission an tih chuan Missionary turin Oswestry hmunah kum 1932 khan an la a. Hemi kum vek November thla hian Liverpool-ah an nemngnet zui nghal a.

A nupui nen chuan Zoram panin October 14, 1933 ni tak khan lawngin Sap ram an chhuahsan a. Aizawl chu December 7, 1933 niin an lo lut a. Pu Mena te nupa an bel a, an hnuaiah Mission hna an thawk tan nghal baw a.

He Zosap hi a hmu apiang leh Sandia Sap hre tawh chuan, "Pu Dia a va ang em!" an ti thin a ni.

Sikul vawna lam chu a kutah dah a ni ta a. A tui baw a, a vawng hneh hle mai Thil tam tak a tidanglam a ni. Kohhran bialah chuan khawthlang lam enkawltu a ni a. Heti chung hian Sikul lam enkawl hna zawng zawng chu a chang a ni.

David Edwards-a hun hma, Kohhran enkawl bial an then tawh hnu si kha chuan, Zosapte'n mahni bial theuh sikul, zirtirtu leh Tirhkoh an enkawlin, hlawh pawh an pe theuh va. Mahni pute chu hna-thawktute pawhin an ngaina theuh mai baw a. Ani hi chuan Sikul enkawl dan a rual theih nen enkawl-na hmun khata enkawl vek chu tul a ti tlat a. Mi kawm a thiam baw a, Missionary dang zawng zawng leh Bawrsap, Maj. Mc Call-a chu he a ngaih dan hian a hmin vek a. Sikul zawng zawng enkawl turin Education Management Committee a siam a. He Committee hnuaiah hian Zoram chhim leh hmar sikul zawng zawng dah a ni ta a. A ni chu sikul hotu lu berah dah a ni a.

Zoram chhim leh hmar zirleibu inang veka siam a rawt chhuak baw a, an siam tan ta a. Vocational leh Industrial Education lam hi a ngaisang em em a. Naupangin sikul an chhuahsan huna an chhawr tur ber niin a hria a, Thlai huan te, ran enkawl te a uarpui a. Mission ranvulh a tichhuak a Kut themlam thil lam a uar baw. Pûm te a siam a, sikul naupangin thir chher an zirrate a tichhuak baw.

Heng hun lai hian kan Missionary-te'n intodelh lam an zirtir uar tan a. Bekang chin te, thlai chi hrang hrang chin te intodelh nan an tichhuakin Kristian te an zirtir a. Rev. David Edwards hi he lama min tuipul bertu hmasa a ni.

Mission Vengthlangah sikul naupang tan Hostel a sa a, a hmingah Jubili Hostel vuah a ni a. Sikul naupang 30 lai a dah khawm a. Guardian a siam a, mi tam tak a chawm a ni. A awm chhungin sikul thar 75 lai a hawng a, chu chuan Kohhran lam hna-thawh a tisawtin Zoramah sikul ngaibhsanna a siam baw.

Zorema pa pawh Pu Niara ang bawkin Zoram in kan hriatrengna pawimawh tak pakhat chu - YMA din chhuaktu zinga mi a nihna hi a ni. Zoramah Zawlbuk a lo bo tak avangin vantlang huap pawl eng emaw awm se, Mizo thalai leh thangthar zelte' thil tha tih kawngah leh Kristian nun chawisa kawngah tangkai dawnin an hria a, chutiang paw eng emaw chu din an rawt ta a. YLA (Young Lushai Association) an din ta a. 'Young Welsh Association' tih pawl Wales rama mi dungzuia din a ni a. A hming hi Rev. Edwards-a phuah a ni a. YLA Treasurer hmasa ber a ni ta nghe nghe a ni. Tu hnuah 'Lushai' tih aiah 'Mizo' tiin an thlak leh a ni. YMA chuan Mizo zingah lungualna leh hmasa sawnna a awm zel theih nan hna nasa tak a thaw ta zel a ni.

A hriselna lam a tha lo ya, a dam theih loh e avangin, Sap ramah chawl tur leh damdawia in kawlaw turin March 13, 1938-ah Zoram an chhuah a. Zorama lo chhuah leh duh hle mah se, a tak

chak lohna avangin Doctor-te'n an phal lo va, a lo chhuak thei ta lo a ni Runcorn Presbyterian Church-ah Pastor hna a thawk zui a Hemi hnu hian Liverpool Mission hmunpui, 16 Falkner Street-ah Assistant Secretary hna a thawk a. General Secretary thawk lai, Rev. Oliver Thomas a thih veleh David Edwards hi General Secretary hmunah hlan kai nghal a ni a. Welsh Mission hmunpui ber General Seretary hna hi a thih thlengin a chelh a He a hna thawh hian a thiamna leh a finna a tilang. Mahse, June 8, 1951 khan min lo thihsan ta a. Zoram Kohhran pawhin a ui hle mai. A nupui, Pi Muriel hian a pasal thih hnu hian zirtirtu hna a thawk thar leh nghe a ni.

Fapa pahnih an nei a, Royce leh Edward an ti a. A upa zawk Royce hi Zorama 'piang a ni a. A hmingah Zorema kan vuahsak avangin, Rev. David Edwards pawh hi Zorema pa pawh an ti ve bawk a ni. Zorema hian Wrexham khuaah zirtirtu hna a thawk a. A naupang zawk, Edward-a hi erawh chu a pa kalna lam Kohhran rawngbawlnaah a kal a. Pastor-a nemngheh a nih hlim atangin Tasmania Pastor atan an sawm a, chutah chuan a Pastor ta zel a ni.

Thil lawmawm ve deuh pakhat chu - Royce Zorema (Rev. David Edwards) fapa hian, Pu Samuela fanu Zosiami kha nupuiah a nei a. Zosap fa ve ve Sap ram hawn hnuah an innei a nih chu. Fa pahnih an nei a. Pakhatin Presbyterian Kohhran Pastor hna zirin Theological College a kal a, an fa pakhat zawk chuan Doctot a zir thung a ni.

15

REV. SAMUEL DAVIES, B.A.

(Zosiami Pa)

1937 - 1951

Pu Samuela hi pa hleitling tak, hmeipha deuh, mi tawng muang nghet tak a ni a. Nupui nei saa lo chhuak a ni a, a nupui hming chu Glenys Davies a ni. Mizorama an awm chhungin fa pahnih an nei a. An fanu chu 'Zosiami' an ti a. Mizo naupang-te a kawm nasa bawka, awm dan leh tawng thiam-ah chuan danglamna a nei hauh lo tih tur a ni. Pu Samuela hi pa zaidam, biak nuam tak a ni. Ama awm chhungin Zosap Compound lamlian bul, Thakthing Bazar thlaah dawrte hmun pek a ni a. A diltu an tam bawka, harsa a ti hle thin. "He thil hi ka tan thlemtu lian tak ang a ni, a paw hle mai," a ti thin.

A chanchin ama ziaik ngei hi Zo tawngin let ila

"Kum 1906, November ni 6 khan North Wales-a Farm te tak tē Clwyd ruamah ka piang a. Kan unau chu paruk, hmeichhia pahnih mipa pali kan ni a, kei chu a naupang ber ka ni. Ka nuin kum 8 mi lek ka nihin min thihsan a. Kan District-a harhna ropui tak thlung dhu ka tu in atanga linnan a ni. Pathian thua tui, sakhaw mi zet mai a ni a; mahse, a taksa chak loh leh a zahzum avangin, a filrua awm pawh hi a sawi chhuak thei ngai si lo. Pathian hnena a dil fo, a duhthusam chu a fate pahnih tal Pastor-a an tan theih nan leh, pakhat tal ram pawna

Missionary-a an kal theih nan a ni. Kan unau zinga upa ber chu Pastor-a nemngheh a ni ta rêng a; tin, kei pawh 1937-ah Missionary tura lak ngheh ka lo, ni ve leh ta a.

"Ka nupui hi vanneihthlak takin SCM (Student Christian Movement)-a Missionary Group zinga ka tawn fuh a ni hlahh bawh. An in chu kan in atanga mel tam vak lova awm a ni a. Ani pawh a nu chu mi sakhaw mi tak a ni a. Sakhaw mi chungkua, Kohhram pawl thuhmun atanga seilian ve ve kan nih avangin kan inkawp rem hle a ni.

"B.A. hi University of Wales atangin ka zo va. Kum 1937, June thlaa Missionary tura lak ka ni a, min lakna khua chu Ammanford khua a ni. He-mi kum 1937 tawp lamah hian Bangor khuaah nemngheh ka ni a. Nemngheh ka nih hnu lawk hian ka nupui nen India ram panin lawngah kan chhuak nghal a. December thlaah Aizawl kan lut hman a ni.

"Kan hna hmasa chu tawng zir a ni a, kan hnathawhna ram tawng thiam leh mite zeizia hriat chu kan tih tur hmasa a ni rêng a. A tir chuan thih awm dan danglam kan ti lutuk a, han khawsak reina mi turah kan ngai thei mang lo va. Durtlang-ah chuan awm rei lovin Aizawlah kan insawn thuai a. Rev. David Edwards leh a nupui Muriel (Zoroma nu leh pa) te Furlough-a an kal avangin an hmun chu kan luah ta rih a. Rev. David Edwards-a chu a hriseina a that theih loh avangin Zoramah

a lo kir thei ta lo va, Welsh-ah an awm hlen ták avangin Aizawla a hna chu ka luah hlen ta a ni.

“Zorama kan awm chung hi History-ah bung thumin a then theih - a bung khatna chu India Independence hma a ni a, a bung hnihna chu Independence lai vel bawr a tih theih ang a, a bung thumna chu Independence hnu lam a ni.

“Ka hna pui ber chu sikul enkawl a ni a Sawrkar lamah chuan Honorary Inspector of Schools ka ni a, Mission lamah chuan Assembly Education Committee Secretary ka ni bawk a. Sawrkar lam aiawhin, Lushai District Superintendent chu Province pum awptu, Governor aiawhin a tel a. Suprintendent nen chuan kan thawk dun tha em em a, kawng khat chiahah ngaih dan inmil thei lo kan neih ka hria. Sub-Inspector of Schools pathum min pui turin ka nei a, heng hian sikul en hna chu an thawk deuh vek zawk a ni. Vawikhat chu, zirtirtu pakhat ka hriat ngai hauh loh chu a sual a, a chungchang thu chu ‘ziak chhe rawh’ min tih avangin, an tih ang chuan ka ziak chhe hle a, a hnu lawkah zirtirtu tha ber pawl a ni tih ka hre chhuak leh si a. He pa hi thingtlanga sikul a hawna khuaah a tir chuan Kristian pakhat mah an awm lo va, theih-tawp a chhuah avangin a khaw pum chu Kristianah an inlet vek a ni tihte ka hriat belh leh nghal a. ‘Kraws Sipai’ rinawm pakhat a ni bawk si a, a chungchang ka lo ziak chhia chu pawl ka tiin, ka inchhir ngei mai.

“Ka Sub-Inspector te hnen atang chuan thingtlang khaw chanchin tam tak ka zir a. Ka nupui,

Glenys chuan ka hnaah nasa takin min pui bawk. Teachers Training Course zo a ni bawk a, kei aiin Education-ah a thiamin a hre zawk a. Ani'n min pui lo ta se ka thil tih that tam takte chu tih lohvin an awm ang. Thingtlang khuaa kan zirtirtute an fakawm ngei hlawm mai. Khawtlang nun la mawlna lutukah hna awmze nei takin an thawk vek hlawm a ni. An thawh thatzia ka la hriat reng pakhat chu, khaw pakhat kan tlawhah chuan sikul naupang 150 lai an nei a, zirtirtu pakhat chauh an nei a, a hneh em em tho si a ni. Engtin nge a tih theih tih chu ka ngaihtuah phak bak a ni. Heng kan zirtirtute hi entawn phak loh khawpa inpezo leh tha an ni tih ka hmu chhuak a ni Drama tha tak zirtir ka duh a, 'Kristian Vanram Kawngzawh' Drama kan zir hmasa ber a, chu pawh chu thiam naran lo takin an thiam a. Chuta tang chuan Drama hi an tui-pui em em ta reng a ni.

"Kan awm chung then hnihna chu Indopui pahnihna laia Japan ral lo len leh khawchhak an rawn lak duai duaia, India an rawn tlen thuak lai kha a ni. Ka nupui leh kan fanu naupang te, Zosiami chu Punjab-ah ka tlanchhiattir a. Kum khat vel an thang bo hlanin Pu Mena te nupa ka hrawn a. Kan Bangalow pawh sipai camp atan min laksak a. Mi za tam tak Refugee Mizoram pal tlangin an lo kal a, kei pawh anmahni buaipuiin ka buai ve hle mai.

"Indo lai leh indo zawh hlim chuan India mite Independence ngen chuan an bei nasa zual sauh va. Mizoramah pawh Bawrsap (Superintendent)-hovin

council-te an dia ve a. Hemi hun hian Pu Mena leh Pi Meni chu Sap ramah an haw tawh a, Pu Zawna (Rev. B.E. Jones) kha a lo thleng tha a, a nupui pawhia rei vak lovah a rawn zawm ve nghal a. Pu Zawna chuan sikul lam hna ka hnen atangin a la chhawng a, a thiam bawh a, a tangkai ngei mai.

"Pu Mena hi Sap rama a haw hmain Pastor-ho enkawl lam hnaah ka pui hman a. A mit chhiat avanga Sap rama chawl tura min kalsan tak hnu pawh kha buai lovin ka enkawl zui theih phah a ni. Pastor lam hna bakah Press leh Bookroom ka chang tel a. Ka nupuiin Bookroom enkawl hna chu a valin min pui a, tha takin a ti a ni. 'Kristian Tlangau' Editor hna ka thawk bawh a, chuti chung-in lehkhahu lehlín lam hna ka thawk reng bawh a, Lehkhahu lehlín han tih hian Bible lehlín a ni ber mai. Bible Zo tawnga lehlínnaah nasa taka ka thawh ve avangin ka lawmin ka chhuang viau a ni.

"Committee nan hun ka hmang tam khawp a. Kohhran enkawl nan hian Committee a lo ngai tam duh hle mai. Pastor-ho an felin an thawk rim viau mai. Pu Mena te nupa an haw hnu lawkah Pu Lloyd-a leh Pi Teii an lo thleng ve leh hlauh bawh a. Anni hi an hna ve veah chuan an thawk thein mi fak an kai ngei mai. Pu Lloyd-a chu High School hmasa berah Headmaster hna a thawk ta a. Thingpuihuan tlangah a building an sa a. Pu Lloyd-a leh Pi Lloyd-i te chuan In an neih hnan ve a lo ngai a, an tan Bung-low ka saksak thei a, ka lawm em em a ni. Hmeichhe Sikul han lo sak tawh avangia ram pawh ka lo hre ve viau tawh a ni.

"Independence hnu chu kan awm chhung then thumna ang a ni a. India mi Bawrsap chu kan kawmngaih hle a, a fel baw a. Ama remhriatnain Aizawl leh Lunglei inkar lamlian pawh hi mipuiin hlawh lova laih zawh a ni.

"Mizorama kan awm chhung ka han ngaihtuah lêt hian, khawvela kan hun hlu ber ni hialin ka hre thin. Mipui tam berte ka hmu thei tawh lo che u a. chung ber ai chuan Kohhran nung, Engkimtithei Thlarau Thianghlimin a chenchilh, Kohhran thang duang tak ka hmu thei tawh lo che u hi pawl ka ti ber a ni. Pathian Thlarau Thianghlim pawlna in hnenah awm kumkhua rawh se," tiin kum 1989-a Pu Lloyd-a te chhungkaw lo zin kha a chah a ni.

Pu Samuela hi Pu Mena awm loh hnu chuan Senior Missionary a ni ta a. A zaidamin biak a nuam hle. Zorama a awm chhung rei loh ngaihtuahin Zo tawng a thiam tha hle. Pastor Chhuahkhama te, Pu Pasena te chu a pa ang tak taka en thiam mi a ni. Mahse, Mizorama awm reng hi thil harsa tak a nih ve baw avangin, kum 1951 August thla khan an chhungin Sap ramah an hawng ta a. Pu Mena thuchah a sawi chhuah pakhat chu, "Pastor Chhuahkhama leh Pu Pasena hi kan Mission pa an tling a, Pa angin ngai ang che." min ti a ni a ti.

Pu Samuela chu kum 1992 laihawlte hi chuan a la hrisel tha a, a nupui Glenys chu 24-11-1985-a a sun avangin kawppui thar a nei leh a. A nupui thar chu Presbyterian Pastor nupui (Pasal sun) a ni a, an lawm puawm ve ve hle a. A fanu Zosiami leh Pu Zorema (Rev. Edwards-a fapa) Zosap ve ve tefa innei te pawh an dam a. An fa pakhatin Pastor hna a zir mek a, a naupang zawkin Doctor hna a zir mek baw.

REV. BASIL EDWARD JONES

(Pu Zawna)

1942 - 1953

A hming hi Zo tawngin kan dah a, Jones ti lovin "Pu Zawna" kan ti mai a, a remchang phian mai. Kan Missionary zinga lehkhathiam ber a ni hial awm e. Doctorate degree nei a ni. A thiante chuan "Basil" tiin an ko ber zawk.

Pu Zawna hi March 26, 1914-ah Penrhwyceiber (Wales)-a piang a ni a. Missionary thawk tura an lak hi September 17, 1940-ah Aberystwyth khuaah a ni. Tin, an nemngheh chu a kum lebah a ni a, Pontychua khuaah September 14, 1941-ah an nemngheh a. A kum leh 1942-ah India ramrawn panin May thlaah Aizawl a lo lut a, sikul lam enkawlna hna changtu-ah a tang nghal a ni. Ama'n a chanchin a ramrawn ziaak hi Zo tawngin let ila, a ngaihnaawm hle mai.

"Kum 50 deubhaw hma lam Mizorama kan awm lai chanchin chhui kir chu, a hnuah hna dang dang, mi dang dangte nen ka lo thawk leh tawh bawk si a, hriat reng a har hle mai. Ka han ziaak ve pawn hi ka kum a lo tam tawh bawk nen, a kal thlii hek huk hlawn awm e.

Mizorama Missionary thawk turin Liverpool lawngchawlna March 1942-ah ka chhuahsan a. Ka hnuah ngunmun ber chu ka nupui, lawngchawlna

sira a mah chauhva lungchhe taka a ding chu a ni. keini lahin Tuifinriat thuk lam panin kan herliamsan si. Indopui II-na vanglai kha a ni a, tuifinriat kawng ngil pangngaiah pawh kal ngam lovin, South Africa mawng kil lamah kan hêl kual a. Ka rual hian Rev. T.E. Pugh, Shillong-a Missionary thawk lai leh Rev. Merfyn Jones, Silchar-a thawk lai an kal ve a, kan inhlímchhuah hle a. Bombay kan thlen chuan indo lam thila inbuatsaihna hmunpui a lo ni a. Khawchhak lam bei turin sipai a maka mak an lo awm a, an inbuatsaih nasa hle mai. Assam ram chu harsa takin kan thleng a, kawng lakah hmun tam takah Security thil avangin min tiding a, a buaithlak hle mai. Shillong kan thlen chuan Burma ram pum Japan-in an la tawh a, India a rawn bei nghal dawn tih chu a thang nasa khawp a, mite'n an hlau hle mai, Aizawl pawh sipaiin an awp vek a ni. Mizoram luh phalna nghakin Shillong-ah ka cham a, sawrkar kan dawr a, hapta kar eng emaw zat ka cham phah a ni. Aizawl ka pan-na kawng lakah Silchar a awm a, he khuaah hian ka thian hlui Rev. Sam Davies-a'n min lo hmuak a. Sabengtung pahnih a rawn keng a, pakhat chu ka tana a rawn ken a ni a. Kei sakawr chung chuan la zir ngai reng reng lo ka lo ni si. Kan han kal a, ramhnuai kawnga thui deuh kan han kal chuan kan sakawr chu an kal chak tu riau mai a, bungraw phurh tak mai hian min sawh kâng lâwp lâwp mai a, ka 'Sap lukhum' lei thar pawh chu khum pangngaia khum ta lo chuan a khabe dawmna chu ka nghawng-ah a invet a, a then dawrh dawrh mai a.

"Silchar atanga Aizawl kawngah chuan kar khat aia rei ka thang a. Bangla tinah kan riak a. Durtlang khua pawh kawng laka awm a nih avangin Doctor Sap, Pi Puji leh Matron Pi Hruaii te nen kan inhm a. Aizawl kan luh chuan Pi Zaii te, Pu Mena te nupa te an lo awmin min lo lawm a, an zingah ka chêng ve ta a.

"Missionary-ho chu kan hna leh thiamna bik theuh lam thawkin team tha tak, intawiawm tawn vekin kan thawk a. Education lamah Training hranpa nei ka nih avangin Education lam enkawl hna chu ka chang a. Hetih hun lai hian Welsh Mission chuan Zoram hmar chan pum zirna chu a enkawl vek a, thingtlanga Primary School 150 lai kan nei tamh a ni. Aizawlah Middle English School pahnih kan nei a, Boys' M.E. School leh Girls' M.E. School te an ni a. Girls' M.E. School-ah chuan Pi Zaii Headmistress a ni. Assam sawrkarin Middle School paruk hawn phalna an lo pe tawh a, hei hi an siam tha a, pakua min phalsak ta a. Ka hna hmasa tur chu hetiang hian ka duang a:

- i. Thingtlanga Primary School hawn beth.
- ii. Middle School hawn phalna min pek chu Middle English ni lovin, Middle Vernacular (M.V.) a ni a, a hawna tur khua thlan fel thwai thuaia, hawn thwai leh Syllabus hantaih rata, chumi dungzua Text book siam.
- iii. Zartirtute Training pek.

"Ka thlon hlma Education atana sawrkarin sum (grant) a pek thin chu this khatah Rs. 439/- chauh

a ni a. Chuti chung chuan Mizo zingah lehkhha zir chāk zirna nei lo an tam em em a. Tichuan, sikul lama thawkte chuan thahnemngai tak leh inlungreal takin kan thawk tlang a, an hming ka hre vek thei ta lo va, pawl ka ti hle mai. Pu Pasena'n zirtirtute tha takin Training a pe a. Middle School (M.V.) tharah Pu Vanlalsiana te, Pu Huala te, Pu Thuama te, Pu Chawnga te leh mi dang eng emaw zat Headmaster-in an awm a. Helai vel hun hi ka tan chuan a hlimawmin, thil tihhlawhtlinna lan awl lai tak pawh a ni. Ka zin reng mai a, sikul thar awmna tur hmun kan thlang a, Committee leh inkhawmpui pawimawh kan nei deuh reng bawka, Text book ka buatsaih mek reng bawka, tih tur tul takin min hmuak ve deuh reng mai a ni. Lunglei lama Baptist Mission hotute nen inrem em em leh lungreal takin kan thawkin, Lungleia kan chanvo ang changtu, Pu Carter-a nen phei chuan kan inrâwn reng mai a ni. Mizo Kohhrante'n sum lam leh ruahmanna lamah an mawhphurbna tak taka an ngaih avangin sikul hawn belh chu a awl hle a, hmun tam takah Middle School thar kan hawng ta tshuh va, a lawmawm ngawt mai. Middle School ngah chuan High School neih a chawh a, High School hawn an dil leh tâk avangin Mission Veng Biak In kawt YLA Hall-ah Class VII-a tanin, 1944 khan High School kan hawng leh ta bawka.

“Mizo hnam leh Kohhran hmasawna tura theih-patawp chhuah theia ka awm leh, hna tangkai thawktu nia ka inhriat avangin ka lawm em em a ni.

"Mission hna dang pawmawh em em ka thawh pakhat chu Bible lehlín hna a ní. Hebrai tawng leh Greek tawng hi Special Subject-a neia ka lo zir avangin; Bible lehlínah hian a tangkai hle mai. Chutih-lai chuan Thuthlung Thar pum Zo tawngin a awm tawh a, Thuthlung Hlui erawh chu a malin tlem té lehlín a ní chauh va. Bible pum Zo tawnga neih chu chhim leh hmar Kohhrante duh ber pakhat a ní. Bible lehlín hna chu kan bei ta a. Team angin Bible lehlín hna hi kan thawk a, ka thawh-pulte chu Pu Mena te, Pastor Chhuahkhama te, Pastor Liangkhaia te, Pastor Zairema te leh Pu Muka teho an ní. Mahni niin kan thiam ang angin kan bei hmasa zet a, chutah kan thawh chhuah theih nen khan kan thu khawm leh thin a, word tin leh sentence tin chu Sap tawngin Bible Translation hrang hrang te, Hebrai Bible leh Greek Bible te leh Dictionary hrang hrangte ráwnin kan en tláng chhuak leh vek a, fimkhur takin Zo tawng tha ber nia kan hriat ang zelin kan dah ta thin a ní. A awlai lo thin hle mai. Hla lamho lehlín a har zual a. Ezekiel Mizo tawng tha taka dah chu harsa kan ti deuh ber a ní. Mipuingenna nasa tak phuhruk nana kan ti zo thei chu a lawmawm ka ti takzet a ní.

"Thil tam tak ka hriat reng a la awm; mahse, hmunin a daih zawk theih nan sawi vek a tul kher lo vang.

'Pothianin Malsawm che u rawh se.'

"Kan chhungkaw tun hnu chanchin ka'n sawi tel leh hlek ang e. Mizorama ka awm kha Indopui

lai a nih avangin ka nupui hruai lovin ka kal a, indo reh lam 1945-ah min rawn zawm ve ta a. Chu chu kum thum ka awm hnuah a ni. Zoram a lo thlen hlimin vawi hnih vawi thum kan zin chhuak dun a. Kan zinnaah vawi khat chu lo halin min dang a, kan him theih nan nasa takin kan tlanchhia a, kan him hram hram chu a ni e, a hahthlakin Pi Zawni pheí chu a hah ngei mai.

“Kan fapa upa ber, Gareth (Zoduha) chu kum 1945 khan Durtlangah a piang a, a pahnihna, Peter (Zochhuana) chu Shillong-ah 1947 khan a piang a. Kan fanu Elaine (Zopari) chu Durtlangah bawk 1951 khan a piang a. Sap rama kan haw hnuah fapa pathum dang kan nei leh a, Pathian zarah an vaiin an puitling a, hna tha tak tak an vuan vek a. A upa ber Gareth Zoduha chuan Edinburgh University aʔangin ‘research’ beiin Ph. D. degree hial a hmu a, Professor a ni a, Peter Zochhuana pawh Science graduate niin Chemistry zirtirtu hna a thawk a. Kan fanu Elaine Zopari chuan Italy khawpui, Milan-ah English zirtirtu hna a thawk a, Italy mi pasalab a nei a, fa pahnih an nei a. A naute Sap rama kan haw hnua piang, Malcolm-a chu Doctor a ni a, a nau leh Chris-i chu Professional Musician, zai leh Music thiam, eizawn nana hmang hial a ni a. Kan tê ber Mark-a chu Scientist, Geogphycist a ni. Ka nupui Margaret nen chauh kan awm a, kan fate an fel a, nuam takin min khawsaktir a, kum 1991 khan kan inneih Golden Jubilee pawh mawihnai takin kan lawm a ni,” tiin a ziak a,

Pu Zawna hi Indopui lai, kan thlaphan em em laia lo chhuak a ni a, kalkawng ralti leh hlauhawm tam tak tawntlanga a lo thleng chuan. Mizo Kristiante a tithlamuang hle mai. A nupui hi nurse hna-thawk a ni a, indopui lai a ni bawk a, a rawn hruai rih lo va. Amah Pu Zawna hi mi rilru paukhauh e ti lo chuan mi thu kal lam leh haw lam hre tura mi thu dawngsawng duh mi tak a ni. Pathian thu a hre kher mai, thu sawi lah a thiam si. Sikul vawngtu a nih angin khaw tin te a fangin sikul a tlawh kual thin a, zirtirtuteho pawhin an thlamuan-pui hle thin. A nupui hi nurse ni mah se, Zoramah chuan nurse lam hna a thawk chuang lo va, lemziakthiam a ni. Pu Zawna hi lehkhathiam a nih bakah B.D. Missionary kan neih hmasak ber a ni bawk a. Zo tawng a zir nasa a, a thiam tha hle mai. Amah anga Zo tawng thiam tha Missionary zingah an awm lo hialin a lang. Bible translation an beih lai pawhin a Zo tawng thiam a chhawr tang-kai em em a ni. Mizo huamin an ui em em lain a term a tawp tawh avangin kum 1953 khan Sap ramah min hawsan ta a ni. Sap rama a haw hnu hian rei tak chhung chu Mission hmunpui, Aberystwythah Missionary Training Department hotuah a tang zui a ni.

REV. JOHN MEIRION LLOYD, B.A. (Hons.),
 B.D., M. Th.
 (Pu Lloyd-a, Zohmangaihi Pa)
 1944-1964

Pu Lloyd-a Zosap zinga a hnuhnung lam, leh-khathiam ni si a ni hlah mai a, a taimain Mizo hnam a hmangaih em em a. Welsh ram Kohhran nena kan inthlunna pawh amahah hian a ni râwn mai a, chanchin kan duh apiang Sap ram lam atanga ngaihtuah ngai chi-ah chuan Pu Lloyd-a kan ti fai vek ringawt mai a. Mizo Kohhranin hetiang Missionary lehkhathiam leh taima, kan hnam hmangaihtu hun hnuhnung lama kan lo nei hi a vanneihthlak takzet a ni.

Amah hi Wales hmar lam, Cwynedd biala khaw tê tak tê, lunglehkha lakna hmun, Corris-ah May 4, 1913 khan a lo piang a. An khua hi Wales hlang khua a nih avangin Sap tawng, English an hmang lo va, Pu Lloyd-a pawh hian kum 9 mi a nih, 1922-a London-a an pem hma chuan Sap tawng a hre lo. London-ah pawh Welsh tawng hmanna Kohhranah an lawi a, In chhungab leh Biak Inah chuan Welsh tawng vek an hmang a ni. Tleirawl chhuak a lo nih chuan Pathian thu hi a man fuh em em mai a. Vawi khat pian chhuah mana Pathian rawngbawltu nih loh chu Siamtu siam chhan thelh dêra ngaihna nghet tak a nei ta a. Chuta tang chuan Pathian

rawngbawltu nih hi, "Ka ngaihsan ber leh ka tum ber a ni ta a ni," a ti.

Electrical Engineer nih tumin Training Course pawh eng emaw chen chu a kal hman a. Mahse, tuipei rala Lalpa Chanchin Tha pu darhtu nih a tum em avang chuan Electrical Engineer aia zir tul zawk awmin a hre ta tlat mai a. Presbyterian Kohhranah Full time-a rawngbawltu hna atan kum 1931-ah a inpe ta a.

Rawngbawltu tura a inpe chungin lehkhah a la zir zawm zel a, kum 1933-1937 chhungin Trefaca College-ah a zir a, kum 1937-ah B.A. (Hons) tha takin a zo va. Aberystwyth Theological College-ah B.D. a zir zawm a, B.D. pawh chu tha takin a zo leh a. Cardiff khawpuiah Pu Zawna (Rev. Basil E. Jones) nen an inchhar a, thian inkawmngaih tak an ni zui a, lehkhah kum 8 ngawt hmun khatah an zir a. Greek jawng te, Hebrai jawng te leh Philosophy-te pawh an zir dun ta zel a. Pu Lloyd-a chu Greek jawng thiam bik tura Subject la a ni a, Pu Zawna erawh chu Hebrai jawng thiam bik tura zir a ni. "Heng kan zir hi Zorama Missionary kan thawh hnuin Thuthlung Hlui Zo jawnga la leh kim loh, Zawnei lehkhahu leh Hla te lehlin nam kan hmang tangkai ta hle reng a ni," Pu Lloyd-a chuan a ti. An zir dun zel a, Selly Oak-ah Anthropology an zir zo va, Birmingham University-ah Teacher's Training (Zirtirtu Training) Course an bei dun leh a, kum 1941-ah he training pawh hi an zo leh ve ve a ni. Mission-in Missionary tura an lak tak chu

Aberystwyth-ah 17.9.1940 kha a ni. Tin, Swansea khuaah 5.11.1941 khan an nemnghet a.

Hetia an han nemngheha, training an han zo hi India rama Missionary-a lo chhuak nghal turin an inbuatsaih ta a. Indopui lai a nih avangin lawnga Mediterranean lama kal tlang mai thin chu a him lo va, Africa khawmualpui lama hêla ngai a. Mission Secretary chuan Pu Lloyd-a kal nan chuan thlawh-theihna leh lawng lamah rem a ruat a. Hei hi kum 1944 kum tir lam kha a ni. Mahse, indo kha a lo hluar a, Africa khawmualpui hêla kalna pawh chu a lo him lo leh zo ta a, Pu Lloyd-a lo kal tur pawh chuan a thulh leh ta rih a. Chumi nghah chung chuan Liverpool khuaa Kohhran pakhatin Pastor-ah an ruai a, chu Kohhranah chuan fak a kai hle a. Vanneihthlak takin hetia a lo kal theih loh chung Pastor hna a thawh lai hian a nupui nen hian an in-chhar a, hemi kum hian an innei ta hlahu nghe nghe a. Kum 1944 tawp lamah an nupain an lo chhuak ta a ni. Pu Lloyd-a te nupa hian Gospel Golden Jubilee kan lawm, February 1944 kha an rawn nang ve hman lo deuh a ni.

Pu Lloyd-a hi nu leh pa tha tak kaihhruaina hnuaia seilian a ni a, a pa hi Kohhran Upa a ni. Unau pianpui mipa Doctor hna thawk a nei a. Ani chu America ram lamah daih a awm a. A unaupa pawh hi Pathian tih mi tak, a awmna Kohhrana Upaa thlan tlin bawk a ni. Amah Pu Lloyd-a pawh hi sakhaw mi tak a ni a, a thu sawi te, a thu chhuah te chu a tha em em fo. Pathian thu a hre

fiah hle tih a hriat. Thil a ñih reng reng chu duh-tui tak, uluk taka ti mi a ni.

Pu Lloyd-a lo chhuah kum hi Mizo High School kan din kum kha a ni a. He Mizorama High School hmasa ber leh awm chhunah hian, a tir lam kum nga lai chu Headmaster hna a thawk a. Pu Lloyd-a zirtir chhuah hmasak te chu Mizo hnama mi langsar, Education-ah te, damdawi lamah te, Law-ah te leh kawng hrang hranga hmahruaitu ñangkai tak tak an ni hlawm a ni. Kum 1950 hnu lamah chuan, Lungleiah te, Champhaiah te High School a lo awm ve chhawm ta zel a. Mizote'n zirna sanga kan zir theihna kawng hun rei tak ngaihthaha a lo awm chu kawng hawn a lo niin, kan hlut ta em em a.

Mizo High School leh Lunglei High School te hmun danga High School lo awm zel te'n a hrin chhuah chu, a aia zirna sang neih ñul tihna Mizo zinga lo awm leh ta chu a ni. College hawn tumna rilru a lo awm a, a lo immun zel a, a tak tak pui-tlinna chu Missionary-te kutah bawk a awm leh ta. Kum 1958-a Aijal College (tuna Pachhunga University College hi) an kan din chuan Brother Godfrey-a'n Principal hna rei lo te a chelh a, hlawh lovin Missionary-te'n an zirtir a. Rei lo teah Pu Lloyd-a bawkin hlawh lovin Principal hna a chelh zui a. Pi Tei (Miss G. Rees Roberts) nen theihtawp chhuahin an beia, Night College-a din phawt a mi a. Pu Roberts-a lo chhuah thleng khan Pu Lloyd-a chuan Principal hna hi a chelh zui a ni.

Hetia College Principal a chelh chhung hian Kohhran School enkawltuah a tang nghal a. Mizo Kohhran aiawhin Madras-ah te, Bangalore-ah te, Poona-ah te, Cherrapunji leh Dornakal-ah te zirna chungchanga Conference hmangin a kal a. Hmun danga mithiam pui puite chuan Mizorama Mission-School an enkawl dante an hriatin an fak ve hle a ni. ^{awm} e. India mi chang lo, British mi leh America mite nen pawh Conference-naah hian an inhmuthin a, heng ram dang mite hian kan College Library atan lehkhahu tha tak tak, tam tak man lovin min pek phah a. Pachhunga College Library chu India hmarchhak College Library tha ber pawl leh, lehkhahu tamna ber pawl a lo nih theih phah a. Kum 1981 khan a kang zo ta a, a uiawm ngei mai.

Hun rei tak Theological School lo inkhar tawh chu a rawn hawng a, Principal a ni a. A zirtirte chuan an fak hle hlawm mai. Mi tam tak zir zel tur pawh sum awm loh avangin Synod-in a la thei lo va. Pu Lloyd-a Sap rama a zuk chawlh chung-in zirtirtu leh zirtu an awm rih lo va. Mahse, a lo hawn leh hnuin hawn leh a ni ta. Zo tawng Bible lehlinaa ho khata an hotu ber leh hruaitu ber a ni a. Pathian thu chang pawh a hre tha hle mai. Zir tam mi a nihna lanna a tam hle mai thin.

Synod Moderator a nih kumin Bible pum Zo tawng, kam 60 zet mithiam chi hrang hrangte'n an lehlinaa chu peih a ni a. September 9, 1959-ah Pu Lloyd-a hian mipui lei theih turin a tlangzarh a ni.

Pu Lloyd-a hian vāneihna tak dang a neih chu kum 1953 Isua thawhlehni (Easter Sunday)-in Pandi Jawaharlal Nehru, Prime Minister leh a fanu, Indira Gandhi-te'n Aizawl - Lunglei Motor kawng an hawn na inkhawmah Chairman niin he kawng thar Pathia hnena hlantuah a tang a ni.

Pu Lloyd-a hian Mission Veng Biak In ch kum 1958-1960 chhung khan thiatin a sak thatpu a. Tun hma lama mi ai chuan a tha zawkin ropui hle mai. Cement Concrete veka sak a ni. Hi Biak In sak thatnaah hian he Zosaphian a hun tan tak a hmang zo a ni. Sak zawh a nihin Augus 1964 khan amah ngeiin a hawng nghe nghe a. Pastor Sena chuan he Biak In hawn a nih chuan, "He hi kan Jerusalem a ni e," a ti hial a.

Kum 1951 atang khan Press leh Bookroom en kawltu a ni a. "Ka thawhpui Pu Chawngzika leh Pu Thawma te an taimain an fel em em a, nas takin Press leh Bookroom-in hma a sawn a, kan ti lian a, khawh thar leh lian tha zawk kan lei a. Electric kan la lut a, nasa taka hma kan sawnna ka Pu Chawngzika leh Pu Thawma te thawhrim rah a ni," a ti a ni. Mission bungrua Mizo Synod-a pek ngheh a nih rualin Press leh Bookroom pawh hlar a ni a. Hetia Mission kut atanga Mizo Synod hnena hlan a nih hian 'Loch Printing Press and Bookroom' ni thin kha a hming pawh thlak a lo ni ta a, 'Synod Press and Bookroom' tia thlak a ni. A bul min tumsaktu hming paiba hming dang voah kher hi a bul min tumata Col. Loch a thlarau pawh a zahawn

duh hle mai. Pu Lloyd-a hian 'Light of Life' Bangalore-a mite phalna lain 'Bible ralchhan' chu Zo tawngin bul min tansak a, rei tak chhung chu a hranpaa Bible School-a lut ve lote tan Bible zirna tha ber a ni nghe nghe a ni.

A nupui, Pi Lloyd-i pawh a thiamna chi hrang hrangte Mizovin kan chhawr hle mai. A langsar zual chu - khawl chhutna Typing School a hawn chu a ni. Mizo nula leh tlangval eng emaw zat khawl-chhut (Typing) a zirtir a, a hnen atangin tam takin Typing an zir thiam a, Office-ah sawrkar hna an hmuh phah a ni. Amahin a chhut ranzia a hnena zirte chuan an sawi uar hle.

Senior Missionary a nih avangin hnathawh tur tam tak a nei bawk a. Mizo High School Headmaster a nihna pawh sawrkar School a nih chinah tang zel thei a ni ta lo va. Kohhran lama rawng-bawl a lo tul ta zawk a. Mizo Kohhran tana chhiar tur lehkhahu eng emaw zat a ziak a, a lehkhabusiam-te chu chhiar leh hriat nuam tak mawl tha tak an ni hlawm. Chungte chu -

1. A tisa put lai ni
2. A chatuan remruat
3. Asia ram Kohhran pasarihte
4. On Every High Hill (English)
5. Kristian Chhungkua
6. Matthaia Hrilhfiabna
7. Kolossa Hrilhfiabna
8. Jeremia Hrilhfiabna
9. Philippi Hrilhfiabna
10. Philemona Hrilhfiabna

A lehkhabu siamte bi vantlangin an hriatthiam leh ngainat zawng taka tha leh maw! an ni vek a. Amah pawh Pathian thu sawi thiam tak a ni. A hmel pawh a thain zahawm tak a ni a. Kum 1964 khan min hawsan ta a, a uihawm ble.

Sap rama a haw hnuah England hmarthlang biala Bible Society Secretary-ah a tang zui a. Liverpool chu an hmunpui a ni. Kum 10 zet Bible Society Secretary a nih hnuah Wales ram hmar lama Rhyl khuaah Pastor hna thawkin a awm leh a. Kum 1978 khan a pension a, Prestatyn khuaah an nupain an awm ta a.

Hetia a pension hnu hian Zoram Kohhran chuan kan chhawr lehzual em maw tih turin a awm a. Mizoram Kohhran chanchin a ziak a. Wales Mission Board chuan Wales tawnga ziak chu a buin an chhuahsak a. Sap tawngin Thesis "History of the Church in Mizoram (Harvest in the Hills)" tih a ziak leh a, hetah hian University of Wales chuan M. Th. Degree an pe nghe nghe a. He a M. Th. Thesis hi Synod Publication Board-in kum 1991 khan Calcutta-ah chhuturin an chhuah a. Mizo Kohhran chanchin ziakna lehkhabu dang Missionary hmasate chanchin ziakna 'Nine Missionaries' tih bu pawh a ziak bawk a. He buah hian Khasi ram Missionary thenkhatte chanchin leh Zoram Missionary pathum - D.E. Jones (Zosaphluia) te, Edwin Rowlands (Zosaphthara) te leh Miss Katie Hughes (Pi Zaii) te chanchin a chuang a ni.

A fanu upa ber, Zohmangaihi (Eirlys) chu fapa pahniñ neiin a pasal nen Derby khuaah an cheng a. Health Department-ah Computer hna a thawk a ni. Zoliana (Alun) chu Liverpool khuaah hna thawkin a awm a, 1989 December thlaa pu Lloyd-a te nupa Zorama an lo zin rualin a nupui hual nen an lo zin ve a. Video-in an kalna thla a la zel a, a pianna Aizawl leh a naupan laia a thian hlui a han hmu leh chu a lawm hle a, an zinna Video pawh an en-nawn ngun hle an ti. A naupang ber Zoenga (Hywel) chu nupui neiin a fapa pahnihte nen Rhyl khuaah an cheng a, Pu Lloyd-a te chenna Prestatyn atanga Km. 10 aia hnai a ni bawk a. Pu Lloyd-a te chuan anmahni tlawhtu Mizo chu Zoenga te hnenah hiah an lempui ve ziah a ni. Zoenga hi sakhaw mi tak a ni a, an awmna Kohhranah Upa a ni, Pi Lloyd-i pawh hi Kohhran Upa a ni bawk. Kan Zosap hlui-te zingah Mizo min ngaihsak zui ber chhungkua an ni a, an chungah lawmthu sawina tur tak kan nei a ni.

MISS GWEN REES ROBERTS,

B.Sc. (Hons.), Dip. Edn.

(Pi Teli)

1944-1968

Pi Teli chu kum 1944 December thiam Mizo-ramah a lo ehhuak a. Aman a tet deuh avangin a hming chu ah vuah a ni. Pi Zai nen in khatah an awm dun a. Pi Zai chu "Ka ni" tun a ko thin. Rei yak lovah Mizo tawng a thiam thuai a, a awm rei deuh hnu pheih chuan a thiam tha em em a, Zo-sap, zinga Zo tawng thiam tha ber pawl a ni hial awm e. A chang pheih chuan a tawng pai hauh lo. A tawng a chang a upa tawng nen lam dik takin a hming thiam bawk.

Wales ram pakhat Merfa Nefyn-ah March 2, 1916 khan a lo piang a. A pa chu Hugh Griffith Roberts a ni a, a nu chu Gwen Rees a ni. A nau-pan laiin Criccieth-ah leh Portmadoc khuaah sikul a kal a. High School chu Pwllheli khuaah a zir zo va. Wales ram khawpui, Aberystwyth University College atangin B. Sc. (Hons.) tha takin a zo leh a chumi hnuah Diploma-in Education Course a zo lel bawk a ni. Hetia zirna pangngai a zawh hnu hial Birmingham khawpui, Selly Oak-a Carey Hall a tih Missionary Training Course kum khat chhun, a bei leh bawk a ni. A zir tam hle a, lehkhathiar tak a ni reng a ni.

Mizoram a lo chhuah hma hian Sap ramah zirtir hma kum nga lai a thawk hman a, Llandudno leu Porthmadoc High School-ah te October 1940 atanga November 1944 chhungin a thawk a ni.

Zarama, a hma chelhte (1944-1965)

Presbyterian Girls' School : Alzawl a thlen kha December 1944 a ni a, thla khat hnu, sikul leh leh hma a ber, January 1945 atangin Hmeichhe Sikul; P.O. Girls' School-ah hotu ber hna a chelh nghal a: Zirtir hna a thiam a, a awm chin chu hma an sawn hlo mai. Zirtir dan thar tam tak a tichhuak a, zirtirtute chu chhung zirtir dan thar te chu a zirtir hmasa vek zel a. Amah hi Hmeichhe Sikul Headmistress hmasa ber a ni. Tun hma lama hotute chuan Headmistress tih hming an pu lo. He sikul hi 'Pi Teii Sikul' tih huai huai khawpin a lo hmingthang ta, tun thleng in an zirtirna a thiam, hemi sikul kal chhuak chuan Kristian Hmanbu leh Bible chang an thiam bik a. Mizoram chhung mamawh thila hmeichhe hna lam an thiam bik fo. Pi Teii hun lai chuan Mathematics pawh an thiam bik thin a ni.

High School : Mizo High School-ah hian tlawm ngaih chhuahin chlawh loyin January 1945 atanga December, 1957 chhung a thawk bawh a. He High School a a thawh chhung hian Geography leh Science zirtir a Science-ah pawh Biology a zirtir, deuh bik a ni.

Teachers' Training School : Zirtirtu Training-na in a ledan a, a hma chhuah a a awm lai khan "Guru

Training School' an ti thin kha a ni a. Hmeichhe sikul Headmistress ni chung khan, a hnai baw a, ni tin hun khat chu a la ziah thin. Geography a zirtir a ni.

Aijal College (Night College) : Tuna Pachhunga University College hi Mizoram College hmasa ber a ni a, an din him 1958-1959 chuan 'Aijal College' tih hming a pu a. Aizawl Club hnung, MLA Hostel awmna laiah hian a awm a, zana an kal thin. Pu Lloyd-a chungchanga kan sawi kai tawh ang khan he College-ah hian kan Missionary lehkhathiamte'n a tirah chuan tlawmngaih chhuahin, hlawh nei lovin an zirtir a. Pi Tei pawhin Geography subject he College-ah hian a zirtir ve a ni.

Zirna kawng lama a tih dangte

Hostel : Hmeichhe Sikul Hostel hi thingtlang atanga lo kai zirlaite tan bika siam a ni a. He Hostel hi January 1945 atanga December 1966 thlang a onkawl a. Middle English School zirlai tana tih deuh bik Hostela ni a, a châng chuan High School hmeichhe naupang pawh an awm ve baw thin.

Girl Guide Movement : Pi Tei lo thlen hma hian hmeichhe sikulah Girl Guide din a ni tawh a. Pi Tei lo thlen lai chuan Girl Guide Company 2 leh Bulbul rual 2 an awm a. Pi Tei hi Girl Guide lam a lo tui viau mai a, nasa zawkin a uarpui a, Camping te, Training te a neihpui thin a. Dawrpui sikulah pawh Company khat chu an din ve ngal a ni.

Literature : Pi Teii hi lehkhathiam, thāl Chiang taka ti mi a nih avangin zirlaibu pawh a duhtui a, Sikul zirlaibu eng emaw zat a ziaak a, chungte chu - Primary School zir tur Hriselnabu bu thum a ziaak a. Pawl 3, 4, 5 leh pawl 6 zir tur a hnan theuhvin General Science bu a ziaak bawh. Zirlaibu bu 7 a ziaak tihna a nih chu. Chu lo chu naupang chanchinbu, hunbi neia chhuak "Mizo naupang" a tih chu hun rei tak a chhuah bawh a. Naupangin an duh hle a, ngaihnawm an ti hle thin. Naupangte fuh thei chanchin tawi ngaihnawm tak tak a chhuah thin a ni. Lehkhabu tha tak "Lalpa Zawchhuah Ram" tih a ziaak chu ngaihnawm leh tangkai tak a ni bawh.

Kohhran lama a hnathawhte

Missionary a ni a, a hna thawh zawng zawng chu Pathian rawngbawl nana thawk ni mah se, Mizo Kohhran tan bika a hna thawh ropui tak chu sawi hnan loh theih a ni lo.

Sunday School leh Naupang inkhawm : Sunday School lamah hna a thawk tha em em a. Mission Veng Sunday School-ah hotu berah an hmang a. Chawlni chawhnu naupang inkhawmah pawh hotu berah bawh hman a ni. Amah hi nula zuanzang, zamtha tak a ni a. Naupang zinga a han khawsa chu a phur berah a tang a, a tui em em a. Naupang lahin nuam an ti, a zirtir chu an hre thei em em a, an ning thei lo.

Sunday School Training Course Pi Zai'n a buat-saih thinah pawh khan a zirtir ve thin a. A bikin

Audio Visual lam tea zirtirna a la bik. Buana thil lem ziaik leh Map ziaik zir pharha en mai theih, flunnel-graphs, thil zirtir tichiang thei lam chi eng emaw zat a siam a, cinema anga en theih milem, Filmstrips pawh a nei nual a, chungte entir chung chuan a zirtir thin. Pi Zaii kum 1950 hma deuhva Sap rama kum 3 dawn lai a chawlh chhung pheh chuan, Sunday School Union lama Pi Zaii chanvo a lo enkawl a, Pu Zalawra nen an thawk dun a ni. Sunday School-a Beginners pawl zirlaibu pawh hemi chhung hian a ziaik a ni.

Kohhran Hmeichhe lam . Kohhran Hmeichhe rawngbawlna a ngai pawimawh em em a Aizawl khawpui chhunga Kohhran hmeichhiate a thlawh lawrin chhungkua leh fanau enkawla an mawhpurh-nate a sawipui thin. Hmeichhe khawmpui hanah hian vawi li lai Chairman-ah thlan a ni a, chungte chu kum 1954 te, 1957 te, 1958 te leh 1964-ah te a ni

Buhtham : Buhtham hotu berah Synod-in an hmang a Ama'n a ho chinah tih dan a thiam baw a, hmuhtheihin Buhtham chu a thang a. Leikhathawn-in a lem nen a bei thin a, thu han phuah velte a thiam em em a. Buhtham bela bel tur lekhha chhut a sem baw a. Kohhran tina nuhote chu phur em emin an thawk a. Kohhran rawngbawlna kipui nghet tak zinga mi a lo ni ta a ni

Thingtlang zin thu : Pi Tei hi Aizawl khawpui, P.C. Girls School-a Headmistress hna a thawh bakah College-ah te, High School-ah te, Guru Training-ah te Sunday School Training-ah te leh khaw-

pui Kohhran nuhō leh naupang inkhawmah te a inhmang buai em em a. Amaherawhchu, khawpui-ah chauh a hun hi a hman zo bik lo. Kar tawp Inrinni sikul chawlh leh Pathianni hmangin khaw hrai deuhvah a zin chhuak fo va, a chang chuan Kohhran inkhawmpui hmangin sikul chawlh loh lai pawhin a zin chhuak a. Thlasik chawlh lai phei chuan thingtlang khaw hrang hrang tlawhin rei deuh zawkte pawh a zin thin. Heng a zinnaah hian Biak Inah Pathian thute sawiin, nuhote a hranpaa inkhawmpuina te a nei thin a, Sunday School zirtirtute Training pawh a pe thin. Naupang inkhawmah te thu a sawiin. Sikulah Girl Guide Company-te pawh a din nual a ni. Saitual, Ruallung leh Sial-suk khuate chu Girl Guide dinna khua te a ni.

January 1966 - February 1968 : Hemi chung hian Synod-in Kohhran hmeichhiate rawngbawlna tihmasawn rana thawk turin an ruat a, zin nasat pawh a tul hle. Chu bakah, Sunday School Teachers' Training ho tur leh, naupang chhiar tur leh-kha ziaak tura ruat a ni bawh a.

Kum 1966 March thlaa buaina namen lo Zor-ama a lo thlen avang khan, thingtlangah a zin chhuak thei ta lo va. Aizawl leh Durtlang bakah chuan Sunday School Training pawh a neihpui thei ta lo va. Chuti chung chuan a theih chin chinah khawpui chungga Kohhrante chu Chawlni tin a tlawh kual thin.

Sande Sikul Zirtirtu Training a ho chung hian Theological College lam indai' tohna avangin, Ram-

thianghlím chanchin Geography Class chu Sap tawng-
in a zirtir tel bawka ni. Henghun lai hian "Lalpa
Zawn chhuah Ram" tih lehkhaw, Ramthianghlím
Geography chu a ziaik zo va. Theological College
zirlai leh Sande Sikul zirtirtute tan a tangkai hle mai.

Zoram buai avangin sawrkarin Zoroma Missio-
nary awm reng reng a phal lo thuta, February, 19,
1968 Thawhtanni chuan min lo hawnsan hlen ta a ni
Kan Zosap haw hnuhnung ber a ni.

Pasel neih aia Lal Isua thlangtute zinga mi a
ni. Pi Teii hian Mizo a ngaina hle, Mizo thil
reng reng a ngaisang a, puan te, em lem te leh
thawmhaw lam te nen pawh Sap ramah a hawn
hial hlawn. Zoram hi mittui nen chhuahsan mah
se, a buhpah kengia hlím takin a hawng ta a ni.

Sap rama a haw hnu hian Wales ram Presby-
terian Kohhrana Mission Board-ah Liaison Officer-
in a thawk zui a, a tangkai hle. An ram Kohhrana
a tangkai mai bakah, Mizo tu pawh Sap ram kal
amah tlawhtu chu a lo lawm thiam em em a, tan-
pui an ngaihna apiangah thatho takin a tanpui zel
thin. Kum 1984-a Mizo Gospel Team Sap ram kal
pawh a bul atanga a tawp thlenga lo buaipui nasa
bertu a ni.

Zoram Hmeichhe Khawmpui Han leh Silver
Jubilee lawma ni pah fawm, March 28-31, 1985-a
Mission Venga neih a nih khana thiannu leh Wales
Presbyterian Kohhran Hmeichhe Ziaktu, Women's
Mission Work Organiser, Mrs. Menna Lloyd Green

~~nen~~ an lo zin a. An lo zin chanchin Kristian **Tiangau**, May, 1985-a Rev. Rokhuma zia~~k~~ hi a ngai ngai deuhthawin tartang ila, a chiangin a ngaihnawm hle.

Kan Zosapte an lo zin

Wales ram atangin Aizawl Mission Venga Zoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Khawmpui lian leh a Silver Jubilee rawn hman~~g~~ turin Zosap Pi Tei (Miss G. Rees Roberts) leh Pi Green-i (Mrs Menna Green) te chuan March 23, 1985 khan Aizawl an lo thleng a. Pi Puii pawh lo tel tura beisei a ni a; mahse, a dam~~s~~am loh deuh avangin a lo kal ve thei ta lo.

March 22 khan Silchar an lo thleng a, chumi ni la la chuan Kolasib-ah an lo riak chho va, a tukah lo kal zelin tlai dar 3-ah Aizawl an lo thleng a ni. An lo kalna Zoram chung kawng tluanin Kohhrante'n an lo hmuak zel a.

An lo kal hi Synod pum pui hminga lo dawn-sawn a ni a. Pastor Lalchama leh Rev. Lalngura~~u~~va-te'n Silchar-ah an lo hmuak a. An lo thlen ni hian Aizawl Chanmari kaw~~n~~ kawngpuiah mipui sang tam takin Synod hmingin lo hmuah a ni a, Synod hotute ~~nen~~ an in~~ch~~ibai zawhin Chanmari Kohhran Biak In Hall leh a tualah samahni lawmna neih zui a ni a, Pastor Lalchama, Moderator-in inkhawmna a bruai a. Lawmna thu Upa C. Sangzuala, Synod Secretary-in a sawi a. "In lo kal hian Wales ram leh Zoram Presbyterian Kohhran inunauna nghet tak kal zel leh

a la' ngheh zelna tur a entir a ni," tim a lo lawm a. Mizo Gospel Team-in-Welsh leh Mizo tawnga, "Aw Pathian, Nangma'n Chanchin Tha min pe" tih hla an sak chuan rilru a dek tlang a, Pi Teii hmel han hmuh leh Zo tawng dik taka a thu sawi han ngaihthlak chuan chhungrilah mipui hnuk chur'ulh feuh hlawm ni berin a tang

Inlawmna inkhawm zawhah Rev. C Pazawna te Bangla-ah thlentir an ni ta a ni. An chan chhung hian Aizawl veng hrang hranga Kohhrante'n an Kohhrana hun hmanpui an chak em em theuh va; mahse, hunin a daih ngang si lo va. Nileng zak zakin hruai kawi vel an ni a, Pi Teii pawhin "Kei chu 'percel' ang mai ka ni a, duh duhnaah min la sawn vel mai mai a ni," a ti. Hun remchang awm thei ang angah thingpui in leh chaw ei tur tein sawm an hlawh hle a. Zoram sawrkar hotute Chief Minister leh Revenue Minister-te pawhin thingpui ruai chawhlui te an kilpui a, Pu Vaivenga (Revenue Minister) phei chuan Silchar-ah zuk hmuakin hma a rawn hruai vangin kawng lakah harsatna awm lovin tluang takin an rawn kal theih phah a ni. Chanmari kawna lo hmuahnaah pawh Cinema thla-laknaa lak zel a ni nghe nghe.

Synod puipate leh Synod rawngbawina peng (Department) hotute pawhin anmahni kawmna leh chawhlui kilpui an ner baw a. Chintah chuan Zoram Presbyterian Kohhran Synod leh, Wales ram Presbyterian Kohhran rawngbaw mek dan tlangpui Inthit tawn a ni.

Tat Thawlehni (26.3.85) chuan P C Girls' School
 (Pi Tei Sikul th mai thin) chuan a kum 80-na, ruat
 an lawmnaah Pi Tei-te thian dun chu khuallian
 anin an tel ve a. Zoram a chhuahsan atanga kum
 17 lai hnua chuan a Sikul pawh lo danglam ta hlein
 a hria a; chuta a, thusawinaah, "Hmanah he kan
 sikula ka awm lui khan zirtirtute pawhin moza bun
 tur an nei zo ngai lo va, tunah chuan naupangte
 pawhin pheikhawh leh moza in bun thei ta a, a lawm-
 awm khawp mai Tuna sikula zirlate hi lehkha
 thiam tak tak in lo la ni ang a, hna ropui tak thawkte
 pawh in lo la awm thei ang; mahse, Pathian mi tak
 nih tum zel ang che u In Sikul Form hi Zo tah
 puan a nih ang ngei khan Mizo-na leh Mizo thil reng
 reng hmasit lovin chawisang zel ang che u " tiin
 sikul naupangte chu a funh a.

Nilaini 27.3.85 chuan Synod lawngbawlna hmun
 hrang hrangte an thawh kual a, an Kohhran phun
 min tinsan hnua a lo len leh ngheh ve tawgzia chu
 an tan pawh hmuhnaawm leh lawmawm tak a ni ve
 ta. Hmeichhe Khawmpui lianah thu an sawi ve ve
 a. Inkhawm karlakah anmahni ngaisangtute'n an chim
 hle a. Hah pawh an bah hle ang. Khawmpui lian
 hmang zoxin 1.4.85 zing dar 5 khan Aizawl an chhuah-
 san leh ta.

Pi Tei hi kum 1944-a Zoroma lo chhuak, sawr-
 ka thapok atanga kum 1968-a Zoram chhuahsan leh
 ta a ni a. Upat lam a lo pan ve ta a, 1991 July
 thia khan a pension ve ta a. Mahse, chanchinbu
 888 kawh leh Kohhran hnabte a la inhmang zui hle zel

a. A thusawinaa a sawi tel fo cha : Wales ram Kohhran Zoram Kohhran chibai a buk thute leh Zorame a awm laia hna chi khat mai thawk Iowa hna hrang hrang thawhtir teuh a nih thinna che Sap rama a hawn hnuah a hna atan a tangkaiziate a ni.

Pi (Mrs) Mena Green chu Wales ram Kohhran Pastor nupui, an Kohhran Hmeichhe rawngbawlna lama ziaktu hna thawk mek a ni. Pastor nupuite rawngbawlna kawnga buatsaihna (Retreat)-te pawh a neihpui thin Ani hi Mizo chuan Pi Dami tün hming thar an lo phuahsak nghe nghe.

Wales ram Kohhran chuan hmeichhe pawh rawngbawltu atan an nemaghet (Ordained) tawh a, amah Pi Teii pawh hi Kohhran Upa nemaghet a ni. Kum 985, June thlaak Welsh Mission Board din champha kum 250-na an lawm thei tawh a ni.

Pi Teii hian ama Video Film a rawa ken chu Mizo Kohhran Hmeichhe kutah a hian a. Min an hawh lawr nasain an ngaisang hle.

Tin, Pi Green-i nen an lo zin zarah hian an haw hnuin Mizo Kohhran Hmeichhiate Sap ram zin turin an rawn sawm a. 4.4.85-ah anmahni In an thleng leh ve ve a ni a. Kohhran Hmeichhiate'n Pi Malsawmi leh Pi Hmangaihthangi te an afawhin an zintir a. Programma the tak an lo buatsaiksak lawk diam a. Inkhawmpui ngawt pawh hnuan li lai, Fishguard, Haylake, Kenfig Hill leh Wrexham-ah te an lo hmanpui a. Hong inkhawmpuinaah hian the sawine huri the tak an pe ve ve zel a. May 1, 1988

atanga June 4, 1988 an cham chhungin Sap ram Kohhran leh hmun pawimawhte an lo tlawhpui vek a Khaw hrang hrangah thlen In tha tak tak, mi Inah an thlentir a. Bala khuma Pi Teii Inah chuan zan 7 lai an riak a, an khawsak reina ber a ni.

Pi Teii leh Pi Green-i lo zin leh a hnua Pi Mal-sawmi leh Pi Hmangaihthangi te Sap rama an zuk zin leh hian kan hringtu Kohhran nena kan inzawm-na a tingbet thar lehzual a. Kan Missionary bluite thi an tam tawhin a la dam pawh an upa tawh a, Sap ram Kohhran nena kan inggainatna chuai lek lek tawh chu an dinthar leh a, a lawmawm em em a ni.

19

REV. OWEN WILLIAM OWEN

(Pu Owen)

1950 - 1957

Pu Awna hi North Wales, Owyndd blaithaw chengker tak Betws Carmarthen piangla hi 4 October 4, 1928 a piang a ni. Awna hi dhuah seithanin betu tang vek hian loitha a zira. Missioner thawk turin Liverpool ah 1952 khaan a inpe a. Aberystwyth Theological College ah Pathian thu a zira zel va Selly Oak ah a zira belh leh belh tuu in Wales chhin. Neath ah October 1, 1952 khaan nemngheh a ni ta.

Kum 1952 November thlaah Aizawlah Missionary turin a lo thleng a. Nupaa lo chhuak an ni. Theological College enkawl hna leh Pastor hna a kawp a. November 1952 a tanga November 1957 kum 5 chhung Zoramah hna a thawk a. Thalai rawngbawl naa tui mi a ni a. Kristian Thalai Pawl (K.T.P.) dinpuitu leh hruaitu hmasa ber a ni a. Mizo High School-a Beihram Pawl (Student Christian Movement) pawh hi a din chhuah a ni. A din K.T.P. chu Synod duh zawng tak leh tha reng baw si a lo ni baw a, thalai, a tel rual tawh phawt chu an tel a ni deuh mai a, Kohhran tan tangkai leh Kohhran hruaitu turte inzirna tangkai tak a ni ta zel a ni. Mipa leh hmeichhia thliar hrang lova, thalai rawngbawl na pawimawh tak a ni.

A zin tam hle a, vawi khat phe chu a zinnaah a dam loh avangin zawn haw ngai khawpin a awm

a. Ni khat leh zan khat an zâwn hnuah Durtlang Hospital an thlen chauh a ni. Vannethlak takin betianga an beih avang hian a nunna an chhan hman hlauh vá, a lăwmawm hle.

Pu Awna hi kum 1957-ah Sap ramah a haw a. Wales chhim, Port Talbot kianga khaw pakhat, Portrhydyfel Kohhranah Pastor hna a thawk zui a Chumi, hnuah Wales hmar lam, Llansannan-ah insawnin, ram hnufdal leh retheite lo neih lama hma an sawn theih nana tanpuitu a dap a. Christian Aid an tih pawlah Secretary-in a awm a, Abergele khuaah a khawsa a.

Nat lawk awm miah lovin June 2, 1982-a a zing tho awm nuam mang lo chu hemi ni vêk hian a thi ta mai a. A nupui Eluned-i erawh chuan nat-na khirh tak, rei tak a tuar hnuin September 23, 1988 khan he khawvel hi a chhuahsan a. An fapa upa zawk chu Paris khawpujah hna tha tak thawkin a khawsa a, A naupang zawk chu Abergele Kohhranah Upa a ni a. Zu leh Drugs dona lamah an hruaitu ber, thahnemngai taka thawktu a ni.

REV. BRUCE TENNYSON, NELMES

(Pu Nela)

1959 - 1961

Pu Nela hi a thiante chuan "Bruce" tiin an ko thin. August 26, 1931 khan Wales ram khaw pakhat Llantrisant-ah a lo piang a. A pianna khua hi Cardiff khua atanga hnai tē. Km. 10 vel leka awm a ni a. Welsh tawng aiiin English tawng hmauna hmun a ni. Amah hi Missionary dangte thiam loh. Science lam zirna nei leh thiam mi a ni a. Hla lam ti mi tak leh thiam tak a ni bawh.

Mission-a thawk tur hian kum 1959 khan Oswestry-ah lak a ni a, chuta tangin Neath khuaah an sawn leh a, October 1, 1959-ah nemngheh a ni a. Mizorama a lo chhuah hian, Sap ram atangin Rev. Zairema leh Pi Zai-te nen an lo chhuak ho va. Pi Zai hi Sap rama a chawl lo haw leh hun a ni a, Rev. Zairema pawh a Sap ram zin lo haw leh hun a lo ni a, an remchang a, an lo kal thang a ni. Pu Nela hi nupui nei saa lo chhuak a ni a, a nupui hming chu Mrs. Sonia Nelms tia hriat a ni.

Pu Awna Sap ram kir leh hlim deuh a ni a. Mission hna thawktu awm mumal loh avanga khaihlak lai taka lo chhuak a ni a, a lawmawm hle.

Sawi tawh angin Science lam thiam a ni a, khawl (Mechanic) lamte pawh a thiam hle a. Chuvangin, Mizorama a lo chhuah pawhin a hna thawh hmasa

ber chu, Mission Press-a Electric hmanga hna thawh a ni. A lo chhuah hma pawhin Electric khawl hmanga khawlhutna chu tan a lo ni tawh a; mahse, ani'n a enkawlpui achinah hma an sawn phah em em a. A thiamin an tangkaipui viau mai. Ama zirtirnain mi dang pawhin Electric khawl hman dan leh khawih dan an thiam phah a ni.

Pastor hna leh Missionary hna thawk chungin kum khat dawn lai hnuah chuan, Theological School lam hna a pui tel ve leh a. Hma pawh an sawn phah viau mai.

Pu Nela hi a zin nasa hle a. Thingtlang khaw tam tak a tlawnhaah Champhai chhak Burma ram hrul thlengin a fang a ni.

A awm lai hi Mautam (1959) leh, a kum leha Zoram pum tãmpui mitthiin a tuam lai kha a ni a. Mirethei ei tur nei lo mangang tam tak a hmuhin a khawngaih thei em em a, a rilru pawh a hah phah viau thin. A theih ang tawk tawkin mi tãm mang-angte a pui bawk thin.

Pu Nela nupui hi Missionary dang nupui ang lo deuhvin Zoramah hian a hnambei lutuk vak lo va. Kum 1961 khan an fa tê zawk nen Sap ram lamah Pu Nela a hawsan a. A hnuah pheii chuan a uire hial a ni âwm e. Pu Nela pawhin Haflong lamah Mission hna chelhtu an awm loh avangin kum 1961 August thla chuan Aizawl a chhuahsan a, Haflong Mission Field enkawl turin a kal ta a. Rei pawh a awm hmian a nupui chanchin tha lo chuan

harsatna a siam avangin December, 1961 chuan Sap ram lamah a haw hien ta.

Amah hi nelawm tak a ni a, kan rama a awm chung pawhin Mizo thian tha tak tak a nei hman a ni. Thlarau mi tak a ni a. Pathian thu lama tui tak a ni. Zosap hi mite inneihnaah thiana tang ta pawh kan la hre ngai lo va, ani chu Rev. C. Pazawna nupui neihnaah thianah a tang a, mite'n mak an ti hle. An inkawmngaih hle a ni. Pu Pazawna Sap ram lama a zuk awm leh chhung pawhin an la inthian tha zui ta zel a. Sap rama a haw hnuah pawh Pastor hna chu a thawk zui ta zel a. A nupuiin a kalsan avang khan nupui dang, Pastor fanu a nei leh a, fapa pakhat an nei a, chhungkaw hlim takin an awm zui ta a ni.

REV. ALWYN & MAIR ROBERTS

(Pu Robert-a te nupa)

1960 - 1967

Pu Robert-a hi Wales ram hmar lam, Gwynedd biala Llanrwst khuaah 26.8.1933 khan a lo piang a. A naupan lai chuan Penagroes Grammar School-ah a kal thin a. Lekhathiam tak a ni a. University of Wales, Aberystwyth leh Bangor atanga B.A. leh L.L.B. tha taka a zawh hnuin, Cambridge University-ah M.A. a zir zawm a. Cambridge University hi khawvel pum University tha ber pawl a ni a. Cambridge M.A. Degree nei ngat a ni. Kum 1950 khan West Minster College, Cambridge-ah Tutor hna a thawk nghe nghe.

Pu Robert-a pa chu Pastor a ni a, Rev. Howell Robert a ni. A nu hming chu Buddug Robert a ni. Chhungkaw tha tak an ni. Fapa mal a ni a, farnu pakhat chauh a nei bawk. Amah hi a tlangval hnu chuan England ram, Manchester khuaah a cheng ber a. Lehkha zir mi leh thiam thei a nih avangin a Degree lak reng reng hi Honour hmu veka zo a ni.

Aizawlah October 1960 khan Missionary turin an lo thleng a. An lo chhuah hma hian a nupui Pi Robert-i, Rawlands Williams (Mrs. Mair Roberts) nen June 1960-ah an innei a. A nupui chu England-a zirtirtu hna thawk thin a ni a. Borneo Shell Oil Company-ah te pawh a lo thawk tawh thin. An

fapa Zosanga (Hywell Glyn) chu Zorama an lo chhuah tawh hnua piang a ni a. June 7, 1962-a Robert Hospital Skiflong-a piang a ni. Zosanga hi kum 5 a nih thlenga Aizawla awm a ni baw k a, Mizo tawng a thiam hmanin, Mizo thian tha tak tak pawh a nei hman a ni.

A lo chhuah hian Mizorama kan College neih chhun leh Private a ding thar, Aijal College-ah chuan Principal hna a chelh nghal a. Pu Pachhunga a thih hnua a chhungte'n amah hriat reng nana thawhlawm an thawh avanga Pachhunga Memorial College a lo nih hnu leh, Assam sawrkarin he College an lak hnu, P.M. Govt. College a lo nih thleng khan Principal a ni zel a. He College tan hian thahnem a ngai em em a. Sap ram atangin India rama hmuh theih loh lehkhahu tha tak tak a chah khawm a. A thian thate'n an pe khawm baw k a. College Library tha hmingthang tak a lo ni ta a. Lehkhabu 23,000 a awm a. Periodical hlu tak tak tam tak leh, Geographical & Historical Map leh Chart tam tak a awm baw k a. Chung zawng zawng chu MZP leh MNF buai lai November 1981 khan zan khat thileh a kang ral ta vek mai a. A hrechiang apiang-in an ui a. He College Professor Senior Pu Siamkima (May his Soul rest in Peace) phe chu a kan tuk khan a hmunah a tap hial a ni.

Cambridge First Class meuhvin a ho a ni baw k a, P.M.G. College chu a zirtirna pawh a thain, Private a nih lai, Children Park-a an tih lai leh tuna

Pachhunga University College hmuna an sawn hnua pawh College tha leh chhuanawm tak a ni zel a. Pu Robert-a hun laia zir chhuak zingah mithiam leh chhuanawm tak tak, ken hnam tana mi tangkai eng emaw zat an lo chhuak thluah ta rêng a ni. He College Principal-a kum 7 a thawh chhunga a thawh-puite'n an fak em em vek mai. Amah a taima bawk a, pa a tling hle a ni.

An fapa Zosanga'n natna khirh deuh, helaia en-kawl mai theih loh chi a neih avangin May 1967 khan Sap ramah hawng hlen turin min kalsan leh ta a. Sap ramah hian nasa takin a mahmang zui a. Kan Missionary hlui zingah Sap ram haw hnua pawmawh leh ropui ber a ni zui hial awm e Sap rama an haw hlim kum thum chhung chu Swansea hmuna Social Administration University College-ah Lecturer hna a thawk a. Kum 1970-79 chhung khan Social University College of North Wales, Bangor-ah Sr. Lecturer hna a thawk leh a. Hna chi hrang hrang a chelh zinga a langsar deuh dang chu - 1974-79 khin Radio I'm rawngbawlna, Broadcasting Council for Wales-ah member a nia. 1973-80 khan Gwynedo Area Health Authority-ah member-in a awm a, 1976-79 khan Royal Commission or Legal Services-ah member a ni a, 1973-81 khan Gwynedo County Council member a ni bawk a. Kum 1977-81 khan Social Service Committee Chairman a ni a. Bangpur University College-ah Extra Mural Studies-ah Director hna leh College Vice Principal hna kum 1979 atang khan a chelh a. Kum 1979 atang bawk khan B.B.C. (British Broadcasting Corporation) Board of

Governors-ah member a ni a, Wales ram huap B.B.C. Chairman a ni nghe nghe. Kum 1981 ațangin Welsh Fourth Channel Authority-ah member a ni a. Kum 1979 ațangin Council of the Royal National Estedford of Wales-ah member a ni bawk.

Pi Robert-i pawh Radio-ah eng emaw chen mah-nia programme nei hrang (Freelance Broadcaster) a nih hnuah zirtirtu hna lam a thawk zui leh a. Zirtirtu ațangin a pension tawh a. A pension hnu hian tlawmngai pawl, Samaritan-ah țhahnemngai takin hna a thawk a. Mental Health Commissioner-ah hial an ruat leh a. Rilru damlo leh rilru buaite enkawl-naah langsar khawpin hna a thawk a ni. An fapa Zosanga chu an hawn laia dam sam lo țhin kha an Damdawi In te a țha bawk a, a dam chiang vâk tawh a. Lehkha țha takin a zir a, sports lamte pawh a uar hle. LL.B. (Law Graduate) a nih hnu-in tunah chuan North Wales-ah Ukil hna a thawk a ni.

An chhungkua hian an Aizawl awm lai an sawi fo țhin a. A bikin Aijal (Night) College, private mai ni țhin chu an awm chhunga Assam pumah pawh College hlun leh changtlung ber pawl a ni hman chu Pathian zara an thawh chhuah ve nia ngai-in an chhuang em em a, an lawmna ber pakhat pawh a ni. An College-a zir chhuak ram leh hnam tana chhuanawm tak tak lo ni tate chu an la hre renga, an hming leh eng nge an thawh tak zel tihte an nupa titiah an sawi an sawi țhin.

Mizorama an awm tawp lam pangah khan ram-buai rapthlak tak mai khan a nang hlauh mai a. March 1, 1966-a MNF-in Independent a puana, Aizawl sipai hmun lak tuma an kah khan, India sawr-karin a tûk lawkah Aizawl khawpui chu Jet Fighter pali-in an rawn bomb chiam a, lei lam atangin sipai a mak a makin an rawn dâp lut bawk a, tu tan mah Aizawl khawpui chu awm theihna a ni lo va, kan rauhsan vek mai a nih kha. Khami tum khan Pu Robert-a te chhung pawh Zokhawsang (Zemabawh chhak) ah rei lo te chu an tlanchhe ve a. Zokhawsang mipui-te chuan Pu Robert-a te chhung chu an khawngaih em em a, an theih ang kawng kawngin ei leh in tur te, puanthuah leh riahna tur khumte an lo ngaihtuahsak a. Aizawl mipui a khawnawta khawpui fêh khuua tlanchhiat vek a nih avangin in tin leh chhungkaw tinte chuan an chhungkua aia tam mikhual an nei vek a ni mai si a. Chutiang kara puanthuah leh khum pek bik nih chu Pu Robert-a chuan a tlawmngai hle a; mahse, mi thatna chu a fakin a lawmzia a sawi a ni.

Ni rei lo te hnuah Aizawlah a lut leh a. Mi tam tak mahni in leh lo pana Aizawl lo lutte chuan an in-in meivâp a chang zo vek tawh tih an hmuhi-in an tap an tap mai a. Chutih lai karah sipaiin Mizo tawh phawt chu an ringhlel a, tam tak an manin an sawisa a. Zanlai reh tak takah mi mu lai an kaithovin in chhung kilkhawr tinte an check fo va, thlamuang leh thinthia mut a awm ngai lo. Chuti khawpa sipai hlau leh manganga kan awm lai chuan Pu Robert-a chuan Mizo hnam hi a thlamuan a. A hnenah mi tam tak an tlan a, mi tam

tak a chhanothwak a. Sipate kha a blaun ve lo va, an tih dft tehte a brihi thin a. Amah lawyer a lo nih hlaun bawh avangin dan a hre ropui mai si a. Sipai lungmawi thenkhatte'n han tibuai ve thin mah se, an Officer hnen a thlen len poh leh an zah mai a ni. Mizo hnam tan pa a tling hle mai

Mizo mipui chung a thuneitu pahni, an thu neih tum dan leh an rorel dan chhim leh bmar ang hlaun ni bawh si, MNF leh India sipai kara mipui in harsatna an tawrh dan kha a rapthlak hle a. Ni tin mai hian chumi khua an hal, chumi khami chu chumite'n an man, an that, tih ri a awm reng mai bawh a. Chutiang karah chuan Kohhran kalphung pawh a mumal hlei thei lo va. Kohhranhote chu thlabara awm mai lo va, kan rin Lalpa Pathian lamena nghet taka ding turin a fuih thin a. Moderator a ni hlaun bawh a. Mizo mipui leh Kohhran hnena thuchalte siamin Synod Secretary pahni, Upa Chathnana leh Rev Lalsawma te nen lehkha an siamin an sem darh a. Chu chu MNF-in an lo haw ve leh bawh si. Mizo hnam thlamuan turin ban a phar tak meuh meuh a ni. Kohhran thuchhuah hmasak pahnihte chu a ngai ngaiin betiang hi a ni -

Zoram buai chungchanga Presbyterian Kohhran Thuchhuah.

Dated Aizawl

The 12th March 1966

1. Kan Kohhran chuan tun buai avanga tuartu
 2. zawngh khawngaih em em a ni tih kan puang
 3. Hnam hrang hrang zing mi tuma pawh sawi

lote tuarñā chāngtu zawnz zawnz a khawngaih leh-zual a ni.

2. Hetiang thihna leh chhiatna rapthlak thlen thei thil lo thleng hi thil dik lo tiin Kohhranin a hnawl

a. Kan Chanchin Tha thurin nen a inkalh tlata ni tim a puang a ni. Tin, mihring nunphung teha dan nen pawh a inkalh bawh

3. Tunah tak hian kan ram buaina chhe zawk a thlen a, ram a chhiat zual loh nan inremna lam thil ngaihtuah nghal thuai turin Kohhran chuan mi tin a ngen a che u. MNF hotute leh an mite pawh mipui tuar leh manganna lam tisei thei thil reng reng chu pumpelh hram turin kan ngen a che u.

4. Tin, sawrkar lam pawhin ram a awm dan ngala awmtir leh tura an beihna kawngah mipui dim sela, tihrehawm lova an chungah khawngaihna lantir zel zawk turin Kohhran chuan a ngen a ni.

5. Mipui zawnz zawnz Pathian kutah kan kawltir a che u. In chungah eng pawh lo thleng se. Ama'n a awmpui nan che u, kan tawngtaisak reng che u a ni e.

Mizo Presbyterian Synod Standing Committee
aiawh.

Chalhuna
Lalsawma
Secretaries

A. Roberts
Moderator

**Synod Standing Committee Thuchah
Kohhran tin hnenah**

**Dated Aizawl,
14th March 1966**

Unaute u,

Kan tunlai Mizoram thil thlengah hian kan Kohhran mi zawng zawng a hmei a pa hnenah heng thu hi in lo puan theuh atan, Standing Committee-in kan ngen takmeuh che u a ni.

(A) Mi tam tak chu buaina avangin bungrua inthiar chhuaka hmun tin hmun tanga inchhawp darhin kan awm a; tin, mi tam tak chuan kan-mei an tuar bawk a. Chung mite chu mi tam takin an lo tanpui a, an chungah that an lo chhuah hlawn avangin lawmthu kan sawi duh a.

Tin, mi thenkhat thung erawh chuan mi mangan lai denchhenin an thil eng eng emaw lo chheprelh bosakin, an la duh lai tur thil te an laksak tih briatna a awm bawk a. Hei hi thil soal nasa tak a ni, kan KOHHRAN mi tu mahin kan ti hlek tur a ni lo. Chutiang titu chu Kohhranin an chungchang ngaihtuah ngei tur a ni.

(B) Buaina hetiang hi a lo awm tak avangin, ei leh bar, silh leh fen thua harsatna kan tawk zui zel dawn tih hriat sa a ni bawk a. Chuvangin, kan ei zawna kawng theuh, lo neih emaw, sumdawn emaw, pisa hnathawh emaw, mahni chanpual theuh-vah rinawm tak leh taima taka thawk theuh turin kan sawm che u a ni. Hetiang hun harsa hi keini

Isua Krista neitute tan fiabna Chiang tak a ni a; kan
thu inzirtir thin zawng zawngte kha kan nun leh
thiltiha a hmana hman lan hun a ni tih hria ila;
Kristian rilru puin, chhel takin, chi-ai lovin, a ngai
zelin i awm ang u. Mi mangang tu pawh a hnam
zawnga thliar hlek lovin kan theih ang tawkin tan-
pui i tum theuh zel bawh ang u.

Chalhnuna
Lalsawma
Secretaries

A. Roberts
Moderator

22

MISS MAIR ANGHARAD ROBERTS B.Sc. (Hons)
(Pi Zoparl)
1965-1968

Pi Pari hi St. David's Presbyterian Kohbran Pastor, Rev. R. Meirion Roberts fanu a ni a. Shrewsbury-ah May 27, 1938-a piang a ni. An khuaah hian High School hnuai lam zawng chu a zir zo va. College lam chu London-a King's College-ah a zir a. Mathematics thiam a ni a. B.Sc. Mathematics Honours he College atang hian tha takin a zo a ni. B. Sc. (Hons) a zawh hnu hian University College of North Wales, Bangor atangin kum khat chhung zirtirtu hna training a nei leh a. Mathematics zirtirtu tha nih tling Certificate kum 1961 khan a dawng a ni.

London-ah Mathematics zirtirtu hna kum thum a thawk hman a. Kum 1964-a General Assembly Foreign Mission Committee chuan Missionary-ah an la ta a. Selly Oak College, Birmingham khawpuia Missionary Training College, Carey Hall an tihah thla 3 Missionary Training a zawh hnuin January 1965 khan Missionary hna thawk turin India ram chu lawngin a rawn pan a.

Kum 1965 February thlaah Shillong a lo thleng a. Shillong-a Mission School, K.J.P. Girls' High School-ah eng emaw chen Mathematics zirtirtuah a tang phawt a, phalna a hmuh veleh April, 1965-ah Aizawl a lo thleng a. Hmeichhe Sikul, P.C. Girls'

Middle School hotuah a tang nghal a Synod High School hawn hlim deuh kha a ni a. Rev. L.N. Ralte, Headmaster hnuaiah khan Synod High School-ah pawh part-time-in a zirtir ve thin. Pu R. Zuala khan chung lai chuan Mizo jawng a zirtir a ni.

Kum 1966 bul atangin P.C. Girls' School Headmistress hna a chelh tan a. Hemi kum atang hian tun hma Zirtirtu Training-na Guru Training School building chu School hian a la tel tan a. Tin, Zosap awm theih loh huna Headmistress tling Mizo hmeichhia neih a pul dawn tih a hriatin Synod-in Pi Sap-tawni chu hem kum vek hian B T zir turin Guwahati University-ah an kaltir bawk.

Mizoram buai 1966 kum kha a ni a. Kum 1967-ah a pain a thihsan bawk a. Chuti chung chuan zam bauh lovin a thawk a. Hmeichhe School-in a that phah dawn chauh thin sawrkar lam atangin amah hnawhchhuahna order a lo chhuak thut mai a. He order a hmuh ni tak hi Mikir Hills, Karbi Anglong-a Mizo Missionary Synod tirh kal hmasa ber tur Mission Venga thlah ni tak a ni. Tichuan, ani pawh chu hemi ni vek January 10, 1968 Nilaini chawhnuah Mission Veng Biak Inah a thlahna inkhawm a awm a, mipuiin an ui em em a ni. Pi Muani (May Bounds) haw tur nen, Rev. Rokhuma te chhung Diphu Missionary kal tur nen an thlah rual ta vek a nih chu.

A awm chhungin kan ram buaina te chu a tuar ve hte a ni. Mizo zia a zir a, Mizo jawng pawh a thiam hman a ni. Puan tah te pawh a zir a, puan

tah chu a thiam awl hle mai. Mizo thembu ngeiin Mizo ipte zeh mawi tak a tah zo thei a ni. Chu-tiang Zosap hmeichhia kan la hre lo. Amah chu inngaitlawm tak a ni a, a thawhpui upa zawkte chu "Ka u" tiin a ko vek thin. Awm rei deub se chu mithiam danglam tak a nih avangin sulhnu nei tham tak a ni ang.

An chhungkua chu pasarih an ni a, unau panga an ni. A lo awm lai hian a u hmeichhe pakhatin pasal a nei tawh a, a nau hmeichhiain College-ah a zir mek bawk. Chhungkaw tha tak, awmthei tak an ni a, hetiang mitha tak kan chan hi a paw ka ti hle.

Mizoram a chhuahsan hnu hian Central Africa-a Malawi hmun Presbyterian Teachers' Training College-a thawk turin Scotland Kohhranin an thawh a; hetah hian kum 3 a thawk a. United Kingdom, Sap ramah lo kir lehin, kum 6 lai zirtirtu hna a thawk leh a. Chumi hnuah Pacific Ocean-a Samoa Island-ah C.W.M. (Council for World Mission) tirhin Congregational Christian Church zingah Mathematics zirtirtu hna kum 3 a thawk leh a. Samoa Islands-a a thawh lai hi Dr. L.N. Tluanga leh a nupui Pi Biak-veli te CWM rawih bawka Kiribati Island-a Missionary Mathematics zirtirtu hna a thawh lai kha a ni a. Pu Tluanga te hi an awmnaah a tlawh nghe nghe a ni.

Sap ram lamah a haw leh a, Welsh Sunday School Council-ah Development Officer hna kum 3 chung hret a thawk leh a. Kum 1987 Easter Sun-

day ni khan Wales Presbyterian Kohhran chuan Pastor Ordain atan an hual a. United Theoligical College, Aberystwyth-ah B.D. an zirtir nghal a. Kum 1990 khan B.D. chu a zo tawh a, M. Phil a zir chhunzawm a. 1993-ah Pastor atan an Ordain dawn a ni.

B. DAMDAWI LAMA THAWKTU

1

REV. Dr. JOHN WILLIAMS

(Pu Daka)

1928 - 1936

Kum rei tak Hmar chan Kohhran hi Missionary Doctor nei lova kan awm hnuin, Rev. Dr. John Williams hi a lo kal ta hlah mai a, hun rei tak chhunga kan Damdawi In lo enkawltute chu Cam-pounder an ni hlawm a. Tunah chuan Durtlang Damdawi Inah Doctor thiam kan lo nei ta a ni.

Dr. John Williams, Mizovin Pu Dâka (Pu Doctor-a tih lamtawi a ni) kan tih hi North Wales-a Cwmy Glo, Gwynedd-ah kum 1889 khan a lo piang a. A naupan laia natna khirh tak a tawh avangin a ke vei lam a bai hlen a, hei vang hian indopui I-naah khan sipai tan a tun ve pawhin hnawl a ni Sipai raldo mi-ah tang lo mah se, Leeds khawpui silaimu siamna hmunpuiah a thawk ta tho va. Doctor niha, Missionary-a kal a châk em em mai thin a. A tumruh êm avangin Glasgow-ah damdawi lam a zir hmasa a, chumi hnuah Edinburgh khawpuia Medicine College-ah chuan a lut thei ta mai a. Doctor puitling a lo ni thei ta a. A hming leh a thiamna ziaak dawn ta ila- Rev. Dr. John Williams, M.R.C.S. (Edin), L.R.C.P. (Edin), L.R.F.P.S. (Glass) tih tur a ni.

Doctor a zir zawhin Missionary-ah a iape a. Mahse, Liverpool Mission Committee chuan a ke bai avangin an iai deuh va, lak loh an tum zet a; mah-se, ani hian a tumruh em avangin Mission hotute chu a dil nawn leh thin a, a tawpah chuan Durtlang Damdawi Ina thawk turin an la ta nge nge a ni. October 1927-ah London Assembly-ah an Ordained a, India ram a rawn pan nghal a. Durtlang chu February 28, 1928-ah a lo thleng a, Doctor puitling heta thawk hmasa ber a ni. Experience tha zawk a neih theih nan Shillong-a Robert Hospital-ah eng emaw chen thawhtir leh a ni.

A ke bai deuhna chuan a bna a tibahlah lo hle. khaw tam tak tlawhin a zin thin a. Pu Sandia'n Theological School atana a lo sak in chu Damdawi In atan a luah a. Liverpool Mission Committee In Hospital puitlinga sak an remti a. Ama hun lajin Durtlang Damdawi In chu Pu Dia Theological School chhak deuh hlekah Hospital tling tha taka sak a ni. Sap rama Kohhran nu leh pate'n tangka tam tak sengin an rawn sa a. Mizorama Damdawi In tha ber leh ropui tak a tling a. A building sak tak hi chu Rev. Lewis Evans, America-a Welsh mi awm, Missionary Engineer-in a sa a ni. He pa hi Mizo chuan Pu Niara kan vuah a ni.

Dr. John Williams hian Sylhet Bengali singa Lady Missionary kum hnih lai thawk tawh, Miss Hannah Williams chu December 26, 1927 khan nupiah a nei a. Durtlang an lo thlen hian an nupain an lo kal nghal a ni.

Pu Dāka leh Pu Niara chu mize inang lo em em mai an ni a. Damdawi Ina an awm dun pawh an inmil lo lek lek thin a. Hna fel takin an insem ta a. Pu Niara'n Hospital Building leh a vel enkawl hna a chang a, Pu Dāka'n Hospital hna thawk (Staff) leh damlo enkawl hna a chang a, mahni chan chan-ah thahnemngai tak ve vein an thawk a, inngeih toina hun pawh an nei thei lo.

Amaherawhchu, Pu Niara'n Hospital building a sak rawh chuan, Dr. Williams (Pu Dāka) chuan a luah duh lo ta tlat mai a. Hetih hun lai tak hian Wales ram atangin Kohhran tirh Commission an lo tlat tlat mai a, tlang ram leh phaia mi pawh an tlat tlat hna, Kohhran enkawl dan te, Education leh Medical Work te an endik vek a. Commission memberah hian kawng hranga thiamna bik nei an tlat vek a. Commission thurawn angin Hospital building thar hi tlat a ni ta a. Quarters te, Hospital hnapraw dangta pawh pek belh an ni ta zawk nghe a. Pu Niara leh Pu Dāka erawh chu, tlat tlat mai ve ve an nih avangin a tu mah mah an tlat tlat hiam duh lo va, an inmil lo hlen ta a ni.

Commission-in an rawn tlawh hau lawkah chuan Pu Dāka leh Pu Niara chu an hna atangin an bang ve ve ta tawp mai a. Pu Niara chuan eng nge a tih tlat tlat a awm lo hie a. Pu Dāka (Dr. John Williams) erawh chu Sep ramah kum 1936 favang lai hna K. G. a, London khawpuiah damdawi lam tlat tlat mai a. Pu Lloyd-a pa, Pu D.R. Lloyd non inthian tha tak an ni a. Pu Lloyd-a pa sawmna

avangin Walthanstown (a hnuah Leytanstone) Welsh Kohhrana member a ni a, a hnuah pheu chuan Kohhran Upaah hial an thlang a. Amah leh a nu-pui, an fate 4 nen he Kohhrana mi tangkai leh rin-awm tak a ni zui zel a.

May 4, 1947-a a thih hma zawng chu East London-a damdawi lam hna thawkin a awm zui a. A fapa pakhat chu Micro-biologist Scientist hming-thang tak a awm.

Pu Dâka hi a damdawi hna thawhnaah thiam tak, rin tlak tak a ni a. Mi zai thiam tak a ni a, damlo tam tak a zai a, a hlawhtling em em zel a ni.

Damlo êk chu natna inkai darhna ber a nih avangin a fimkhur em em a. Sum leh pai harsain, puan leinate harsa hle mah se, puana damlo êk kai reng reng chu suka tihfai pawh a phal lo, a hâlin an hâl hmiah hmiah mai a ni Hemi tuma a thawh nasatzia leh mi nunna a chhan tamzia hi a ngaih-sanawm em em a, tunlai ang ni se Social Service-ah Padma Shree a phu hle âwm e. Hmangaihna in damlo a enkawl thin a ni.

Missionary mah ni se sermon mi niin a inhre lo. Mahse, Pathian hna pakhat, pawimawh tak niin a ring tlat a. Damdawi In chu a pulpit-ah a ngai mai zawk a. Durtlang Damdawi Ina thite chu Kristian an ni deuh vek a, an dam that lai in Kristian ni mang meuh lo mah se, Damdawi Ina an awmin an thlapbang thin bawh a, Kristiana an inpek beiseiin Pathian thu

a hrilh zel thin. Amah ngeiin beti hian a ti, "Van
 lu thlenn, kan Lalpa Isua ka hmuh hua chuan,
 Dandawi Ina thite chu ka haa thawh rahte an ni a,
 tichuan, beti ka rawn kruai a ni, ka ti ang." a ti
 thin an ti.

Dandawi Inah a hun tam ber chu a seng a, a
 thawk nasa hle mai. Mizoramah kum riat zet a
 awm chhangin fate a nei duah hlawn a. An
 chhangchhe hman hle. Dandawi In tha tak min
 dinsak hi a thil tih ropui tak a ni.

2

MISS WINIFRED MARGARET JONES (Pi Hmangathi) 1929-1934

Miss Winifred Jones hi May 30, 1903-ah Wales ram laili, Tregaron hmunah a lo piang a. An khuaah hian mihmingthang tak, Henry Richard, M.P., "Apostle of Peace" an tih hial thin chu a awm a. An awmna bial hi beram leh ran vulhna hmunpui tak a ni.

Nurse hna a zir a, a zir zawhin sawrkar hna aiin Mission hna a thlang a. Aberdare-a Mission inkhawm chuan June 1928-ah Durtlanga thawk turin an la ta a. Nurse Training Course zo puitling heta thawk tura lo kal hmasa ber a ni. January, 1929-ah Durtlang a lo thleng a. a hna a zawm nghal a.

Durtlang Damdawi Ina hmeichhe nurse zir rawn ho tura tih a ni bawk a, Pu Daka te nen an thawk ho va. A theih angin nurse zirte chu lecture a p thin a; mahse, nurse puitling, Staff Nurse Certificate nei meuh tura siam chhuah a nei hman lo. Mizo hmeichhe eng emaw zat chuan nau chhar leh damlo enkawl an thiam phah a ni.

Kum 1929 Santenpui vei kum a lo thlen kum a ni a. Kawthalo êk, mawngkahnate kha a kut lawng-in a hui duak duak mai thin a. Damlo enkawlinaah theih tawp a chhuah a, mi tu mah thliar hrang lo-

vin hmangaih em ema a lo enkawl zel avangin mi tam tak nunna an chhon thei ta reng a ni. Hetiang mi a hih avang hian Mizovin "Pi Hmangaih" tih hming kan puttir hle ta reng a ni.

Durtlang Hospital-a puansukna leh Istiri-a nawna section hi ama din chhuah a ni. An khua, Tregaron-a a thiante a zuk dil a, anni'n pawisa an rawn thawh khawm a, chu chuan puansuk khawl leh a tihrona a lei ta a ni. Kuta suk sên rual a nih loh avangin khawl a awm chinah chuan an hmang tangkai hle a ni.

Amah hi nula vâwng deuh leih lawih a ni a, a san a tha bley a hming ang deuh hian hmangaihna a ngah hle mai. Pu Dâka ang deuh bawkin a hna lamah chuan mi tlawmngai tak a ni.

Kum 5 zet Mizoramah Missionary Nurse hna a thawh hnuin Wales ramah kum 1934 khan a hawa. An khua, Tregaron-a mi pasal a nei a, a pasal hming chu D. Phillips a ni. An nupaa Kohhran mi tangkai tak ni zelin hlim takin an awm a. Kum 1969 June ni 19 khan kum 66 mi niin a thi ta a ni.

3

MISS EIRLYS WILLIAMS

(Pi Sangi)

1934-1938

He Medical Missionary nula hi Durtlang Hospital-a Sister hna thawk tur leh nurse zirlaite zirtir tura lo chhuak a ni a, Pi Hmangaihi (Miss Winifred Margaret Jones) rawn dawttu a ni. Taksa ruakhau pui mai, hmelfha tak, minelawm tak, huatthu nei mang lo tak a ni a. A san leh a len avang leh a nungchang a mawi em avang hian Durtlang lai, Pu Suaka khan 'Sangmawipui' a ti thin a. Mawipui tih chu banin 'Pi Sangi' an ti hlen ta a ni.

Wales ram, Trefriw, Gwynedd-ah November 30, 1908 khan a lo piang a. Durtlanga thawk turin kum 1933 tawp lamah sap ram a rawn chhuahsan a, Durtlang Hospital chu January 1934-ah a zawm a. Mizorama a awm lai chanchin kum 1992 kum bul lama ama zia ngei hi zo tawngin let ila, a ngaihnamw viau mai - Kum 83 mi a ni tawh a.

'Nikhua a lo rei ta a, thil a lo danglam nasa hle ta mai. Amaherawhchu, Mizorama ka awm lai chanchin ngaihtuah kir theia ka awm hi ka lawm hle mai.

"Assam rama Welsh Presbyterian Mission Field-a Medical Missionary thawk tura ka inpek chuan, chulai hmuna thawk lai Pu Daka te nupa (Dr. & Mrs. John Williams), Furlough-a lo chawlte kir leh rual-

vin kum 1933 tawp lama kal tura tih ka ni a. Kan zin kawngah hian kar ruk tehmeuh kan thang a, lawngin kan kal phawt a, relin kan chhunzawm leh a, Silchar atang chuan Sabengtung chung a chuangin ramhnuai kawngah kan kal a. Lushai mi ka hmuh hmasak ber chu Silchar-ah ka hmu a. Silchar atanga ramhnuai kawnga Aizawl kan pannaah chuan phur rit tak tak phur ka hmu a, mak ka ti hle mai. Missionary-te chu sabengtung te reuh tē, mahse, chak angreng takah chuangin kan kal a. Silchar atanga Durtlang thlen nan ni ruk kan hmang a. January 1934-a Durtlang kan han thleng chu min lo lawm nasa ngawt mai.

"Welsh Mission Hospital chu tlangchhipah a awm a, a thlang chu khawthlirna nuam zet mai a ni. A tir chuan Hospital Building hluiah hna kan thawk a, building thar tur pawh peih lek lek a ni tawh a.

"Dr. Williams (Pu Dâka) te nupa kum khat lai an furlough avangin hna thawh turin mi a nghak nasa ho. Damlo inentir tum pawna ding huang maite chuan daktawr an mamawhzia a tichiang hle a, thenkhat phei chu khaw hla tak tak atanga kea lo kal te an ni nghe nghe. Damlo Damdawi Ina awm ngaita tan Hospital khum chu a indaih lo em em a. Nula nurse thawk leh nurse zirlaite chuan an thawk tha em em a, theihtawp an chhuah a ni. Ka hna chu heng nurse leh zirlai kaihhruaia zirtir a ni.

"Hospital building chu an peih veleh kan luah ngah a, a zavin a lian a, damlo an awm tam thei

ta bawh a, a nuam ta viau a ni. Tui erawh kan mamawh tam tial tial a, kan harsa thin hle mai. Fur ruahtui dawn khawl nana tuizem lian kan neih pawh chu kan khawpkham lo em em a; chuvangin, mipa thalai hian tuikhura mi an chawi chawp reng a ngai a ni. Heti khawp hian buai mah ila mi tan-pui ngai leh damlote chu kan ngaihsak tha em em thei a, a lawmawm ngei mai. Nurse zirlaite an fel-in an tuan a rang a, khaw hla tak tak atanga rawn pante beidawng lovin an siam vek thei a ni.

“Nurse zirlaite hnenah tha taka an zirlaite ka sawifiah theih nan Zo tawng ka thiam a ngai hle tih ka hria a. Pastor Saiathanga'n Zo tawng min zirtir a, ka thiam hman ve hle a ni.

“Hospital Bungalow pakhat chu keimah chauhvin ka luah a. Pu Dâka te nupa chuan Bungalow dang an luah bawh a. Pi Hruaii (Miss Gwladys Mary Evans) a lo chhuah khan kan chêng dun a, hna kan thawk dun bawh a, a zangkhai phahin nuam ka ti ta ngawt mai. A chang chuan thingtlang khaw hrang hrangah te kan zin dun a, mi Inahte kan leng dun fo bawh.

“Durtlang mipui chu an thain an fel em em mai a. A bikin an lal chu a tha em a, a khaw mipui pawhin an that phah lehzuai niin ka hria. Mahni chhungte ang tak takin kan inen thei a ni. Hospital-a ka hna bakah hian Kohhranho zingah pawh mawhphurhna eng eng emaw min pe a. Sunday School zirtirtu Training pawh Pastor hovin ka

inah kan nei thin. Heng Sunday School zirtirtute hi thalai fel tak tak an ni hlawm a, Kohhran kutke ber pawh an ni.

“September 1938 chuan Sap ramah Furlough-a ka haw a hun ve ta a. Zoramah ka kir leh thei tawh lo mai ang tih hlauhthawwna deuh ka nei a. Ka haw tur chu rilru a ngui duh hle a, thenkhatte nen phei chuan kan tap hial tih ka la hria. Kum khat Sap rama chawha Zorama kir leh tuma haw ka ni a. Hetih lai hian khawvel Indopui II-na kha a lo chhuak ta a, Mizoramah ka kir thei lo hlen ta a ni.

“Mizoramah kum nga ka awm a, ka awm chhung khan experience tha tak tak, ka dam chhunga ka theihngihlh theih loh tam tak ka nei a, ka nun ti-hlimtu tak a ni,” tiin a zia.

Pi Sangi (Miss Williams) hian pasal a nei a, a pasal hming chu Keith Ellis a ni a. A pasal hi a dam rei vak lo va, a nupui hi a thihsan daih tawh a ni.

4

MISS GWLADYS MARY EVANS, S.R.N. S.C.M. (Pi Hruaii) 1936 - 1962

Pi Hruaii hi Wales chhim lam Gwent biala Aberbargoed khuaah July 27, 1905 khan a lo piang a. Cardiff-ah te, Newport-ah te leh hmun dang thenkhatah te hna a thawh hnuah India rama Missionary-a thawh duhna a rawn nei a. Missionary tura a inpek chinah Birmingham khawpuia Selly Oak Hospital-ah Nurse hna a zir a. Abergele-a Mission hotute thu khawm chuan Missionary Nurse thawk turin an la fel a, January 10, 1936-ah Sap ram chhuahsan'in lawngin India ram a rawn pan ta a.

Durtlang Hospital-ah sister hna a zawm nghal a A tangkai em em a; tin, zin a peih em em a, khaw inkar hla tak takah pawh kein a zin zel thin. Nula hmeltha tak, sang tawk tak a ni Mizo jawng a thiam thuai a, mifel leh thiam tawk tak a ni. Mi taima tak, ti kher kher mi tak a ni a, a hote'n an zui zo lo lek lek a ni. Nurse zirho an lo tam tham deuh va, damlo te an lo tam tham ta zel a, hna thawh tur tam tak awm hun a ni ta. Pu Daka nen an inhrawn hman a. Pi Puii kha kum hnihin Pi Hruaii aiin a lo kal tlai a; mahse, inkawp rei ber an ni ta a ni.

Pi Puii ngeiin a thiannu Pi Hruaii chanchin a ziaak chu hetiang hi a ni -

“Pi Hruaii lo thlen hlim hian Durtlang Hospital-a Nurse Training-na chu din that hlim te a la ni a, mumal taka zirjai course siam pawh a la ni lo. A rawn tipuitlingtu chu Pi Hruaii hi a ni. Nurse Training tura a lak nulate chu lehkhia an thiam hniam khawp a, zia leh chhiar thiam tawn tawnte an ni chauh va. Anmahni an fel a, practical chu tha takin an ti thei mai a, a theory (a bu chung thu) zir erawh chu an harsat hle hlawn mai. Pi Hruaii chu a dawhthei khawp a, chutiang nula mawl, zirtir fin har tak takte chu tawng pawng hauh mai lovin, an ngaihthlak peih chung chu uluk takin a sawi nawn reng peih a ni. Nu pian tha, hrisel tak leh harhvang tak a ni a, a theihna zawng zawngin Nurse Training a zirtirin damlote a enkawl bawk a. Nurse zir tur Text Bute a siam a. Amah a thiamin, a qualification-in a tlin bawk a, a hun chungin Assam sawrkarin Durtlang Nursing School chu a rawn pawm ta hial nghe nghe a. A zirtir Nurse-te chu an exam-naah Assam puma sang ber an ni thei fo ta mai a ni.

“Nurse zirlaite zirtira Class a la thin mai hi ni lovin damlo ward-te a fanpui a, khum siam leh room chung tihfai te, damlo biak dante nen lam a zirtir a. Operation Theatre (Zaina Room) te, puan sukna te, choka leh chaw eina hmun te, Hospital pum leh a vel vawn fai te, anmahni Training-ho Hostel vawn dan nen lam a endik reng reng a. Damdawi In fai leh nuam tak, damlo tana dam phah sawng sawng theihna tur boruak (atmosphere) a siam a ni. Mi

kaihhruai leh thil ruahman vel chu duhthusamin a thiam a ni.

“Durtlang khaw chhung invawn danah leh, Durtlang Kohhran kal phungah pawh hmasawna thlentu tangkai ber pawl a ni. Naupang Sunday School-ah pawh theihtawp a chhuah a, Beginners pawl phei chu ama din chhuah a ni. Sunday School zirtirtute Training a ho thin a, Kohhran hmeichhe inkhawm pawh ama phûrpuina a zarah a nung tha em em a ni.

“Sap rama a haw hma kum riat a chin chu thingtlang lamah hmun thar a din a. Thingtlang khuate baihvaizia a hmuhin a theih ang kawng kawnga pui turin a zin kual reng a, damlo a enkawl a, hriselna dante zirtirin, in chhung leh khawlai vawngfai turin a fuih thin a. Thingtlang Kohhran tam tak pawh kaihruiin a fuih thin. Sawleng khuaah Dispensary a siam hmasa ber a, Durtlang atanga kea ni li kalah a hmang a, chuti chung chuan a zin reng peih a ni. Dispensary in sak zawh a nih chuan ama hnuaie ngei atanga Nurse Training zo a dah a. Hetiang hian kum hnih zet chhungin Dispensary pathum a siam a, a tlawh kual reng hlawm a ni. Hetiang thingtlang khaw berh tê tê a cham pawh hian a lung a leng ngai lo, a chhan chu a hnaah a inpe zo khawp a, hna thawh tur ngawt zawng reng mai a ni a; tin, Kohhranhote nen inkawmna an nei thin baw k si a, a khua a har hman lo a ni. Pukzing khuaa a Dispensary chu Home Mission Biak In Compound-ah a awm a, helai hmun hi ringlo hnam hnufual, Tuikuk leh Takam-ho awm-

na a ni. Hemi avang hian a Dispensary pawh hmun danga mi ai chuan a ngaihtuah bik a, Kristianna lamah leh damdawi lamah chuan helaiah hian bul tantu a ni. Dispensary a neihna khuate chu damlo enkawlah te, vantlang hriselna thuah te, nu rai lai enkawl thu-ah te zirtirna tha tak a pe hlawm a. Heng avang hian Kohhranho pawhin an ngainain, a inpek zawhna chuan Kohhranho zingah hmun a luah thuk em em a ni," a ti a.

Dispensary a neihna hmun hi Sawlengah te, Sihfa-ah te leh Pukzing khaw thlang bial kilah te an ni a. Chungah te chuan a awm reng hlawm thin a, Sihfa khuah a awm zing ber. Natna enkawl dante a zirtir thin. Tuikuk ramthim takah pawh a zin a, an taksa leh thlarau tihtamna hna a thawk thin a. A zin peih fo hi a fakawmna leh duhawmna a ni.

Pi Hruaii hian February 12, 1962 khan Sap ramah min lo hawsan ve leh ta a. Wales rama Gwent bial khaw pakhat Newport khuah a nu nen chauh an awm dun a. Sap rama a haw hnu kum sawmnaah he khawvel hi a lo chhuahsan ve leh ta bawk. February 18, 1972 khan a thi a ni.

Thingtlang khaw pathuma Dispensary a din pawh Synod-in tha takin a enkawl zui thin a. Amaherawh-chu, kan ram kum 1966-a a lo buai tak avangin khalhkhawmte a lo ni a, MNF leh India sipai lam indo karah a enkawl zui theih ta lo va, a tawp ta vek a ni.

5

MISS DR. GWYNETH PARUL ROBERTS

B. Sc., M.B.B.Ch.

(Pi Puii)

1938-1961

Pi Puii (Miss Dr. Gwyneth Parul Roberts) hi kan Missionary-te zingah chuan a lar ber pawl a ni. A awm rei a, Durtlang Hospital a awp thin, dam-lote'n a rawngbawlna azarah damna an chang nasa a, Zoram khaw tinah hian Pi Puii enkawl dam an awn deuh vek a, a hmingthang em em a ni. Missionary 19-na a ni.

A nu leh pa hi Sylhet-ah Missionary thawkin an awm a, kum 1946-ah Sap ramah an hawng chauh a ni a; chuvangin, ani pawh Sylhet-a piang a ni. November 1, 1910-ah a piang a. A pa hming chu Rev. J.W. Roberts a ni. Kum 1914-ah Sap ramah Furlough-in an chawl a. Khawvel Indopui l-na a lo chhuah avangin a pa chu kum khat pawh chawl hman lovin Sylhet-ah a chhuak ve leh a.

A-nu leh pa awm loh hlana lo enkawltu a chhungte hi a fak hle mai. "Kei leh ka nau mipa chu chhungkhat inah min dah a, min kalsan tawp mai a ni. Kan chhungte chuan min enkawl tha em em a. Primary School atanga High School thlengin North Wales-a Rhyl khuaah ka kal a. I. Sc. chu North Wales-a Bangor khua University College atangin ka zo bawk a. Heta tang hian Cardiff khuaa

National School of Medicine ka zawm a, kum 1930-ah B. Sc. ka zo va, M.B.B.Ch degree hi kum 1933-ah ka la ta a ni," a ti.

"Eng emaw chen chu India Vai hmeichhe hmai khuhho, an pasalte'n an rahbeh tlat zinga rawng-bawl turin Pathianin min kovin ka hre tlat a ni," a ti thin a. Hospital hrang hranga experience nei tur khawpa a thawh hnu chuan Wales Presbyterian Koh-branah Missionary turin a inpe ta a. Missionary-a an tirh chhuah hmam Kohbran chuan zir leh turin London School of Tropical Medicine chu an zawm-tir ve leh rih a. A zir zawh chuan Mizorama Durtlang Hospital-a thawk turin anrawn tir ta a. Durtlang chu kum 1938 December thla bulah a lo thleng a, mite'n an lo lawm thiam hle mai.

Hetih-lai hian Durtlang Damdawi In chuan khum 38 a nei a. Operation Theatre (inzaina room) a nei hrang bawk a. Ek In leh zun In mumal a nei lo va. Thla khat chhung chu an tuizemah tui a awm lo bawk a. Zo jawng zir a lo ngai bawk si. "In-thiarna tha awm lo leh tui awm lo harsa ka ti hle mai," tiin a awm tirh lai chanchin chu tun hnuah a sawi thin. Hospital a lo thang zel a, tui harsatna chu han ziaawm deuh thin mah se, êk in leh zun in leih tleuhna khawp chu a awm thei meuh lo a ni ber mai," tiin a awm chhunga tui harsatzia chu a sawi a,

Durtlang a thlen hlim chuan Pi Hruaii (Miss Gwladys M. Evans) chu Hospital vawngtu a ni a. Nurse Training-na tha tak a siam a. Thingtlanga Dispensary thar dina a kal tih lohvah chuan he

Nursing School hi a enkawl ngar ngar a ni. Pi Hruai nen hian an inkawm ngeihin, an thawk dun pha em em mai a. Assam sawrkarin Nursing Registration an siam chhuah tirh phat a'angin he Nursing School hi an pawmsak nghal a. Zirilaibu leh zirna hmanrua a lo hautak ta hle mai. Heti a nih avang hian anmahni Trained chhuah ngeite chu hna pawmawh chelh turin an la zui a. Nau chhar (Midwifery) lam leh inzaina (Surgery)-a thawk tur an mamawh zual a. Durtlanga zir chhuak sister kan neih hmasak ber chu Lalmingliani a ni a, zirtirtuah a tang nghal a, zirtir thiam mi tak a ni. Missionary sister chu rei lo tē tē thawkin kan nei thluah hman a. Pi Muani (Miss May Bounds) sister hna a rawn zawm chin a'angin Pi Hruai chu thingtlang Dispensary-te enkawlin a chhuak thei ta a. Pi Muani hian India sawrkarin Missionary-te awm a phal tawp chin thlang a thawk a ni.

Damlo hi an pung tial tial a, khum neih daih tih reng a awm thei lo. Hmanrua leh mamawh pawh a lo lian telh telh bawk a. Durtlang Damdawi In hi X-Ray khawl leh Electricity Zorama nei hmasa ber an ni bawk. Heng thil pawmawh pahnh te hi Rev. J. M. Lloyd, Synod Moderator a mihlala kan neih a ni.

Pi Puii chu inzai lam hi a chemkama tak a lo ni a, rei lo tēah mi a zai thiam nghal vek a. Amah la hmu lo, thingtlang khaw thenkhata mite chuan a thiamzia chu thawnthu angin an inhrilchhawng thin a, "Damlo hi a duh zawngin a phel phawk a, thi

lovin a ngai ang chiahin a zawm leh thei," an ti
 gbin a ni. A thiamzia hriain nu pakhatin a awrpuar
 maisak turin a ngen a, "Ka fate ka kalsan thei si
 lo, kawng lakah bian min zai mai la, a tul chuan
 ka hawnah ka la mu mai ang e," a lo ti a ni.

Amah hmu pha te pawhin an fak a, damlo tana
 a inpek nasatzia chu an sawi chamchi mai. Com-
 pounder, K.C. Khamtuala chuan :

"Lalzarliana hi Diptheria natna (hrawk na kai
 theih)-in a damlo va, inah ka enkawl a. Pi Pui'n
 a rawn kan a, 'Damdawi Ina i rawn dah loh chuan
 dar 12-ah a thi ang,' a ti ta mai a. Damdawi In
 kan panpui a, pindanteah a dah a, inkai theih, sap-
 ho phei chuan an huat em em a nih avangin a
 timkhur a, damlo nu chu pindan lehlamah a thawm
 hre phakin a dah a, dar 12 chuan a thi tep a, a
 biak theih loh va, Pi Pui chuan a zai ta a. Chumi
 hre chuan a lo barh leh ta a. Pi Pui khum chu
 damlo khum kiangah chuan an hung a, amah ngeiin
 hapia kar khat chhung riahchilhin a enkawla, chhun-
 ah Pi Hruai'n a enkawl a, Mizo Nurse-ho enkawl an
 phal lo. Mahni chhungte pawh ni si lo chuti taka
 a hmangaih chu mak an ti a, hetiang ema mi hma-
 ngaih thei an la awm ngai lo," a ti thlawt a ni.

Pi Pui lo chhuah lai hi T.B. natna kan hriat
 kan lai, damdawi la awm fumfe loh lai a ni a, kan
 dikhin hriain T.B. damlo enkawlina a tan leh a.
 Theological School hui; Damdawi In atana an hman
 hlawk kha, building thara an sawn hnuin T.B.

Ward-ah a hmang a, hmanraw tha eng mah a awm lo, X-Ray khawl takngial pawh tel lovin T.B. dam-lo tam tak a enkawl dam a, an chhuah dawnin an dam tha nge tha lo en nan Silchar, Durtlang atanga Km. 180-a hlaah chuan Chest X-Ray turin a tir thin a ni.

Kan mamawh chu hriain kum 1965-ah Sap rama a zuk chawh chuan, T.B. Ward sakna tur a tuak a, Welsh Kohhranin sum tam tak an rawn pek chu hmangin T.B. Ward, inchhawng, Cement Concrete-in a sa ta hial a ni. Tunah chuan T.B. enkawl na sawrkarin a la tawh a, Zemabawkah a awm.

Chutianga kum 23, a vanglai hun tha zawng zawng, Zoram mipuite tana a pek lai chuan a pa, Rev. J.W. Roberts, Sylhet Bangladesh (chutih laia India ram bung khat)-a kum 40 lai Missionary lo ni tawh chu a damlo ta a, Pi Puii chu a enkawl turin kum 1961-ah a chawh a. A pa chu a boral ta a, a nu tar tak chu kalsan theih a nih tak loh avangin a lo kal leh thei ta lo a ni. Doctor tha leh kan hnam hmangaihtu tak Pi Puii kan nei hi a vanneih-thlak hle. Pi Puii chhuahsan lai hian khum 120 a awm a, Nurse training lai 50, Nurse putling 8 an awm a. Dispensary te, Laboratory te, damdawi thiam mi ni lo, Lay & Administrative Staff pawh kimchang takin an awm tawh a. Mi inpe, taima leh fel tak, Pu Lalchungnunga'n a ho thin a ni.

Pi Puii chuan "Sap ramah kum 1961-ah ka haw a, ka thlen hnu rei vak lovah ka pa a thi a, ka "

kum 80 a ni sawh a, kum khat chhungin a laizawn pahnikin an thihsan lehngah a. Ka nu hi a dam sei hie mai, kum 102 a nih thlengin a dam a. Kum 100 chuang a nih atong chuan a tar chhain a chak lo em-em rang a ni," din an chhungkaw chungchang a sawi.

Sap rama a haw hnu hian damdawi lamah training flem a noih belh a, Anaesthetist (hnimhlum leh kahbit lam khawihlu) hna a thawk zui a, kum 1975 khan a chawlh (pension) a hun a; mahse, mi indaih loh avangin kum 1980 thleng khan an ruai zui a.

A pension hnu pawh hian a awm mai mai duh huah lo va, tuina leh tih chak zawng ngah mi tak a ni zel a. Kohhranah a inhmang buai ve leh em em a, Sunday School-ah te, Thalai leh nuho rawng-bawlnah te, Mission hna leh Kohhran inpumkhatna lam hnaah te, Church Council leh tanpui ngai Kohhran hminga puthna lam hnaah te nasa takin a fahmang a. Heng bakah hian puitu pawl (Samaritan)-ah telin, mahni intihlum tum, nun beidawng leh khawihlu tanpuiin nun kawng tharte an kawh-himthi thin. Heting mite hian chenna in leh an-mahni enkawina bik tur inte an lo mamawh a, chutawng ngaituah tur chuan Association a din a, chu Association hmingah chuan "Clwd Alun Housing Association" an ti a. Pi Pui chu a dinchhuaktu leh Notu ber chan chang, Founder President a lo ni ta a ni. Chutichuan, tar leh mi chak lo, enkawltu nei lo te, thalai chenna tur in nei lote tan in an ngaituah thin a. Mi in an luah hawhsakin a luah

mante an tumsak thin. "Pathian chu ka chungah a va tha tak em," tiin a ziak hial a ni.

Durtlanga kan Presbyterian Church Hospital hi Sap ram enkawl a ni thin a, Pi Puii hun laiin kum 1958-ah Mizo Kohhran min pe fel a. Chuti chungin sum tam takin min pui zui a, rei tak chhung chu thawktu hlawh pawh min la rawn tumsak vek a ni, a lawmawm hle mai. He Damdawi In senso dan leh inenkawl dan hi kum tin Kohhran Khawmpui lian Synod-ah report a ni thin a. Zawi zawiin hma a sawn zel a. Hmanraw chi hrang hrang pawh a nei tha em em tawh a. RCC Building lian leh mawi zet chu an luah tawh bawk. Pi Puii leh Pi Muani hian Durtlang Damdawi In an la vei em em renga. Thawhlawmte khawnin nurse zirlai tul atan cheng nuai chuang man an rawn thawn thleng tawh a. Tunah hian Daktawr lam mamawh leina an tuak leh mek tih Dr. C Biakmawia chuan a sawi. An fakawm hle mai.

Tun 1992 a a dinhmun

Khum 173, Private Ward 10 tiamin

Daktawr 7, thawk lai

Daktawr 4, zirna sang zawka kal mek

Daktawr zawng zawng 11 (sawm leh pakhat), Specialist 4 tiamin

Sister 11 (sawm leh pakhat)

Staff Nurse 32 (sawmthum leh pahnih)

Nurse Training hi batch khatah 30 an la thei bawk,

MISS DOROTHY IMOGEN PULESTON ROBERTS
(Pi Rovi) Sister
1947-1952

June 6, 1916-ah London-ah a piang a. A pa pa, a pu, Dr. John Roberts chu Khasi tawnga Bible lettu pui ber a ni. Zoram a chhuahsan hnuah Mr. Granville Roberts nen an innei.

Ama'n hetiang hian a rawn ziaak a -

Durtlang Hospital nurse-te leh Kohhran hrui-tute avangin Mizorama ka awm chhung hun rei lo te chu nuam ka ti hle. Mizo chin dan tam takte chu ka duhzawng tak tak an ni hlawm a Hospital Compound-a nurse-ho koh an nawmzia leh an zang-khatzia te, an rinawmzia te, nurse hnaa an thatzia te leh mimr hrim hrim Kristiannaa in nghehzia leh in chkrung nuna Kristian nun in lak luhzia te ka hmu a, ka ngaisang ngawt mai.

"Harsa ka tih thin chu Vaihmitê kha a ni, eng lai pawhin min seh reng mai a, sakei ka hlau thin a, min nuhzat ru deuh va; 'Ka pi, sakei hlau suh, a seh miah lo yang che,' tiin min hnem thin a. Zankhat chu, sakei tar chau tawh zet mai hi ka room tuk-verh atanga hla lo zeta a lo kal tak tak a, a muhl a, a hnar ri pawh ka hria. A tir chuan nurse min ko tur thawm emaw ka ti a, a lo ni awzawng si lo, ka mu a, ka inkhu sauh sauh ringawt mai a. Zing a lo nih chuan sakei chu a lo awm tawh lo va, kan tha tlang leh ta a.

6

MISS ANNIE DOROTHY HARRIES (Mrs. E.H. Williams) 1938-1939

He Zosap nula hi kum 1938 tawp lamah a lo chhuak a. Amah hi nurse a ni a. Durtlang Hospital-a Pi Puii thawhpui tura lo chhuak a ni.

June 20, 1908-ah Llanarthney khua, Wales rama Powys biala khaw tê tak têah a lo piang a, Nurse hna a training zawh hnuah Presbyterian Overseas Mission-in June ni 1, 1938 khan Durtlang Damdawi Ina nurse hna thawk turin an la a. Hemi kum vêk December thla hian Durtlang chu a lo thleng a.

Durtlangah hian a thawk rei lo hle, kum hnih pawh tling meuh lo a awm hnuah Shillong-ah, Presbyterian Church Hospital, Robert Hospital an tih thina thawk turin an sawm a Khasi rama Senior Missionary lo thawk mek Rev. E.H. Williams nen an innei a, Missionary nurse hna chu a bansan zui ta a. A pasal nen hian fa pahnih, mipa leh hmeichhia an nei.

Tunah chuan tar tawh takin anmahni khua a Swansea khuaah a chhungte nen an cheng.

"In zinga ka chen lai kha ka ngai fo thin a. In Biak Ina Pathian faka in zai ho dual dual te, thu sawi leh, tawngtai hua in neih thin te kha ka hre chhuak fo thin, hūmna thlarau in chan thinte nen khan. Pathian malsawmna in dawng zui zel tih ka hriatin lawmawm ka ti ngawt mai. Bible zirtir-na in ngai pawinawh hle tih ka hria a ni.

"Nikhat chu, Nurse zirlai pakhat hian, kan pianthar kher a tul em, tiin min zawt a; tul ni ta se engtia tih tur nge, a ti zui lehngal a. A rilru chhawngril chu Thlarau Thianghlamin a hawng tawh tih lo hre mai a. Chanchin Tha Johana 1:12-
 "Nikhat chu, Amah lawm apiang chu, an hnenah Pathian fa nih theihna tur a pe, a hming ringtute chu..." tih thu ka chbiar pheih chuan a lo hrethiam-in amahah a lo lang ta a. RINNA thilthlawnpék chu a chang ta a, Chhandamtu chuan amah a hmanghzia a rawn puang ta. Chuta tanga ka hmuh zui dani a pianthar hma aiin lehkha zir a taimain, Ward duy leh thil dang tih reng rengah ringtu nun tih dan tur ni awm rengin a ti ta a ni. Kei ka lungahluah a, ka zirtir tlem tehreng nen, ani'n a lo dawng fuh a, lawmman dawng khawpin a zir thei a ni.

"Pathiana in inpeh ua chanchin hian min tiharh a. Harsatna tawhte pawh hian huaisennaah min hruai lut a. Pathian engkim chung a roreltu chu in ramah chawimawi a nih theih nan ka tawngtai fo thin,

“Vawikhat Mizo Kohhran hrulaitu lu deuh maiin zawhna min zawt a, ‘Missionary-te hian min hmangaih tak tak em? School min dinsak a, Kohhran leh Damdawi In te min phunsak a, mithiam tak, Bible Zo tawnga min lehlinsaktute pawh in ni. Amaherawhchu, hengte hi hmangaihna avanga in tih a ni em?’ a ti a ni.

“Mizoram ka chhuahsan hma lutuk a, hrehawm ka ti, ka hna atana Lalpa min pekah ka hlawhtling lovin ka hria a, ka lungngai thin. Chêng rei deuh ila ka thawk tam deuh tur tiin ka inngaihtuah thin,” tiin a ziaak a.

8

MISS EDITH MARY PARKER (MOLLY)

(Pi Pari)

1945 - 1951

Pi Zopari hi Pi Hruaii nena Selly Oak Hospital Birmingham-a Nurse hna zir rual an ni a. Wales rama Boltan khuaah ni 26.6.1916 khan a lo piang a. Nurse hna a zir zawh hian sawrkar Damdawi Inah a thawk zui a ni âwm e.

Pi Hruaii'n Selly Oak Hospital Matron hnenah Durtlanga thawk tur Nurse amah thlaktu tur an mamawhzia kum 1944 khan a rawn ziaak a. He thu a hriat hian ngun taka ngaihtuah chungin Pathian hnenah a tawngtai a, amah ngei chu kal tur niin a inhre ta tlat a. Ni 5.6.1945-ah Appointment an pe a, chutia kal tura a rilru a siam lai chuan, London-ah amah Pi Hruaii chu a hmu ta hlahu va. Durtlang Hospital chanchinte chu chipchiar takin an sawi dun ta a. Durtlang panin February 1945 khan Scotland a chhuahsan ta a. Indopui a la reh fel loh avangin British Navy Convoy lawngah a chuang nghe nghe a.

Hemi kum Good Friday ni takin Bombay a thleng a, Easter Sunday chu Bombay atanga Calcutta panna lawngah an hmang a. Durtlang chu dam takin April 22-ah a rawn thleng chho va, Pi Teii'n a rawn hruai thleng a ni. Silchar atanga Durtlang an pannaah chuan ruah nasa takin a sâr tuan zak mai a. Pi Zopari chuan a dam chhunga

hrehawm a tuar zinga hrehawm deuh berah a ngai nghe nghe a ni âwm e.

Kum 1945 Durtlang a thlen kum chuan, nurse-ho chuan Assam pum huap Exam an berhna hmasa ber tur chu an exam a, Final la ni lovin, Preliminary Examination mai mah ni se, Mark khaw vek a nih avangin a pawimawh dan a nêp chuang lo va, a tan pawh an tang hle. Pi Zopari hian zirtir hman chiah lo mah se, an Examna chu a buaipui vek hman a ni.

Nurse tha tak, zirtirtu tha leh thiam tak ni chungin Drama-te a tui em em mai a. Durtlang Nurse zirho Drama a zirtir a. Kum 1945 Krismas-ah Drama ropui leh hmuhnewm tak a chanpui a. Mizo incheinat nena incheiin Drama an chang a. Bible-te an chhiarin Halleluia Chorus pawh an sa baw k a ni.

A hming "Zopari" tih hi amah an lawmna inkhawma an phuah a ni a. Nurse zirtirtu tha leh thiam tak kan neih leh tak avangin Assam-ah Zoram kan ti par ngei dawn e, tiin Zopari an vuah ta a ni.

Kum 1947 Good Friday ni tak chuan Durtlang-ah "Chanchin Tha Dâk" hmingthang tak mai kha zawn luh a ni a. Pu Samuela te chhung leh Dr. Laloo-a te nen an lo hmuak ve a. Pi Zopari chuan "Khatiang reng renga rilru khawih leh hmuhnewm kha ka la hmu khat hle mai," a ti hial a. Durtlang Damdawi Ina damlo tan Bible leh lehkha chhiar tur thenkhat dang pawh an pe a, an lawm viau nghe nghe a ni. Bible Women 8 velin Bâwm

pakhat chu zâwnin an hmasa a, an huungah mipahovin "Pathian Bâwm" han tih mai âwm takin khûn-khân leh ti tak zetin an zâwn bawk a. A ropuiin a danglam ngawt mai.

Chutia an hlim em em lai chuan Durtlang hmar lamah kângmei a lo chhuak hlauh mai a. Tlangval tam takte chu kâng thelh turin an tlan a lo tul ta si a, an khawngaihthlak hle. An tlan loh chuan khua a kâng mai dawn a, buh hmun a kâng thleng thei mai bawk dawn si a, kângmei chhuah satliah pawh a ni lo va, a alhte chu a nasain khua atang pawhin a thûm hlauh hlauh reng mai a. Ni thum ngawt thelh a ngai a. Pi Zopari leh nurse dang pawh chuan theihtawp chhuahin, kâng thelh tlangvalte chu an hliamte tuamsak leh enkawl hna an lo thawk ve a, kângmei chhuahna lamah chuan an kal chilh ve nghe nghe a ni.

Indonaa Japan hneh an nih lawmna ni ropui takah chuan Pi Zopari chu pangpar thi awrhtir a ni ve a. Mau bur nova thingpui an intir te chu a phêrin nuam a ti ve em em a ni. Zorama a awmlai hian Salvation Army Sap, Colenel Rust chu Aizawl-Sairang kawnga a accident avangin a na hle a. Aizawl Civil Hospital-a enkawl a nih chbungin nurse thiam Pi Zopari chu Durtlang atangin a lo chhuk a, a enkawluah a tang nghe nghe a. Mahse, Col. Rust-a nunna hi chhan, zawh a ni ta lo a ni.

Kum 1951 bul lamah Shillong-a Robert Hospital-a thawk turin Mission-in an la thla a, kum 1951-ah vek Sap ramah haw hien turin a kir leh ta a ni.

MISS MARGARET SYBIL ROBERTS

1950

Miss Sybil Roberts hi Pu Zosaphluia pianna khua, Gwynedd-ah bawk a lo piang ve a. February 15, 1919-a piang a ni.

Miss Sybil hi India rama thawk tura a lo chhuah hnuah June 15, 1945-ah Dolgellau-ah Missionary atana lak a ni a. India-a a lo chhuah chu December 1944 kha a ni tawh a. Missionary-a an lak hian Karimganj-ah dah a ni a. India leh Pakistan inthen dawn lai vel kha a ni a. He lam thua buaina a tam lai tak khan a awm a ni. August 1947 atang chuan Karimganj chu India lamah a bei hlen ta a. Mahse, a boruak a la tha lo hle a, Mission hna thawk tan pawh boruak a muanawm loh em avang-in a buaithlak hle a ni awm e.

Kum 1950 khan Durtlang Damdawi Ina thawk turin rei lo te chhung atan a lo chhuak a. Hemi kum vek hian Cachar-ah sawn a ni leh a. Haflong tlangramah kum 1951 thleng a thawk a. Sap ramah 1952-ah a haw a. Mr. Haigh-a nen an innei a. England chhim lamah an chhungkuain an cheng.

MISS MORFYDD JONES, S.R.N.
1951

Pian ni : 16.6.1922
Planna : Tregeiriog, Clwyd North Wales
India lo thlen kum : 1948
Mizorama thawh kum : 1951

Miss Morfydd Jones hi Khasi ram Medical Missionary atana lo chhuak a ni a Shillong leh Jowai-a Mission Hospital-ah a thawk thin a. Durtlang Damdawi Ina thawk Pi Hruaii (Miss Gwladys Evans) furlough-a a kal hlanin, kum 1951 khan rei vak lo Khasi ram atangin min rawn hawh a, a thawk ve a ni. Durtlang a thawh chhung hian Pi Pui chu Doctor a ni a; tin, Sister Imogen P. Roberts a awm bawk a. Heng a thawhpuite hian Pi Hruaii awm loh hlana a rawn pui hlahh hi an lawm em em a ni.

June 16, 1922-ah Tregeiriog, Clwyd-ah a piang a, helai hmun hi Wales ram hmar lam Ceiriog Valley-a awm a ni. Nurse hna hi tha taka training zovin, S.R.N. (State Register Nurse) chu tha takin a pass a. Mission-a a thiammate chu hman a lo duh ta a, a duh ang ngeiin remchang a lo awm ta bawk a, kum 1947-ah lak a ni a, kum 1948-ah Khasi ram Mission Hospital-a thawk turin a lo chhuak a. Shillong leh Jowai Welsh Mission Hospital-ah a thawk kual thin a. Durtlang Hospital Nurse hotu Pi Hruaii

a chawl a, an indaih loh êm avangin an zuk dil a,
kum 1951 hian rei vak lo a rawn thawk ve a ni.

Kum 1953-ah Khasi ram chhuahsanin Sap ramah
a haw a, nurse hna kum rei vak lo a thawk zui a,
a pension ta a ni. England chhim lama Bath khua-
ah a laizawnnu nen an cheng zui ta a, hemi ziaak lai
hian a la dam a ni.

MISS MAY BOUNDS

(Pi Muani)

1954-1968

Pi Muani, Miss May Bounds hi Sap ram khaw pui mawi tak, Chester khuaah ni 28.2.1916-a piang a ni a. Unau paruk zinga a naupang ber dawttu a ni. A u palite chu mipa hlir an ni a, a nau nen an pahnhin hmeichhia an ni. An chhungkua hi mi khawsa thei tak an ni a. An In pawh lian tak, In chhawng a ni a. A chhawng hnuaiah chuan a pa'n dawr tha tak pahnih a siam a, Pakhatah chuan mipa thuamhnaw thuina leh zaina pui tak a siam a, Leh-lam chu Woollen Merchants Business an ti mai a, mipa leh hmeichhe thuamhnaw chi leh puan thuina mamawh tinreng zawrhna a ni. An chhungkua an ingeihin, an naupan lai pawhin chhungkaw hlim tak, khawsak nuam taka khawsa an ni.

Chester khawpui chu Kristianna lamah an tha viau va, Biak In pawh tam tak a awm. Pathianni te chuan Aizawl khawpui ang mai hian Biak In dar a ri chuah chuah a, mi pawh Biak In panin an kal suau suau thin. Biak In pui 'Cathedral' awmna khua a ni a, Cathedral dar chu a ring ber nghe nghe. Mi tam ber chuan lukhum khum an ching a. Biak In panin thuamhnaw tha ber ber an inbel ni te hian lukhum chu incheina pakhat a ni a, lukhum mawi tak tak an khum thin. Heng laia kan tih ang bawkin chawhmain Sunday School an nei a. In-

khawm lo chu an tlem hle zawk thin a ni awm e. Pi Muani hian a naupan laia an Sunday School zir-tirtute chu a fak khawp a, "An thiam si, an lobut-saih tha si, anmahni hnen atang hian Thuthlung Hlul leh Thara mite chanchin chu ka zir vekin ka hria," a ti hial a. Missionary ropui deuh chanchin pawh an zir bawk thin. An In atanga minute 10 vel-kal-a hla an Biak Inah chuan Pathianni zing chhun leh zan chu inkhawm an thulh ngai lo.

Ni khat Sunday School-a an Secretary-in Missionary chanchin a sawi chu a tuipui khawp mai a, a sawi tawp lamah chuan, "In zinga mi pawh hi Missionary in la awm ve ngei ang tih ka beisei," a tih chuan Pi Muani, naupang rilruah chuan, "Keimah hi ni teh hlah ila," tih chu a lo lang ta tlat mai a. Chuta tang chuan Missionary nih a duhna leh a tumna chu a rilruah a thi leh ngai tawh lo a ni.

A lo puitlin deuh chuan Chester-a a lehkha zir laite tha taka lo zovin Liverpool-khawpish nurse hna a zir ta a. Liverpool-a nurse hna a zir zawhah Course sang zawk bein Salford-ah a zir leh a. Heng a zir zawh hnu hian Ruthin Castle Private Hospital-ah kum 7 lai a thawk zui a.

Missionary nih a duhna kha a la reh thah loh avangin Pathian hnenah a tawngtai thin a. "I mi hman duhna apiang atan ka inpe e," tih nasa takin a tawngtai thin a. "Thlarau Thienghlin pawl a duh-awm tak ka neih chuan India rama kal turin min ti ta a ni," a ti.

Presbyterian Kohhran Pastor pekbatin a rawn tlavh a. India ramah Overseas Mission Hospital-a thawt turin Nursing Sister ramawh a nih thu a han hlihn a. Shillong leh Jowai leh Durtlanga an thawtha chomohin te a hrih ta a. "Durtlang ngei che ka kaina tur nin ka hre nghal a," a ti a. Chu Pastor chuah Welsh Mission Board Secretary hnenah hruih a hmehhrihtir ta a. Cardiff hmunah 1954 khan Durtlanga thawt turin an la ta a ni. March 20, 1954-ah Sap ram chu lawngin a chhuahsan a. April thlun Durtlang Hospital chu a rawn zawm hnen a.

Durtlang Hospital-a nurse hotu berah a tang a. A thu chu damlo enkawl tura nurse duty dan leh an awm dan tur rel fel bakah zir laite zirtira class lak a ni a. Dandawi In Ward tlawh kual ve reng a ngai a, Hostel lama an khaw sakna ngaihtuah a ngai bawk a, a buai thei em reng a ni.

Pathian ring thit mi a nün, Pathian chung a lam mawh hre tak mi a ni. Dandawi In leh Shilong takhamnashite, Bisk Inah te taima taka Pathian fak leh chawimawi chu a lawmna ti-pungit zel a ni. Kum 15 a awm chungin Mizo nula nurse hna zirte a zirtir thin a, a zirtir tha hie a ni ang. Theihtawp a chhuah tih chu an exam-na-shi ching. Aham ram pawh pula nurse eng emaw imah Hospital-a hna an thawt thin a, chungte chu aham ram chhuah deah vek an ni. Buai hna leh buai hna aham ram nurse thawpui tha lo awm ve aham ram engin an chingah a nawn phah viu thin.

Amah chu sakhaw mi tak, khawngaihna ngah mi tak a ni. Damdawi Ina awm, a awm man nei lote a khawngaih thin a, a peksak chang a awm thin.

Sawrkhar thupek avangin Zoram chhuahsan a lo ngai ta thut mai a, ngai tak chungin January 1968 khan Mizoram chu a chhuahsan ta a ni. Pi Muani hian Durtlang Damdawi In hi a vei zui em em a. Pi Puii nen inkawpin thawhlawmte an khawn a, chuta an hmuh chuan, nurse zirlai tul atan cheng nuai chuang man thilpek an rawn thawn a, daktawr lam mamawh leina tur pawh an la tuak leh ta zel a ni awm e. An fakawm ngei mai. A laizawnnuin a thilsan hnuin amahin Chester-ah a khawsa a. Koh-bran lamah a inhmang tul hle reng a. Zoram lama a thianthe chanchin leh Durtlang Damdawi In hma-sawna a hriat hi chuan a harh phah sawng sawng thin a ni tih Dr. C. Biakmawia, a hmun ngoia zu kawmtu chuan a sawi.

MISS GWEN C. EVANS

(Pi Hlmi)

1958 - 1959

He Sap nula hi Wales ram Merioneth biala Barmouth khuaah June 4, 1921 khan a lo piang a. A pianna Barmouth khua leh Criccieth leh Dyffryn Ardudwy khuaah te Primary School-a a zir zawh hnuh, Barmouth Grammer School-ah High School a zo va.

High School a zawh hnuah Liverpool khuaa David Lewis Northern Hospital-ah nurse hna a zir leh a. Nurse hna a zir zawh hna hian ruhseh nat-a na ta tlat mai a, a final kum chuan a zir zo thei ta lo va.

Indopui pahnihna lai khar sawrkar hna pawimawh tak a thawk a. Chemical Investigation Department-ah Laboratory Executive Assistant hna a thawk a ni.

Indopui zawh khan Wrexham khuaa Caley Athrawon Training College-ah zirtirtu hna a training leh a. A training zawh hnu chuan Manchester-ah zirtirtu hna a thawk zui ta a.

Kum 1950-ah Missionary hna thawkin India ramah a lo chhuak a. Silchar-ah an dah a. Silchar a lo thlen hlim deuh chuan Cachar-a Mizo Pastor, Rev. Zosangliana nen Lokicherra an tlawh a. Biak In te tak te, dap leh maua saka an inkhawm chu,

India rama ka inkhawm hmasak ber a ni, a ti. Cachar hmuna Mizo Assam Rifle-a tangte nen pawh an inbepawp reng a; tin, Lakhipur Presbytery-ah te pawh a kal bawk a ni. Rev. Zosangliana chu a Mizo hming, Pi Hlimi tih phuahsaktu a ni a. A hun-lo taka a boral thut avangin Pi Hlimi chuan a ui em em a ni. Pi Hlimi chu Silchar-ah hian Mission sikul zirtirtuin a thawk a ni.

Kum 1985 khan Silchar Missionary-ho chu sawn, darh vak an ni a. Pi Hlimi pawh chu Durtlang Hospital-ah sawn a ni. Durtlangah chuan in leh ram vawngtuah a tang a. Nurse-ho class pawh a la ve tho va, Sap tawng a zirtir deuh ber a ni.

Durtlang Kohhran naupang Sunday School-ah te a thawkin thahnem a ngai thei em em mai a. Mizo tawng zir chu a tan hna pui tak a tling a. Zirtirtu thiam, he lama training pawh nei si Hospital-ah awm, chu amah ngei pawhin a tangkaina tur ber niin a ngai lo va. Eng emaw hnuah Aizawlah a lo chhuk a, hmeichhe sikulah zirtirtu hna a thawk leh a ni.

Kum 1959 tawpah Cachar Hill Tribes zinga thawk turin Haflong-ah sawn a ni leh a. Haflong-ah hian kum 1963 thlengin Missionary awm chhun niin, rim takin a thawk a. Hemi kum hian Shillong-ah an sawn leh a, Shillong-ah hian kum 1969 thleng a thawk a. Sap rama haw hlen turin kum 1969 chuan Shillong a chhuahsan leh ta a ni.

Dr. L. BONAR LINDSAY, M.D.
1953 - 1954

He Doctor hi Welsh Kohhran Missionary Doctor tur. renga lo chhuak a ni ve lo va. Tea Garden Company-a Doctor a ni. Laboc Tea Garden Hospital-ah Medical Superintendent ni chungin Assam hmun hrang hrang. (Tea Garden Hospital hi a a hnuaia awm, a blal vek an nih avangin) a tlawh kual thin. Amah hi Kristian tha tak a nih avangin Welsh Mission Hospital, Durtlang leh Jowai-a Doctor sapte an aiawhin a rawn awm a ni.

Durtlangah hian Pi Puii furlough hlanin kum 1953 March ni. l atangin a aiawhin a rawn awm a, kum 1954 Pi Puii lo kir leh thlengin kum khat lai a aiawhin a lo awm a ni.

Pi Puii'n T.B. Ward a siam hlim kha a ni a. T.B. damlo an tam viau mai a, a buai thei hle. Nurse training-ah a zirtir baw a, Pi Hruaii'n chawlh a lak ve baw avangin amah chu engkim vawngtu a ni ber mai a. Damlo a lainat thei hle a, a en ngun thei em em mai, darkar chanve te damlo pakhat en nan a hmang thin. Pi Puii te'n damlo en huan bik an lo siam te chu that chuang lo mah se, damlo en huan darkar bituk bakah pawh englai hunah pawh a inentir theih reng a, "Damlohnain hunbi a nei hlei nem," a ti tlat a. Chuti khawp chuan damlo tan a inhmang nasa a ni.

Chu mai a ni lo va, Tea Garden-a thawk, Doctor lian a ni bawk a, Durtlang Hospital tan hian Sap ram motor, Londrover thar hlak a pe a. A awm chhung chuan amah ngeiin a khalh thin. A nupui Mrs. Ethel Elizabeth Lindsay chu motor incharge an ti mai a. Nurse rual an phurh dawnte reng reng-in, motor inbuk tawk dante ngaihtuah chungin uluk takin a rem thlap thin.

Dr. Lindsay hi Kristian tha tak, Missionary hiala rawn awm mah ni se thu a sawi ngai lo. Durtlang Upa Liana te'n "Ka pu, Pu Lloyd-a te ang bawkin Missionary i ni si a, Pulpit-ah sermon ve rawh," an tih pawhin "Kei chu in dam lohva enkawltu tur che u ka ni, in ruhte tliak se Pu Lloyd-a hnenah inkal lo vang. ka hnenah in rawn kal zawk ang," a ti tlat mai a. Chuti chung chuan Inrinni zan atanga Pathianni zan thleng inkhawm chu a pelh ngai lo. Zo tawng a thiam si lo va, Pu Lalthansanga (Pu Taia) chu a bulah a thuttir ziah a, inkhawm thu sawite Sap tawngin a lehtir thin.

Hospital awmna a tlangsang si a, zan inkhawma an kal chuan nurse-hote nen a rual vekin an kal a, Petromax an khai thin. Chu chu inkhawmnaah an ring nghal a, inkhawm ban hawn kawngah an khai haw leh a. Nurse-hote Damdawi In hawn kawng chhova an zai dal dal thin chu a lawm thei em em a ni.

A nuna ngainat awm tak hriat reng tlak chu - Sap dangte angin induhna a nei lo va, Mizo tan thian ang hrimin a kawm theih a ni. A awm kum

1952 Krismas phei chwan ama sensovin Damdawi In hna thawk zawn zawn tan ruai a theh a, an lawm em em hlawn a ni.

Pi Pui lo haw leh hnuah Zoram a chhuahsan a. Hmasi ram Jowai khawpuiah Welsh Mission Hospital Senior Medical Officer chu furlough-a a kal avangin a hlawn a awm leh nghal a. Jowai-a a awm chung pawh hian an nupain an tangkai hle. A nupui chu Account thiam tak a pih avangin Hospital Treasurer-ah a tang a. Hospital tan hian theihtawp an chhuah a. Administration lamah fel takin thil an ruahman a, an hnu zela mite tana chhunzawm chak-awm takin thil an tisel a ni. Administration lam a lo ti thang baw a, he lamah pawh hian fak a kai hle. Tin Hospital mamawh em em Chowkider Quarters chu ama sumin a sa a, hei bakah hian hmanraw payimawh lei nan Rs 1000/- lai a pe baw a ni. Heng lai hun hian Durtlang Damdawi Ina thawh hmanrang ber. Head Clerk Pu Lalchungnunga pawh-in Rs 150/- a hlawn a, Rs 1000/- chu hlu tham tak a ni.

Jowai Mission Hospital a chhuahsan hnuah Sap rama a hawn hman kum 1955 khan Mizoram a rawn thawh leh a. Durtlang Hospital-ah pawh Pi Pui thinglang zin lawk hlanin rei lo te a rawn awm leh a ni. Heng daktawr thiam, hlawn tam tak hlawa Tea Garden-a thawkin a hun tawp lama Sap rama haw mai lova mip tanpui hi Mizo leh Khasi unau te a a yanneinhlak hle a ni.

14

MISS JOYCE MARY HORNER

(Pi Feli)

1965-1968

Pi Feli hi New Zealand lam mi a ni a. June 25, 1909-ah Englewood, New Zealand-ah a lo piang a. New Zealand ramah hian Nurse leh Midwife hna a zir zo va. Chumi hnuah Public Health & Infant Welfare a hranpain Training a zo leh a. Vantlang hrisel leh nausen enkawl, a tul huna invenna pek dan lamte thiam bik a ni.

Indopui II-na zawh khan U.N. Relief and Rehabilitation Association hnuaiah Public Health leh Infant Welfare hna Europe ram hrang hrangah a thawk a. Chumi hnuah China ramah Mission Hospital pakhtah Missionary Nurse a thawk leh a.

Nu sang thlerhthlawrh, hleitling tak, upa tawh lam mah ni se inzo tak a ni a. Pi Teii nen Sap ram lamah an lo inkawm ngeih a, thiam tha tak an nih avangin Mizorama a lo chhuah hma, kum 1950 khan Pi Teii rualin Mizoram a rawn zin tawh nghe nghe a. Chumi hnu chuan Mizorama rawngbawl ve hi a chah zual ta a ni awm e.

Kum 1950-62 chhung khan New Zealand a Babies Hospital (Nausen Damdawi In)-ah Matron hna a thawk leh rih a.

Mizorama lo chhuah a dilna chu a thiamna leh experience a that em avangin Mission-in Shillong hmunpui zawka thawk turin an duh a. Kum 1963-65 chhung, chu Shillong Mission Hospital (Robert Hospital)-ah an thawhtir phawt a. Mizorama chhuah phalna a hmuh veleh, kum 1965 September khan Durtlang Hospital-ah a lo chhuak a. Public Health & Infant Welfare lamah a thawk a. Kan rama a awm chhungin vantlang. hriselna lama hna a lo thawh tawh thiana leh thiam bik a nihna chu kan chhawr hlo. Tun hman nu naupai lai enkawldan leh nau-sa hman inveni pek dan te kan thiam vak lovin kan ngaitthah hlo thin a. Aui hian chu lam chu min uarpui a. Durtlang, Sihphir leh Aizawlah te hapta tin Clinic a nei thin. Nuho tan lawmawm tak a ni. Sawkarin Missionary-te awm zel a phal lohmam a nang hman a. February 1968 khan a haw hien te a ni. New Zealand-ah a awm. Pi Tei nen Zosap haw hmuung ber an nih chu. Mizo tawng a thiam hman lo va, a zir pawh a zir lo.

LEHKHABU RAWNTE

1. **Downs, Frederick S.** : **Christianity in North East India**; ISPCK, Delhi 1983.
2. **Hawla, Upa V.** : **Zoram Hmar chan Zosap-te chanchin**; The Synod Bookroom, Aizawl, 1969.
3. **Hminga, Rev. C.L.** : **The Life and Withness of the Churches in Mizoram**; Baptist Church of Mizoram, Serkawn, 1987.
4. **Hluna, Dr. J.V.** : **Church and Political Upheaval in Mizoram**; Mizo History Association, Aizawl, 1985.
5. **Hluna, Dr. J.V.** : **Education in Mizoram with Special reference to the role of Christian Missions**; Ph.D. Thesis, G.U. 1985.
6. **Jones, Rev. D E.** : **A Missionary Autobiography**; Hunangofiant Cenhadwr, Llandderfel; 1941. Translated by Rev. J.M. Lloyd.
7. **Jones, Rev. D.E.** : **Dairies**; Relevant portions; Translated by Rev. J.M. Lloyd.
8. **Jyrwa, Rev. J. Fortis** : **The Wondrous Works of God**; Ri Khasi Press, Shillong, 1980.

9. Liangkhaia, Rev. : **Mizo Chanchin**; Mizo Academy of Letters, Aizawl, 1976,
10. Lloyd, Rev. J.M. : **On Every High Hill**; Synod Publication Board (Reprint), Aizawl, 1984.
11. Lloyd, Rev. J.M. : **History of the Church in Mizoram**; Synod Publication Board, Aizawl, 1991.
12. Lloyd, Rev. J.M. : **Nine Missionary Pioneers** Mission Board, Caernarfon, Wales. 1989.
13. Lloyd, Rev. J.M. : Unpublished Collection from the living former Missionaries.
14. Lalmuaka : **Zoram Thim ata Engah**; Synod Publication Board, Aizawl, 1988.
15. Luaia, Rev. H.S. : **Mizoram Baptist Kohhran Chanchin**; Baptist Assembly Press, Serkawn, 1981.
16. Mendus, Rev Enoch Lewis : **The Dairy of Jungle Missionary**; Synod Publication Board (Reprint) Aizawl, 1984.
17. Morris, John Hughes : **The Story of Our Foreign Mission**; Synod Publication Board (Reprint) Aizawl, 1990.

18. Natarajan, Nalini : **The Missionary Among the Khasis**; United Publishers, Gauhati, 1977.
19. Presbyterian Church, Aizawl : Khawvel Sunday School NI Zirlaibu thenkhatte.
20. Presbyterian Church, Aizawl : Kristian Tlangau bu hrang hrangte.
21. Presbyterian Church, Aizawl : Synod buhrang hrangte.
22. Presbyterian Church In North East India : Assembly Minutes.
23. May Bounds & G.M. Evans : **Medical Mission in Mizoram**; Chester, 1986.
24. Saiaithanga, Rev. : **Mizo Kohhran Chanchin**; Regional Theological Literature Committee, Aizawl, 1959.
25. Sangkima, Dr. : **Young Mizo Association**; Its History features, some aspects and its role in transforming Mizo Society, NEIHA Sixth Session, Agartala, 1985.
26. Siama, V.L. : **Mizo History**. Lengchhawn Press (Reprint) Aizawl, 1991.
27. Storm, Donne : Wind through the Bamboo, Madras 1983.
28. Synod Tihdam Rawngbawlna Board : **Souvenir**; P.C. Synod Hospital, Durtlang Diamond Jubilee, 1928-1988, Durtlang, 1988.

MI BIAKRAWNTE

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Upa V. Hawla | Ramthar Veng, Aizawl |
| 2. Pi Malsawmi | McDonald Hill, Zarkawt,
Aizawl |
| 3. Pu Bawihthuama | Mission Veng, Aizawl |
| 4. Pu T. Lawmthanga | Mission Veng, Aizawl |
| 5. Upa Chalhnuna | Mission Veng, Aizawl |
| 6. Upa C. Sangzuala | Editor, Kristian Tlangau |
| 7. Miss Lalrinkimi | Synod Office |
| 8. Rev. C.L. Hminga | Serkawn, Lunglei |
| 9. Dr. C. Biakmawia | Durtlang Hospital |
| 10. Rev. Lalhmangaiha | Centenary Secretary,
Synod Office, Aizawl, |

MIZORAM STATE LIBRARY

Acc. No _____

Acc. by _____

Class.by _____

Cata.by _____

Sub Heading by : _____

Transcribed by : _____

Location No _____

